Plus de 75 000 $ en prix à gagner Promotion 60e de La Terre

pp. 10-11

LA TERRE DE CHEZ NOUS

Le seul hebdomadaire agricole d'expression française à rayonnement national en Amérique

Volume 60, numéro 35 — Longueuil, 19 octobre 1989 DEUX CAHIERS — 44 PAGES Port payé à Montréal

GATT et libre-échange

C'est au tour des producteurs d'oeufs d'incubation de subir l'assaut des Américains. Les producteurs de porc quant à eux préparent une parade contre les droits compensateurs américains. Enfin, le Canada a obtenu un sursis au GATT sur la question du yogourt et de la crème glacée.

pp. 3 et 7

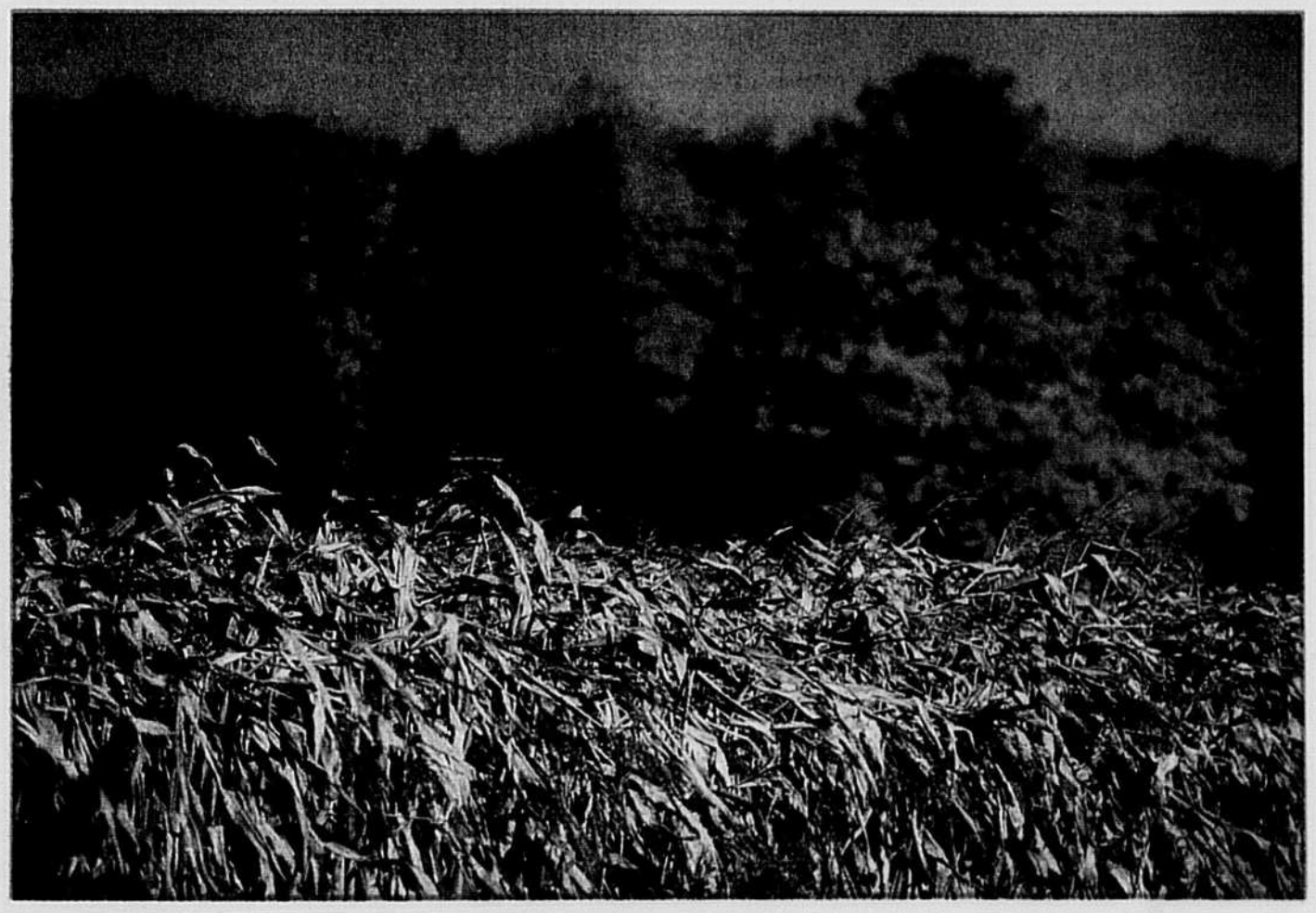
Le congrès l'UMRCQ

Dans le domaine de la protection de l'environnement et de l'aménagement du territoire, les membres de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec veulent un cadre mieux défini qui leur permettra de s'exprimer.

p. 3

Le Salon de l'agriculture

(pages 33 à 36)



Avec plus de 250 000 hectares, le maïs-grain est de loin la céréale la plus cultivée au Québec. Depuis le début d'octobre, la récolte est en cours, soit un peu plus tôt que par les années passées, et elle devrait se terminer vers la mi-novembre. La qualité des grains semble bonne et l'humidité pas trop élevée. Cependant les rendements seraient moindres que l'an dernier de huit à neuf pour cent, à cause surtout d'une pollinisation inégale. Selon les champs et les régions, les quantités récoltées sont très variables. Au total, on prévoit mettre en silo environ 1,44 million de tonnes de maïs-grain. On compte 4 800 producteurs de cette céréale au Québec, dont 1 000 qui en vivent exclusivement, 2 000 qui vendent toute leur production et les autres qui l'utilisent pour nourrir leur troupeau.

Sirop d'érable

Aucune opposition officielle ne s'est manifestée lors de la première audience publique de la Régie des marchés agricoles concernant le plan conjoint éventuel du sirop d'érable. Mais la Coopérative des producteurs de sucre fera des «représentations constructives» cette semaine à Québec.

p. 2

Nouvelle chronique

La Terre de chez nous publie à partir du présent numéro une nouvelle chronique intitulée Économie et politique agricoles. La direction des Recherches et des Politiques agricoles en assurera la rédaction. Cette fois, le directeur Claude Lafleur analyse la situation des négociations du GATT.

p. 22

La famille de l'année: les Roy

C'est vraiment une famille que le Concours de la famille terrienne a couronnée cette année. Louise St-Pierre a rencontré les Roy de St-Malo.

p. 25

Pratiques alternatives en forêt

Pour des raisons écologiques et pour créer des emplois, pourquoi ne pas recourir aux chevaux en forêt? Pourquoi ne pas entretenir les plantations avec des moutons? Quant au tremble, existe-t-il de nouvelles façons de l'utiliser? Des questions auxquelles répond l'article de Victor Larivière.

p. 27

L'incendie de la bergerie de La Pocatière

Un incendie majeur a compromis les travaux de recherche de la bergerie de La Pocatière. Diane Hayfield en trace le bilan.

p. 41

Actualité.....2-3-7-23
Classées.....9-14 à 18
Courrier de Marie-Josée.....39
Marchés.....20
MAPAQ.....28-29
Situation dans les productions.....21

SIROP — PREMIÈRE AUDIENCE

Pas d'opposition officielle

Isabelle Paradis

Aucune opposition officielle au projet de plan conjoint du sirop d'érable n'a été exprimée au cours de la première audience publique de la Régie des marchés, tenue à Montréal le 16 octobre, en présence de plus de 250 acériculteurs venus de toutes les régions productrices de la province. Des représentants de la Coop des producteurs de sucre d'érable siégaient néanmoins à l'avant de la salle, mais ils n'ont formulé aucune opinion sur le sujet. Selon Gaston Rioux, directeur de la Coop, cette dernière fera des «représentations constructives» dans le cadre de la deuxième audience à Québec, le 19 octobre.

Demande de remise

La Régie a, par ailleurs, fait part à l'assemblée d'une requête de la Société des producteurs unis dirigée par Garry Coppola, déclarant que les producteurs membres n'étaient pas nécessairement favorables au plan conjoint et demandaient de remettre les audiences à une date ultérieure, étant donné que les intéressés sont en Allemagne au moment des audiences «pour vendre les surplus de sirop». Cette annonce a été accueillie par un murmure de mécontentement de la salle suivi de deux interventions défavorables aux agissements de M. Coppola.

Un acériculteur, également membre de cette Société, a déclaré qu'il n'a jamais été contacté par cette dernière relativement au plan conjoint, ni par téléphone, ni par écrit. La société aurait en outre été vendue, mais certains sociétaires n'auraient pas été avisés officiellement. Le procureur de la Fédération des acériculteurs a d'autre part qualifié cette requête «d'irrecevable, frivole et dilatoire» et a été chaudement applaudi par la salle. Aucun représentant de ladite Société n'était présent à cette audience, mais on s'attend à ce que des représentations soient faites à l'audience de Québec. Si la Régie accepte cette requête, d'autres audiences pourraient avoir lieu en novembre, repoussant ainsi l'éventuelle date du vote.

Les «pour»

Trois témoins plan ont été appelés à s'exprimer devant les régisseurs. Le président de la Fédération, Jean-Yves Faucher, a souligné que la situation était bien différente de celle de 1984, étant donné l'expansion sans précédent que connaît la production grâce aux systèmes de tubulures. Il apparaît donc primordial, tant pour les acheteurs que les producteurs, de prévenir les trop grandes fluctuations de prix. C'est dans cette optique que tout en garantissant les approvisionnements, les producteurs veulent arriver à connaître les prix qui leur seront payés, avant l'entaillage. Les autres buts poursuivis sont la gestion des inventaires et le développement dynamique des marchés. M. Faucher a, en outre, rappelé à la Régie que plus de 4 000 acériculteurs avaient déjà signé leur carte d'adhésion à la Fédération, manifestant ainsi indirectement leur appui au plan conjoint.

Un membre de la Coop a également signalé aux régisseurs qu'il avait été témoin d'une assemblée des coopérateurs, à St-Ferdinand, où près de 90 % des membres semblaient favorables au plan. À la date de la première audience, une seule assemblée de secteur des coopérateurs avait eu lieu. Finalement, le secrétaire de la Banque — Alain Gauthier — a signalé que le conseil d'administration de la Banque était favorable au projet de plan.

Au moment où le lecteur lira ces lignes, les audiences de Québec auront probablement eu lieu. On saura probablement alors si les représentants de la Coop des producteurs de sucre du Québec s'opposent au plan conjoint ou l'appuient, comme le suggérait fortement le Ministre de l'Agriculture dans son offre d'aide financière. Tout dépend peut-être de la manière dont déboucheront les «négociations» sur le conditionnement...

GASPÉSIE

Victoire pour les producteurs de bois

Pour la première fois depuis qu'on négocie les prix du bois en Gaspésie, le syndicat a obtenu pour ses membres un prix unique, peu importe d'où vient le bois. Une récente décision de la Régie des marchés agricoles oblige les acheteurs à payer le même prix à tous, alors qu'auparavant, celui-ci variait en fonction des usines. Il s'agit là d'une victoire majeure pour le Syndicat des producteurs de bois de la Gaspésie dans ses négociations avec la compagnie Gaspésia de Chandler.

Ce nouveau prix unique est rétroactif au premier janvier 1989. En plus, le Syndicat a obtenu une augmentation de 9,8 % sur le prix de l'an dernier pour le sapin-épinette, soit de 18,79 $ à 20,60 $ le mètre cube, et de 9,1 % sur le prix du tremble, soit de 12,82 $ à 13,79 $. Ces derniers prix constituent un certain rattrapage par rapport aux prix payés dans le centre du Québec, comme le réclamait le Syndicat. Fini le temps où les acheteurs payaient moins dans le nord de la Gaspésie que dans le sud!

V.L.

ACÉRICULTEURS

Relance de la fédération

Isabelle Paradis

La Fédération des producteurs acéricoles a été remise sur pied, au cours d'une assemblée générale de délégués le 12 octobre à Lévis. L'assemblée avait surtout pour objectif de recueillir officiellement les appuis régionaux au plan conjoint et d'informer les représentants des producteurs sur les étapes qui restent à franchir pour la mise en oeuvre de l'éventuel plan conjoint.

Par ailleurs, Jean-Yves Faucher (Beauce) a été élu président de la Fédération; Yvon Lechasseur (Bas-Saint-Laurent), vice-président et Gilles Gauvreau (Nicolet) comme membre de l'exécutif.

Les producteurs présents ont en outre adopté certaines résolutions reliées au futur plan conjoint. Ils souhaitent ainsi que le référendum (si la Régie accepte le projet de plan conjoint) se fasse par vote secret et non par la poste, comme ce fut le cas en 1984. On aimerait également qu'il y ait une boîte de scrutin par secteur correspondant aux syndicats de base.

Advenant l'adoption du plan, les délégués souhaiteraient qu'on mette en place des permis pour limiter le nombre d'exploitants, mais non les volumes de production. Les délégués ont en outre adopté une résolution pour demander l'assurance-stabilisation dans la production, de même qu'un système de garantie de paiement.

Le conditionnement

La question du conditionnement a de nouveau refait surface. Au moment de la réunion, on apprenait que les administrateurs de la Coop de Plessisville encourageaient leurs membres à «réfléchir» sur le plan conjoint, sans vraiment les encourager dans ce sens. Certains délégués estiment donc que si la Coop tente de mettre des bâtons dans les roues du plan, il est inacceptable que la banque leur confie le conditionnement du sirop, comme le recommandait le ministre dans son offre d'aide financière.

Des délais serrés

Si, à la suite des audiences prévues pour le 16 et le 19 octobre, la Régie accepte le projet de plan, le vote pourrait avoir lieu à la mi-décembre, à la condition toutefois que toutes les étapes soient franchies à l'intérieur de délais précis. Ainsi, il faudrait que la décision de la Régie sorte pour le 26 octobre et que le règlement de vote soit diffusé le 1er novembre. Il faudra que la liste des producteurs soit vérifiée très attentivement. La liste définitive pourrait alors être publiée au début décembre et si le vote se fait par scrutin, on pourra alors espérer qu'il ait lieu avant Noël. Si le vote est reporté en janvier, il est alors moins probable qu'on arrive à quelque chose de concret pour la récolte 1990.

Pour que le vote soit valide, il faut que la moitié au moins des producteurs inscrits votent et pour que le plan conjoint soit accepté, il faut que les deux tiers votent pour.

La Banque

La Banque de sirop d'érable a commencé le ramassage du sirop dans certaines régions. Le président de la Banque, Jean-Paul Bolduc, a signalé que les membres de la Banque seront avisés à mesure que le ramassage sera entamé dans leur région. Pour être membres en règle, il faut avoir payé la cotisation de base de 50 $ et il semble préférable, pour accélérer le processus, de ne pas attendre la facture pour effectuer ce paiement si on veut être certain que la Banque vienne ramasser le sirop. Selon M. Bolduc, il serait encore possible d'adhérer à la Banque, du moins dans les régions où le ramassage n'est pas complété.

D'autre part, certains producteurs auraient, semble-t-il, pu comprendre qu'en signant leur carte d'adhésion au syndicat régional d'acériculteurs, ils devenaient membres de la Banque. Ce n'est absolument pas le cas : la Banque et les syndicats de l'UPA sont deux entités complètement indépendantes. L'UPA et la Banque entretiennent effectivement des liens étroits, soulignait Pierre Gaudet, puisque le fédéral a accepté de fournir l'aide financière à la Banque à condition que l'UPA cautionne la démarche.

ÉVÉNEMENTS À VENIR

24 oct., 9 h 30 à 16 h 30, congrès régional de la Fédération de l'UPA de la Beauce, Villa des Pins, **Notre-Dame-des-Pins**.

1er nov., 12 h 00, circuit de ventes de veaux d'embouche du Québec, **Bic**.

2 nov., 9 h 00, circuit de ventes de veaux d'embouche du Québec, **Princeville**.

3 nov., 10 h 00, circuit de ventes de veaux d'embouches du Québec, **Sawyerville**.

4 nov., 13 h 00, circuit de ventes de veaux d'embouche du Québec, **Mont-Laurier**.

9-10 nov., congrès de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec, Hôtel Hilton, **Québec** (Inf. : (418) 683-2379).

15 nov., 8 h 00, journée d'information sur la malherbologie organisée par le Conseil des productions végétales du Québec, hôtel-motel Universel, **Drummondville** (Inscription avant le 1er nov., (418) 643-1229).

24 nov., 9 h 00, journée d'information sur la relève agricole, thème : S'établir dans les années 90, organisée par le MAPAQ, Auditorium ITA, **St-Hyacinthe** (Inf. : (514) 773-3924 Louis A. Bernard).

À QUÉBEC

Un ministre à temps partiel

Le premier ministre Robert Bourassa a probablement trouvé l'idée de Brian Mulroney intéressante : il a lui aussi nommé un ministre de l'Agriculture à temps partiel. En effet, le député de Portneuf, M. Michel Pagé, a été de nouveau nommé ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. Mais il occupera aussi le poste de leader parlementaire pour le gouvernement : à ce titre, il sera responsable de toute la stratégie libérale à l'Assemblée nationale.

Pour le seconder, M. Bourassa a nommé le député de Pontiac, M. Robert Middlemiss, ministre délégué à l'Agriculture, aux Pêcheries et à l'Alimentation. Un ministre délégué n'a, en général, pas de fonctionnaire sous ses ordres ni de budgets importants à administrer. On lui confie soit un ou des dossiers particuliers ou bien on lui demande de remplacer le ministre quand ce dernier n'est pas disponible.

Rappelons qu'après les dernières élections fédérales, M. Mulroney avait nommé trois ministres avec des responsabilités agricoles. Mais aucun n'est exclusivement attitré à l'Agriculture. M. Dan Mazankowski cumule l'Agriculture et le poste de vice-premier ministre. M. Pierre Blais est en même temps Solliciteur général du Canada et ministre d'État à l'Agriculture. Enfin, M. Charles Mayer est ministre d'État aux Céréales et Oléagineux et ministre responsable de la Diversification de l'Ouest.

Parmi les autres nominations qui concernent le monde agricole, mentionnons que le député de Brôme-Missisquoi, M. Pierre Paradis, accède au ministère de l'Environnement et le député de Maskinongé, M. Yvon Picotte, à celui des Affaires municipales. Ce sera donc M. Paradis qui devra gérer les programmes de gestion des fumiers alors que M. Picotte devra arbitrer les conflits entre le monde agricole et le monde municipal.

Enfin, le député de Rivière-du-Loup, M. Albert Côté, sera de nouveau le ministre délégué aux Forêts.

A.B.

Une offensive du côté des oeufs d'incubation

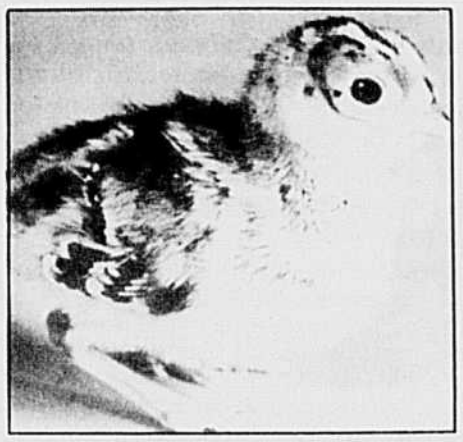
France Groulx

Les Américains semblent bien déterminées à ne pas se laisser imposer de restriction sur le marché canadien. Après avoir déposé une plainte auprès du GATT (organisation qui régit le commerce international) pour réclamer le libre accès au marché canadien de yogourt et de la crème glacée, cette fois les Américains font une offensive du côté du marché des oeufs d'incubation et des poussins.

Demande de négociations

Une lettre officielle est parvenue à la Mission permanente du Canada à Genève en Suisse le 28 septembre dernier, les Américains demandent une négociation entre les deux pays. La rencontre aura lieu le 27 ou le 28 octobre prochain à Ottawa. Ce sont les représentants du Commerce extérieur américain et ceux du ministère canadien du Commerce extérieur, dont M. John Crosbie est à la tête, qui prendront part aux discussions.

M. Claude Lussier, secrétaire général de l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation, voit d'un mauvais oeil cette intrusion des Américains. Il craint que ce ne soit en fait qu'un premier pas vers une plainte en règle auprès du GATT.



Nous ignorons toutefois encore l'objet spécifique de la demande de négociations des Américains. Il semblerait cependant que les représentants du commerce international américain veuillent s'assurer que les restrictions imposées au printemps dernier par le Canada soient conformes au Traité de libre-échange et aux Accords du GATT.

Avant d'imposer les restrictions sur l'importation des poussins et oeufs en provenance des États-Unis, le gouvernement canadien ayant pris bien soin de voir à ce que le système se conforme aux règles du commerce international afin d'empêcher d'éventuelles représailles des Américains devant le GATT. Mais il se pourrait bien que toutes ces précautions n'empêchent pas les Américains de trouver un quelconque motif qui leur permette de porter plainte.

Industrie canadienne protégée

Rappelons que depuis le 8 mai dernier, l'industrie canadienne des oeufs d'incubation et les poussins est protégée des importations exagérées en provenance des États-Unis. Le système canadien de la gestion de la production est en vigueur depuis bientôt trois ans. Puis il y a eu les négociations de libre-échange et finalement l'imposition de restrictions à l'entrée de poussins et d'oeufs d'incubation par le Canada. Comme il existe un système national de gestion des approvisionnements dans ce secteur, il est permis suivant les règles prévues par le GATT d'imposer des barrières aux importations pour protéger l'industrie domestique.

Se faisant optimiste, on pourrait espérer qu'après la rencontre les Américains acceptent la restriction imposée sur le marché des oeufs d'incubation et des poussins, sans représailles. Ou, tout autrement, on pourrait croire qu'ils tentent de trouver une faille au système afin de porter une plainte officielle au GATT.

CONGRÈS DE L'UMRCQ

On veut la levée du moratoire

André Belzile

Dans les domaines de la protection de l'environnement et de l'aménagement du territoire, les membres de l'Union des municipalités régionales du comté du Québec (UMRCQ) veulent un cadre mieux défini où ils auront voix au chapitre. Entre autres, en matière de protection du territoire agricole, l'UMRCQ veut la levée du moratoire sur la révision des zones agricoles et l'harmonisation des lois sur l'aménagement et sur le zonage. Ce sont-là quelques faits saillants du dernier congrès annuel de l'UMRCQ tenu à Montréal à la mi-septembre.

Le rôle des municipalités

Depuis longtemps, les municipalités et l'UMRCQ réclament plus de pouvoirs en matière d'aménagement. Les différends entre le monde municipal et le monde agricole dans les questions de zonage sont légendaires. Le reproche de base du monde municipal est qu'il n'a pas d'interlocuteur privilégié pour discuter de toutes les interventions gouvernementales qui encadrent l'action des municipalités.

L'UMRCQ veut donc que la table Québec-municipalités soit le lieu de coordination des actions gouvernementales en rapport avec les municipalités. Ainsi tout «projet politique, législatif ou réglementaire en cours d'élaboration qui vise un sujet qui implique les municipalités» serait soumis aux membres de cette table. Cela signifie que, par exemple, la loi 100 sur les modifications à la loi sur le zonage agricole auraient d'abord été soumis à cette table.

Zonage agricole

En matière de protection du territoire agricole, les délégués ont demandé que le gouvernement rende public les conclusions du rapport Brière. Rappelons que le ministre Pagé a confié en juin dernier le mandat à Me Jules Brière d'analyser le processus de révision des zones agricoles des MRC et de le conseiller sur les améliorations à apporter à ce processus. Me Brière s'est entouré de hauts fonctionnaires pour remplir ce mandat.

Il ont aussi demandé la levée du moratoire concernant la révision. En effet, en même temps que la création du comité Brière, le ministre Pagé avait annoncé qu'on mettait en place un moratoire qui bloquait complètement le processus actuel de révision. Dans plusieurs MRC, le processus de négociation entre la MRC et la Commission de protection du territoire agricole du Québec était terminé. Il ne manquait que l'étape de la publication du décret de la nouvelle zone verte dans la Gazette officielle pour terminer le processus. On ne sait pas ce qui adviendra de ces «projets de décrets». Et cela n'a rien fait de bon pour le climat des relations entre le monde municipal et le ministre Pagé.

Enfin, l'assemblée a demandé qu'on mette sur pied un comité formé de représentants de l'UMRCQ et d'experts pour faire des recommandations dans le but d'harmoniser la loi sur l'aménagement et l'urbanisme (la loi 125) et les lois sur le zonage agricole (les lois 90 et 100).

Le ministre Pierre Paradis, dans sa dernière allocution à titre de ministre des Affaires municipales, a voulu mettre un baume sur les plaies des membres de l'UMRCQ. Il a en effet, dans son discours, déclaré que la loi 100 «entr'ouvait la porte pour dézoner les terres dans certains cas qui n'auraient jamais dû être zonées agricoles et qui se doivent d'être vouées à d'autres fins». On peut croire que c'est le genre de discours que les membres de l'UMRCQ attendront du nouveau ministre des Affaires municipales, M. Yvon Picotte.

Le développement durable

Les élus municipaux membres de l'UMRCQ se sont penchés sur les problèmes de développement et d'environnement. Selon le journal interne de l'UMRCQ, les grands enjeux identifiés par les délégués en atelier ont été de promouvoir une agriculture moins polluante et plus biologique en démontrant sa rentabilité, d'adopter une attitude plus aggressive dans la protection de l'environnement, de sensibiliser le public et d'orienter les choix des municipalités vers un développement qui tienne compte de l'environnement.

Concrètement, les délégués ont adopté des résolutions qui auraient pour effet de renforcer le rôle des municipalités et de l'UMRCQ dans les dossiers environnementaux. Ainsi on a demandé que l'UMRCQ devienne un interlocuteur privilégié du ministère de l'Environnement. On a aussi demandé qu'un comité MENVIQ-UMRCQ discute entre autres de la protection des rives et du littoral.

YOGOURT ET CRÈME GLACÉE

La décision du GATT remise au mois prochain

André Belzile

Lors de la réunion du Conseil du GATT du 11 octobre dernier, le Canada a demandé et obtenu qu'on reporte la décision sur le yogourt et la crème glacée à la prochaine réunion qui aura lieu le 7 novembre prochain. Le Canada a demandé plus de temps pour étudier la décision du panel.

Rappelons les faits. Les Américains ont porté plainte au GATT contre le Canada. Ils voulaient que le Canada cesse de contrôler les importations de yogourt et de crème glacée. Quant à lui, le Canada prétendait que l'article 11 du GATT lui permettait ce contrôle. Cet article permet à un pays de contrôler les importations d'un produit dont il contrôle la production.

Il s'agit maintenant de savoir si le fait de contrôler la production intérieure de lait permet à un pays de contrôler les importations de produits laitiers. Le panel du GATT qui a entendu la plainte américaine est arrivée à la conclusion inverse. Le Canada ne contrôle pas sa production intérieure de yogourt et de crème glacée, il ne peut pas contrôler leur importation.

Une décision d'un panel du GATT n'a pas de portée légale tant qu'elle n'a pas été entérinée par le Conseil du GATT. Le Canada s'est donc présenté mercredi dernier devant ce Conseil et il a demandé qu'on lui laisse plus de temps pour étudier la portée de la décision du panel. Le représentant canadien a souligné que l'interprétation du panel était tellement étroite qu'elle rendait presque impossible l'existence des programmes de contingentement de la production comme on les connaît au Canada. La position canadienne a reçu l'appui du Japon et des pays scandinaves.

Il sera intéressant de voir ce que le gouvernement fédéral fera comme réponse aux propositions de l'UPA face à l'article 11 du GATT. En effet, suite à la rencontre de la semaine dernière avec l'UPA, les ministres Crosbie et Mazankowski se sont engagés à analyser les propositions de l'UPA et à communiquer leur avis à l'UPA d'ici la fin de la semaine.

Rappelons que l'Union propose que le GATT reconnaisse formellement la légitimité de la gestion de l'offre et sa contrepartie, soit le contrôle des importations. Selon l'UPA, il faut aussi que le GATT reconnaisse le lien entre le produit primaire et les produits transformés sinon le contrôle des importations est, à toutes fins pratiques, inutile.

Logiquement, la position canadienne lors de la prochaine réunion du Conseil du GATT devrait être en ligne avec la réponse que le fédéral donnera aux questions posées par l'UPA.

CAMPAGNE D'INFORMATION

On presse l'UPA d'agir

Les conseils d'administration des trois Fédérations de l'UPA de la région de Québec blâment l'Union des producteurs agricoles de n'avoir pas encore mis en place une campagne d'information et de sensibilisation de l'opinion publique sur les conséquences des politiques agricoles canadiennes sur la sécurité alimentaire du pays. C'est le Congrès général spécial du 24 août qui avait réclamé cette campagne d'information le plus rapidement possible.

À la lettre adressée à Jacques Proulx, président général de l'Union, par les présidents Rolland Allard, Jean-René Bouchard et Gilles Marchand, on trouve jointe une copie de la résolution de blâme adoptée le 5 octobre par leur conseil d'administration. Elle exige que l'Union mette cette campagne en place sans autre délai. «Cette campagne doit s'inscrire dans une politique d'information continue du public. L'Union doit utiliser tous les moyens de communication à sa disposition. Elle doit choisir les meilleures heures d'écoute et les meilleurs jours de lecture pour diffuser ses messages.»

Les trois Fédérations invitent, par ailleurs, leur Union à adresser une demande au *Fonds de défense professionnelle* pour le financement de cette campagne d'information. L'urgence et la gravité de la situation nécessitent, à leur avis, une intervention extraordinaire de l'Union; le Fonds de défense professionnelle a été mis en place — en 1964 — pour permettre aux producteurs agricoles du Québec d'affronter collectivement ce genre de situation.

Au moment d'écrire ces lignes, *La Terre de chez nous* apprenait que les membres du Conseil exécutif de l'Union étudiaient justement un projet de campagne d'information préparé par leur conseiller en communication.

L. St-P.

L'ÉDITORIAL



André Charbonneau

Demi-ministres?

Le désintéressement de l'État à l'égard de l'agriculture se confirme. Désormais, au Québec comme au Canada, les ministres de l'Agriculture ne sont plus que des demi-ministres. Et on s'étonne dans ce contexte de la morosité des milieux agricoles!

Le ministre Michel Pagé a récemment accusé **La Terre de chez nous** *de semer de l'anxiété chez les producteurs. Il voulait sans doute dire qu'elle n'avait pas souvent l'occasion de rapporter de bonnes nouvelles politiques. Face au GATT, à l'entente du libre-échange, au désengagement de l'État dans des domaines comme le crédit agricole, les agriculteurs se sentent en effet souvent orphelins. Par-delà la personnalité des ministres de l'Agriculture, ils s'interrogent sur l'appui qu'ils reçoivent de leurs gouvernements.*

À Ottawa, M. Donald Frank Mazankowski est à la fois vice-premier ministre, président du Conseil privé et ministre de l'Agriculture, tandis que M. Pierre Blais agit comme solliciteur général du Canada et ministre d'État à l'Agriculture. À Québec, M. Michel Pagé cumulera les fonctions de ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et de Leader parlementaire. Cette nouvelle responsabilité consolidera son influence au sein du Conseil des ministres. Vu sous cet angle, cette nomination devrait réjouir les agriculteurs qui ont grand besoin d'un homme fort à l'agriculture. Mais, cet aspect positif est largement contrebalancé par le fait que M. Pagé aura de moins en moins de temps à consacrer à l'agriculture.

Certes, le permier ministre a également nommé un ministre délégué à l'Agriculture, aux Pêcheries et à l'Alimentation. Il se peut que le député de Pontiac, M. Robert Middlemiss, se révèle bon ministre, car si les députés vedettes ne font pas nécessairement les meilleurs ministres, il arrive que d'obscurs représentants grandissent en sortant du rang.

Il demeure que pour l'instant, les commentateurs politiques ont surtout signalé que M. Middlemiss devait sa nomination à ses racines anglophones et outaouaises. Quant au reste, il a la réputation d'être particulièrement silencieux. Comme la classe agricole a besoin d'un ministre puissant, le nouveau ministre délégué aura à prouver rapidement ce qu'il vaut.

Au total cependant ces nominations n'ont guère suscité de commentaires. Cette indifférence ne manifeste que trop le faible intérêt que la population accorde à l'agriculture. Par ailleurs, si on a souligné l'influence accrue des Montréalais au sein du Cabinet, on n'a pas déploré la perte de crédit des milieux ruraux. Les nouveaux ministres auront donc une longue côte à remonter pour restaurer la confiance des agriculteurs envers leur gouvernement. De ce point de vue, deux ministres ce n'est pas trop.

POINT DE VUE

Libre-échange et Gatt :

Déclin de l'agriculture et dépendance alimentaire

Christian Lacasse*

Bien triste réalité que le gouvernement fédéral n'intervienne pas rapidement dans les négociations du GATT ! En demandant un renforcement de l'article XI concernant les ententes sur le commerce international, le Canada s'assurerait pourtant de pouvoir contrôler les importations de denrées agricoles.

Malgré les protestations de l'ensemble des producteurs agricoles du Québec, le Canada a signé naïvement avec les États-Unis une entente qui devait permettre de garantir nos marchés d'exportation, entre autres, celui du porc.

Pourtant, quelques mois plus tard les États-Unis imposent unilatéralement un droit compensatoire sur les exportations canadiennes de porc aux États-Unis. Cette taxe risque d'entraîner l'élimination complète de nos exportations.

De plus, pour défendre l'accord, le ministre d'État, Pierre Blais, nous avait garanti que le Canada resterait maître chez lui et qu'il pourrait inclure le yogourt et la crème glacée à la liste des produits d'importation contrôlés. Peu de temps après, les États-Unis contestent auprès du Gatt l'inclusion de ceux-ci. Nous apprenions récemment que le tribunal du Gatt donnait raison aux Américains en nous interdisant de contingenter l'importation du yogourt et de la crème glacée.

Cette décision si elle est appliquée, pourrait entraîner des pertes d'au-delà de 40 millions de dollars par année pour les producteurs québécois, sans compter les effets qu'entraînerait l'extension du jugement à d'autres produits.

Par ailleurs, les présentes négociations du Gatt sont déterminantes si l'on considère tous ces enjeux.

Les négociations sont axées sur une plus grande libéralisation du commerce agricole pour soit-disant freiner l'escalade des subventions dans ce secteur de l'économie. Mais quelle est la cause de cette escalade ? N'est-ce pas l'indiscipline et l'absence de gestion dans la mise en marché? Les producteurs agricoles du Québec et les gouvernements fédéral et provincial ont compris dans le passé que la formule des plans conjoints et les systèmes de gestion des approvisionnements étaient des outils indispensables pour équilibrer l'offre et la demande. Ils permettent aux producteurs d'obtenir un juste prix pour leurs produits et une stabilité de revenu, et aux consommateurs une alimentation à un coût avantageux.

Toutefois, le gouvernement canadien en signant l'accord de libre-échange et en s'associant dans les négociations du Gatt à certains pays qui prônent l'élimination graduelle des subventions en agriculture (Groupe de Cairns) a renié ce contrat social. Pourtant, aucun pays n'était mieux placé que le Canada pour vanter et promouvoir auprès des autres pays les avantages des offices de commercialisation et des régimes d'assurance-stabilisation.

Pire encore, on négocie présentement devant le Gatt une plus grande ouverture des marchés internationaux en proposant un accès minimum de 15 à 20 % du marché canadien pour les produits agricoles étrangers. Un tel accord rendrait notre système de gestion des approvisionnements tout à fait inefficace. Et pour ceux qui croient que seuls les producteurs feraient les frais d'une telle mesure, détrompez-vous.

La dépendance alimentaire d'un pays est un handicap majeur parce qu'on se retrouve à la merci des exportateurs pour ce qui est de la qualité et du prix des denrées alimentaires., Quand on sait qu'actuellement le prix de nos produits agricoles est hautement compétitif et que les consommateurs québécois consacrent à l'alimentation seulement 17 % de leur revenu familial comparativement à 18 % aux États-Unis, 20 % en Europe et plus de 30 % au Japon.

Aujourd'hui, certaines personnalités d'Ottawa impliquées dans le dossier du libre-échange se réveillent d'un profond sommeil de 3 ans et se rendent compte des effets négatifs de cet accord.

Mais, il faudra bien plus que de belles paroles pour apaiser la colère des producteurs qui font face à des perspectives agricoles peu reluisantes.

Le Canada devra poser des gestes concrets en ce qui concerne l'accord de libre-échange et faire des interventions au Gatt qui démontreront clairement son engagement à défendre les intérêts des producteurs agricoles et des consommateurs.

Il est grand temps que nos dirigeants affichent publiquement une volonté politique sans équivoque de maintenir pour le bien de tous, le secteur économique essentiel qu'est l'agriculture.

* *Président du Syndicat de l'UPA de la Plaine de Bellechasse*

«Ô rage! Ô désespoir! Ô vaches de boucherie!»

C'est réellement mon état d'âme, aujourd'hui, je sais vraiment ce que le mot «écoeuré», veut dire!

Nous venons de finir les chiffres de notre année fiscale se terminant le 31 mai 1989. Les chiffres sont là et parlent d'eux-mêmes:

— 300 arpents de terre en propriété.
— 200 arpents en location.
— 75 vaches de boucherie.
— 2 petits tracteurs (60 h.p. 1973 — 40h.p. 1968).
— machinerie des plus sommaires.
— 150 000 $ d'investissement personnel en 1982.
— 36 000 $ emprunt à long terme.
— revenu brut: 50 074 $.
— dépenses: 43 000 $.
— revenu net: 7 000 $.

Quelques chiffres de coût de production qui sont loin de ceux de l'ASRA.

— vétérinaire	4 1/2 veaux
— moulée, minéraux, sels	2 3/4 veaux
— entretien bâtiments et fonds de terre	3 veaux
— fuel + huile	2 veaux
— travaux à forfait	2 1/2 veaux
— électricité	1 1/4 veau
— entretien machinerie	8 veaux
— frais divers (assurance, taxe, cotisation)	19 veaux
— engrais, corde à presse	7 veaux
— transport, commission de vente et cotisation syndicale	3 veaux
— intérêts	4 veaux
DÉPENSES TOTALES	**57 VEAUX**
— veaux morts	4 veaux
	61 veaux
Pour faire vivre ma famille	**14 veaux (sur 75)**

La compensation ASRA a comblé le déficit des animaux de remplacement.

Je pense que nous retournons au temps de nos grands-parents au début du siècle, qui vendaient leur crème pour acheter de la graisse pour cuisiner.

Souvent, dans la presse, il est question des «peones», ces petits agriculteurs de l'Argentine qui suffisent à peine à honorer leurs charges en vendant toute leur production de moutons, il ne leur en reste même pas un pour eux. Eh bien, je pense qu'il n'est plus nécessaire d'aller si loin pour réaliser de tels reportages. Il suffit de se rendre dans les gradins des maisons d'encans les jours de vente spécialisée de veaux d'embouche pour voir les producteurs, assis en arrière des acheteurs, assister, impuissants, à la vente de leur production annuelle, au prix qu'on veut bien leur donner.

Si nous voulons mener à bien la mission qui nous est confiée, il est plus que temps d'agir avec notre ministre de l'Agriculture en tête.

Il faut cesser de se vanter d'avoir le meilleur syndicat au monde alors que les chiffres sont là pour prouver le contraire car un bon syndicat est efficace pour ses membres. C'est intolérable, voire révoltant, la manière dont sont traités les producteurs de vaches-veaux et engraisseurs de bovins, au vu et au su de leur syndicat, qui reste passif considérant que la production bovine ne peut être viable.

Quant à moi, je continuerai mon action dans ma région de Nicolet pour faire entendre la voix de mes producteurs. Je vais même redoubler d'énergie pour prendre des moyens contre nos syndicats, s'ils persistent dans leur attitude. Quoi qu'on en dise, il nous reste des moyens efficaces.

À bon entendeur, salut!

P.S.: Pour ceux qui pensent que je devrais changer de job, je leur dis ceci:

1- Aux infirmières et aux employés de Bell Canada, ce n'est pas la réponse qu'on leur a servie.
2- Celui qui pense ça n'a qu'à venir acheter mon fonds de terre, il est à vendre au prix de l'évaluation municipale.
3- Je peux faire voir ma comptabilité à qui le voudra, en échange de celle de M. Jean-Yves Landry, avec ses reçus et factures, bien entendu!

Jean-Pierre Varetta,
président, veaux d'embouche de Nicolet

De la solidarité frère berger

Relevons la tête, aidés de nos Border Collie et Grand Pyrénéen, plus aucun coyote ne viendra prendre nos agneaux.

Une vision collective, l'encan électronique; il ne faut pas permettre des réseaux de vente parallèles aux acheteurs traditionnels. Cette fuite entre le nombre d'agneaux vendus à l'encan électronique et le nombre d'agneaux — de 3 à 5 fois plus nombreux — abattus chaque semaine dans les abattoirs, peut faire couler notre embarcation. Il existe parmi nous des gens à courte vue qui n'ont aucun sens collectif; à nous de les convaincre ou de les mettre à leur place. Après de nombreux tâtonnements, notre Fédération a peut-être enfin trouvé une certaine vision qui peut nous apporter, j'ose espérer, une meilleure stratégie de négociation dans la vente de nos agneaux.

Il est temps de mettre nos bons amis italiens à l'ère nouvelle de la vente d'agneaux, soit l'enchère électronique et d'éliminer de leurs moeurs l'achat à la pièce d'agneaux faits à la ferme.

Que le « gardeux » de moutons se mute en producteur d'agneaux fier d'offrir un produit musclé de qualité dont il est en droit d'attendre un prix approprié.

Nous n'avons qu'à développer une seule idée cette année. « Tu achètes mes agneaux, payés à la livre carcasse, abattus suivant le classement, mais à l'encan électronique parce que j'en veux pour ce que ça vaut. »

Denis Lavallée
Sainte-Sophie de Mégantic

Lettre ouverte à Michel Pagé

La présente est pour faire suite aux propos que le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, monsieur Michel Pagé, a tenus lors de sa campagne électorale, dimanche le 24 septembre, à Saint-Basile de Portneuf.

Nous sommes très déçus de vous avoir entendu déverser votre fiel contre notre organisation.

Malheureusement, nous ne pouvons pas encore nous dire satisfaits, ni appréciés, ni dire merci à monsieur Bourassa pour votre départ de ce ministère. Nous espérons par contre que vous déploierez autant d'efforts dans le futur pour le bien de l'agriculture que vous en avez mis à discréditer notre organisation.

Le Syndicat de base du centre de Portneuf

Prix des aliments aux États-Unis

Le mois dernier, *La Terre de chez nous (TCN)* publiait dans sa chronique « **Petite Nouvelle** » (31 août 1989, page 37) un article intitulé « Aux États-Unis, les aliments coûtent moins cher. « Cet article était à la fois trompeur et non révélateur.

À la lecture du titre « Aux États-Unis, les aliments coûtent moins cher », on a le réflexe de poser les questions suivantes: moins chers par rapport à quoi ? et moins chers en vertu de quoi ?

À la première question, il n'y a aucune réponse dans cet article. On ne fait que décrire la situation américaine, sans aucune comparaison avec un ou plusieurs pays.

À la seconde question, on présente une mesure qui a peu à avoir avec l'évolution des prix américains des aliments. Mais une mesure presque comptable des dépenses totales des ménages américains en aliments et boissons (quantité multipliée par prix) en proportion du revenu national américain disponible pour la consommation et l'épargne.

Reprenons les proportions retenues sur cette base dans l'article de la *TCN*.

« En 1988, les Américains consacraient 11,8 % de leurs revenus à l'alimentation... » « ...13 % en 1983... » et « ...13,5 % en 1978 ».

Si on utilise des proportions comparables sur la base des comptes nationaux canadiens, en 1988, les Canadiens consacraient 10,4 % de leurs revenus à l'alimentation, 10,6 % en 1983 et 11,8 % en 1978.

Sur cette base de calcul, me direz-vous, le titre de l'article aurait dû être « Au Canada, les aliments coûtent moins cher », non plus !

Ces proportions peuvent tout aussi bien signifier que par rapport aux consommateurs canadiens, les Américains mangent... en plus grande quantité !

Il faut être prudent lorsqu'on manipule et interprète le merveilleux monde des chiffres.

Yvan Loubier

Une espèce en voie de disparition: les producteurs-naisseurs de porcelets

Oui, les temps sont durs en production porcine, surtout pour nos producteurs-naisseurs, si on se fie au nombre d'abandons dans ce genre de production.

Sommes-nous condamnés à nous transformer en producteurs-finisseurs ou tout simplement à disparaître? J'aime ma production et je veux y demeurer. Je n'ai ni les moyens, ni le temps d'augmenter ma charge de travail par l'ajout d'une section finition à mon entreprise; surtout que dans ma région (zone de concentration en production porcine du ministère de l'Environnement du Québec), on ne peut augmenter la taille de nos entreprises. Alors que reste-t-il à faire?

S'organiser entre naisseurs, s'épauler pour aller chercher les manques à gagner là où ils se trouvent, que ce soit au niveau de l'ASRA ou de la mise en marché du porcelet. Non, je ne disparaîtrai pas sans dire un mot. Suis-je le seul dans cette position?

Rosaire Boyer
producteur-naisseur
St-Liguori, Qc

LA TERRE DE CHEZ-NOUS
Le seul hebdomadaire agricole d'expression française à rayonnement national en Amérique
Fondé en 1929

éditeur
L'Union des producteurs agricoles
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Tél. (514) 679-0530

Directeur: Hugues BELZILE
Rédacteur en chef: André CHARBONNEAU
Rédacteur en chef adjoint responsable des périodiques spécialisés: Jean SAVARD
Secrétaire de rédaction: Rosaline D.-LEDOUX
Directeur de la publicité: Réjean POULIOT
Représentants publicitaires: Christian GUINARD, Réal LOISEAU, Robert BISSONNETTE
Représentant hors Québec: Joseph-D. GAGNON
Tél. Toronto (416) 363-0522
Responsable du tirage: Micheline COURCHESNE
Administration: Jocelyne GAREAU
Composition et montage: Rive-Sud Typo Service Inc.
Impression: Imprimerie Transmag

Publié le jeudi de chaque semaine
Abonnement: 1 an, 19 $; 2 ans, 32 $; 3 ans, 40 $
Chèque ou mandat à l'ordre de ***La Terre de chez nous*** *et adressé au: Service du tirage, La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Québec J4H 3Y9 (Pas d'argent comptant S.V.P.)*

Dépôts légaux
Bibliothèque nationale du Québec 2e trimestre 1968
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
Enregistrement No 1051
Courrier de deuxième classe

PETITES NOUVELLES

Le père du PATLQ au Temple de la renommée

Le professeur Moxley, qui a enseigné et effectué de la recherche au collège Macdonald pendant 40 ans, sera admis au Temple de la renommée. C'est grâce à ses visions d'avenir et ses connaissances en génétique et en informatique, que le Programme d'amélioration des troupeaux laitiers du Québec (PATLQ) a pu être développé. Le PATLQ a été l'un des premiers en Amérique du Nord à offrir aux agriculteurs un service de comptage des cellules somatiques.

Le programme d'amélioration a eu un impact significatif sur l'industrie de l'insémination artificielle, facilitant le testage de nombreux taureaux et l'ajout de géniteurs de marque améliorant ainsi la qualité des élevages canadiens.

Le professeur Moxley sera admis au Temple de la renommée le 12 novembre prochain au Royal York Hotel de Toronto, cérémonie à laquelle participera le premier ministre de la Saskatchewan, Grant Devine. Au cours de la même célébration deux autres personnes seront honorées, M. Redford Gardhouse de l'Ontario, un professionnel des jugements d'animaux et David Lawrence Kirk de la Saskatchewan, qui pour sa part, s'est distingué au cours de ses années de service au sein de la Fédération canadienne de l'Agriculture.

F.G.

La technologie des hormones de croissance

La somatotropine, une hormone de croissance, est une protéine naturelle présente chez toutes les espèces animales, y compris l'être humain. Les chercheurs d'Agriculture Canada ont obtenu des résultats prometteurs en augmentant les taux naturels de somatotropine par un apport de GRF (un facteur de contrôle libéré par le cerveau et stimulant la sécrétion de l'hormone) chez la vache laitière et le porc. Dans le premier cas, on a observé une importante amélioration de la production laitière, sans effet négatif sur le lait. Chez le porc, les chercheurs ont constaté une croissance plus rapide et, surtout, une réduction de la quantité de gras dans la carcasse, sans détérioration de la qualité de la viande. À noter que cette technologie des hormones de croissance fera l'objet d'un reportage à l'émission « Le Match de la vie », le 17 octobre, à 21 h, au réseau québécois TVA.

Fédération de l'UPA de St-Hyacinthe
Modification aux heures de bureau

Les nouvelles heures de bureau pour la Fédération de l'UPA de St-Hyacinthe sont les suivantes: de 8 h 30 à midi et de 13 h 00 à 16 h 30. Cela débute le 30 octobre 1989.

La bactérie venue du froid

Diane Hayfield

De toutes les richesses que recèle la toundra canadienne, les bactéries appelées rhizobium arctique comptent certainement parmi les plus prometteuses.

Danielle Prévost, microbiologiste à Agriculture Canada, prévoit en effet que, grâce aux travaux effectués à la Station de recherches de Sainte-Foy, le rhizobium arctique pourrait bientôt servir à améliorer la productivité des légumineuses cultivées dans les régions où les basses températures du printemps et de l'automne raccourcissent considérablement la saison végétative.

«Chaque légumineuse, qu'il s'agisse d'une plante indigène de l'Arctique, d'une plante horticole comme le haricot ou d'une plante fourragère comme la luzerne, profite de la présence d'un rhizobium spécifique pour obtenir sous une forme assimilable l'azote nécessaire à sa croissance, explique Me Prévost.

«Ainsi, dans un rapport mutuellement profitable, les bactéries pénètrent les racines pour former des nodules. Dans ces excroissances, les bactéries transforment l'azote de l'air en composés utilisables par la plante, en échange des composés énergétiques nécessaires à leur propre multiplication.»

Depuis 1982, les 48 souches de rhizobium prélevées dans le Grand Nord par une équipe de Sainte-Foy font l'objet d'une série d'expériences.

Les chercheurs ont déjà pu constater une bonne croissance des souches de rhizobium arctique à une température aussi basse que 5°C, alors que les souches caractéristiques des climats tempérés ne sont que faiblement actives à 10°C.

Autre facteur extrêmement prometteur, certaines souches de rhizobium arctique se sont révélées capables de former des nodules avec le sainfoin et l'astragale pois-chiche.

Ces deux légumineuses fourragères, cultivées surtout dans l'Ouest canadien, offrent une valeur nutritive et un rendement comparables à ceux de la luzerne. Elles sont malheureusement lentes à s'établir et à repousser, probablement à cause du faible taux de transformation d'azote en début de croissance.

Le projet que dirige Danielle Prévost vise donc à déterminer si les nodules observés permettent une transformation d'azote efficace aux basses températures.

L'astragale pois-chiche est adaptée à des sols humides et résiste mieux au gel que la luzerne. «Si, au cours des essais, les souches de rhizobium arctique les plus efficaces en conditions contrôlées fixent bien l'azote aux basses températures, cette culture pourrait être ajoutée à la liste des cultures fourragères recommandées aux producteurs québécois», explique Mme Prévost.

Les résultats seront connus en 1990. S'ils sont posifits, les meilleures souches de rhizobium arctique pourront être commercialisées comme inoculants. Elles seront alors utilisées par les agriculteurs au moment des semis, pour accélérer le processus de transformation de l'azote si important pour la croissance des légumineuses.

Les chercheurs espèrent également découvrir où, dans la cellule, se situe le caractère d'adaptation au froid. «Lorsque nous aurons compris ce mécanisme d'adaptation, nous pourrons modifier génétiquement des légumineuses comme la luzerne ou des souches de rhizobium des régions tempérées pour leur transférer ce caractère», conclut Danielle Prévost.

PENSEZ VITE. ACHETEZ VITE.



LES BONIS-HIVER FORMULA†

OCTOBRE

150$

en vêtements et/ou accessoires gratuits.

Achetez n'importe quelle motoneige Formula* neuve et obtenez gratuitement des vêtements et/ou accessoires d'origine Ski-Doo. Le plus tôt vous achèterez, le plus de primes vous recevrez.

ski-doo 1990
LA NOUVELLE DIMENSION DE LA PERFORMANCE

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ski-doo® PARTICIPANT.

* Chez les concessionnaires participants. Offre en vigueur jusqu'à épuisement des stocks. Quantités limitées sur certains modèles.

** Marques de commerce de Bombardier Inc.

PRO-Banminth*:
☑ SEUL PRO-BANMINTH* BLOQUE CONTINUELLEMENT LA MIGRATION DES LARVES D'ASCARIS
☑ IL EN RÉSULTE UNE RÉDUCTION DE L'INCIDENCE — ET DE LA GRAVITÉ — DE LA PNEUMONIE PORCINE.

pfizer LA SANTÉ ANIMALE
*Marque déposée/Usage autorisé

Lundi, 30 octobre c'est la "JOURNÉE DES AGRICULTEURS"

SALON AGRICULTURE VINS & ALIMENTATION international
SAVA 89



Profitez de votre votre visite au Salon pour venir rencontrer la *Famille agricole de l'année* et assister à la proclamation des familles lauréates. La cérémonie débutera à 13h30, sur la scène centrale du Salon.

C'est une invitation de la Fondation de la Famille terrienne à tous les producteurs et productrices agricoles du Québec. La Fondation profitera de l'occasion pour annoncer ses nouvelles orientations et dévoiler ses nouvelles couleurs.

VENEZ EN GRAND NOMBRE!

1,50$ DE RABAIS SAVA *être époustouflant!*

Obtenez 1,50$ de réduction sur le prix d'admission adulte en présentant ce coupon aux guichets du Stade olympique lors de votre visite au Salon Agriculture,Vins & Alimentation 89.

Limite d'un coupon par personne. Non monnayable.
En collaboration avec:
CKAC 73 · journal de montréal · CIAD 600 STEREO

SADAQ

SALON AGRICULTURE VINS & ALIMENTATION
STADE OLYMPIQUE
28 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE

lundi au jeudi:	10h30 à 21h30
ven. et sam.:	10h30 à 22h30
dimanche:	9h30 à 19h30

Admission

6,50$	adultes
4,50$	étudiants et âge d'or
4,00$	groupes (20 et +)
2,50$	enfants 6 à 12
GRATUIT	enfants de moins de 6 ans

TCN

LAIT NOUVELLES

Louise St-Pierre

De la formation

La première de la série de sept sessions de formation qu'entend donner la **Fédération des producteurs de lait du Québec** à quelque 320 producteurs et productrices de lait débutera les 23 et 24 octobre, à Québec. C'est pour répondre à une demande exprimée par les administrateurs des syndicats régionaux lors d'une tournée provinciale que la fédération a organisé ces sessions de formation.

Parmi les personnes qui y sont inscrites, on trouve les administrateurs des syndicats, les délégués à l'assemblée annuelle de la Fédération et quelques productrices et producteurs de lait également intéressés à donner par la suite, dans leur région respective, de semblables sessions de formation. En deux jours, on leur apprendra comment expliquer, vulgariser, des questions aussi importantes que : la coopération et le syndicalisme ; le plan conjoint et la convention de mise en marché du lait ; la convention du transport de lait ; le paiement selon ses composants, le plan national et le commerce international.

* * *

Changement de date

C'est finalement le 16 novembre, à l'hôtel des Gouverneurs de l'île Charron, que la **Régie des marchés agricoles du Québec** tiendra l'audience publique devant lui permettre d'entendre les personnes et organismes intéressés à la demande d'ajustement des prix du lait de consommation réclamé par la **Fédération des producteurs de lait du Québec**. Elle souhaite une augmentation de 3,72 $ l'hectolitre de lait.

* * *

Un nouveau bimensuel

Le **Conseil de la coopération laitière du Québec** vient de lancer un bimensuel d'information qui sera distribué à tous les abonnés du mensuel **Le Coopérateur agricole** que publie la Coopérative Fédérée de Québec. Avec **Le coopérateur laitier**, on veut informer « . . . tous les sociétaires des coopératives laitières et tous les intervenants qui ont à coeur de bâtir une industrie laitière forte, apte à relever les défis de demain, tout en répondant aux besoins des producteurs agricoles », a écrit le président du Conseil, M. Yvon Dinel, en page un du premier numéro de cette publication de quatre pages.

* * *

Grand Prix de la restauration

Le Grand Prix de la restauration 1989 a été décerné à Daniel Schick, sous-chef de l'hôtel Hilton International de Toronto. Ce concours annuel est organisé par le **Bureau laitier du Canada** qui a comme premier objectif de faire la promotion du lait et des produits laitiers. La recette du gagnant : un zéphir de ris de veau en sauce crème légère à l'Oka.

* * *

19 000 $ seulement

On se souvient de « l'affaire des Six » producteurs de lait de la région de Sherbrooke qui ont demandé l'annulation de certains articles et règlements du Plan conjoint des producteurs de lait du Québec ? N'ayant pas obtenu gain de cause devant la Cour supérieure en décembre 1988, les six ont décidé d'en appeler de ce jugement. Pour supporter financièrement la **Fédération de l'UPA de Sherbrooke** dans toutes ses démarches légales, son conseil d'administration avait invité — en janvier dernier — tous les producteurs et productrices agricoles de la région à souscrire à une cotisation volontaire. « On espère ainsi ramasser une somme totale de 40 000 $ », avait alors confié le président Jacques Blais.

À l'occasion du récent congrès annuel de sa Fédération, le président a révélé que la cueillette de cette cotisation n'avait rapporté jusqu'à maintenant que 19 000 $.

Après vérification, ***La Terre de chez nous*** a appris que les Six n'ont toujours pas déposé devant la Cour d'appel du Québec la documentation requise pour que les trois juges étudient le jugement de leur confrère de première instance.

* * *

Un des Six s'inquiète



Jacques Dion, président du **Syndicat des producteurs de lait de l'Estrie**, a dit s'inquiéter de la décision des coopératives laitières de demander à la Cour supérieure d'annuler les décisions arbitrales de la Régie des marchés agricoles du Québec établissant les conventions de mise en marché et de transport du lait.

Le président Dion — un des Six producteurs contestataires — voit dans la démarche des coopératives une remise en question de tout le système de mise en marché du lait, établi au début des années 80 « . . . au moment où nous devrions plutôt être ensemble pour faire face au gouvernement fédéral lors des négociations du GATT ! » a-t-il déclaré devant les délégués au récent congrès annuel de la Fédération de l'UPA de Sherbrooke.

* * *

Le Lys d'or 1989



Les noms des gagnants de l'édition 1989 du concours du Lys d'or seront dévoilés le 28 octobre à l'occasion d'un gala. Le **ministère de l'Agriculture du Québec** indique que 96 usines québécoises de fabrication de produits laitiers ont participé à ce concours annuel. Elles ont soumis 191 produits laitiers. Avec ce concours, le ministère veut inciter les entreprises à fabriquer des produits de qualité, à implanter des systèmes appropriés de contrôle de qualité, pour être en mesure de promouvoir auprès des consommateurs des produits laitiers de qualité reconnue.

PORC — DROIT COMPENSATEUR

Les producteurs en assument une partie

Il est de plus en plus probable que les producteurs canadiens de porc paient directement une partie des droits compensateurs imposés par les États-Unis sur la viande de porc. Toutes les provinces membres du Conseil canadien du porc (CCP), sauf le Nouveau-Brunswick, ont en effet endossé le projet soumis par le CCP, lequel vise à réduire l'impact négatif de ce droit sur l'ensemble de l'industrie du porc par la création d'un fonds spécial.

Toutefois, avant de mettre en branle le mécanisme pour prélever ces sommes, la Fédération des producteurs de pores précise qu'elle consultera officiellement ses producteurs, probablement dans le cadre d'une assemblée spéciale.

Rappelons que le montant du droit compensateur a été fixé à 3,6 cents la livre d'après les subventions versées en 1988. La contribution des producteurs servirait à couvrir ce qui serait en excédent de ce taux. Compte tenu des subventions de 1989 qui ont été plus élevées qu'en 1988, on s'attend en effet à une bonne augmentation du droit compensateur. Si les transformateurs ont à assumer seuls cette taxe, le Conseil canadien du porc craint que le prix offert aux producteurs baisse pour *l'ensemble* de la production, c'est-à-dire et la partie exportée et la partie écoulée au pays, laquelle n'est même pas touchée.

C'est précisément pour prévenir ce contrecoup dangereux que la Fédération appuie le principe de participation directe des producteurs dans un fonds spécial. De plus, on souligne que c'est la seule façon de s'assurer que les producteurs soient remboursés en totalité advenant une révision de la taxe à la baisse.

Pour le moment, on croit que la contribution des producteurs pourrait tourner autour de 2 $ par porc, mais aucun chiffre n'a été fixé officiellement.

Rappelons que le Conseil canadien du porc a demandé un deuxième examen de la décision rendue par le Tribunal international du commerce des États-Unis, par un groupe spécial, en vertu des dispositions du chapitre 19 de l'Accord du libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Mais les résultats ne seront pas disponibles avant plusieurs mois.

I.P.



INFO NUTRITION



☐ **VOS ANIMAUX ATTEIGNENT-ILS LEUR PLEIN POTENTIEL GÉNÉTIQUE?**

Pour ce faire 4 joueurs doivent faire partie de la course:
1. la santé
2. la régie
3. la sélection génétique
4. l'alimentation

La santé: Il va sans dire qu'un porc malade convertira moins bien ses aliments et prendra probablement plus de temps pour se rendre au marché. Inévitablement, il n'atteindra pas son potentiel génétique.

La régie: Une saine régie qui tient compte du porc dans son environnement (ventilation, espace, etc...) contribue au mieux-être du porc; mot de passe pour exploiter son potentiel génétique!

La sélection: doit se faire en fonction des rendements souhaités, d'après le bagage génétique actuel du troupeau.

Le programme alimentaire: Le producteur qui veut savoir jusqu'où se rendront ses porcs lorsque nourris à volonté peut se servir du programme alimentaire comme **outil de mesure** du potentiel génétique de ses sujets.

☐ **SAVIEZ-VOUS QUE**

L'association de producteurs dont les objectifs sont de promouvoir la **génétique et la santé** des porcs se nomme la **SOCIÉTÉ DES ÉLEVEURS DE PORCS DU QUÉBEC?**

L'évaluation s'effectue à partir de critères de performances mesurables tels que:
- l'indice à l'abattoir (épaisseur du gras dorsal)
- la vitesse de croissance (rotation, conversion alimentaire)
- la prolificité des truies (# porcelets sevrés/truie)?

☐ **À NOTER**

- D'après le Programme d'Évaluation des Porcs Commerciaux, les carcasses seront jugées par **Jean Poliquin, André Longchamps, André Arsenault, le 23 octobre à Beaumont.**
- Ouverture officielle de Meunerie Rivière-du-Loup le 27 octobre (renseignements: **Jean Cousineau, agr., Jean Poliquin).**

Rhonda Beauregard, agr.

Purina

LE DOMAINE LATERRIÈRE

Une école d'équitation

Yves Ouellet

En 1972, deux jeunes mordus de l'équitation particulièrement entreprenants fondent l'École d'équitation du Saguenay Inc. qui s'est aujourd'hui transformée en un véritable complexe récréo-touristique. Cette entreprise qui est en constante évolution et en pleine expansion se consacre toujours à l'enseignement de l'équitation, plus spécialement de la selle anglaise, et est d'ailleurs la seule institution du genre au Québec à être reconnue par le ministère de l'Éducation. Cependant, Jeannot Tremblay et Claude Lagueux n'ont cessé d'en exploiter au maximum toutes les possibilités afin d'en maximiser les retombées et aussi, d'en assurer la survie.

Dès 1973, l'École déménage ses installations dans le village de Laterrière, tout près de Chicoutimi. De six chevaux, qui constituaient son cheptel initial, la ferme est maintenant passée à 27 bêtes dont plusieurs pur-sang Thoroughbred. À cela s'ajoute un restaurant dont la renommée de la table dépasse largement la région du Saguenay-Lac-St-Jean et qui a, d'ailleurs, été reconnu par Agrotour comme la table champêtre de la région. « Les Tournevans » conserve d'ailleurs un charme évident puisque, en plus de son aménagement rustique et chaleureux, on peut y observer toutes les activités qui se déroulent en manège.

En accueillant près de 10 000 visiteurs par année, l'École d'équitation Saguenay a naturellement grandement contribué à populariser l'équitation et, conséquemment, à démystifier la selle anglaise qui est encore parfois considérée comme un sir élitique. « Nous voulons rendre accessible à tous un produit de haute qualité », affirme Claude Lagueux chez qui la passion du cheval ne s'est jamais démentie. Les jeunes enfants y apprennent donc à monter en grand nombre puis, comme les adultes, perfectionnent patiemment ce qui deviendra une véritable pratique artistique. Une façon d'agir et de réagir en symbiose avec le cheval. Une communication par le geste subtil pour amener le cheval et son cavalier à sauter gracieusement les obstacles ou à adopter une démarche à la fois naturelle et pourtant incroyablement étudiée.

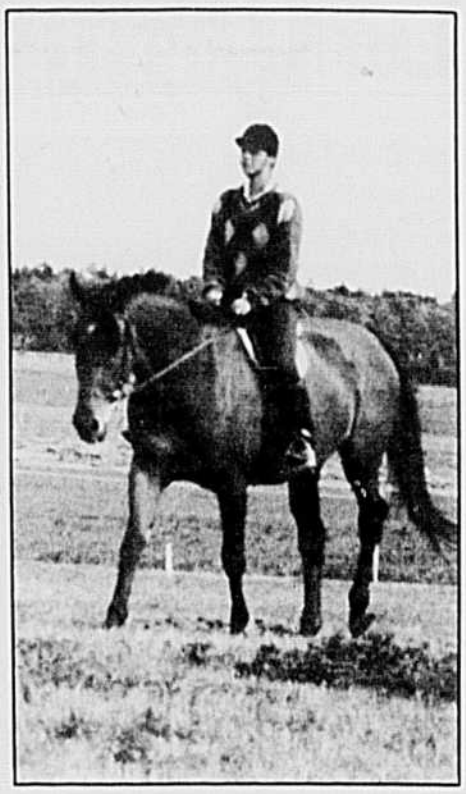
Très récemment, l'École d'équitation devenait le Domaine Laterrière, confirmant le souhait futur des fondateurs d'y aménager un complexe hôtelier et, peut être même résidentiel, qui soit orienté vers la pratique du loisir équestre. Mais, pour l'instant, l'accent est mis sur le volet touristique puisque la ferme attire de plus en plus de cavaliers de l'extérieur de la région depuis quelques années. De plus, le centre équestre a commencé, depuis environ trois ans, à offrir des randonnées de quelques heures aux amateurs, ce qui ne s'était étonnamment jamais fait auparavant. Et la demande est très forte.

Tous les visiteurs sont aussi impressionnés par les installations du Domaine Laterrière. Spécialement l'écurie, qui est toujours d'une propreté impeccable et le manège, où la voix de l'instructeur résonne sur les structures métalliques.

Toutefois, une vocation d'élevage s'est précisée depuis quelques années. Ainsi, des cavaliers plus passionnés y possèdent maintenant leur propre monture alors que des syndicats d'investisseurs ont également été mis sur pied afin de développer l'élevage du Thoroughbred, ce pur-sang racé à l'allure nerveuse. Trois syndicats, regroupant une dizaine d'investisseurs, tirent avantage de l'article 31 de la loi de l'impôt pour profiter d'un abri fiscal intéressant et d'un investissement qui peut le devenir à plus long terme. Cette race élevée depuis 1689 a vraiment des caractéristiques athlétiques qui la destinent à la course ou au saut mais sa grande polyvalence en fait aussi une excellente monture de randonnée. Jusqu'ici, 14 poulins ont été vendus à travers le Québec à des éleveurs privés.

De plus, un autre syndicat d'investisseurs a acheté deux étalons et a fait l'acquisition, à Boston, d'une technologie de pointe pour l'insémination artificielle qui permet de refroidir le sperme à 2 ou 3 degrés Celcius et d'en disposer en 24 heures de façon beaucoup moins coûteuse que la congélation.

Finalement, le Domaine Laterrière mène actuellement un long combat contre la multionale Alcan qui construit présentement une gigantesque aluminerie tout près de la petite localité et qui prévoit l'établissement d'une voie ferrée qui aurait pour effet de couper en deux les terres du centre équestre. Voilà qui compromet de nombreux projets pour Claude Lagueux et Jeannot Tremblay qui défendront à nouveau leur entreprise lors d'audiences qui se dérouleront bientôt.



PETITES NOUVELLES

Du podium à la chaise roulante

(ASP) Le Dr Cyril Stank, professeur au Département de chirurgie de l'Université de Calgary, ne porte pas les sports dans son coeur. Selon lui, la pratique intensive de sports comme le ski, le jogging, le football et le soccer met à rude épreuve les genoux. En effet, 40 à 50 % des blessures sportives graves concernent les genoux. Dans un seul hôpital de Calgary, on examine jusqu'à 50 blessures du genou par semaine. Comme l'arthrose frappe tôt ou tard les personnes mal guéries de leur blessure au genou, le Dr Stank craint une épidémie d'arthrose d'ici 20 à 30 ans. « Les gens ne mourront pas de maladies cardiaques ou pulmonaires, dit-il, mais en chaise roulante à la suite des abus qui auront provoqué la destruction de leurs articulations. » Entre-temps, le Dr Stank poursuit des recherches pour vérifier si on peut remplacer des ligaments endommagés par des ligaments sains provenant d'un donneur.

Le meilleur investissement

(ASP) Plus un père investit dans sa famille (du temps et de l'amour, pas de l'argent !) plus ses enfants et lui-même seront heureux plus tard. C'est ce qui ressort d'une étude menée sur quarante années auprès de 200 pères de famille par trois psychologues américains. Les chercheurs ont par exemple constaté qu'un homme qui passe beaucoup de temps avec ses enfants réussit aussi bien dans son travail qu'un autre qui se consacre exclusivement à sa carrière, au détriment de sa famille. Les psychologues ont aussi noté que les enfants de ces pères attentifs et aimants sont devenus des adultes confiants, autonomes et matures. « Le rôle du père est aussi important que celui de la mère, estime le psychologue John Snary, cela d'autant plus que les mères ont aujourd'hui moins de temps à consacrer à leurs enfants. »

Les dauphins peuvent répondre

(ASP) Toutes proportions gardées, le cerveau du dauphin est plus petit que celui de l'homme, mais deux fois plus gros que celui du chimpanzé. Les scientifiques ont donc cherché très tôt à communiquer avec les dauphins . . . et il semble que les dauphins aient réussi à nous comprendre. Des études menées au laboratoire des mammifères marins de l'Université de Hawaï ont démontré que les dauphins sont capables de déchiffrer des signaux abstraits. Ils décodent les signaux gestuels des moniteurs et y répondent. Si on leur demande : « Y a-t-il un frisbee dans le bassin ? », le dauphin répondra par oui ou par non. Demain, on leur demandera peut-être s'il y a un sous-marin dans la baie ou un requin près des côtes.

Identification électronique des animaux

L'identification électronique des animaux commence à faire son apparition au Canada et pourrait un jour remplacer les tatouages et les étiquettes utilisés à l'heure actuelle. Les étiquettes d'oreille et les implants électroniques d'une compagnie canadienne seront testés sur 1 000 truies et porcs québécois destinés à la mise en marché et à la reproduction pour en évaluer l'efficacité et la durabilité. Cette technologie, déjà utilisée en Europe et aux États-Unis, permettra éventuellement aux producteurs d'obtenir des renseignements sur la performance et la qualité de carcasse de chaque animal d'un lot mis sur le marché.



Notre bureau

Le personnel de J.N. Brochu n'est pas formé de bureaucrates. Mais bien de gens de terrain. C'est là, à vos côtés, fort de 30 ans d'expérience qu'il vous conseille les produits répondant à vos besoins. Programmes adaptés et éprouvés: Nos moulées sont pensées pour vous aider à améliorer le rendement de votre troupeau. Oui, poulet, porc ou bovin, nous travaillons avec vous, les deux pieds sur terre.

j.n. brochu inc.
LES PIEDS SUR TERRE

ANNONCES CLASSÉES

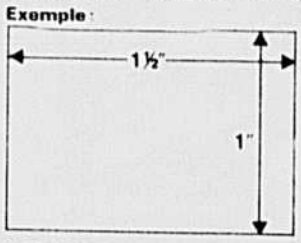
COÛT DE L'INSERTION

- *Annonce sans cadre : 45¢ le mot.*
- *Prix minimum (20 mots et moins) : 9,00 $ la parution.*
- *Titre en capitales et caractère gras : supplément de 4,50 $ la parution.*
- *Annonces encadrées et encans : 3,00 $ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce; 2 cm = 11 lignes).*
- *Supplément pour annonce avec numéro de case réservée : 6,75 $ la parution.*
- *Rabais de 20 % pour cinq (5) insertions consécutives et plus d'un même texte.*
- *Indiquez CLAIREMENT vos instructions : nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées).*

COMMERCIALES

Les annonces classées commerciales se distinguent des autres annonces classées par les caractéristiques suivantes : elles comportent un logo, une photo, un cadre spécial, une trame, un renversé, des caractères plus grands, etc.
Tarif ... 3,35 $ la ligne agate (14 lignes au pouce).

Exemple :



Annonce classée commerciale 46,90 $ moins rabais si applicable

Pour plus d'informations communiquez avec nos représentants publicitaires
Christian Guinard ou **Réal Loiseau**

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

VISA MasterCard **ACCEPTÉES**

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit :

LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil, Québec J4H 3Y9
Tél. : (514) 679-0530
Ligne directe Montréal: 521-4850

AIGUISAGE

AIGUISONS LAMES pour chevaux, chiens, moutons, vaches, finition à l'huile pour meilleur rendement. VENTE & SERVICE Easculap, Sunbeam. Retour C.O.D. accepté. ATELIER GE-MA ENR. 395 Dupont, Mont-Laurier, J9L 2R6, (819) 623-6622. 2/90

BEAUCE. Aiguisons lames de clipper. Vente et Service Easculap. Réparations Sunbeam. 8 ans d'expérience. RÉAL BOUCHER, 233 Commerciale, St-Victor, G0M 2B0 (418) 588-3884. 9/11

AIGUISAGE de lames tondeuses d'animaux de tout genre. Vente et Service Sunbeam et Easculap. JEAN CHARBONNEAU, 7 rue Maurice, St-André est, cté d'Argenteuil, J0V 1X0, (514) 537-3943. 9/11

AIGUISAGE, vente, réparation, échange tondeuse d'animaux Sunbeam, Easculap. Pièces et coupes garanties. SUZANNE & LUCIEN LACASSE, 183, 1er rang est, St-Gervais, Bellechasse, G0R 3C0, (418) 887-3595. 25/1

ANIMAUX À VENDRE

ATTENTION

Je suis acheteur de bonnes jeunes vaches fraîchement vêlées ou près du vêlage et aussi de troupeaux complet. Paierais argent comptant. Tél. entre 19 h 00 et 21 h 00.

à frais virés
(514) 549-4163

SUPER

Choix de **VACHES LAITIÈRES** contrôlés officiel, pur sang et croisées vêlant en tout temps. Pouvons **ÉCHANGER** contre génisses ou taures saillies. Somme acheteurs de troupeau complet ou roulant.

Pour information :
L'ÉQUIPE TRUDEAU
(514) 649-1122

La femelle Hereford IMBATTABLE!!!

ASSOCIATION QUÉBEC **HEREFORD** DU QUÉBEC ASSOCIATION

131, chemin Bergeron
Granby, Qc J2G 8C6
Hugh Peckham
Secrétaire-propagandiste
Tél. (514) 372-4855

ENFIN!!!



UNE SOLUTION AUX MANGEOIRES MOUILLÉES

L'anti-éclaboussure arrête l'animal d'éclabousser l'eau de l'abreuvoir.

- S'installe sur tous les genres d'abreuvoirs.
- Construit en polyéthylène très résistant et durable.
- Garde la moulée, les mangeoires et les stalles sèches et propres.

Voyez votre vendeur ou communiquez avec

Les Distributeurs
JAD-VENT Ltée
R.R. No. 1, Ayr, Ontario N0B 1E0
(519) 632-7471

HOLSTEIN-PLUS EN LAIT À VENDRE

Vaches et taures croisées ou pur sang, fraîches vêlées ou devant vêler sous peu. 50 à 80 lb par jour. Échange accepté.
JEAN-MARC LEBLANC INC.
St-Sylvère, cté Nicolet
(819) 285-2929 ou 2322 JNO

PRODUCTEURS DE POULES

Lors de la vente de vos troupeaux vous désirez :
— Un service personnalisé.
— Un bon prix.
— Un paiement rapide et détaillé.
— Un acompte avant la sortie de vos poules.
— Un service de chargement (local).

LA SOLUTION :
— Une entreprise jeune et dynamique.

APPELEZ :
"VOLAILLES GILLES LAFORTUNE INC."
à (514) 754-2835
(frais virés acceptés)
Demandez Mario

BLONDE D'AQUITAINE



Des Îles Roxanne
56 X 17 mois

À la Ferme des Îles, l'intérêt se penche depuis 15 ans vers la génétique. Les sujets sont sélectionnés comme le veulent les critères de base de la race "Blonde" : hauteur, longueur, conformation, muscle.
Aussi détenteur de 4 bannières Grande championne réserve, Grand champion à la National Bovins 1988 ainsi que 3 premières places. Les résultats ne sont que des plus appréciables.
Amis éleveurs... Bienvenue ! 4 taureaux ainsi que quelques femelles à vendre.
Informations :
FERME DES ÎLES
980, route 132
Notre-Dame-du-Portage
Rivière-du-Loup G0L 1Y0
Tél. (418) 867-1098
Jacques Paradis

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS DE BLONDE D'AQUITAINE DU QUÉBEC



Informations : secrétariat
(819) 394-2243

CHAROLAIS PUR SANG
Ferme Couture & Frères Inc.
À vendre choix de taureaux adultes, femelles gestantes, progéniture de l'année. St-Prosper, cté Champlain. Tél. : (418) 328-8141, 328-3330. 16/11

VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et TAURES Holstein pur sang ou croisées, vêlées ou devant vêler sous peu. Échange accepté (boeufs, etc.) NORMAND THERRIEN, 110 Montée Allard, St-Jacques, cté Montcalm (face à la CO-OP). Tél. : ferme (514) 839-2749. 3/90

VACHES à lait pur sang ou croisées, fraîches vêlées ou devant vêler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à JACQUES OUIMET, 3805, Côte Terrebonne, St-Louis de Terrebonne, Route 344. Tél. : (514) 471-8181. JNO

VACHES LAITIÈRES pur sang à vendre ou à louer; aussi JEUNES TAUREAUX et EMBRYONS. Ferme STANFOLD HOLSTEIN INC., Princeville, (819) 364-5789. 2/90

RANCH CHAROLAIS

Plus de 100 têtes pur sang enregistrées. Nous vendons aussi SEMENCES et EMBRYONS congelés de taureaux très prestigieux et populaires. Prix des plus compétitifs. Ferme Gilles Robin (418) 248-4517. JNO

BLONDE D'AQUITAINE

16 Femelles "fullblood" ; aussi quelques JEUNES TAUREAUX. Tél. : (819) 344-2940, après 17 h 30 (819) 344-2804. 19/10

SIMMENTAL

TAURES pur sang à vendre, vêlage prévue janvier et février. Lanoraie. Tél. : (514) 887-7676. 26/10

CHEVAUX MINIATURES à vendre, de 22 po. à 34 po. haut, mâles et femelles. Inf. : MARTIAL (819) 425-3449. 19/10

VACHES LAITIÈRES

Vaches Holstein pur sang ou croisées, vêlées ou vêlant sous peu. Bienvenue cultivateurs et commerçants. Ferme P.M. Billette & Frères (514) 825-2294, (514) 825-2357, (514) 825-2159. 19/10

À VENDRE ou À ÉCHANGER contre animaux à boeufs, 10 JUMENTS Belges domptées simple ou double, POULAIN et POULICHE, CHEVAUX de selle, aussi attelage et voiture, (819) 843-6912. 19/10

(2) CHEVAUX Belges 6 ans, gelding, 17.2 mains, identiques. Tél. : (418) 545-9293. 19/10

PAIRE DE GELDING Belges identiques de 5 ans, attelages neufs, couvertures, sleigh mocassin; aussi PIQUETS de cèdre. Tél. : (514) 248-4294. 19/10

TAURES LAITIÈRES Holstein 2 1/2 ans, vêlant octobre, novembre; TAURES 1 1/2 an; PIPELINE De Laval pyrex 1 1/2"; CHAÎNES à vaches. Lanaudière (514) 889-2739. 19/10

URGENT! 100 BREBIS croisées à vendre. Cause de vente : abandon des affaires. Tél. : sur semaine (418) 833-6830. 19/10

HOLSTEIN

Jeunes vaches pur sang, 1er ou 2e veau, fraîches vêlées, avec mère B.P. ou T.B., contrôle officiel, production jusqu'à 25 000 lb. Livraison facile. PIERRE CARON, Plessisville, (819) 362-7682. 19/10

CHAROLAIS

Génisses, taures gestantes et vaches gestantes, taureaux de 1 1/2 an. RANCH GATOR, St-Ferdinand, (418) 428-3288. 26/10

HEREFORD. Taures et taureau d'un an, vaches, veaux. Enregistrements disponibles. PIERRE COCHAUX, St-Gilles (Lotb.). Tél. : (418) 888-4886. 26/10

10 TAURES Holstein vêlant en mars et 6 autres en novembre, toutes provenant d'insémination et 10 autres non saillies. Tél. : (418) 268-3724. 19/10

AGNELLES F1

30 AGNELLES F1 croisement Suffolk Romanov pur sang, prêtes à être saillies en novembre, subvention 80$ / agnelles. Heures des repas ou après 19 h 00 (418) 349-8263. 19/10

CHAROLAIS. Taureau 2 1/2 ans, fils de Bay Molloch, très bon prix; quelques unes de ses GÉNISSES. Région Yamaska. PIERRE (514) 789-2933. 2/11

2 BÉLIERS enregistrés, indice excellent. Romanov 2 ans (triplet), Dorset 3 ans (double). St-Germain, cté Drummond. Tél. : soir (819) 395-2967, (819) 395-2164. 2/11

6 TAURES DE CHOIX Holstein NiP B à D, de 26 à 30 mois, au vêlage 2 sont dues à mi-octobre, 4 en décembre; aussi SILO en douves de ciment Supérieur 20 x 40. J.-G. MULOIN, St-Roch l'Achigan, (514) 588-3119. 2/11

15 JEUNES VACHES à boeuf de 3 ans, croisées Charolais et Simmental. Prix à discuter. Tél. : soir (418) 666-4875. 2/11

CHIOTS BORDER COLLIE enregistrés, d'instinct naturel pour rassembler le troupeau (volailles, moutons, vaches). Possibilité de dressage. FERME LE MOUTONNOIR (418) 737-4227. 2/11

VACHES et TAURES Holstein à vendre, vêlant en septembre, octobre, novembre, décembre, moyenne du troupeau 7 700 kg. Tél. : (819) 289-2345. 2/11

BLONDE D'AQUITAINE

Quelques taureaux Blonde d'Aquitaine "fullblood", 6 mois - 4 ans; GÉNISSES 6 -8 mois. FERME BEAU BOIS, élevage de Blonde d'Aquitaine "fullblood". ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD (514) 539-1987. 2/11

HOLSTEIN PUR SANG BEAUTÉ - UTILITÉ

TAURES fraîches vêlées, 1er et 2e veau, produisant plus de 300 de NCR; aussi JEUNES TAUREAUX reproducteurs à vendre. FERME ROCHALAIN, J. ALAIN LAROCHE, St-Albert (819) 353-2910. 2/11

TROUPEAU de 40 VACHES Hereford Simmental Charolais dont 20 seront vêlées en décembre et la balance de janvier à avril, (819) 623-3739. 2/11

TAURES GESTANTES

Taures HOLSTEIN ou AYRSHIRE pur sang ou croisées, devant vêler sous peu d'EMBRYONS de qualité. Génisses Holstein pur sang de qualité aussi disponibles. BOVITEQ 1425 Grand Rang Saint-François, C.P. 577, St-Hyacinthe (514) 774-7949. 21/12

JUMENT Belge pur sang, 3 ans (1 600 lb), très bien domptée, très docile. Tél. : (418) 453-2370. 19/10

2 TAUREAUX fils de TAB, mère avec plus de 12 000 kg de lait. S'adresser à (514) 248-2424. 19/10

ÉTALON CANADIEN pur sang enregistré 5 ans. JUMENT CANADIENNE en gestation. Inf. : M. Gauthier (514) 688-6962, (514) 336-2500. 19/10

2 CHEVAUX PERCHERONS gris, vendrais au choix, 1 900 lb, avec attelage, sleighs. Tél. : (613) 674-5624. 26/10

CHAROLAIS

Taureaux et femelles gestantes, à vendre. FERME GIRARDEAU & LAPLANTE, 123 - 3e rang est, St-Joachim Shefford. Tél. : (514) 539-3946. 9/11

JUMENT BELGE blond cendré, enregistrée, pèse 1 800 lb, 6 ans, très bien domptée. Tél. : (514) 839-6620. 9/11

CHEVAUX et équipements directement des propriétaires. Pour listes ou informations : Jean-Claude Boulet (418) 652-7622 INFO-CHEVAL C.P. 98, Cap Rouge G1Y 3C6. 9/11

BLONDE D'AQUITAINE

Très beau choix de TAUREAUX de l'année, pur sang et "fullblood", à vendre. Tél. : (418) 453-2475. 9/11

TAURES HOLSTEIN 1 an, pur sang E.T. mère T.B., père Astro-jet. Tél. : (514) 584-2375. 9/11

3 BOUCS Alpin pur sang, enregistrés; 3 CHEVRETTES Alpine, lot de BREBIS croisées Suffolk; BÉLIER Suffolk. Tél. : (514) 432-3934. 9/11

10 VACHES Charolais avec veaux, 5 TAURES 1 1/2 an (jamais été saillies), 1 TAUREAU. Ces animaux sont pur sang enregistrés, très beau troupeau. (418) 728-2092. 9/11

TAUREAU LIMOUSIN enregistré, 97% "pure bread", âgé de 2 1/2 ans. Tél. : (819) 395-4863.

TONDEUR DEMANDÉ pour 1 500 BREBIS. Région de Québec. Tél. : (418) 884-2922.

POULICHE 5 mois Quarter Horse pur sang, tan; BOUCS pur sang Alpin. Tél. : (514) 658-5224.

8 VACHES Hereford saillies avec taureau Limousin; aussi à vendre 2 TAURES 1 1/2 an. Tél. : (514) 295-2813.

FERME CAMILLE DESCHÊNES de Sacré-Coeur, Côte Nord. Offre en vente 10 magnifiques TAUREAUX SIMMENTAL pur sang et "fullblood", de l'année 1989, et sélectionnés parmi 24. Ces taureaux varient de 800 à 1 100 lb, sont des petits-fils de EDN Destiny; aussi 8 GÉNISSES de l'année de 700 à 1 000 lb., prix de vente spécial : 1,10$ à 1,25$ la livre, possibilité de livraison, (418) 236-4372. 26/10

BEAU CHEVAL Belge enregistré, 7 ans, crinière queue blanches, dompté, très docile. Pas cher; 40 HAUSSES pour ruchers. Près Joliette (514) 883-6200.

TROUPEAU DE 35 VACHES à boeuf croisées, vêlant du début de janvier au début d'avril. Tél. : (514) 293-5976. 26/10

HEREFORD

10 VACHES GESTANTES (SAILLIES SIMMENTAL), 875$ chacune. Tél. : soir (418) 667-4874. 26/10

CHÈVRES NUBIENNES, 2 BOUCS (7, 8 mois), 3 CHÈVRES en gestation; VOITURE à poney (sulky); AMEUBLEMENT salle à manger, (418) 687-0993. 26/10

BON TROUPEAU; 2 BÉLIERS, 25 BREBIS Suffolk pur sang (moyenne 4 ans), agnelage prévu début janvier. Rivière-du-Loup. Soir (418) 862-6129. 26/10

TROUPEAU 72 MOUTONS. Brebis et béliers pur sang. Tél. : (514) 889-8413. 26/10

CHAROLAIS PUR SANG

Jeunes TAUREAUX 1989, lignée championne. AIMÉ JACOB. Tél. : (514) 293-5960. 23/11

Chiots Montagne des Pyrénées

Magnifique chien, idéal pour compagnie et protection des troupeaux (mouton, veaux), 250$ chacun. S. ROY (418) 775-3792. 16/11

HEREFORD

Troupeau de plus de 100 têtes à vendre. Génisses, taures, vaches et taureaux, embryons, congelés et porteuses gestantes. FERME MAHJAM (Tétreault). Soir (514) 535-6606. 16/11

ANIMAUX DEMANDÉS

DE SMET & FRÈRES ENR., récupération animaux morts, malades. Frais renversés. St-Jude, cté St-Hyacinthe. Tél. : (514) 796-2366 ou (514) 792-3834. 28/12

À VENDRE - DIVERS

RIPE FOIN - PAILLE

Achat — Vente
et livraison de foin
et paille dans toutes
les régions.

YVES BÉDARD

(514) 244-5463

BATTERIES ÉLECTRIQUES

Maintenant disponible au Canada, la fameuse batterie pour clôture Gallagher, pas besoin d'isolateur, bon pour 30 milles et avec isolateur 60 milles, pas besoin de couper le foin sous la clôture.
Aussi ABREUVOIRS chauffés et BALANCES pour peser les animaux.
JOCELYN AUTOTTE
St-Joachim-de-Courval, cté Yamaska. JOC 1H0. Tél. : (819) 397-2972. JNO

TUYAUX pour calvette, diverses grandeurs disponibles : 6" x 18" : 500$; 7" x 17" : 350$; 7" x 21" : 500$; 7" x 42" : 1 000$; 8" x 16" : 250$; 8" x 20" : 500$; 9" x 26" : 800$; 10" x 20" : 700$. Escompte de 20% sur 2ème tuyau acheté en même temps que le premier. (514) 372-8860. 19/10

ATTACHE-QUEUES

Attache-queues complètes, différents modèles disponibles. Également : rouleaux de cordage élastique, fixe-queues et anneaux de suspension pour attache-queues. De plus : Tondeuses, étrilles diverses, mousquetons de tous genres, etc. Catalogues : 3,00$ remboursable à votre 1er achat. Vente gros et détail. LES IMPORTATIONS COMEAU, 411 - 3e rang, Iberville, QC J2X 4M9. Tél. : (514) 347-2895. 16/11

MIEL EX - Blanc, blanc doré, sarrazin. GELÉE ROYALE au kilo. Tél. : (819) 225-4310, (819) 225-4552. 2/11

GÉNÉRATRICE 65 000 watts marque Katolight, 90 heures de marche seulement, SOIGNEUR automatique Shoretime pour volaille; aussi CAGES en plastique pour transporter poulets, (819) 398-2307. 19/10

8 STALLES NEUVES (4 veaux par stalle), arrière en rod 5/8", très résistantes, 100$ la stalle; JOHN DEERE 440 Drott, 3 000$ reconditionné. Tél. : (418) 595-2436. 19/10

3 SERRES CHAUDES avec équipements pour culture tomates ou autres, superficie totale 10 000 pi. carrés. Tél. : (514) 753-3496. 19/10

BULK TANK

Neufs et usagés. Reconditionnés et calibrés en place. Échange accepté. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION. Tél. : (819) 228-4468. 23/11

ÉVAPORATEUR Dominion & Grimm 1981, 6' x 16' avec pannes acier inoxydable + 1 panne à sirop supplémentaire, à vendre après la saison des sucres. (819) 362-3065. 26/10

BARILS de plastique 50 gallons, pour entreposage de grain ou céréales; aussi CHAUDIÈRES de plastique 3 gallons, industrielles. Tél. : (514) 772-5273. 26/10

SILO pour entreposer le maïs, capacité 50 tonnes. Tél. : (514) 293-6449. Aussi BRASSIÈRE pour Camaro Z28. 19/10

ÉVAPORATEUR Waterlo 6 x 14 avec hotte et écono-bois; CHARRUE Hydreen à 3 versoirs, déclenchable. Tél. : (819) 365-4486. 19/10

À vendre pour revenu supplémentaire : RENARDS ARGENTÉS jeunes et adultes pour la reproduction. Tél. : soir (514) 797-3677; 797-2972. 2/11

BOÎTE DE CAMION 8 x 12', plus "deck", refait à neuf en 1988, 2 000$. Tél. : (514) 539-1987. 2/11

TANK à purin WIC, 3 000 gallons; POMPE à purin Houle 16 pi., 1 an d'usure. Tél. : (514) 478-0540. 23/11

MATÉRIEL D'ÉRABLIÈRE : évaporateur 6 x 14, hotte, pré-chauffeur, compresseur 3 forces, tubulure, etc... Tél. : (819) 358-2968. 2/11

EXTRACTEUR-MIEL 10 cadres acier inoxydable; EMBOUTEILLEUSE automatique; TRAPPES pollen plus matériel apicole; CHARGEUR compact Bob Cat 4 x 4; TRAILER 7 x 12 tandem. Tél. : (514) 372-3403. 2/11

LIQUIDATION FERMETURE

700 Bureaux à partir de 75$; 600 CHAISES sur roulettes et droites à partir de 10$; CLASSEURS, ORDINATEURS, IMPRIMANTES, etc. ISAAC, 1 500 Latramboise, St-Hyacinthe. Mercredi - Jeudi - Vendredi et MONTRÉAL 6 jours. 4324 Métropolitain est. 2/11

À vendre : 7 CAGES neuves pour porcelets, 4' x 4' de marque GODRO, avec fond de plastique. Elles n'ont jamais été montées. (514) 788-2796. 19/10

AGI POMPE HOULE

Pompe à vaches ou porcs + hélice jet, refroidisseur huile, trappe hydraulique, très bonne condition, modèle attache 3 points, pour fosse 10', ratio 540 pour 100 HP, 4 000$. WICKHAM. Soir (819) 398-7456. 26/10

NIDS tôle pour pondeuses, 10 trous, 5 pi., laveuse oeufs, paniers oeufs, système humidificateur air-eau, avec thermostats, etc. (514) 469-2671. 26/10

ÉQUIPEMENT d'érablière : TUBULURE usagée en partie démontée, environ 3 000 entailles, 3 000 chutes, quantité main et 5/16", bouilleuse Technik 5' x 16', une avec écono-bois, hotte et tuyaux, compresseur Universel 3 forces. Après 18 h 00 (819) 889-2547. 19/10

ÉVAPORATEUR Small Brother 5' x 14', avec économisateur à bois; ÉVAPORATEUR à finir le sirop 30" x 8' avec brûleur à l'huile. Après 18 h 00 (514) 826-3646, (514) 826-3751. 9/11

GÉNÉRATRICE de CO2, 2 FOURNAISES à l'huile, SOUFFLEUR, etc. Tél. : après 18 h 00 (514) 258-3800. 9/11

SAPINS DE NOËL, de toute catégorie, pour personne ayant espace pour la vente, personne sérieuse. Tél. : soir après 18 h 00 (418) 459-6793. 9/11

ÉVAPORATEUR 4' x 16' avec dôme Technik, finisseur à l'huile "full flow" 2 x 6, avec dôme. Prendrais beau sirop en ÉCHANGE. Tél. : (819) 357-7159. 9/11

LACTODUC "stainless" pour 45 vaches, avec 4 unités de traite, marque Zero; RÉSERVOIR à lait 500 gallons Zero, moteur 3 forces; UNITÉ de refroidissement, un an d'usage; SYSTÈME de lavage automatique. Prix à discuter. (514) 836-3976. 9/11

BOÎTES pour entreposage 42 po. x 42 po., comme neuves. À Laval (514) 669-2332.

POMPE SUBMERSIBLE électrique 3 1/2", CHARIOT à moulée, VIS 6" x 15', 1.5 HP, NETTOYEUR Houle 350" montée à droite, CHAUFFERETTES électriques. Tél. : (819) 224-7749.

25 ABREUVOIRS à flottes et à palettes (chevaux, veaux, porcs, vaches, chevres), 4 ans d'usage, remis à neuf, moitié prix. Tél. : (418) 439-4258.

SEMOIR pour maraîchers, 50$; PULVÉRISATEUR Hardy 50 gallons, 800$; (2) BOYAUX d'arrosage 1" x 50' long, 50$ chacun; SIGNALEUR automatique Harnois, 280$; (5) VENTILATEURS Harnois 2 HCV18A, 280 chacun; SYSTÈME d'irrigation à spaghetti pour 3 serres de 21' x 95', C/A; POMPE Filtre Amiad, tuyau plastique, valve et spaghetti, 1 800$. MASQUE North pleine figure avec cartouche de rechange, 125$. TUYAU à aiguillette 1 1/4", aiguillette 7" x 7" environ 2 500' disponible (galvanisé), 1,25$ pi.; (5) SERRES nordiques Harnois 95' x 21', prix à discuter, meilleure offre; BRÛLEUR à l'huile usée C/A, contrôle et pompe, 1 500$; TRACTEUR Gravely avec souffleuse à neige 24" et FAUCHEUSE 48", 1 500$. Tél. : (418) 986-5383; (418) 986-5955.

ÉVAPORATEURS 5 x 12, 4 x 14, 40 x 10, 3 x 12, 2 x 8, 2 x 6; CHAUDIÈRES 2 gallons; BULK TANK Zero. Acton Vale. Après 20 h 00 (514) 546-7788.

PETITE ÉCRÉMEUSE électrique, de marque Vicking, bonne condition. Tél. : (514) 742-5334.

ÉVAPORATEUR

5/16 tout à plis, avec grilles ordinaires ou écono-bois, très propre. Tél. : le soir (819) 287-4362.

CAGES À LAPINS engraissement et maternité; SOUFFLEUSE à neige 7'; TRACTEUR Case 880; 5 VACHES Hereford avec veaux; 5 TAURES Hereford. (514) 379-5422. 19/10

TONDEUSES neuves et usagées pour animaux et PIÈCES de rechange; ÉQUIPEMENT pour aiguiser les couteaux de tondeuse. Tél. : (514) 469-5680. 2/11

2 BULK TANK usagés marque Esco, capacité 150 gallons chacun, avec unité. Très bonne condition. Prix 400$. Tél. : (819) 879-4435. 16/11

TRAYEUSE pour chèvres, buvettes, tondeuse, cornadis, bulk tank, pasteurisateur, réfrigérateur, moules à fromage, évier, écrémeuse, bouilloire, balance électronique, épandeur à fumier, métier à tisser 60". Après 18 h 30 (514) 584-2722. 16/11

(Suite à la page 14)

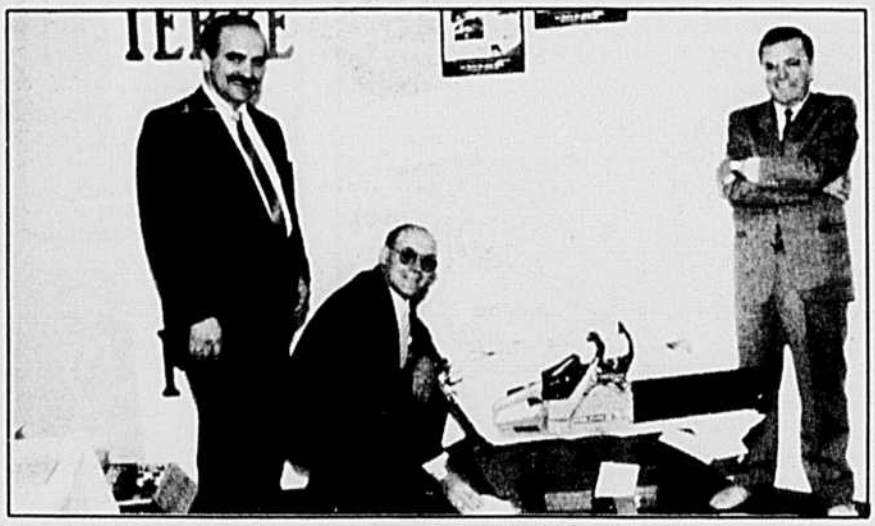
CONCOURS «LA TERRE EN FÊTE»

Déjà des gagnants

Dans le cadre du concours «La Terre en fête» organisé par *La Terre de chez nous*, à l'occasion de son 60e anniversaire pour le bénéfice de ses lecteurs et abonnés(es), le premier tirage a eu lieu le 5 octobre dernier.
À cette date le courrier accumulé représentait 12 597 coupons de participation.



Étaient présents pour le tirage de gauche à droite: M. Claude Dulude, directeur mise en marché, Société des Alcools du Québec; M. Adrien Dubois, vice-président, relations avec l'industrie Bureau laitier du Canada; M. Claude Rivard, président de la Fédération des producteurs de lait du Québec; M. Réjean Pouliot, directeur de la publicité TCN; absent sur la photo, M. André Camirand, chef régional des ventes Grissol.



Procédant au tirage d'une tronçonneuse. M. Gérard Carpentier, gérant des ventes, la compagnie de moteurs Sachs Ltée en présence de M. Claude Rivard, président de la FPLQ et M. Léo Vigneault, secrétaire général UPA.

Les noms des gagnants du tirage du 5 octobre.

1er prix
Dégustation de vin et fromage pour dix (10) personnes

Monsieur Maurice Blais
Masson (Québec)

2e prix
Dégustation de vin et fromage pour dix (10) personnes

Monsieur Rolland Desgranges
La Présentation (Québec)

3e prix
Tronçonneuse

Mlle Linda Fradette
Sillery (Québec)



Ayant procédé au 2e tirage: Mme Rosaline Ledoux, secrétaire de rédaction, journaliste et maquettiste au journal la TCN; M. Léo Vigneault, secrétaire général UPA; M. Hugues Belzile, directeur du journal TCN.



L'équipe responsable de la réalisation du concours La Terre en fête de gauche à droite: M. Réal Loiseau, représentant publicitaire TCN; M. Réjean Pouliot, directeur de la publicité TCN; M. Christian Guinard, représentant publicitaire TCN; M. Hugues Belzile, directeur du journal TCN; M. Robert Bissonnette, représentant publicitaire TCN.

Les noms des gagnants du tirage du 12 octobre.
1 703 coupons de participation pour ce tirage.

1er prix
Monsieur Jean-Luc Bergeron
Sherrington (Québec)

2e prix
Monsieur Luc Landry
Pontbriand (Québec)

3e prix
Monsieur Denis Barabé
Arthabaska (Québec)

Pour participer au concours, remplir le coupon de participation apparaissant chaque semaine dans *La Terre de chez nous.*
Plus vous participez, plus vous augmentez vos chances de gagner.

CHAQUE SEMAINE TROIS (3) PRIX

Voyez les détails dans les prochaines éditions de *La Terre de chez nous.*

4 GRANDS PRIX À GAGNER

2 motoneiges — 1 automobile
1 camionnette — 1 tracteur

Pour participer au concours :
Remplir le coupon de participation et poster à : **"La Terre de chez nous"**
Promotion "La Terre en fête"
C.P. 600, succursale "A"
Longueuil, Québec J4H 4C4

SEULEMENT UN COUPON PAR ENVELOPPE

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Prov. : _____ Code postal : _____

No. de téléphone : (_____) _____
code régional

Indiquer lisiblement votre numéro de producteur agricole si tel est le cas.

4 LETTRES | 8 CHIFFRES

Participez au concours

La Terre en Fête

PRIX À GAGNER

La photo des tracteurs sera présentée à tour de rôle.

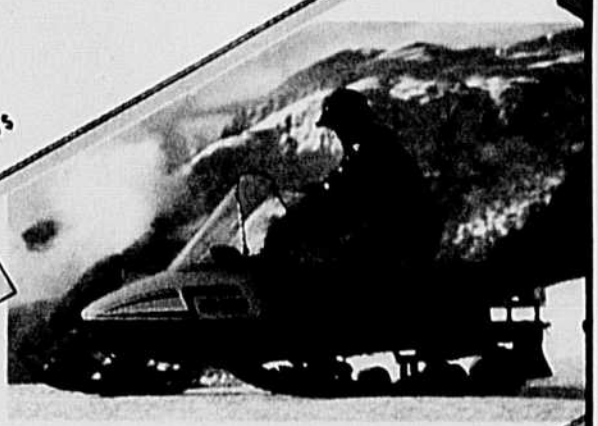
1 **Un(1) tracteur d'une valeur approximative de 20 000 $**
choisi parmi huit marques participantes dont :
- John Deere modèle 2155 (avec canopy non représenté sur la photo) 45 HP



2 **Une(1) camionnette**
Pick-up Chevrolet Scottsdale ou GMC Sierra
Moteur 4.3 L. V6 à injection électronique
Transmission manuelle 5 vitesses avec surmultipliée
Freins ABS • Radio AM/FM
Caisse de 2.4 mètres (8 pieds)
Suspension services durs ("Heavy duty")
Valeur approximative de 16 500 $

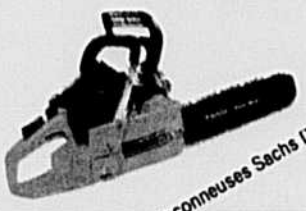


3 **Une(1) automobile Sprint ou Firefly**
Transmission manuelle 5 vitesses
Moteur 1 L. 3 cylindres
Radio AM/FM
Valeur approximative de 8 500 $



4 et 5 **Deux(2) motoneiges Skidoo Cheyenne'**
Offrant en équipement standard
- l'attelage et l'espace pour transporter de la marchandise
- une transmission de marche avant et arrière dotée en plus d'une position de stationnement

Valeur approximative de 6 000 $ chacune



6 **Trente(30) tronçonneuses Sachs Dolmar III**
Cylindrée : 51 cm
Puissance : 2.4 kw
Poids : Bloc-moteur 4.6 kg
Allumage électronique
Embrayage centrifuge automatique
Valeur approximative de 500 $ chacune



7 **Soixante(60) dégustations vin et fromage pour dix(10) personnes**
comprenant pour chaque dégustation : • Neuf(9) sortes de fromages • Des produits de pain grillé Grissol • Huit bouteilles de vin
Valeur approximative de 120 $ chacune

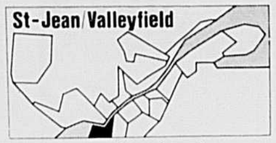
Les producteurs laitiers du Québec

Les Grands Vins — Des vins qui ont déjà une histoire

GRISSOL

Voir descriptions détaillées des prix dans les règlements du concours

Les photos peuvent différer des modèles présentés



1. Bassins canal Beauharnois:

Le dossier de l'entretien des bassins du canal de Beauharnois, est en voie de trouver un dénouement heureux, pour les producteurs riverains.

On se souviendra, que ce vieux problème dure depuis plusieurs années et que le Syndicat de St-Louis l'a pris en main il y a de cela plus d'un an avec comme objectifs:

1. Trouver une solution au problème de la friche avancée dans ce milieu.
2. Trouver une solution au fait que ce milieu est actuellement un endroit de prédilection pour certaines espèces d'oiseaux principalement le carouge à épaulette.
3. Rechercher une solution de long terme visant l'aménagement et l'utilisation des bassins à des fins productives.

Un comité de travail MRC-UPA est en place et planifie le tout avec les autorités d'Hydro-Québec, propriétaire des lieux. Déjà, des travaux de fauche sont réalisés sur le site et le labour de plus de 470 HA est en cours.

Ce que le Comité vise de plus, c'est non seulement un nettoyage des lieux, mais une identification claire des potentiels et contraintes et une utilisation tenant compte de ces mêmes potentiels et contraintes.

2. Projets Trans-Canada Pipelines:

Plusieurs projets sont en marche dans la région soit au niveau de la réalisation, soit au niveau planification dans le domaine gazier. Ainsi depuis quelques mois, nos syndicats ont été appelés à évaluer ces projets visant l'implantation ou le doublement de réseaux de transport de gaz naturel.

Comme dans tous les projets de cet ordre, les Syndicats et la Fédération régionale exigent le dépôt de projets protégeant au maximum l'intégrité du territoire. Le gros du travail à ces niveaux réside donc en la détermination de tracés de moindre impact et en l'application de normes de remise en état acceptable.

Les dossiers actuellement en cours d'étude sont:

— Nouvelle ligne St-Philippe-St-Bernard de Lacolle.
— Doublement L'Acadie-St-Jean.
— Doublement St-Isidore.

3. M. Pierre Rinfret réélu:

M. Pierre Rinfret, a été reporté à la présidence de la Fédération régionale lors de la dernière assemblée générale de l'organisme, qui s'est tenue le 5 octobre dernier.

Il va sans dire, que c'est un bilan imposant que M. Rinfret a pu présenter à ses membres. En effet, des questions telles que l'environnement, l'intégrité du territoire, le désengagement des gouvernements ont été et sont au coeur de ses préoccupations.

M. Rinfret, jouit donc d'un mandat clair, ce dernier ayant été élu à la présidence sans opposition.

Fédération des agricultrices du Québec

Le concours de l'agricultrice de l'année

À sa deuxième édition, le concours a remporté un succès impressionnant. En régions, les syndicats d'agricultrices en ont fait l'objet d'activités particulièrement colorées pour l'automne... En Estrie, par exemple, en plus d'honorer les douze finalistes régionales au titre d'Agricultrice de l'année, on a profité de l'occasion pour remettre aux conjoints une carte de membre honoraire du Syndicat et ce, afin de souligner leur apport à l'avancement professionnel des femmes en agriculture.

Venez rencontrer votre concessionnaire Case IH

CE QU'IL Y A DE MIEUX

Vos concessionnaires
«LA VRAIE ÉQUIPE»

BERTHIERVILLE
BENOÎT BELLEROSE INC.
(514) 836-3602

COATICOOK
J.M. CHAGNON INC.
(819) 849-2663

GRANBY
LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF
(514) 372-7217

HÉBERTVILLE/ LAC-ST-JEAN
ANTONELLI VILLENEUVE & FILS
(418) 344-1741, 1854

HUNTINGDON
ÉQUIPEMENT DE FERME KELLY
(514) 264-5198

LACHUTE
J. & P. RAYMOND LTÉE
(514) 562-8856

LA DURANTAYE
JEAN-GUY & DENIS BOLDUC INC.
(418) 884-2841

LA GUADELOUPE
GARAGE BROCHU INC.
(418) 459-6405

LENNOXVILLE
GEO. DELISLE INC.
(819) 569-9821

LOUISEVILLE
ÉQUIPEMENT MALBOEUF INC.
(819) 228-4592

LYSTER
GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.
(819) 389-5793

MONT-LAURIER
LES ENTREPRISES D. RAYMOND INC.
(819) 623-1458

NAPIERVILLE
NAPIERVILLE AUTOMOTIVE INC.
(514) 245-3565, 7747

NICOLET
CENTRE AGRICOLE NICOLET/YAMASKA
(819) 293-4441

PLAISANCE
GARAGE LÉONARD MÉNARD
(819) 427-6448

POINTE-AU-PÈRE
LES ÉQUIPEMENTS ANDRÉ BELLAVANCE INC.
(418) 723-2747

PONT-ROUGE
LES MACHINERIES PONT-ROUGE INC.
(418) 873-3232

STANBRIDGE STATION
LES ÉQUIPEMENTS MESSIER & FRÈRES INC.
(514) 296-8212

ST-ANICET
J.R. CAZA ET FRÈRES INC.
(514) 264-2388, 264-2300

STE-MARTINE
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU
(514) 427-3612, 825-2546, 692-1568

ST-CLET
H. FARAND & FILS LTÉE
(514) 456-3331

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
CLAUDE JOYAL INC.
(514) 787-2105

ST-ESPRIT, CTÉ MONTCALM
LES ÉQUIPEMENTS R. MARSAN INC.
(514) 839-2294

ST-GUILLAUME
CLAUDE JOYAL INC.
(819) 396-2161

ST-LAMBERT, CTÉ LÉVIS
MACHINERIES AGRICOLES G.M.R. INC.
(418) 889-9701

ST-MAURICE
R. CLÉMENT & FILS INC.
(819) 376-3877

ST-PASCAL DE KAMOURASKA
GARAGE CONRAD LORD INC.
(418) 492-6038

ST-PIERRE, ÎLE-D'ORLÉANS
AGRI MAG INC.
(418) 828-2243

TROIS-PISTOLES
C.T.R.H. ROUSSEAU
(418) 851-3842

UPTON
LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF
(514) 549-5811

VICTORIAVILLE
GARAGE MAURICE LEBLANC
(819) 752-4855, 2594

VILLE DE L'ISLET
GARAGE CONRAD LORD INC.
(418) 247-3924

WOTTON
GARAGE E. COMTOIS INC.
(819) 828-2662

Une toute nouvelle équipe au service de l'agriculteur d'aujourd'hui.

J. I Case Canada
Une division de Tenneco Canada Inc.
3350, S. Service Rd.
Burlington, ON L7N 3M6

La Série 85

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

Le tracteur idéal pour tous vos travaux à la ferme.

☆ Moteur diesel haute performance.

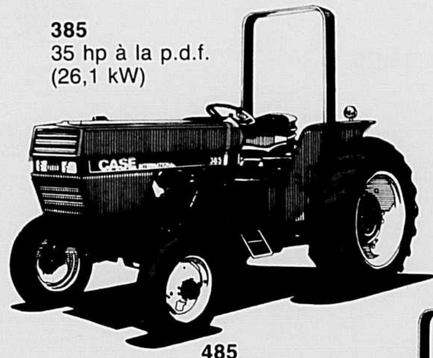
☆ En option, traction avant centrale, embrayage électro-hydraulique en marche avec rayon de braquage 50°.

☆ Cabine spacieuse, excellente visibilité, siège ajustable 4 positions, climatiseur standard.

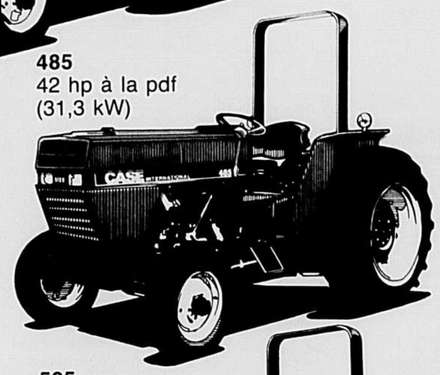
☆ Pompe hydraulique de 15,8 gallons/minute standard, 18,1 gallons/minute option. Cette pompe unique procure une réponse rapide de l'attelage et des sorties hydrauliques auxiliaires.

☆ Transmission synchronisée, 8 vitesses avant, 4 vitesses arrière en option. Inverseur de vitesse, 8 avant et 8 arrière OU 16 avant et 8 arrière.

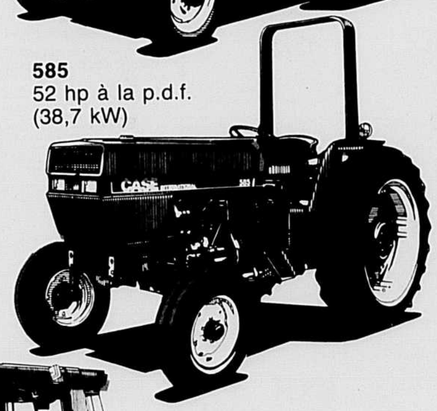
385
35 hp à la p.d.f.
(26,1 kW)



485
42 hp à la pdf
(31,3 kW)



585
52 hp à la p.d.f.
(38,7 kW)



885
72 hp à la p.d.f.
(54,0 kW)



685
62 hp à la p.d.f.
(46,2 kW)



case IH

Ailleurs, on a combiné l'assemblée générale annuelle avec le dévoilement des candidates et de la lauréate régionale. Ce qui a eu pour effet d'attirer beaucoup de monde. En fait, on s'attend à une couverture de presse assez exceptionnelle cette année.

Quant au provincial, le **grand** événement est prévu pour le 25 octobre. Il s'agit d'une soirée s'apparentant aux «Oscars» américains ou aux «Félix» québécois, mais en légèrement plus modeste... Il fut rendu possible cette année grâce à la collaboration financière du MAPAQ et de la Banque Nationale.

Une chose est du moins certaine, c'est que les invités ne s'ennuyeront pas et qu'encore une fois sera démontré de par la qualité des candidates un profil des professionnelles de l'agriculture québécoise dont on a raison d'être fiers.

Lauréates régionales du concours de l'Agricultrice de l'année 1989

Régions	Lauréates
Abitibi/ Témiscamingue	Thérèse Caya-Lepage
Bas-St-Laurent	Madeleine Dubé-Pelletier
Beauce	Solange Bernard
Côte-du-Sud	Rita Tremblay
Estrie	Éva Giroux-Demers
Gaspésie	Lucie Arseneau
Lanaudière	Martine Mercier
Mauricie	Solange Lamy
Nicolet	Suzanne Plasse
Outaouais/ Laurentides	Monique Paquette
Québec	Louiselle Pelletier
Saguenay/ Lac-St-Jean	Marie Potvin
St-Hyacinthe	Gisèle Malo

L'asemblée générale annuelle de la FAQ

Sous le thème «Moi, j'agriculture», les 39 délégués en provenance des quatre coins du Québec assisteront à deux conférences les mettant au fait des derniers développements concernant le financement agricole et les politiques fédérales. Pour ce faire, la FAQ s'est assurée la participation de messieurs Claude Lafleur et Yvan Loubier, ceux-là même qui dressaient le portrait de la situation dans ces dossiers aux délégués au congrès spécial de l'UPA au mois d'août dernier.

De plus, trois postes au sein de l'exécutif seront en élection soit, ceux de vice-présidente et d'administratrices.

La campagne de promotion et de recrutement des membres

Les syndicats régionaux d'agricultrices s'activent depuis le début septembre et pour certains, jusqu'à la mi-novembre pour accroître leur nombre de membres.

Si vous n'avez pas encore été contactée, il est certain que vous le serez dans les jours ou les semaines qui suivent. Les chaînes téléphoniques vont bon train, les invitations pour les réunions de cuisine ou les rencontres de groupes se multiplient et le porte-à-porte se continue.

À propos de l'importance de devenir membre, madame Carmen Messier écrivait dans «Agri-Elle», le bulletin de liaison du Syndicat des agricultrices de la région de Nicolet:

«Alors viens, amène une amie, tu feras ainsi partie de la force d'un groupe qui prend à coeur son présent, son futur et le futur de ses filles, même si tu ne peux donner ton temps, donne ton aide en devenant membre.

Plus nous serons nombreuses, plus nous aurons la possibilité d'être écoutées et consultées.

Si tu es plus âgée, tu donnes ton appui, tes conseils et ta maturité.

Si tu es d'âge moyen, tu diriges tes espoirs, les concrétisent.

Si tu es débutante, tu donnes, exprimes, discutes et demandes.

Et si tu es de la relève, bientôt tu seras à ma place et quelle place veux-tu que l'on te prépare?»

Et l'on a eu une petite idée, comme ça! Si chaque producteur agricole du Québec offrait à sa conjointe pour Noël une carte de membre du Syndicat d'agricultrice de sa région... Quelle belle preuve de reconnaissance ça serait!

Alors, on sème l'idée, comme ça!

Classées...

(Suite de la page 9)

CRIBLE Forano 150, état neuf; POÊLE à tuiles et chrome L'Islet (Superbe) reconditionné; BOGHEI "jump seat". Tél.: (418) 882-0886. 16/11

BÂTIMENTS

CHEVRONS EN ACIER

POUR REMISES à machinerie, entrepôts, étables, parcs à engraissement, etc. Largeurs 15' à 60', hauteurs et longueurs telles que désiré. Nous sommes à votre service à travers la province. Estimation gratuite, prix compétitifs. Pour informations: SOUDURE ANDRÉ VERMETTE INC., St-Simon Bagot, cté St-Hyacinthe, QC, J0H 1Y0. Tél.: (514) 798-2240. JNO

REDRESSEMENT - LEVAGE

TRANSPORT DE BÂTIMENT

TRAVAUX en toute saison. HILAIRE GAGNÉ INC., St-Cyrille, cté Drummond, président Jean-Paul Gagné. Tél.: (819) 397-2333. 2/11

BOIS - MATÉRIAUX

PORTES DE GARAGE neuves et usagées, petites et grandes. Tél.: Jour (819) 228-2569, soir (819) 228-4440. 9/11

TUYAUX J. FRASER INC.

Tuyaux en acier ondulé, galvanisés, tuyaux de plastique pour ponceaux, diamètres disponibles de 4" à 8"; FOSSES SEPTIQUES. Tout en inventaire, (514) 467-9750, 795-3466. 26/10

GRANDES PORTES DE GARAGE

SPÉCIAL! Fabricant de portes de garage, en bois et en acier, ou bois recouvert de vinyle, ouvre-portes électriques résidentiels et industriels. Vente, installation. PORTES DE GARAGES L.D.G. 2045 Visitation, Joliette. Bur. (514) 756-2309, rés. (514) 759-5311. JNO

MATÉRIAUX de grange-étable, châssis, portes, poutres acier et bois, tôle, etc... Tél.: (514) 589-6603. 2/11

VENTE D'OUVERTURE de notre 4e magasin: PLANCHER CHÊNE: 0,79 pi. car., 2 x 4 x 8: 1.05$, 2 x 6 x 8: 1,39$, 2 x 8: 0,32$ pi., 2 x 10: 0,43$ pi.; ASPENITE 7/16: 5,99$, 5/8: 7,99$; PLYWOOD 1/2: 12,95$, 5/8: 15,50$; SUPER AUBAINE: BLACK JOE 3,49$; MÉLANINE 16,95$; TABLETTE 2,95$; MÉLOLITE 5,95$; MARQUETTERIE CHÊNE PRÉ-FINI 1,65 pi. car.; ARGENT COMPTANT. MATÉRIAUX LACHUTE (514) 562-8501; MASSON (819) 986-5720; ST-HYACINTHE (514) 799-1970. 19/10

CAMIONS À VENDRE

CAMION FORD 9000, 1974, moteur 318, transmission 9513, avec épandeur à fumier. Demandez MARCEL. Jour (514) 548-2962, soir (514) 548-2077. 2/11

CAMION DODGE Carry Van 1978, boîte fermée 8 x 13, 2 000$. Tél.: (514) 623-0620, (514) 623-0621.

CAMION GMC 1978, 60 000 kg, moteur 366, seulement 5 000$ avec boîte de 20' pour transport d'animaux + porte hydraulique. (514) 375-1084, (514) 375-4008. 16/11

CAMION INTERNATIONAL

Sur 6 roues, avec dompeur, prêt à transporter du grain, prix à discuter. Tél.: (819) 835-5317. 16/11

FORD F600, 1981, avec plate-forme, moteur et embrayage refait à neuf, prix 6 000$ négociable. Tél.: (514) 661-4158. 26/10

COMMERCES À VENDRE

CENTRE DE JARDIN

RIVE-SUD: 3 Possibilités s'offrent à vous. 1- Acheter le fond de commerce et louer les bâtiments, aussi avec option d'achat. 2- Acheter avec les bâtiments et terrain agricole. 3- Acheter avec bâtiments terrain agricole et terrain commercial industriel. JOCELYNE BOILEAU (514) 845-0068, 1-800-361-9590. 26/10

LANAUDIÈRE: ÉRABLIÈRE commerciale 200 places, équipée au complet, tubulure, etc. L. SOULIÈRES, Re/Max Lanaudière Inc. Courtier (514) 759-3008. 2/11

Commerce DE FINES HERBES avec serre, équipement et duplex, en Ontario, près Montréal. Bons revenus. ANDRÉ BRUNET (613) 525-5078 Century 21. 2/11

VERGER de 4 600 pommiers, St-Paul d'Abbotsford, terrain 322 996 pi. car., bâtiment inclus. LOUISE ADEY (514) 672-0235, ROYAL LEPAGE COURTIER.

CORRESPONDANCE

HOMME veut connaître cultivateur pour aider aux travaux et amitié. Toutes régions. Marcel. Frais virés acceptés. (418) 832-8629. 9/11

HOMME 22 ans, désire correspondre et rencontrer femme 18 - 25 ans, aimant la vie sur ferme laitière, but sérieux. Écrire à La Terre de chez nous, CASE 137, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9.

JEUNE HOMME 27 ans, 5' 9", 145 lb, sobre, catholique, entreprise laitière région Victoriaville, désire correspondre avec fille 20 - 30 ans aimant vie à la campagne. But sérieux. Écrire à La Terre de chez nous, CASE 138, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9. 26/10

DIVERS

PERDUE

BAGUE DIAMANT fiançaille, reçue en cadeau de maman malade de 86 ans, elle veut revoir sa bague. Récompense. Possiblement St-Hyacinthe. Tél.: (514) 584-3987.

EMPLOIS DEMANDÉS

HOMME célibataire voulant retourner sur une terre est disponible pour travail à temps partiel. Toutes régions. Frais d'appel acceptés. Tél.: (418) 832-8629.

HOMME célibataire voulant retourner sur une terre, est disponible pour travail (3, 4 jours / sem.). Toutes régions. Frais d'appel acceptés. Tél.: (418) 832-8629. 16/11

EXTERMINATION

Vous avez un problème de VERMINES? Faites appel à de vrais PROFESSIONNELS!

DUCHESNEAU & FILS INC.

Maître exterminateur

CONSEILS GRATUITS et OUVRAGE GARANTI PAR ÉCRIT. Plus de 16 bureaux à travers la province pour mieux vous servir. Nous vendons également des produits de qualité. Contactez nos bureaux suivants: Verdun (514) 332-9781, Montréal (514) 332-9760, Joliette (514) 756-0722, Victoriaville (819) 758-3643, Drummondville (819) 472-3815, Sorel (514) 742-4711, Valleyfield 1-800-361-2626, St-Jérôme (514) 438-5727, St-Hyacinthe (514) 773-6995, Dorval (514) 634-8162, Longueuil (514) 442-9399, Granby (514) 372-0593, St-Jean (514) 347-7070, Châteauguay (514) 691-3806, Laval (514) 689-0951, Trois-Rivières 1-800-361-2626. 19/10

EXTERMINATION

Pourquoi payer pour service d'extermination lorsque vous pouvez le faire vous-même. Payez seulement les produits, pour exterminer rats, souris, marmottes, insecticide pour éliminer fourmis, araignées, problème de tubulure dans les sucreries; aussi FIXTURE 8', 2 FLUORESCENTS neufs, 31,07$ la fixture, lampe infrarouge Philipp et tout produit d'éclairage et insecticide de tout genre. (514) 773-3552. 23/11

FOIN - GRAIN - PAILLE

ACHÈTE foin et paille. VENDS type de bois en sac. RENÉ NORMANDIN, Mont-St-Grégoire. **Tél. (514) 347-7714**

FOIN ET PAILLE. FRANÇOIS SAVARIA. Commerçant de foin et paille. 610, De Lorraine, Boucherville. Bureau: (514) 674-6194. Tél.: (514) 655-2858. (514) 655-5392. JNO

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE, livré à 80 km de Mirabel. FERME PHILIPPE SIMARD. Tél.: (514) 478-1516. 26/10

CHERCHE cultivateurs intéressés à vendre foin 2e qualité pour l'année '88-'89. Balles minimum 50 lb, minimum 750 à 900 balles par voyage. Dépôt sur achat de foin si nécessaire. Si intéressés, appeler PIERRE CADIEUX (613) 679-2623. 19/10

MAÏS-GRAIN HUMIDE

Achat et vente à l'année; aussi GRAIN SEC. Livraison partout. P.E.D. RAINVILLE INC., Ste-Rosalie, (514) 799-5000, (514) 386-8230. 2/11

FOIN, PAILLE à vendre, transport inclus. GASTON HÉBERT, St-Jean-Chrysostome. Tél.: (418) 839-4472. 14/12

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Possibilité de transport. St-Hyacinthe. BLANCHARD: (514) 773-1741; BÉLISLE: (514) 773-3846. 14/12

GEORGES ROUILLIER. Achat et Vente FOIN et PAILLE, RIPE de bois. Tél.: (514) 698-0968. 23/11

MAÏS-GRAIN HUMIDE

ACHAT et VENTE à l'année, maïs-grain humide, maïs-épi, maïs-grain sec. Livraison partout. FERME JEAN-LEMAY, (514) 792-2375, (514) 792-2118. 9/90

FOIN À VENDRE. 30 000 balles. Tél.: (418) 823-2345. 7/12

PAILLE DE BLÉ enregistrée, de très belle qualité, à vendre. Tél.: (514) 792-5176. 19/10

NOUVEAU

Les Élévateurs Benoit Inc., Achat et Vente de MAÏS sec et humide, avoine, orge, blé, livraison partout, 185 - 4e rang Centre, St-Denis, J0H 1K0, (514) 787-2440. 9/11

RÉGION DE QUÉBEC. 600 Balles de PAILLE, 1,50$ la balle, 2 500 balles de FOIN, 2,00$ la balle. 1390 Commerciale, St-Jean-Chrysostome, (418) 839-6124. 9/11

ACHÈTERAIS 40 000 balles PAILLE COMMUNE corde ou broche, dans grange ou livrée, aux environs de Montréal; vieux FOIN accepté si même quantité paille disponible; camionneur + camion demandé. (514) 445-0209, (514) 445-0209. 9/11

MAÏS à vendre; récolte 1989, humide et sec, prix à la ferme ou livraison en sus. Tél.: (514) 792-3821, 792-3733. 16/11

FOIN, LUZERNE et MIL en balles rondes enrobées, 300 balles très beau FOIN 1re et 2e coupe, 26$ chacune. COMPTON. Tél.: (819) 849-2270. 26/10

PAILLE et FOIN DE MIL à 20% de luzerne. Livraison possible. ST-ANTOINE. Tél.: (514) 436-7178. 16/11

MACHINES - OUTILLAGE

Vente avant entreposage
BATTEUSE WHITE #7300
à prix dérisoire
(819) 228-9921
(819) 228-4592

TRACTEURS

- Inter 434, gaz, power steering
- David Brown 880, diesel, P.S. + chargeur
- Inter 484, 1984
- Inter 574, cab
- Inter 584, cab et chargeur
- Inter 784, 4 x 4, T.A., chargeur, cab
- Inter 884, 4 x 4, cab
- J.D. 3130
- M.F. 1085, moteur neuf
- Inter 886, 4 x 4, cab

Case IH

BENOIT BELLEROSE INC.
BERTHIERVILLE
(514) 836-3602

CHARRUES

Pièces d'usure pour toutes marques de charrues

Pointes, versoirs, seps, contre seps, disques, étraves pour charrues:
KVERNELAND — OVERUM
FISKARS — JOHN DEERE
CASE — INTERNATIONAL
MASSEY FERGUSON — WHITE
OLIVER — ALLIS CHALMER
aussi: couvre versoirs en plastique spécial pour les terres ou les sols très lourds.

COMPTOIR AGRICOLE SABREVOIS INC.
1635, route 133, Sabrevois
Tél. (514) 346-9431

EXCAVATEUR KELLY



Bâti comme les gros
4 modèles disponibles
Profondeur de creusage
6'6" - 8'6" 10'6" - 12'6"
Benne de 9" à 36" disponible
Aussi
Fourche pour chargement du fumier, pouvant s'installer sur hydraulique, 3 points.
Pour informations:
Les Distributions Payeur
5379 est, rue King
Ascot Corner
(Sherbrooke) Québec J0B 1A0
Tél. (819) 821-2015

CHISELS

DMI

PLUS DE POSSIBILITÉS

- **Modèle trainée**
- **Avec contrôle indépendant**
- **Sur roues et disques**
- **Choix de disques assemblés ou individuels**
- **Choix de dents selon les conditions de terrain**

NOUVEAU
Dents à ressorts S.R. 1800
Pour plus d'informations:

COMPTOIR AGRICOLE SABREVOIS INC.
(514) 346-9431

BATTEUSE

- White 7300, 2 tables
- MF 300 Diesel
- MF 510
- MF 540
- Egreneuse NI, 2 rg
- Inter 105
- MF 550, 2 tables

DIVERS

- Choix de table AC usagés
- Pièce batteuse AC usagés
- Ensileuse NH 890
- Voiture ensilage Arts-Way
- Chopper JD, 6 rgs

TRACTEURS

- Ford 7000
- Inter 1086
- Oliver 1655 4 R/M
- David Brown 880 loader
- Belarus 500 cab
- AC 6070 cab + air + loader
- Ford 8000

Équipements H. Palardy Inc.
51, Principale St-Damase, cté St-Hyacinthe
Tél. (514) 797-3325

TRACTEURS

- **JD 4640 4 R/M + cab.**
- **Ford 7500, cab + chargeur**
- **JD 4030, SJB + chargeur**
- **JD 4520 + cab**
- **JD 3140 + 4 R/M + cab**
- **JD 2950, SGB**
- **MF 690 + cab + 4 RM + chargeur**
- **JD 920**
- **Choix de charrues**
- **Charrue Kverneland réversible, 4 versoirs**

LES ÉQUIPEMENTS BRUNEAU INC.
1808, rue des Industries, Lavaltrie (Québec) J0K 1H0
(514) 586-3086/759-8991

TRACTEURS

- **JD 2150 avec chargeur**
- **David Brown #990**
- **Inter 656**
- **Case 830**
- **JD 3130 2 R/M + cab**
- **Inter 560**

BATTEUSES

- **JD 3300**
- **1 JD 4400**
- **JD 8820**
- **MF 760**
- **White 8600**
- **Taux d'intérêt réduit**
- **Nez JD 8 rgs #843 comme neuf**

LES ÉQUIPEMENTS AGANIER LTÉE
1325, boul. St-Jean-Baptiste Ste-Martine (Québec) J0S 1V0
(514) 427-2118/827-2646

CENTRE DU PNEU UPTON INC

GOODYEAR, FIRESTONE, GENERAL
Pneus de tous genres en entrepôt.
Gros ou détail.
Quantités de pneus usagés.
Nos prix plus que compétitifs
289, route Joubert
Upton (Québec)
Tél. (514) 549-4786

SPÉCIAL DE BATTEUSES DÉFIANT TOUTE COMPÉTION

BATTEUSES: J.D. 7720 turbo; M.F. 760 hydro V8, 750, (2) 550 hydro, 540, (3) 510, (3) 410, (5) 300, 205, (6) 35; FORD 620, J.D. 7700 hydro turbo, (2) 6600 dont 1 est hydro, (3) 4400, 95, INTER 915H, 815H, (2) 715, 615, 303, (3) 205, 93, (6) 91, (5) 80, etc... Plus de 60 batteuses en inventaire dont certains modèles ont une garantie de 1 an ou 2 ans... Notez que plusieurs batteuses sont hydro, diesel, cabine, air climatisé, "quick attach"; HACHE ou ÉPANDEUR à paille, avec choix d'une table de 10', 13' ou 15 pied, etc... ou nez à mais de 3, 4 ou 6 rangs... Aussi gros choix de pièces de batteuses. Pour informations:
JEAN-MARC GRÉGOIRE, St-Cuthbert
Tél.: (514) 836-4596, (514) 836-6589
JNO

TRACTEUR Inter 884, cabine, radio, sarcleur double, cylindre T.A., 3 sorties d'huile. Tél.: (514) 887-2614, 887-7601. 19/10

CASSEUSE-ÉGRENEUSE à mais New Idea 2 rangs, bonne condition, 3 500$; PÉPINE M.F. 50, bon état, 6 500$; ROUES DOUBLES 16.9 x 28, 550$. Soir (819) 229-3788. 19/10

BRASSEUR HESSTON
Modèle 18 pi., reconditionné
Tél.: (819) 835-5317. 19/10

TRACTEUR Ford 7710 avec cabine air climatisé, 4 RM, 1988, 650 heures. Tél.: (418) 475-6793. 19/10

BATTEUSE

Case Inter 1440, 1981, pneus neufs à riz 28L x 26, nez à mais 6 rangs. Tél.: (418) 475-6793. 19/10

POMPE À PURIN liquide modèle Vincent, hydraulique, 12 pi. profond. Prix 1 250$. Tél.: (819) 425-7453. 19/10

TRACTEURS: FIAT 780, 4 x 4, cabine Laurin, 1 800 heures, FIAT 780 cabine, pelle, 2 500 heures, WHITE 260, 4 x 4, pelle Lessard, très propre, 2 800 heures, INTER 574 pelle, cabine, hydrostatique, (2) M.F. 135, 8 vitesses, avec ou sans pelle, (3) M.F. 35 dont 2 avec pelle, UNIVERSEL 530, cabine, 650 heures, vitesses rampantes, M.F. 20 C industriel, pelle, cabine, propre, FORD 1200, 4 x 4, 230 heures, ALTERNATEUR 20 000 watts, ÉPANDEUR à fumier Inter 595, panneau hydraulique, ÉPANDEUR N.H. #676 300 minots; CHARRUE Overum 3 raies automatique; SEMEUSE Inter 18 disques doubles; TRAILER DOMPEUR 6 x 10; MANGEOIRE à foin; 2 SOUFFLEURS avec chute hydraulique 7 pi. Divers AUTRES ÉQUIPEMENTS trop long à énumérer. VENTES et ACHATS et LOCATION de machineries agricoles usagées. Aussi nous sommes acheteurs de ROULANT DE FERME complet et D'ANIMAUX. YVON ROUSSIN, Laurier Station, 1 mille au sud de l'autoroute 20, sortie 278. Tél. (418) 728-2092. JNO

TRACTEUR

CASE 2390, 1980, 2 RM, 185 P.T.O., très propre, avec roues doubles à l'essieu; REMORQUE pour transport de tracteur 24' long, 3 essieux, (514) 772-2561. 19/10

AVANT LA NEIGE

Profitez de notre 10e vente annuelle avant la neige. Gros RABAIS sur machines en inventaire avant la neige.

FOIN

HAYBINES: N.H. 469, 411 à disques, 495 (12'); HEESTON 1010 hydro swing, (2) J. Deere 1209; VICON À DISQUES. Prix à partir de 1 500$ pour ces haybines; RÂTEAU N.H. 256, 1 800$; FANEUSE Fahr 17', 2 500; PRESSES À FOIN: avec ou sans lance-balles, (3) N.H. 273, (2) N.H. 310, (3) N.H. 315, (1) N.H. 320, I.H. 430 et I.H. 425 I-balles, M.F. 124 I-balles et plusieurs AUTRES. Prix de 1 500$ à 9 000$ pour les presses.

FOURRAGÈRES

J.D. 34, 1 000$; M.F. 200, 1 500$, HEESTON 7020, 2 000, (3) N.H. Super 717, 2 000$ ch., N.H. 782 avec souffleur, barre de faux, tête à foin et à mais disponible. Plusieurs têtes à mais 2 rangs pour fourragères N.H. à très bon prix; CHOPPER N.H. 38, 3 500$; SOUFFLEURS à ensilage N.H. 25, 27, 28, I.H. 56; BOÎTE ensilage N.H. # 7 et wagon, 1 500$.

TRACTEURS

FORD 3600 (2 RM), 4000, 1210 (16 HP) 5 750$, 6600 cabine, 6700 cabine, chargeur, 6710 cabine, 80 HP, 400 heures, UNIVERSAL 590 DDT 4 RM, cabine, 65 HP, I.H. 844S, 4 RM, cabine, chargeur, I.H. 574 chargeur, M.F. 165, M.F. 235, 40 HP.

WAGONS

VALAC 8 tonnes 4 pneus NF 11L x 15, 8 plis, neuf, 1 150$; VALAC 10 tonnes, 4 pneus NF 11L x 158 plis, 1 300$, VALAC 10 tonnes, 4 pneus 11.00 x 20, 1 650$, VALAC 12 tonnes, 4 pneus 13.80 x 20, 1 950$; BOÎTES à foin Valac 20', 1 850$, 24', 2 250$; WAGON Normand 6 roues tandem, SPÉCIAL; PANIERS à foin neufs, 2 950$; WAGONS dompeur neufs de 7 et 12 tonnes, SPÉCIAL.

GRAINS

BATTEUSE: M.F. 540 diesel, 1 400 heures, très bon état; SÉCHOIR à mais Morridge 8770, 700 minots électrique, légèrement usagé; BOÎTE à grain neuves 225 minots, 1 175, 300 minots, 1 450$, 430 minots, 1 750; GRAIN CART neuf 475 minots, 8 500$, 525 minots, 8 750$; 3 MOULANGES N.H. 352 usagées.

ÉPANDEURS

N.H. 675, 791, 3 batteurs, 516, COBEY 360 minots.

FINANCEMENT

Disponible sur place, taux réduits, sans intérêt, etc. (Livraison disponible).

MACHINERIE SIMARD INC.

4300 VACHON, DRUMMONDVILLE, J2B 6V4 (autoroute 20, sorties 177 et 179). Tél: (819) 474-1910. Soir: (819) 477-5486. JNO

TRACTEURS: M.F. 270, M.F. 35 diesel; VIS à grain Westfield 10" x 61'; CHARRUE Overum 4 raies; ARROSEUSE Calsa; VIBRO H.I.; VOITURES à foin, etc... (514) 658-6876. 19/10

TABLE à mais M.F. 1143; SOUFFLEUR I.H. 56, en très bonne condition. Tél.: (514) 296-4997. 19/10

MONTÉE BODCO

1 An d'usage, 300 pi. de chaîne, 7/8, et transmission B 5/16. Tél.: (819) 835-5317. 19/10

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR LA PLUPART DE CES MACHINERIES EN STOCK

TRACTEUR 4 RM

DEUTZ-ALLIS 4W 220 articulé, 225 HP, pneus 24 x 32 à riz, 1984, PTO 1008, 1 900 heures, très propre, option roues doubles 24 x 32; DEUTZ-ALLIS DX - 140, 4 RM, cab + air, 1981, 140 HP, 20 x 38, 16 x 28, barrage 4 roues, transmission synchro, hi-lo, "powermatic", 24 vitesses, très propre; M.F. 135, cabine, souffleur arrière et lame avant hydraulique "power steering", parfait pour la neige; JOHN DEERE 2350 4 RM, chargeur 245 hi-lo, 1 550 heures, 1984; A-C 185, 18 x 38 à riz, 2 400 heures, 75 HP, PTO 540/1000, DEUTZ DX 130, 2RM, cab + air, 20 x 38, très propre, 19 500$; A.CHALMERS 7010, cab + air, pneus 20 x 38, 2 sorties d'huile, P.T.O. 5400, 1981, 2 100 heures, très propre.

Faucheuses-cond. rotatives

VICON 241 rotative 8' semi-portée, 4 300$; AUTOMOTRICE N.H. 1495, table 12 pi., cabine, 1 177 heures, très propre, N.H. 469, 479, 488 et 489; 1190, 1 an d'usure; I.H. 990; HESSTON hydro swing, 1014, 12'; WHITE 8900 cab + air, pneus 28 x 26 à riz hydro, moniteur, 1 455 heures, très propre, avec 630 ou table à grain.

MOISSONNEUSES

DEUTZ-ALLIS GLEANER L2 KS, hydro, 630 + 15 pi., 1980, 30 x 32 à riz, 1 300 heures, 4 et 6 rangs, moniteur 2, 3 + moniteur pertes, équipée céréales, soya, mais, conventionnelles ou rotatives; F2 hydro, moniteur, pneus 23 x 26 à riz, 430 + 13 pi.; I.H. 93 table 8 pi., très propre, 3 500$; GLEANER N5, 1981, 1 500 heures, tous les moniteurs, pneus 24 x 32, 630, 15 ou 18'.

CHARRUES

I.H. 15 pi., propre; JOHN DEERE 2800, 5 + 1 raie ajustable 14" - 22"; SANDERUM s.-portée 4 x 16 "non stop". CHOIX DIVERS A.C. et WHITE semi-portée; CHOPPERS À COTON MAÏS: Alloway 15', 1986, comme neuf, 6 900$; Brady 15' modèle 1680, refait à neuf.

PNEUS

NEUFS et USAGÉS pour plusieurs dimensions et roues doubles, pneus radiaux semi-riz Vredestein.

ÉQUIPEMENT BARABY INC.

1050 ch. St-Ignace, St-Ignace, Stan.
Tél.: (514) 296-4411, 296-4545
Après 18 h 00 (514) 378-7323
JNO

MOISSONNEUSE

Massey Ferguson 850 avec nez à mais 6 rangs, table à grain contrôle automatique, hache-paille. Le tout en excellente condition, (514) 467-2017, (514) 922-1301. 19/10

TRACTEUR CASE 1490, 4 x 4, 1981, avec cabine et pelle, 2 300 heures, prix à discuter, très propre; LOADER Michigan 125-A moteur refait à neuf, très propre, prix à discuter (819) 362-8700. 19/10

MACHINERIE À PATATES parfait état: CRIBLE Lockwood 24", 1 800$; EMPOCHEUR double Haine, 1 100$; LIFT Towmotor 5 000 lb, 2 000$; SEMOIR Oliver 2 rangs, 1 600$, (514) 753-3239. 19/10

RÉCOLTEUSE à patates 2 rangs, usagées, Lockwood modèle Mack 76, boîte à patates 18' usagées; EMPOCHEUR double, neuf, avec moteur; EMPOCHEUR simple, usagé, avec moteur, (819) 336-4922. 19/10

2 CHARRUES neuves semi-portée 4 versoirs, marque Sanderum, ajustables 12" - 18" avec déclenchement et ré-enclenchement automatique. Payez et emportez, 6 500$; CHARRUE neuve portée 3 versoirs, Sanderum, ajustable 12" -18" avec déclenchement et ré-enclenchement automatique, (819) 336-4922. 19/10

CASSEUSE à mais New Idea 1 rang, bonne condition. Tél.: (514) 798-2447. 19/10

AUBAINE! DOIT VENDRE
MOISSONNEUSES-BATTEUSES: M.F. 760 diesel, très bon état, 19 000$ négociable, M.F. 550 diesel, 16 500$, 510 gaz, 6 500$, J.D. 4400, 6600, 95, 45 cabine, 2 500$, WHITE 7300, OLIVER 525, N.H. TR 70, CATERPILLAR hydro, 18 500$ et autres.
TRACTEURS: FORD 7600, 5000, 4000, M.F. 275, 175, 50, 35, INTER 624, 444, J.D. 4030, 2130, 2010, CASE 1210, 430; PÉPINES: Case, Kubota; SEMOIRS à grain: J.D. 8300, Inter 510; FAUCHEUSES à disques: Khun et autres; CABINES et ROUES DOUBLES; COMBINE à patates et ARRACHE-PATATES à prix d'aubaine; LOADERS industriels et LIFTS; ANDAINEUSES: J.D. 10' et 12'; PRESSES lance-balles N.H. 320, 315, J.D. 336. Prix spéciaux pour l'automne. JEAN-YVES LAVOIE ENR. (418) 247-3773. 19/10

LIFT Hister propane 2 000 lb avec pelle pour vrac, 3 000$; CONVOYEUR à patates 24', comme neuf, 2 000$; VENTILATEUR 5 forces avec minuterie, 1 000$; CAMION Mack 10 roues, pour pièces, 2 500$, (514) 564-2152. 19/10

ABANDON DE CULTURE

CHARRUE Overum hydraulique 4 versoirs ajustables, avec déclencheurs; VIBROCULTEUR 15' avec rouleaux doubles; SOUFFLEUR Pronovost largeur 88" + baril pivotant; BACK BLADE hydraulique sur sorties d'huile. (514) 836-6730. 19/10

CHISEL PLOW John Deere, 11 ou 13 pattes, avec disques à l'avant. Tél.: (514) 798-2447. 19/10

CASSEUSE-ÉGRENEUSE New Idea 2 rangs, excellente condition; SARCLEUR à mais 4 rangs, avec boîte d'engrais. Tél.: (514) 826-0286, 826-3006. 26/10

PIPELINE Surge ligne 2", acier inoxydable, installation pour 38 vaches; COMPRESSEUR Alamo 60 Plus. Bonne condition, (514) 583-3893. 26/10

CABINE d'hiver pour TRACTEUR de ferme, ajustable sur toute marque. Tél.: (418) 623-2613. 26/10

TRACTEUR Deutz-Allis DX 7.10; CHARRUE réversible 3 raies 7" Kverneland; R.T.M. Rovibec, avec balance électronique et 2 CONVOYEURS, (819) 849-7190. 26/10

POMPE À FUMIER PL 16 pi.

Pour fosse de ciment, démonstrateur, prix négocible. Tél.: (819) 835-5317. 26/10

TRACTEUR 1962, M.F. 50 à gaz; PLANTEUSE à choux 1 rang; 2 SARCLEURS. Tél.: (514) 687-9732. 26/10

CHOPPER à coton à mais Inter #50, 12' large, bonne condition. Tél.: (514) 798-2447. 26/10

TRACTEURS

White 4-150, articulé, bas heures: 15 000$; White 1365, pelle: 6 500$; A.C. 5050 cab.: 6 500$; J.D. 1840, 4 x 4, pelle: 17 000$; Inter 784, 4 x 4 pelle, 14 000$; Inter 884 cab.: 10 000; UNIVERSEL 640 DTC 4 x 4, cabi, belle, 1 300 heures, 12 000$; M.F. 255, pelle: 8 000$; M.F. 184-4, pelle: 15 000$; FORD 5000 cab.: 8 500$; FORD 4000 pelle, cab, 8 500$; FORD 7000 cab.: 9 000$; Kubota 245 DT,D, 4 x 4, pelle: 6 500$; ZETOR 7245 cab. pelle, 4 x 4, 14 500$.

COMBINES

M.F. 550, cab.: 25 000$; M.F. 300 cab. à partir de 5 500$; M.F. 750 hydro, 24 000; I.H.C. 915 hydro: 17 000$; N.H. 5, 940 heures, 2 ATT. COMME NEUF: 45 000$; N.H. TR 85, 1982, 28 000$; J.D. 4420 32 000$; J.D. 4400, gaz: 9 500$; J.D. 6600 D, 4 x 4: 28 000$; J.D. 6600 D: 20 000$; J.D. 4400 D: 20 000$; J.D. 7720, 4 x 4, 1982, 1 600 HEURES, 60 000$; J.D. 8820, 4 x 4, 1 800 HEURES, 70 000$.
P.S.: PIÈCES USAGÉES DE BATTEUSES M.F., J.D. et Inter.
1 John Deere GRAIN CAR, modèle 1210, prix 5 500$; EASY-FLOW 600 minots, 7 000$.

NEZ À MAÏS

N.H. 6 rangs (900 hres), 7 000$; J.D., 4 rangs, modèle 443: 7 000$; I.H.C., 4 rangs, modèle 843: 4 000$.

PRESSES À BALLES RONDES

CULTIVATEURS SEMI-PORTÉS ROULEAUX Brillon, HERSES à roulettes, semi-portées, régulières et off set.

FOURRAGÈRES

N.H. modèle 718 avec pick-up à foin et nez à mais; FOURRAGÈRE INTER modèle 830 avec pick-up à foin et nez à mais, etc.

CHARIOTS ÉLÉVATEUR

De 3 000 lb à 8 000 lb. INTÉRIEUR et EXTÉRIEUR. S'adresser aux

ENT. JOCELYN HOULE INC.
705 Joseph-Arthur
Joliette, Qc J6E 3Z1
Tél: (514) 756-0501 26/10

TRACTEURS: INTER 684, 1980 avec cabine, pneus 16.9 x 38, 1 800 heures, 9 800$; Inter 784, 1978, 3 900 heures, peinture neuve, pneus 18.4 x 30, 8 300$; Inter 574, 1976, 3 500 heures, pneus 16.9 x 30, 5 400$; M.F. 1085, 1978 avec cabine, 2 300 heures, pneus à riz 18.4 x 34, 9 800$; FORDSON MAJOR diesel avec prise de force indépendante, 1 900$. EQUIPEMENT J. LARAMÉE, St-François-du-Lac, (514) 568-3250. 26/10

TRACTEUR Inter 444, 1974, 45 forces, 1 800 heures, servodirection, peinture neuve, "chock", siège, démarreur en parfaite condition. Après 18 h 00 (819) 395-2261. 19/10

CHARRUE Overum-Sweeden semi-portée 4 raies 14", 16", 18", coutres à ressort 20" sur "bearings", très bonne condition, plusieurs pièces neuves, 3 400$ négociable. St-Hyacinthe (514) 787-2212. 19/10

AIDE-RECOLTEUSE à choux attelée sur 3 points; ATTACHEUSE Hamer 5 lb. 10 lb., 20 lb pommes de terre. Tél.: (819) 522-6621. 19/10

CHARGEUR CASE no 70 double action, avec pompe et selecteur 19 gallons, parfaite condition. Tél.: (418) 888-3582. 19/10

CASSEUSE à épis New Idea, 1 rang, très bonne condition; BATTEUSE Case 600, table à grain 10', très bon état. (819) 398-2922. 19/10

SET DE PONT pour petit tracteur Ford ou Massey, en parfaite condition, prix 800$. Tél.: (819) 398-2405. 2/11

PRESSE à balles rondes MW Krone 1500, 4' x 5', 1 an d'usage, prix 10 800$. Tél.: (819) 478-2858, (819) 478-2482. 2/11

MACHINERIE POUR CULTURE MARAICHÈRE: Tracteur Fiat 980 DT, 1984, 4 RM, avec cabine. Cultivateur Vaderstad 1986, 19'. Convoyeur Desjardins 1985 (Aide-recolteuse à choux). 2 000 Bennes à choux différents prix. Charrue White 1982 semi-portee, 4 versoirs automatiques, 4 unités de réfrigération (2 de 5 forces). WILLY HAECK & FILS INC., St-Remi, (514) 454-2516. 2/11

SOUFFLEUR À NEIGE McKee 720, très propre. Tél.: (514) 478-4308. 2/11

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Ford 630, avec nez à maïs, table à grain, excellente condition. Tél.: (418) 362-2830. 2/11

BATTEUSE INTER 715 hydrostatique, avec table à maïs et à grain; VIS À GRAIN Allied 8" x 51'. Tél.: (514) 245-0048. 2/11

BATTEUSE New Holland TR 70 CAT., table 13 pi. automatique 6 rangs, 28 000$ négociable. WARWICK (819) 358-6653. Cause abandon culture. 2/11

AIDE-RÉCOLTEUSE

Pour culture maraîchère: fraises, asperges, tabac, concombres etc., peut aussi servir pour enlever les mauvaises herbes, équipée sur moteur Honda 9 1/2 HP 5 vitesses, peut faire 5 rangs à la fois, (514) 346-4606. 19/10

CHARRUE Overum Sweeden 3 raies semi-portee, bonne condition, 2 700$, HERSE-O-PLANE 11', 1 800$; HERSE à roulettes; TAILLE-SABOT etat neuf, 600$, (819) 849-9350. 19/10

TRACTEURS: Inter 724 + cab, condition A-1, 6 000$, M.F. 1080, 85 forces, 8 500$ (moteur refait). CHARRUE mais Kverneland 3 raies 16", 1 200$. Après 18 h 00 (514) 458-5833. 19/10

TRACTEUR FARMHALL 400, 60 HP, très bon état, sorties d'huile, bons pneus, peu servi, 1 500$. ALTERNATEUR Onan 25 000 watts, très bon, avec cable 35', monte sur chariot avec roues, 2 300$. Cause de vente: retraite, (514) 469-2780. 19/10

TRACTEUR VERSATILE

Modele 160, 1985, 1 600 heures, bidirectionnel, pelle, comme neuf, 23 500$. (514) 627-2095, (514) 591-5565. 19/10

HACHE-PAILLE Wic, 1985, moteur 5 forces électrique, très propre. Tél.: (514) 371-2350. 19/10

CHARIOT DE TRAITE avec unité à lavage automatique DeLaval, très propre, ÉQUIPEMENT À FOIN très propre, prix de fin de saison. PRESSE New Holland avec lance-balles #273, 2 WAGONS en métal 8' x 20'; RÂTEAU FANEUR hydraulique; RÂTEAU FILEUR Massey Harris. Tél.: (819) 293-4857. 19/10

TONDEUSE Roseman Mower 7 sections tond 17' large, ideale pour gazonnière ou terrain de golf, prix 6 500$ ou meilleure offre. Tél.: (514) 754-3167. 19/10

TRACTEUR KUBOTA B6100
1979, 14 HP, diesel, avec tondeuse 66 po., souffleuse 48 po. Tél.: (514) 431-6710. 19/

ÉQUIPEMENT À NEIGE: TRACTEUR John Deere 1830, hi-lo avec cab, "blade" 8 pi. complet, declencheur. Tél.: (514) 796-3638. 19/10

CABINE SIMS allant sur Inter 584, CABINE Michon allant sur 624; CABINE Michon allant sur John Deere 2210, (819) 394-2806. 19/10

SEMEUSE M.F. 33, 15 disques, pas combinee avec coffre à petites graines; ROULEAU Brillion 8', VOITURE Normand 4 roues, (819) 394-2806. 19/10

TRACTEUR M.F. 398, 300 hres; TRACTEUR M.F. 699, 4 RM, cabine air, 600 hres; CHARRUE Overum semi-portee 4 raies, haut dégagement; CHARRUE Overum 3 points, 3 raies, haut dégagement; CHISEL International haut dégagement 12 pi.; CHISEL Cockshutt 8 pi. Tél.: (514) 658-4425. 19/10

SÉCHOIR

Morridge 8770, 700 minots, électrique, légèrement usagé. Tél.: (819) 474-1910. 9/11

CHARRUE à ressorts sans arrêt, 3 raies, (2) 12", prix 2 500$. Tél.: (418) 829-3427. 9/11

TRACTEUR FORD 5000 manuel avec pelle M.F. 245, sans cabine; BELARUS 1500 articule 165 c.v. avec cabine, 1 300 heures; CHARRUE Overum 5 raies auto. cyl. hyd. Tél.: (514) 584-2969 après 18 h 00 ou fin de semaine, si occupé (514) 584-3626. 9/11

ÉGRENEUSE à maïs New Idea modèle 325, avec égreneur 329, très bonne condition. Tél.: (819) 296-2138. 9/11

MOULIN À SCIE à vendre. Tél.: après 20 h 00 (819) 876-5250. 9/11

CHARRUE White 4 rangs 16" modèle 518, 2 500$; "GRUBBER" Inter 11 1/2 à grosses dents, 1 000$. Tél.: (514) 347-7138. 9/11

MOISSONNEUSE-BATTEUSE White 7300, à vendre, 3 nez. Tél.: (819) 233-3031. 19/10

CHARRUE Overum semi-portée 4 raies, réversible 12 à 18; RÉSERVOIR à fumier liquide 3 000 gallons qui embarque sur camion "roll-up"; ÉVAPORATEUR à sirop 4 x 12' Waterloo avec 1 500 CHAUDIÈRES et COUVERCLES, (514) 469-3268.

POUR MAÏS ÉPIS HUMIDE

FOURRAGÈRE Hesston 71-60 avec pick-up à foin, nez à maïs 2 rangs, nez à maïs épis 2 rangs, contrôle électrique, couteaux neufs, utilisée 2 saisons, 10 000$. Tél.: (819) 225-4593.

TRACTEUR J.D. 3150, 4 RM, 1987, cab. air radio, seulement 500 heures, comme neuf. Tél.: (418) 362-2278.

TRACTEUR Deutz Allis 7110, 2 RM, cab. air, 1988, seulement 380 heures, comme neuf. Tél.: (418) 362-2278.

TRACTEUR Universel 640, à vendre, 1984, 4 roues motrices avec pelle, cabine, souffleuse à neige 6 1/2 pi. Serais prêt à ÉCHANGER avec un plus petit tracteur de 35 forces et moins. Appelez le soir après 17 h 00: 1-800-357-9324.

PIÈCES USAGÉES TRACTEUR M.F. et autres, "grand spécial" chaines de tracteur toutes grandeurs, usagées, loader M.F. 300 avec benne. (514) 799-3976.

HACHE-PAILLE marque Ideal, 5 HP, au gaz, ventilateur 16", 2 vitesses. Tél.: (418) 598-6653.

MACHINERIE POUR JARDINIER

SEMOIR à précision pour laitue, carotte, oignon, navet, de 2 à 8 rangs; SEMOIR Planet Junior 2, 3 et 4 rangs; PLANTEUSES: Holland 1 et 2 rangs, Mechanical 2 rangs semi-portee, Powell 1, 2 et 4 rangs semi-portee, Lannen 2 et 4 rangs.

MACHINERIE À PATATE

SEMOIR à cup Acme 2 rangs, SEMOIR Inter 4 rangs, ARRACHEUR Inter 1 rang, ARRACHEUR John Deere 2 rangs; CRIBLE à patate 18 po.; CRIBLE à patate 36 po.; BAGER simple, HOPPER simple, COUPEUSE Diltz Wesztel coupe 2, 3 et 4; HACHE-COTON 2 rangs; RIGOLEUSE 18 po.; RIGOLEUSE 22 po.; RENCHAUSSEUSE 2 rangs; SARCLEUR avec renchausseuse à disques 4 rangs.

SARCLEURS

SARCLEURS 2, 4 et 6 rangs, neufs et usagés, avec boite à nitrate et 2 BINEUSES usagées avec boite à engrais, TIREUR de rangs à disques et RENCHAUSSEUSE 2 à 6 rangs; SARCLEUR 2 rangs pour tracteur Inter et M.F.

DIVERS

VIBRO SHANK Inter 3 points avec rouleau emotteur; VIBRO Vanderstein 12 pi. avec rouleau; HERSE à disques M.F. 28 disques, 3 points; HERSE à disques John Deere 32 semi-portée, (3) ROTOCULTEUR 4, 5 et 6 pi.; MOULIN à faucheur New Holland; SOUFFLEUR à neige McKee; VIS à grain 5 x 32; set ROUES DOUBLES 16.9 x 30.

CHARRUES

Charrue Inter 3 x 16, Inter 3 x 16 automatique, White 3 x 16 automatique, Will Rich 3 x 18 semi-portée automatique.
TRACTEURS: Farmhall Cub avec sarcleur; Massey Ferguson 135 diesel, Inter 966 hydro 3 700 heures. Demandez Richard.
EQUIPEMENT R. & R. INC.
824 Principale, St-Michel
(514) 454-4464, soir 454-2534

SILO 44 tonnes, SILO 58 tonnes plancher perforé, 4 bennes à moulée, 4 tonnes Victoria; VIS à grain 51' x 8"; CHARRUE 3 raies déclencheuse 440 Inter; VIBRO 9' sur rouleaux doubles; ARROSEUSE 200 gallons; GÉNÉRATRICE Forano 1 500 watts, MÉLANGEUR à ciment. Après 17 h 00 (819) 472-2690.

VOITURE à ensilage Gehl 4 roues, 3 batteurs 18", 500$; TRACTEUR Ford 8N (gris) 4 vitesses, bons pneus, bonne condition. Soir (819) 395-4717. 2/11

TRACTEUR M.F. 275

1 300 hres, avec loader "quick attach", neuf. (514) 655-6825.

TRACTEURS: FIAT 8090, 4 x 4, cabine Laurin, 890 heures; FIAT 780 cabine, pelle, 2 500 heures; ALLIS CHALMERS 6080, 4 x 4, cabine air conditionne, 2 300 heures; WHITE 260, 4 x 4, pelle Lessard, très propre, 2 800 heures, cabine; INTER 574 pelle, cabine, hydrostatique; M.F. 135, 8 vitesses; M.F. 35 4 x 4; FORD 1200, 4 x 4, 230 heures; 20 forces environ; ALTERNATEUR 20 000 watts; ÉPANDEUR à fumier Inter 595, panneau hydraulique; ÉPANDEUR N.H. #676 300 minots; CHARRUE Overum 3 raies automatique; SEMEUSE Inter 18 disques doubles; TRAILER DOMPEUR 6 x 10, tandem; MANGEOIRE à foin; SOUFFLEURS à neige avec chute hydraulique 7 pi.
Divers AUTRES ÉQUIPEMENTS trop long à énumérer. VENTES et ACHATS et LOCATION de machineries agricoles usagées. Aussi nous sommes acheteurs de ROULANT DE FERME complet et D'ANIMAUX. YVON ROUSSIN, Laurier Station, 1 mille au sud de l'autoroute 20, sortie 278. Tél. (418) 728-2092. JNO

CONVOYEUR à ensilage Agri Metal 12', 890$; CONVOYEUR à ensilage 9', 390$; CHARIOT ensilage Wic 45 minots, 600$; MOULANGE Red Mill avec moteur, 4 proportionneurs, très propre, 1 995$. (819) 263-2796. 26/10

PÉPINE M.F. série industrielle, montée sur remorque, 2 500$. Tél.: le soir (418) 233-3201. 26/10

REMORQUE À GRAIN

Dompeur tandem, marque Scosab 16' x 8' x 5', capacité 16 tonnes, n'a servi qu'une saison, accepterais ÉCHANGE avec CAMION 10 roues. (514) 346-8859. 26/10

CHOPPERS À MAÏS Brady et Inter; aussi CHISEL PLOW à ressorts. Tél.: (819) 398-2405. 16/11

TANK HESTON

Modèle 1520, 2 000 gallons, très propre, pneus ballons tandem, elle se charge elle-même, prix à discuter. Tél.: (819) 835-5317. 16/11

TRACTEUR Case Inter 1494, 4 RM, avec cabine, TRACTEUR Inter 824, remis à neuf; FAUCHEUSE rotative Kuhn 9' 10" de coupe, ayant servi une saison; 2 sets de ROUES DOUBLES 16.9 x 30 et 18.4 x 30. Jour (514) 836-4449. 16/11

CABINES À TRACTEUR: John Deere, Inter et White. Tél.: (819) 398-2405. 16/11

TRACTEURS

(1) OLIVER 1755, 90 forces, avec cabine, 4 roues motrices; (1) BELARUS 420, 4 roues motrices. Tél.: (514) 246-2803. 16/11

MACHINERIES À VENDRE

TRACTEUR Allis-Chalmers 6080, 85 HP, cabine air, chaufferette, lumières stadium, 880 hres, 1982; TRACTEUR Allis-Chalmers 6060, 70 HP, cabine air, chaufferette, lumières stadium, 1 100 hres, 1982; CHARGEUR avant pour 6060 ou 6080 avec benne à neige 7'; fourche à fumier et à terre 60"; TRACTEUR Allis-Chalmers D-14 35 HP; CHARRUE semi-portée Allis-Chalmers 3 versoirs avec cylindre de relevage et déclencheur; FOURRAGÈRE Allis-Chalmers 720 avec ramasse-andain; PRESSE à foin Massey Ferguson 124 avec lance-balles 212, entrainement hydraulique, année 1984; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Hesston 1091, année 1986; SEMOIR à grain Inter 5100, 16 disques; HERSE à roulettes Massey Ferguson 32 disques semi-portée, avec disques cochées et cylindre du relevage, année 1985; VOITURE Normand 6 roues avec boite à lance-balles Pronovost de 24', année 1985; VOITURE 9 tonnes, 4 roues, marque Normand; SOUFFLEUR à neige George White 7' avec deux cylidres pour la chute; MONTE-BALLES complet; SILO à moulée avec les vis pour vider; SILO à grain de 150 tonnes avec plancher en X et ventilateur. Toutes ces machines sont comme neuves. CAUSE de la vente: terre vendue. Inf. (514) 588-4475. 16/11

POMPE À PURIN 12' Lajoie; POMPE à purin 12' Houle sur trailer; ÉPANDEUR à purin 2 000 gallons, sur pneus 16.5L x 16 tandem. Demandez MARCEL Jour (514) 548-2962, soir (514) 548-2077. 2/11

TRACTEURS: Inter 1086, J.D. 4440, Same 130 HP, 4 x 4, Inter Hydro 84 avec loader, Allis-Chalmers 8050, 4 x 4, M.F. 135, 150, 175, 265, 275; BATTEUSES: J.D. 7720, Inter 915, 715, 1460, plusieurs voitures avec bennes à grain; CHARRUE Inter 720 automatique. JEAN-GUY BRUNET, 320 route 221, Lacolle, (514) 246-2845. 2/11

ROUES DOUBLES 18.4 x 38, TRACTEUR Case 1210 avec chargeur; ÉPANDEUR à fumier New Holland 791. Le tout en excellente condition. (418) 588-3317. 2/11

CASSEUSE-ÉPLUCHEUSE à maïs New Idea, en très bonne condition, prix 3 000$. Le soir (418) 882-2427. 26/10

TRACTEUR International Hydro-100, très bonne condition, équipé pour déneigement, lame réversible 11', souffleur 8' George White, prix 20 000$. Tél.: (514) 773-1639. 26/10

DÉBOULEUR à silo Patz, peut s'installer dans un 14', 16', 18' de circonférence. Tél.: (514) 649-1273. 26/10

CHARRUE Overum 3 versoirs semi-portée, ajustable de 12 - 20" haut dégagement, 2 ans d'usage, comme neuf, (514) 754-4919. 26/10

CHARRUE Inter, 4 versoirs, modèle 720, semi-portée, avec cylindre, à l'état neuf; CASSEUSE New Idea 1 rang, très propre; SOUFFLEUR à neige 7' Fontaine, (514) 792-6284. 26/10

PAILLEUSE à fraise capacité 45 balles, 1 200$; VIS à grain Brant 41' x 7", 1 100$; CHARRUE Deutz 4 x 14", 3 points, (514) 445-6375, 469-4783. 26/10

MÉLANGEUR pour moulée ou pour engrais marque Makers, peut être vendu avec ou sans moteur. Tél.: (514) 661-4158. 26/10

TRACTEURS: M.F. modèle 699, 85 HP, avec pelle avant, herse à disques 36, charrue 3 rangs, lendeuse à bois; ALLIS CHALMERS HD9 avec pelle arriere, rénové en neuf.
WAGON à foin; TRAILER 1/2 tonne; BICYCLETTE à gaz 3 roues Commuter; 8 rouleaux de BROCHE à moutons; 500 poteaux de CÈDRE ROUGE 8' et plus, (514) 678-7295, 678-1242. 16/11

EVACUATEUR Houle 16" avec 10' tuyau, 850$; 2 TRANSMISSIONS écureur Houle "shaft" 2 1/2", 400$ chacune; TANK compresseur Evacuair, 1 500$; TANK 3 000 gallons neuf Wic, à dicuter; AGI-POMPE articulé Houle, neuf, 4' à 13' réservoir, à discuter. Tél.: (418) 268-8103. 26/10

OCCASIONS D'AFFAIRES

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes marques pour pièces
Garage Yvon Côté
Route 20, sortie 271, Joly
(418) 728-3666

POUR INVESTISSEMENT en propriété à revenus, achat - vente, BILL WHELAN, IMMEUBLE ROBERT BRIÈRE INC., Courtier, (514) 442-4556. 16/11

OFFRE D'EMPLOI

VACHER(RE) DEMANDÉ(E) ferme laitière recherche personne responsable pour travail à l'année ayant connaissances techniques pour assumer certaines responsabilités et exécuter les tâches suivantes, tout en suivait les directives de regie établies par l'entreprise: traite - alimentation - régie du troupeau - entretien des animaux - entretien équipement d'étable et bâtiments - travaux à l'extérieur à l'occasion. Qualifications: stable, honnête, responsable, débrouillard, motivé, dynamique, très propre et ordonné, bon observateur, expérience un atout. Conditions salariales: contrat de travail - salaire entre 500 et 525$ brut/ semaine pour 58 heures - 3 jours congés sur 2 semaines - maison disponible sur ferme - vacances payées - prime d'intéressement après 1 an. Region Ste-Martine, envoyez c.v. à: Écrire à La Terre de Chez Nous, CASE: 135, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9. 26/10

EMPLOI: représentant de machinerie agricole, territoire très intéressant, ligne agricole de compagnie majeure. Demander JACQUES, ÉQUIPEMENT BARABY INC., 1050 ch. St-Ignace, ST-IGNACE STANDBRIDGE, (514) 296-4411, (514) 296-4545, après 18 h 00: (514) 378-7323. JNO

RECHERCHE gérant de ferme porcine avec expérience, maternité -engraissement, salaire selon compétence. Region de l'Estrie. (819) 849-2162. 2/11

HOMME MARIÉ DEMANDÉ honnête et fiable, avec expérience sur ferme laitière, travail à l'année, maison disponible sur la ferme, salaire à discuter. Région DES BOIS-FRANCS. (819) 353-2626. 19/10

RECHERCHONS cultivateurs ou autres personnes compétentes pour vendre à temps complet ou partiel des videurs de silos. Nous pouvons nous occuper de l'installation et du service après-vente. Les commissions accordées sont très intéressantes. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec la personne suivante: GRÉGOIRE MERCURE. (514) 532-3484. 19/10

HOMME DEMANDÉ pour travailler sur ferme laitière, travail à l'année, maison disponible sur la ferme, une fin de semaine de congé sur 2, salaire selon expérience. CTE CHAMPLAIN. (819) 379-8202. 26/10

FERME PORCINE

HOMME MARIÉ DEMANDÉ avec expérience pour maternité, maison sur les lieux. Tél.: (514) 791-2985. 26/10

RECHERCHE TECHNICIEN agricole ou homme avec expérience pour travailler dans une maternité - engraissement, cette personne aura également la responsabilité de gérer le personnel de la ferme. Expédiez votre c.v. ou appeler à (418) 542-8136, 1880 rue De Montfort, JONQUIÈRE, G7X 7X8. A/S MARIO PERRON, agr. 2/11

HOMME MARIÉ pour travail à l'année sur ferme laitière, troupeau pur sang, connaissance de la traite requise, vacances payées, bon salaire, maison disponible. (514) 836-2687. 2/11

HOMME DEMANDÉ: travail général sur ferme laitière bien organisée, emploi à l'année, qualifications: fiable et expérimenté, très bonne maison disponible, bon salaire, intéressantes conditions de travail. Region Victoriaville. (819) 353-2558. 26/10

ON DEMANDE

ON DEMANDE: achèterais tracteurs de toutes sortes. DANIEL: (514) 548-2538. JNO

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes pour pièces, brûlés ou accidentés. URGEL PALIN, 135 rang Lepage, STE-ANNE-DES-PLAINES, J0N 1H0. (514) 478-1311. 14/12

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes pour pièces. GARAGE LOUIS-PHILIPPE CHOINIÈRE, Route 139, ROXTON POND, cté Shefford, Qc. Tél.: (514) 372-9527. 01/90

ACHÈTERAIS un tracteur Cockshutt modèle 540, Frais virés acceptés. Tél.: (819) 828-2420. 19/10

ACHÈTERAIS boite à patates en vrac 20' long. Tél.: (514) 454-4163. 2/11

ENGIN STATIONNAIRE

ACHÈTERAIS moteur stationnaire à 1 ou 2 cylindres, vieilles armes à feu et armoire de pin. Tél.: (514) 459-4351. 26/10

ACHÈTEUR: équipement traite de chèvres, trayeuses, compresseur à air, bulk tank 100 gallons, attache de chèvres pour traite. (613) 826-2762.

ACHÈTERAIS machine usagée pour hacher le blé d'Inde, 1 700 rue Orléans, MONTRÉAL, H1W 3R3. (514) 526-7703.

PENSION D'ANIMAUX

ANIMAUX DEMANDÉS

PRENDRAIS en pension 75 taures Holstein de 6 à 26 mois, stabilisation libre, alimentation équilibrée, saillie naturelle ou artificielle. (418) 248-2237. 19/10

GARDERAIS taures ou boeufs en pension pour l'hiver. Communiquer à (514) 291-5283. 19/10

GARDERAIS animaux pour hivernement. Communiquer avec MARTIAL MORIN. (418) 885-4640. 2/11

PLANTS

BONNE CULTURE

Fraisiers et framboisiers certifiés, mûriers sans épines,
bleuetiers, gadelliers, groseilliers et cassissiers.

La plantation des plants de framboisiers à l'automne, accélère grandement leurs reprises au printemps. Vous pouvez donc, en toute confiance, commander et mettre vos plants en terre dès cet automne.

Livraison partout au Québec cet automne
PÉPINIÈRE LAREAULT ROUSSIN
90, rang St-Jean N.E., C.P. 523
Lavaltrie, Qc J0K 1H0
Tél.: (514) 586-1850 - Fax.: (514) 586-1051

POUSSINS - POULETTES

Centre Avicole Bélanger

POULETTES prêtes à pondre, rouges et noires, communiquez avec nous pour connaitre le représentant de votre région. CENTRE AVICOLE BÉLANGER ENR. 74 rte Gaspard, STE-LOUISE, Cte L'Islet, G0R 3K0. (418) 354-2557. 9/11

SERVICES

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.

SPÉCIALITÉ
- **Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur.**
- **Vissage de toitures.**
- **Ouvrage garanti.**

16 ans d'expérience
Information gratuite
Tél. (514) 756-6305

SERVICE D'ÉPANDAGE DE L'ESTRIE inc.

- Épandage de fumier liquide avec camion. Pour les fumiers de porcs, de volailles ou de vaches.
- Agitation et pompage de fosse.

NOUVEAU EN PRIMEUR
Nous avons une pompe spécialement pour agiter les fumiers de vaches pour tout genre de fosse. Vous recherchez une pompe efficace pour brasser le fumier? Essayez notre pompe et vous verrez son efficacité. *Pour informations:*
254, rue Bachand
Roxton Falls
(514) 548-5850
(514) 548-0493

GILLES ROBILLARD, spécialité: peinture d'aluminium et de couleur pour bâtiments, posage de vis pour toitures, lavage à pression au jet d'air, blanchissage au Voco, "sand-blast". (514) 753-7749. JNO

SERVICE DE BLANCHISSAGE ST-CÉSAIRE: blanchissage à la poudre d'argile. Balayons à l'air compresse. Peintures intérieure et extérieure. J. LANDRY. (514) 469-4536. 19/10

PRODUCTEURS LAITIERS du Québec, profitez du service de taillage de sabots offert par LES SABOTS BLOM ENR., St-Rédempteur. (418) 831-3941. 16/11

NOUS CLIPPONS vos vaches dans les régions 04, Granby, St-Hyacinthe et Sorel. Tél.: (514) 564-2064 ou (514) 549-2896. 26/10

FOSSE ★★AB★★ L'ASSURANCE D'UN BON PLACEMENT
FOSSE A PURIN, plate-forme à fumier, toutes grandeurs.
Plans. Surveillance et inspection par des ingénieurs.
4345, avenue Richard
St-Grégoire, cté Nicolet
(819) 233-2021
(819) 233-2341
Président André Boucher
JNO

SILOS



LES COFFRAGES MASKA ENR.
Spécialistes en coffrage pour **fosses à purin** et tout genre de fondation
Tél. (514) 592-3094
Estimation gratuite

Patz

Pour un vide-silo neuf ou usagé, pour des pièces ou du service compétent, consultez le plus important vendeur PATZ du Québec.
Livraison par la poste, Purolator ou autobus.
silos Beaudry inc.
1685, boul. de l'Industrie
Beloeil (Québec) J3G 4S5
Tél. (514) 464-5011
Urgence soir: (514) 584-3116
JNO

RÉSERVOIR À LISIER

Exiger le poids total d'armature contenu dans votre structure lors d'une soumission.
Ce n'est pas lorsque le réservoir à lisier est fissuré qu'il faut mettre de l'armature, c'est lors de l'achat qu'il faut l'exiger.
Nos structures ont fait leur preuve depuis maintenant
12 ans
- réservoir à lisier
- plate-forme
- plan et surveillance d'ingénieur inclus

AIR-METIC

- **Haylage et maïs**
- **Silos coulés ou douves**
- **Fosse à purin tout diamètre**
- **Plate-forme à fumier**
- **Silos coulés ou cloués**

CONSTRUCTION ACTON LTÉE
794, route 139
C.P. 1241
Acton-Vale (Québec) J0H 1A0
(514) 546-2798 — 546-2797

SILOS NEUFS, ET RECONDITIONNÉS, ACHAT, DÉMÉNAGEMENT, RÉPARATION ET EXTENSION DE SILO, FAITES APPELS AUX SPÉCIALISTES.
SILO JEAN-MARC LAMBERT INC.
4230, rue Vachon
Drummondville
(Québec)
J2B 6V4
Tél.: (819) 474-6989
Fax (819) 474-6990

Badger

VIDEUR DE SILO
Neuf et usagé
Pièces et service professionnel
Entrepôt de pièces pour tout l'Est du Canada
"**Vendeur Badger no 1 au Québec**"
ENTREPRISE L et M GUILLET ENR.
1153, route 133, C.P. 150
Sabrevois (Québec) J0J 2G0
Tél. (514) 358-4444
Fax (514) 358-5960

LES ÉQUIPEMENTS **Daniel Labonté ENR.**
Distributeur exclusif STARLINE STAR-TRAC. Dépositaire PATZ. Track de porte indust. CANNON BALL. Avons en inventaire machines neuves ou usagées avec garantie.
Distributeur de laveuse à pression "PAMLINE".
VENTE SERVICE PIÈCES
Réparation de silos
• toit • chute
• tuyau p.v.c.
1178, Lussier, St-Dominique
St-Hyacinthe
(Québec) J0H 1L0
Tél. (514) 773-6589

Les Fondations André Lemaire Inc.



Pourquoi acheter une fosse de 11' ?
Pourquoi une plate-forme de 5'-6" de haut avec PUROT intégré?
Pourquoi des murs de 8" d'épaisseur?
Plan d'ingénieur et surveillance partout au Québec
Bur. St-Zéphirin: (514) 564-2030
mob.: (514) 386-3079
Régions: Joliette, Sorel: mob. (514) 591-0491
Victoriaville, Québec: mob. (819) 371-8614
Granby, Sherbrooke: mob. (514) 591-0483
1650, St-Pierre
St-Zéphirin de Courval, QC J0G 1V0

SILO SUPÉRIEUR INC.
Pour le fermier progressif
VOUS OFFRE:
- Silos endouves de béton préfabriqué pour foin et mais d'ensilage, maïs, grain et orge humide.
- Achat, vente, réparation, déménagement, extension et entretien de silos usagés.
- Videur de silo "VALAC" système de suspension à 6 points, entraînement indépendant, gardes et souffleuse 28" en acier inoxidable à 4 aubes pivotantes.
- Rouleuses à grains, systèmes de manutention et transformation de moulées.

AVANTAGES DE NOS SILOS:
- Choix d'accessoires
- Rapidité d'érection
- Finition intérieur unique
- Facilité de réhaussement
- Peut être démantelé

SILO SUPÉRIEUR Inc.
C.P. 2199, St-Romuald
Cté Lévis (Québec) G6W 5M5
(418) 839-8808

SILO
TOUJOURS LE PLUS EN DEMANDE
CO-OP
- Fabriqués d'une douve de béton presse, plus résistant à l'acidité des fourrages.
- Dimensions adaptées à tous les besoins.

GARANTIE 5 ANS
- Service de rehaussement, démolitions, reconstructions et déménagements de silos.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
Téléphonez sans frais en composant
1-800-567-7875

BUTLER
dépositaire autorisé de videur à silo - convoyeur système d'alimentation complet.
SILO JEAN-MARC LAMBERT INC.
4230, rue Vachon
Drummondville (Québec)
Tél.: (819) 474-6989
Fax (819) 474-6990

SILOS SILODORS
Béton - Dia. 12' à 30'
SILOS À PURIN
Tous diamètres
silos BEAUDRY
1685
boul. de l'Industrie
Beloeil (Québec)
J3G 4S5
(sortie 109 - route 20)
Tél. (514) 464-5011
Urgence soir 584-3116

CONSTRUCTION CIRCO INC
Tél.: (819) 398-7373
Cell.: 1-819-372-6541
Cell.: (514) 984-6925
Cell.: 1-819-370-7284
FOSSES À PURIN
PLATE-FORMES À FUMIER
Fondations de tous genres
Plan d'ingénieur partout au Québec
LÉANDRE ST-ONGE, prés.
Wickham, Cté Drummond, Qc

FONDATIONS CAMILLE CONSTANT INC.
- FOSSE À PURIN
- PLATE FORME À FUMIER

Surveillance d'un ingénieur
(514) 586-2239
100, des Industries
Lavaltrie (Québec)

Les Systèmes
HARVESTORE
de l'Estrie Inc.
Le Seul, le Vrai, l'Original

LE SYSTÈME HARVESTORE
- Structures pour grain humide
- Structures pour haylace
- Ligne complète d'équipement automatisé

(Structure neuves et usagées disponibles)

LE SYSTEME SLURRYSTORE
- Fosse à purin
- Prefossé
- Système complet de pompes

LE SERVICE HARVESTORE
- Service de pièces
- Service d'entretien
- Service de programme alimentaire et financement

Tel.: (514) 375-5153
999, rue Marcoux, Granby

FOSSES À PURIN
Plate-forme à lumier, hauteur + diamètre selon la demande.
Avons aussi: silo horizontal.
Armature très securitaire, avec plans et inspection ingénieur à l'appui.
CONST. B.R.N. INC.
BRUNO BOUSQUET, prop.
516, 7e Rang
St-Dominique Bagot, J0L 1H0
Tél.: (514) 773-0064 30/11

SILOS SECONDS
A VENDRE: (2) 18' x 60'; (1) 16' x 60'; (1) 14' x 50'; (1) 16' x 50'; autres grandeurs disponibles. Nos prix incluent defaire et rebâtir.
Pour inf.: (418) 839-8808 JNO

VIDEURS DE SILO PATZ VENTE-SERVICE-PIÈCES
AVONS en entrepôt: machines neuves ou usagées avec garantie. Service rapide. Échangeons toutes marques. Appelez et VERIFIEZ NOS PRIX.
L.A. LACOSTE & FILS INC.
Tél.: (514) 692-2909 JNO

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
Tél.: (514) 379-9179
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction - rehaussement - réparation - finition intérieure. 3/90

SILO A MOULÉE Fort Metal en bonne condition. Tel.: (514) 467-5519 26/10

SILO 18 X 55, 20 X 65. Information: CLAUDE: (418) 428-3288 16/11

TERRES À LOUER

TERRE avec grosse maison, chauffage bois et électrique. ROQUEMAURE (Abitibi). 100$. (514) 687-8495, (514) 384-3582 19/10

TERRES DEMANDÉES

ATTENTION! Je suis acheteur de ferme au complet, roulant ou troupeau, dans toute la province de Québec. S'adresser à: CLÉMENT CHOINIÈRE, 116 Route 139, ST-ALPHONSE DE GRANBY, J0E 2A0, sortie 68 autoroute des Cantons de l'Est. (514) 375-4022. 19/10

Voulez-vous vendre votre ferme laitière? Contactez GEORGES PAQUIN, IMMOBEC COURTIER. Tel: (514) 464-0500, le soir: (514) 774-0567. 26/10

VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Agriculteurs des Bois-Francs, Estrie, Nicolet.
LES INVESTISSEMENTS CÉGO LTÉE COURTIER
Votre agent PAUL-ÉMILE SIMONEAU
(819)358-2625, (514) 453-6742. 9/11

COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE recherche une terre avec bâtiments, préférence endroit retiré, érablière. N'importe où au Québec. Détails et prix nécessaires. MARC VILLENEUVE, R.R. 1, WROXETER, ONTARIO, N0G 2X0 7/12

RECHERCHONS ferme 30 arpents et plus avec bonne maison, bâtiments, petit boisé, aux environs St-Urbain, Ste-Martine et alentours. HÉLÈNE: après 19 h 30 (514) 692-8535, bureau: (514) 393-2242 26/10

RECHERCHE ferme laitière environ 5 000 k.g. avec roulant, bien tenue, rentable. Région Estrie ou Drummondville. CENTURY 21 DC+, Courtier, JACINTHE G.: (514) 546-3697 2/11

ÉCHANGERAIS garage région Sorel pour ferme région Shawinigan. Le soir: (819) 396-2254 26/10

AVEZ-VOUS PENSÉ à vendre votre ferme laitière, avicole, porcine ou autres? 16 ans d'experience dans la vente de la ferme. Clients sérieux canadiens et européens. Financement disponible. L.F.S.I., courtier.
GÉRARD CHASSÉ, agent
La preuve est faite: plusieurs fermes déjà vendues à des canadiens et européens. (514) 796-2557, 7 h 00 le matin à 23 h 00 le soir. 21/12

RECHERCHE ferme laitière sans relève environ 7 000 k.g., bons bâtiments, machinerie et troupeau, dans la région des Bois Francs ou Lotbinière. Tel.: (418) 728-3394 26/10

TERRE À VENDRE

CTÉ DE VERCHÈRES: terre en culture de 58 arpents, drainage souterrain, grange, aqueduc. Tel: (514) 584-3771

FERME LAITIÈRE HOLSTEIN PUR SANG
200 arpents - 80% drainés
2 silos
Quota 710 litres/jour 2 800 kilos
Maison et étable excellente
(819) 228-5821

#101 ST-BARTHÉLEMY: ferme céréalière 350 arpents, 2 silos verticaux + 2 silos à grain, étable 36 x 225', idéal pour producteur avec gros quota, maison neuve.
#102 ST-JACQUES: 85 arpents dont 55 en jardinage et 30 boisés avec ou sans maison.
#107 RÉGION LANAUDIÈRE: élevage de 170 vaches-veaux et culture céréalière sur terre 400 arpents.
#113 ST-NORBERT: bâtiments d'élevage, 178 arpents avec machinerie, boisé et culture: 120 000$
#118 RÉGION JOLIETTE: laitière Holstein, 165 arpents, drainage souterrain, 7 448 k.g. produisables et 66 litres/ jour, tout équipée, maison 11 pièces.
#119 ST-VALÈRE: ferme porcine, capacité 150 truies, actuellement louée, ainsi que 490 arpents. Prendrais échange pour des propriétés valant jusqu'à 500 000$.
#127 ST-DAMIEN DE BRANDON: ferme de 200 arpents drainés avec 1 ou 2 maisons; bâtiments et silo; culture et élevage.
#128 STE-ÉLISABETH: cottage ou duplex, bâtiments et 8 arpents, terrain fleuri, très privé.
#148 ST-NORBERT: terre boisée de 42 arpents, maison de 8 1/2 pièces, garage et écurie de petites dimensions, site intéressant et privé.
SERVICE IMMOBILIER JOLIETTE, Courtier GÉRARD DESCHENEAUX, F.R.I., (514) 759-3856. JNO

SECTEUR LAC ST-JEAN
FERME LAITIÈRE avec silo, 456 âcres en partie drainée, cheptel 100 têtes Holstein, machinerie & bâtisses en excellente condition; quota 110 litres / jour et industriel 11 438 k.g. + marge; le vendeur pourrait prendre petite ferme en retour. LIONEL BOUCHARD, rés. (418) 347-5052, bur. (418) 668-3327, LA FINANCIÈRE, courtier. 19/10

ST-VALÉRIEN: ferme laitière 430 arpents, 320 culture dont 100 drainés, 110 boisés, à vendre avec ou sans roulant. (514) 549-2756. 09/11

FERME AGRICOLE au complet comprenant 360 acres de terre, bâtiments, machinerie, BERNARD DESJARDINS, R.R. 6, GRAND SAULT, NOUVEAU-BRUNSWICK: (506) 473-1924 9/11

ACTON VALE: 125 arpents drainés dont 80 en maïs-grain, maison, grange, garage, remise machineries, animaux à boeuf. (514) 549-5384 19/10

ÉRABLIÈRE: 1 000 entailles, tout équipée, accès facile. ST-ESPRIT DE MONTCALM: (514) 588-5786 16/11

FERMETTE non zonée, idéal petits élevages, près ski alpin. ST-PAUL-DE-MONTMINY. Soir: (418) 469-3157 16/11

STE-BRIGITTE-DES-SAULTS
CTÉ NICOLET: ferme laitière, quota 9 150 k.g. + 97 litres, belle étable (83 places), 2 silos, 2 maisons. Après 20 h 00: (819) 336-4928 19/10

MASKINONGÉ: ferme laitière 190 arpents drainés, quota 5 110 k.g. + 60 litres/ jour, troupeau Holstein 60 têtes, machinerie, bâtiment, maison. (819) 227-4556 19/10

#1209 FERME LAITIÈRE: 3 859 k.g., 40 veaux grain, maternité 40 truies.
#1203 FERME LAITIÈRE: 9 207 k.g., 194 acres, 85 vaches pur sang.
#1196 FERME LAITIÈRE: 8 950 k.g., 297 acres.
J'ai d'autres fermes, fermettes, domaines. MARCEL TALBOT, c.a., C.P.I., Courtier: (514) 464-9690 19/10

SUPER PORCHERIE À VENDRE: endroit Roxton Falls, soigneur automatique, ventilateur souterrain. Appelez GÉO GRANGER, CENTURY 21 LAVAL, Courtier, (514) 383-4421, (514) 629-1121 19/10

BEAUCE: veaux lait, étable 15 ans, 125' x 36', entièrement équipée à neuf, 102 cages (306 veaux / année), 140 arpents + maison mobile: 73 000$. (418) 426-2168 26/10

TERRE: 80 arpents semi-boisés, 1 acre en culture horticole, maison 2 1/2 étages. ST-JOSEPH DE KAMOURASKA: (418) 623-3508, (418) 493-2185 26/10

ST-ROBERT: ferme laitière, 174 arpents, Holstein pur sang, quota 7 100 k.g., 55 litres, 85% drainés, bien équipée, bons bâtiments. (514) 782-2835 26/10

OUTAOUAIS - PLAISANCE: ferme laitière 195 acres (136 drainées) 6 589 k.g., 77 l., étable sur tapis, unifamiliale 3 c.c., cachet d'autrefois, érablière, machinerie: 360 000$
THURSO: ferme laitière - bovine, 207 acres (108 drainées), 6 789 k.g., grange-étable 200', 3 silos, unifamiliale 5 c.c. rénovée, boisé mature.
BUCKINGHAM: ferme maraîchère 200 acres, sol très productif, clientèle établie, unifamiliale 5 c.c., 5 bâtiments, ruisseau, équipements, machinerie 165 000$
MASSON: ferme bovine 140 acres, terrain très fertile, peut être divisé; 6 bâtiments, maison 2 étages 3 c.c., machinerie très récente, 20 minutes de Hull.
THURSO: fermette, 18 acres, vue panoramique, érablière, équipements, unifamiliale 3 c.c., besoin rajeunissement, secteur calme, bâtiment. IMMEUBLES UNI, Courtier, LÉO RABY: (819) 985-2941 26/10

VERGER situé 1 heure à l'est de Montréal, très beau site, équipement complet, 150 acres dont 75 en verger. (514) 298-5214 26/10

HÉROUXVILLE: ferme laitière Holstein en production 4 462 k.g. industriel, 50 l. nature, animaux, bâtiments, machineries, maison, 145 acres, 93 drainées. (418) 365-5420 2/11

FERME LAITIÈRE avec quota 7 200 kilos + 61 litres/ jour; animaux, bâtisses, machinerie. Informations (819) 848-2046 2/11

ST-EUSTACHE, Rivière Nord, environ 40 arpents, 9 ans sans engrais chimique, 6 ans sans insecticide, bon pour légumes biologiques, arbres fruitiers, etc... (514) 473-0516 2/11

ARGENTEUIL: ferme non équipée 228 acres, 100 en culture, 128 boisées, maison, grange, hangar. Soir: (819) 242-2603 2/11

TERRE 207 arpents avec maison, idéal pour écurie, terre planche, avec piste de course. 93 000$ (#260). DENIS MORIN, CENTURY 21, Courtier: (819) 474-1818 16/11

BAIE DU FEBVRE: ferme laitière en opération, tout équipée, quota, 499 000$ (#218)
PORCHERIE RÉCENTE de maternité, possibilité 120 truies avec bungalow 1984, 176 000$ (#480)
FERME LAITIÈRE: 5 600 k.g. + 90 litres/ jour (lait nature), grange, étable, très fonctionnel, côme français 181 x 38, fosse à purin, bon équipement (#479). DENIS MORIN, CENTURY 21, Courtier: (819) 474-1818 14/12

AU TÉMISCAMINGUE
FERME: très bien située, quota 239 litres/ jour, 6 516 k.g. m.g., très bon troupeau, bâtiment presque neuf, machinerie complète en bon état, fond de terre 271 acres, drainage, possibilité d'agrandissement. (819) 728-2611 7/12

FERME PORCINE (finition) à vendre avec maison, capacité 750 porcs. Tél.: (819) 336-5491 2/11

PONT-ROUGE, CTÉ PORTNEUF: ferme laitière, 143 arpents en culture, 25 boisés, bâtiments neufs, maison rénovée, instruments, troupeau Holstein croisé. (418) 873-4648 2/11

FERME LAITIÈRE, RÉGION NICOLET: 5 953 k.g. + 90 l., rentable, bien située. RÉGION UPTON: 7 800 k.g. + 137 l./ j., bien équipée, faut vendre, bon prix. Plusieurs autres fermes disponibles. CENTURY 21 DC+, Courtier, JACINTHE G.: (514) 546-3697 2/11

A 50 MINUTES DE MONTRÉAL ferme de 125 arpents offrant multiples possibilités avec grange-étable et bâtiments, maison centenaire, peut être vendue séparément. (514) 629-8984 19/10

ESTRIE: serres pour culture hydroponique bien situées excellente condition, pour vendre, GROUPE ASSOCIÉ IMM. MICHEL COUSINEAU ENR., Courtier: (819) 565-7474 9/11

VERGER
RIVE-SUD DE QUÉBEC: environ 4 000 pommiers et 100 pruniers. Superficie du terrain est de 86 acres, la vente comprend: maison mobile, et l'équipement d'exploitation. Possibilité de financement ou d'échange. RENÉ AUCLAIR: (418) 831-1346, LE PERMANENT: (418) 832-4602 19/10

St-Roch sur Richelieu
3 LOTS de terre agricole en culture drainée, cultivée avec boisé + 1 bord de l'eau. LUC BERTRAND, CENTURY 21 I.B.R. LTÉE, Courtier: (514) 743-0066, (514) 742-3096

ESTRIE: porcherie maternité capacité 150 truies, bâtiment structure d'acier, construction 10 ans, 80 acres, 40 boisées, maison, très bonne rentabilité.
TRÈS BELLE FERME LAITIÈRE: 197 acres, 183 culture, quota 6 990 kilos + 87 litres/ jour, 70 têtes Holstein, très bonne machinerie.
425 ACRES, non équipée, 225 culture, 80% drainées, bâtiments récents (18 ans).
FERME 313 acres, non équipée, 170 culture, grange, maison, silo. EDMOND GIROUX: (819) 569-0116, RE/MAX SHERBROOKE, Courtier. 16/11

STE-CROIX DE LOTBINIÈRE: 100 arpents en culture, maison 8 pièces, étable avec écureur, hangar, possibilité de machinerie. (819) 684-9870 26/10

PONTBRIAND: érablière, terre à bois et plantation, prenez de l'avance en achetant immédiatement. Vous serez prêt pour la saison des sucres 1990. Très bon revenus. Appelez: CAROLE THIBODEAU, TRANS-ACTION, ACTION/PRO, Courtier: (418) 338-4591

SHERRINGTON: terre noire, 180 arpents, riche, maison, dépendances, équipement, diverses options d'achat. GABY ALLARD, (514) 692-6556, (514) 691-5955, ROYAL LEPAGE, Courtier.

ST-HYACINTHE: terre drainée 200 arpents, grande culture. (514) 796-3390 16/11

À VENDRE AU COMPLET OU EN PARTIE CTÉ D'ARTHABASKA: belle ferme de 151 arpents avec tous les bâtiments, une étable pouvant attacher 100 bêtes, sucrerie de 2 300 entailles sur la tuyauterie, hangar à machinerie et bonne maison plus 2 terrains de 30 et 75 arpents. Prix raisonnable. Information: (819) 359-2794 26/10

ESTRIE: ferme 167 acres, grange 252 x 36, bonne maison, silo 24 x 72, 2 silos à grain, pipeline, écureur. Tél.: (819) 849-6416 11/1

FERME À VENDRE bien bâtie, 2 silos, vacherie, porcherie, 110 arpents drainés. ST-LAZARE BELLECHASSE: (418) 883-3140 26/10

PETITE FERME
MAISON RÉNOVÉE neuve, grange-étable tôlée, isolée 74 x 28, remise tôlée 50 x 23, terre 83 acres, 40 culture, prix: 45 000$. GASPÉSIE: (418) 299-2274 16/11

À ST-NAZAIRE D'ACTON: ferme de 90 arpents dont 20 drainés, maison et bâtiments. Après 17 h 00: (819) 398-2402 2/11

#1328 COMTÉ KAMOURASKA: ferme laitière complète avec 300 acres de culture et 360 acres de boisé, étable de 40' x 306', stabulation libre, 3 silos, machinerie, quota 16 015 k.g. plus 110 l/j, troupeau de 150 têtes avec système de gestion informatisé Surge.
#1331 OUTAOUAIS: ferme laitière, terre de 287 acres dont 117 acres boisées, étable de 48' x 90' + 12' x 50', 3 silos, machinerie, quota: 4 848 k.g. plus 656 l/j, troupeau de 90 têtes avec contrôle officiel; 2 maisons.
#1332 RÉGION ST-HYACINTHE: ferme porcine et de grande culture, terre de 176 arpents, entièrement drainée, machinerie, engraissement de 1 500 porcs. Bel emplacement.
#1337 RÉGION ST-HYACINTHE: ferme de grande culture, terre de 240 arpents, entièrement drainée et aplanie, bel emplacement aussi 2e maison avec engraissement de 500 porcs.
#1338 ESTRIE: ferme porcine; maternité de 130 truies F1 et engraissement de 800 porcs avec ou sans inventaire, moulange stationnaire plus machinerie, terre de 300 acres dont 100 acres en culture; bonne maison.
#1339 RÉGION DRUMMONDVILLE: ferme porcine maternité de 110 truies, cages lattées, générâtrice automatique, terre de 46 acres; bonne maison, bien paysagée.
#1341 RÉGION STE-HÉLÈNE: ferme porcine maternité de reproduction de 170 truies 85% pur sang et engraissement 700 majorité truies hybride; maison canadienne de 10 pièces.
#1342 PIERREVILLE: ferme porcine, maternité de 300 truies plus engraissement de 1 400 porcs, entièrement lattée et bien équipée, aussi bungalow brique.
#1345 LOTBINIÈRE: ferme laitière, terre de 200 arpents dont 100 arpents boisés, quota: 5 092 k.g., troupeau de 42 têtes, bonne machinerie, très propre plus maternité de 60 truies, maison cottage de 8 1/2 pièces.
#1346 RIGAUD: ferme laitière, de 208 arpents dont 8 arpents boisés, drainés à 90%, machinerie, troupeau de 63 têtes, quota: 7 351 k.g. + 108 l/j, bonne maison 2 logements.
#1349 STE-MADELEINE: fermette à vocation horticole 15 000 p.c. de serres tout équipées, clientèle établie, maison canadienne plus maison mobile.
#1351 RÉGION DE GRANBY: ferme de culture maraîchère, terre de 97 arpents avec kiosque de vente au détail, machinerie, maison neuve. Information: LA FINANCIÈRE COURTAGE IMMOBILIER, SERGE FONTAINE: (514) 778-1137 ou GÉRARD CHASSÉ, (514) 796-2557 16/1

#1424 FERME 235 arpents, 60 boisés, érablière, maison, bâtiments. Idéal pour grande culture.
#1349 FERME 150 acres, 50 boisées, maison, bâtiments. Vue panoramique.
#1346 FERME 215 acres, 115 arables, maison, bâtiments, rivière. Idéal pour élevage boeufs.
#1305 FERME 470 acres, 230 arables, maison, bâtiments. Vue panoramique.
#1282 DOMAINE 158 arpents, 20 arables, jolie maison 9 1/2 pièces, bâtiments, rivière. Site enchanteur.
P.S. J'ai plusieurs autres fermes, fermettes, domaines. Appelez-moi: MARCEL TALBOT, conseiller agricole, C.P.I., Courtier: (514) 464-9690 16/11

ST-ZÉPHIRIN YAMASKA: dans les 90 000$, ferme 75 arpents avec grange-étable 153 x 36, maison et animaux inclus. CENTURY 21 ST-HYACINTHE, J.P. BRODEUR: (514) 771-2121 2/11

ST-HYACINTHE: ferme 180 arpents, bâtiments, maison 8 pièces, 5 c.c. CENTURY 21 ST-HYACINTHE, J.P. BRODEUR: (514) 771-2121 2/11

ENTRE ST-HYACINTHE et DRUMMOND: petite ferme 86 arpents avec vieille maison. CENTURY 21 ST-HYACINTHE, J.P. BRODEUR: (514) 771-2121 2/11

STE-CÉCILE-DE-MILTON: ferme porcine, maternité et engraissement, maison 8 pièces. CENTURY 21 ST-HYACINTHE, JEAN-GUY CÔTÉ: (514) 771-2121 2/11

RÉGION ST-HYACINTHE: ferme porcine laitière, 165 arpents cultivables, quota de lait nature et industriel, troupeau pur sang, N.I.P. avec équipement. (514) 793-4573

STE-ANNE DES PLAINES: ferme porcine 2 000 porcs à l'engraissement avec mix mill, 108 arpents de terre, 80 cultivables. Acheteur sérieux (514) 478-0540 7/12

FERME DE CULTURE: 500 arpents avec roulant, belle maison, bons bâtiments.
FERME: 437 arpents, quota 12 338 k.g., 559 litres/ jour, avec roulant. ÉMILE SOREL: (514) 444-2618 16/11

ENCANTEURS

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!
★ **DANIEL PAUL-HUS**

ENCANTEUR BILINGUE
Achat et vente de troupeaux et roulants de ferme
(514) 773-5660
cell. (514) 497-5894
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

Que vous désiriez faire encan, vendre votre troupeau ou roulant de ferme, une équipe d'expérience et compétente est à votre service.
ENCANS JULES LOTE INC.
(514) 263-0670 ou 263-4480
Cell: 1-594-1019

Rodrigue Dumais
Encanteur
Encan de tous genres
339, rue Principale
Saint-Bernard de Michaud
Cté Saint-Hyacinthe
Tél.: (514) 792-2287

Les services d'encan
CRACKHOLIX
nous avons l'équipe
David «Butch» Crack
C.P. 514 Richmond
Tél. (819) 826-2424

BONJOUR
Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contacter moi il me fera plaisir de vous servir.
André Parenteau encanteur
St-Germain
(819) 395-4150

Vous désirez vendre votre troupeau et roulant de ferme par encan ou privément partout au Québec? S'adresser à:
Léo Dastous
encanteur professionnel
Laurierville, cté Lotbinière
Tél. (819) 365-4419

Pour vendre par encan ou privément votre troupeau et roulant de ferme - inf.:
Prix Concurrentiel
ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
Te40, R.R. no 1 Nord
St-Hyacinthe J2S 8B1
Tel. (514) 799-4042 - 5332
Frais d'appel accepté

ENCAN
À votre disposition pour vendre privement ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Contactez:
MARC GRAVELINE
encanteur
St-Barnabé-Sud
(514) 792-6284
Denis Leblanc, secrétaire
(514) 792-6247

ENCANS
COLBERT & FRÈRES INC.
Achat — Vente
Communiquer: Gilbert (encanteur)
Tél. (819) 297-2711
à Ste-Gertrude, cté Nicolet.

VOTRE ENCAN C'EST VOTRE ARGENT
Pour un succès assuré, une date certaine, appelez-moi en toute confiance, aujourd'hui même, et je vous rends visite.
MARCEL CUSSON
Encanteur liquidateur
564, rang Beauce
Calixa-Lavallée de Vercheres
Tel. (514) 583-6591

ATTENTION - ATTENTION
Vous désirez faire évaluer à leur juste valeur vos animaux et machineries sans frais, vendre privément ou par encan, 20 ans expérience comme secrétaire d'encanteur consultez
Denis Leblanc (Pierrot)
276, St-Amable
St-Barnabé Sud
Cté St-Hyacinthe
J0H 1G0
Tél. (514) 792-6247
FRAIS APPEL ACCEPTÉS

-LES ENCANS- LAFAILLE ET FILS LTÉE
Coaticook, cté Stanstead
Nous sommes disponibles pour tout genre d'encan et achetons roulant de ferme, troupeau, etc.
Aussi vaches à lait vendre en tout temps de l'année.
Pour informations:
Jour: (819) 849-3606
Soir: (819) 849-2554
(819) 849-2814

LES ENCHÈRES Rene' Houde INC.
Pour un service de ventes professionnelle, une équipe à votre service, pour un succès assuré.
Contactez nous:
(819) 846-6267
(514) 649-1122
Cell. (819) 822-9063

ENCANS PUBLICS

ENCAN SPÉCIALISÉ

À Saint-Jean-sur-le-Lac
Le 4 nov. 89
À 13h00
Pour plus d'informations:
Serge Ouellette
(819) 587-4479
Robert Desjardins
(819) 623-1621

AYRSHIRE

Encan d'automne annuel du
CLUB AYRSHIRE
DES BOIS-FRANCS
Vendredi, 3 novembre 89
à 12 h 00
sur le terrain de l'exposition
à Victoriaville
60 AYRSHIRE pur sang
— 30 taures de 2 ans et 20 jeunes vaches fraîches vêlées ou près du vêlage.
— 10 génisses d'élevage.
— 3 embryons congelés à haut potentiel.
Possibilité de financement et d'octroi de transport.

Pour informations:
Simon Martel, sec.
Warwick
(819) 358-6407
Rock Hébert, gérant
Victoriaville
(819) 758-9167
Daniel Paul-Hus
encanteur
(514) 773-5660

ENCAN
Pour
STÉPHEN MORROW
564 rang 5
ST-FÉLIX DE KINGSEY
Cté Drummond
Mardi le 24 octobre à 13 h 00
SERA VENDU un très bon troupeau de: 80 bonnes jeunes truies, 30 à leur 1ère portée, 15 à leur 2e, 10 avec leurs porcelets, plusieurs devant mettre bas sous peu et les autres en novembre, décembre et janvier, et 2 bons jeunes verrats reproducteurs Landrace pur sang âgés de 11 mois.
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser au propriétaire: (819) 848-2446
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660



ENCAN
chez
FERME MICHEL HÉTU
280, Petite Noraie
St-Charles-Borromée
Comté de Joliette
Samedi, le 21 octobre 1989
à 1 h 00 p.m. précise
SERA VENDU: 45 têtes d'un bon jeune troupeau de vaches Simmental et Charolais dont:
2 vaches avec leur veau. 16 vaches saillies artificiellement Simmental par Polled-Mars et Von Star. La balance du troupeau est saillie par un taureau Charolais pur sang de 4 ans pesant environ 2,200 lb, très doux.
Les veaux ont été vendus le 8 septembre 1989 et pesaient en moyenne 585 lb.
L'an passé, les veaux ont été vendus au mois d'octobre 1988 et pesaient une moyenne de 625 lb.
MACHINERIE: Une montée de nettoyeur gauche et pivotante de 75 pieds de long, Jutras, grosse transmission, moteur refait à neuf. Une charrue M.F. 2 versoirs. Une herse à pacage 16 pieds réversible. Un lot de piquets de 7 pieds neufs.
Transport disponible sur les lieux.
CONDITIONS DE L'ENCAN:
Argent comptant ou
prêt de banque accepté.
Cantine sur les lieux de l'encan.
Pour informations:
M. MICHEL HÉTU
Tél. 1-514-759-8932
ou
M. JACQUES FORTIER
Encanteur bilingue licencié
32, Chemin St-Jacques
Joliette
Tél. 1-514-756-8658

GROUPE SIMMENTAL ULTRA

GROUPE SIMMENTAL ULTRA
1re VENTE
de
FEMELLES DE QUALITÉ
du GROUPE
SIMMENTAL ULTRA
Ou: Centre d'encheres de Drummondville
Quand: 28 octobre 1989
Heure: 13 h 00
Plus de 40 lots de femelles de qualité vous seront offerts par les membres du GROUPE SIMMENTAL ULTRA. Pour plus d'informations, contactez:
Ferme Giroux-Gravel
Hébertville
(418) 344-4111
Ferme Bolduc
St-Georges-de-Windsor
(819) 828-2411
Ritzlund Simmental
Labelle
(819) 686-2278/1435
Ferme Cantinale
Montmagny
(418) 248-8833
Ferme Gagnon Farm
Vinoy
(819) 428-3502

PRÉAVIS
ENCAN
Samedi, le 4 novembre 1989
à 10h30 pour
Ferme C.L.M. Charolais
(Propriété:
Christian et Linda Massé)
Ancien troupeau de
JACQUES PAQUIN
991, Rte 138
St-Barthélémy, Cté Joliette
SERA VENDU: Excellent troupeau d'extra choix d'animaux Charolais, pur sang, enregistré avec papier, comprenant 90 têtes. Sera vendu également tracteurs, machineries et équipements.
Pour informations:
514-885-3047 ou
Marc Graveline
Encanteur
St-Barnabé-Sud
Tél.: 514-792-6284
Il y aura cantine sur les lieux. Si vous désirez faire encan, réservez votre date tôt.

CRACKHOLM

VENTE
D'OPPORTUNITÉ
TEMPLEDALE
Prop. de
Scott & Murray Templeton
Vendredi, le 27 octobre 89
à 12 h 00 (midi)
Au terrain d'Exposition,
Ormstown (Québec)
À VENDRE: 50 têtes "Holstein" pur sang de haute qualité, avec des lignées génétiques très fortes et des indices très hauts pour la production. La plupart des sujets sont de jeunes vaches fraîches et toutes sont descendantes de la famille "Ruth".
Tous les animaux sont exempts de leucose.
DANS LA VENTE: des filles de "Tab" et "Inspiration" de Enhancer Rosine Ex. avec 14 758 kg-4,03%g-3,32%p-M.C.R. 262-286-273, et une indice +13 lait et +17 gras. Aussi, des filles de "Valiant" et "Dagger" de Enhancer Ada V.G.-86 avec 11 766 kg-4,19% g-3,57% p-M.C.R. 203-226-228 et un indice +8 lait et +13 gras.
Les taureaux représentés: Tab, Inspiration, Starbuck, Valiant, Cleitus, Enhancer, Sheik, Astro-Jet, Triple Threat, Jubilant, Dagger, et Hugo.
C'est une troupeau de Maitre-Éleveur et vous avez une chance extraordinaire d'acheter de bons sujets résultat de toute une vie d'élevage. Une bonne combinaison: conformation, production, et bonne génétique ce qui pourra réjouir tous les acheteurs.
Soyez présents le 27 octobre pour faire votre choix — vous ne serez pas déçus.
Cantine sur les lieux.
Informations, communiquer:
LES SERVICES D'ENCAN CRACKHOLM
David "Butch" Crack
Encanteur bilingue
C.P. 514, Richmond
(Québec) J0B 2H0
(819) 826-2424

CRACKHOLM

VENTE DE
PRODUCTION
HEREFORD
"RIVER VALLEY"
Dimanche, le 22 octobre 89
à 1 h 00 p.m.
Au terrain d'Exposition,
Richmond (Québec)
A VENDRE: 50 têtes Hereford pur sang; sans cornes, provenant du troupeau "Barrons", prop. de Wayne Gallup; aussi du troupeau "Joycliff", prop. de Clifford Mastine; et de la ferme "Healyholme", prop. de Francis Healy.
Les vaches seront vendues provenant des taureaux comme Stick, Joggfer, 75J, Godfather, et Driver — les taures d'un an par Knight-Ryder, Titan, Equalizer, et les veaux par Titan, Raceway, Wallstreet et Warden.
Les taureaux de service: Titan, Instinct, Raceway, Knight-Ryder, & Nick the Butler.
Soyez présent le 22 octobre pour cette vente exceptionnelle.
Cantine sur les lieux.
Pour informations, contactez:
LES SERVICES D'ENCAN CRACKHOLM
C.P. 514, Richmond
(Québec) J0B 2H0
(819) 826-2424

VENTE PAR
ENCAN

sur la Ferme de Denis Viel
227, Rang 1
Causapscal
(Comté Matapédia)
(située à 5 milles du village)
Le jeudi 26 octobre 1989
À 10h30 précises
SERA VENDU: 43 têtes d'animaux Holstein dont 23 vaches, 10 taures saillies vêlant cet automne, 5 taures de 1 an et demi, 4 taures de 6 mois, 1 taureau de 1 an. À noter que dans ce troupeau plusieurs vaches vêlent cet automne et la balance bêlant en tout temps de l'année.
L'ÉQUIPEMENT LAITIER COMPREND: 1 pipeline Surge 1 pouce et demi installation 36 vaches, 4 unités de traite. Compresseur 3 forces Universel avec récupérateur d'huile 4 peseurs à lait, 1 réservoir à lait 400 gallons Milk Keeper.
LA MACHINERIE COMPREND: 1 tracteur Renault 651-4, 4 roues motrices avec cab et chargeur quick-attache; 1 tracteur M.F. gris, au gaz, année 1951; 1 batteuse M.F. 35 motorisée; 1 presse à foin M.F. 124 avec lance-balles; 5 wagons à lance-balles; 1 wagon mangeoire; 1 faucheuse-conditionneuse M.F. modele 81; 1 rateau New Holland no 256; 1 fanneur Vicon 4 toupies sur roues; 1 faucheuse 3 points J. Deere 7 pi; 2 fans à foin; 1 convoyeur de balles 65 pi. avec moteur; 1 monte-balles 60 pi de chaines doubles avec moteur; 1 charrue Overum 4 socs déclencheurs, semi-portée; 1 herse trainante 16 pi avec trailer, 1 herse à disques 28 disques, semi-portée, Inter neuve de l'an passé; 1 épandeur à engrais chimique; 1 épandeur à fumier Inter no 55; 1 épandeur à fumier New Holland 160 minots modèle 331; 1 semoir M.F. / 33, 16 disques; 1 chopper J.D. 6 pieds; 1 perceuse à piquets avec tarrières 8 et 12 po; 1 herse hydraulique 12 pi; 1 souffleuse à neige BerVac no 765, avec chute hydro; 1 vis à grain 20 pi long, 5 po de diam. avec moteur; 1 wagon 4 roues, 1 trailer à pulpe; 1 hache-paille, 1 chariot à foin; 3 fans d'étable, 1 écureur d'étable avec 350 pi chaines idéal neuve.
Toute la récolte: environ 12 000 balles de foin et env. 500 balles de paille, ainsi que beaucoup d'autres articles qu'il serait trop long d'enumérer.
Sont à vendre privément, 315 âcres de terre, maison et bâtiments de ferme.
Cantine sur les lieux.
Condition de vente: comptant ou prêt de banque accepté.
Pour information:
Denis Viel
Causapscal
(418) 756-5489
ou
Fernand Cardin
(Encanteur)
(819) 858-2953
Bertrand Pelletier
(418) 775-4966

PRÉ-AVIS
D'ENCAN
SUR LA FERME
PAYSAGE ENR.
propriété de
Guylain Lagacé
et Lucie Plourde
135, Route 132 O.
Cacouna, Cté Riv.-du-Loup
Samedi, le 4 novembre 1989
À 9h30 précise
SERA VENDU: Un excellent troupeau Holstein pur-sang enregistré et nip sous contrôle officiel avec une moyenne de 7 246 kilo à 3.47 de gras. Ainsi que tout l'équipement laitier et toute la machinerie.
La terre, bâtiments et la maison sont à vendre privément.
Plus de renseignements vous seront fournis dans l'edition du 26 oct. 9.
Pour information:
Guylain Lagacé
(418) 862-1130
ou
Fernand Cardin
(Encanteur)
(819) 858-2953
Bertrand Pelletier
(418) 775-4966

VENTE DU CLUB
HOLSTEIN
DE LA MAURICIE
Vendredi, le 3 novembre 1989
À 1h00 pm
Sur le Terrain de l'Exposition
de Trois-Rivières
70 jeunes femelles pur-sang Holstein, enregistrées, et de qualité exceptionnelle vous seront offertes. Toujours plus de qualité!
Pour informations et catalogues:
Laurent Lambert
Sec.-gérant
780, Beausejour
Louiseville, Qué.
J5V 2L4
(819) 228-3829
Service d'Encan
Crackholm
David "Butch" Crack
Encanteur
C.P. 514, Richmond, Qué.
J0B 2H0
(819) 826-2424

CRACKHOLM

VENTE DE SUCCÈS
BOIS-MOU — HEBERTO — PÉPINOISE
Lundi, le 30 octobre 1989
À 12h00 am
Au Terrain d'Exposition
Victoriaville, Qué.
À VENDRE: 60 têtes "Holstein" pur-sang de choix, la plupart fraiches vêlées pour la vente.
Tous les animaux sont exempts de leucose.
Provenant de la ferme "Bois-Mou", prop. de Robert Lefebvre de Saint-Félix de Kingsey, 17 sujets incluant 16 vaches fraiches pour la vente et une belle génisse par "Bell Troy".
De la ferme Pépinoise, prop. de Martial Pepin de Warwick, 198 vaches, la majorité fraiches incluant 2 T.B., 8 B.P., 9 N.C., et un choix de belles génisses.
De la ferme "Heberto", prop. de Roger Hebert de Sainte-Edwidge, 12 sujets exceptionnels incluant 4 génisses et 8 vaches fraiches, plusieurs viennent des meres T.B. ou Ex.
Les taureaux représentés: Warden, Tab, Melvin, Char, Valiant, Enhancer, Starbuck, Dagger, Captain Kid, Prestige, Tonio, etc.
C'est une occasion d'en profiter, le choix est le vôtre.
Acheter les femelles de ces troupeaux de maitre-éleveurs, vous serez content avec vos achats.
Cantine sur les lieux. Pour information ou catalogues, communiquer avec:
Les Services d'Encan
Crackholm
David "Butch" Crack
C.P. 514, Richmond, Qué.
J0B 2H0
(819) 826-2424

PRÉAVIS
D'ENCAN
Dispersion complète du troupeau
JOHEL
Prop.: Jocelyn et Hélène Boucher
125, Taché ouest
Saint-Marcel, L'Islet
G0R 3A0
Samedi, le 2 décembre 1989
À 10h00 am
Tout le troupeau Holstein pur-sang contrôler et classifier ainsi que l'équipement laitier et la machinerie sera vendu.
Pour renseignements:
Jocelyn et Hélène Boucher
1 (418) 356-2611
ALFRED BOULET
Gérant
Saint-François, Montmagny
1 (418) 259-7086

6e VENTE
ELITE LIMOUSIN
Dimanche, le 29 octobre 1989
à 12 h 00
Brunch 10 h 00
organisé par
Association des éleveurs Limousin du Québec
au C.E.E.P.A.S.
570, rue St-Amant
Drummondville (Québec) J2B 6W6
Tél. (819) 477-8784
Encans Jules Côté Inc.
Pour informations:
ASS. DES ELEVEURS LIMOUSIN DU QUEBEC
336, rue Dennison ouest
Granby (Québec) J2G 4E6
Tél. (514) 375-0002
SERONT VENDUES: 71 femelles et 4 taureaux tous pur sang Français ou Canadiens.

VENTE DE VEAUX
D'EMBOUCHE
ET D'ANIMAUX
DE TYPE BOUCHERIE
AU LOCAL DES ENCANS
DE LA FERME INC.
Sortie 133,
Route Trans-Canadienne
Saint-Hyacinthe, Qué.
Samedi, le 11 novembre 1989
À 11h00
SERONT VENDUS: Veaux d'embouche, taures ouvertes et gestantes, vaches et taureaux de reproduction de toutes les races de type boucherie.
Nous acceptons les consignations jusqu'au jour de la vente.
Renseignements:
Encans de la Ferme 1984 inc.
C.P. 570, 140, Martineau
Saint-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél. (514) 796-2612

FERME TRUDEL INC.

Vente complète
du troupeau Simmental
de la Ferme Trudel inc.
Prop.: Jean-Marie Trudel
Baie-Comeau, Qué.
Au Local des
Encans de la Ferme inc.
Sortie 133
Route Trans-Canadienne
Saint-Hyacinthe, Qué.
Vendredi, le 27 octobre 1989
À 12h00
SERA VENDU: Un troupeau complet de Simmental pur-sang et fullblood comprenant: 4 taureaux fullblood pour reproducton dont 1 fils de Et Galant Best 10F, âgé de 4 ans, 1 fils de Uncairn Modeler, âgé de 2 ans, 1 fils de Ar 5 Destiny, âgé de 20 mois. 108 vaches pour reproduction (99 pur-sang, 9 fullblood). 22 taures gestantes (13 pur-sang, 9 fullblood). 53 génisses de l'annee (49 pur-sang, 4 fullblood).
Les gestations seront annoncées la journée de la vente, et confirmées par un vétérinaire.
Les meilleurs taureaux de la race seront représentés: Galant, Destiny, Canadian Salvator, Lacombe Achilles, Polaris, etc.
Une vente à ne pas manquer, car vous aurez l'opportunité de vous procurer un sujet susceptible de devenir une future étoile de la race.
Renseignements:
Service de vente
Bermaska inc.
140, Martineau, C.P. 570
Saint-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél. (514) 796-2612

VENTE DE PRODUCTION
HOLSTEIN PUR SANG
ET NIP
AU LOCAL
DES ENCANS
DE LA FERME INC.
Sortie 133, route Transcanadienne,
Saint-Hyacinthe (Québec)
Vendredi, 3 novembre 89
à 13 h 00
Si vous avez des consignations, nous vous demandons de le faire le plus tôt possible.
Renseignements:
SERVICE DE VENTE
BERMASKA
C.P. 570, 140, rue Martineau
St-Hyacinthe (Québec)
Tél. (514) 796-2612

CHAROLAIS
CHAROLAIS
CHAROLAIS
CHAROLAIS

ENCAN D'ANIMAUX
DANVILLE
AUX LOCAUX
ENCAN DANVILLE
Samedi, le 28 oct. 1989
Troupeau de la ferme
Damien inc.
de Saint-Damien de Brandon
INCLUANT: 85 vaches Charolais, 2 taureaux, dont plusieurs sont de descendance pur-sang. Plusieurs ont le poids de 1 300 à 1 40 lb.
Gestation garantie par le vétérinaire.
Début de gestation: janvier 90.
Inf.:
ENCAN D'ANIMAUX
DANVILLE
(819) 839-2781
(819) 839-2303

7e VENTE
D'AUTOMNE
CLUB HOLSTEIN
NICOLET-YAMASKA
SAMEDI, 4 NOVEMBRE 1989
Sur le Terrain d'Exposition
(CEED)
570, St-Amant
Drummondville
À 12h30
SERA VENDU: 55 belles taures et vaches Holstein pur-sang, contrôlées off, fraiches vêlées ou dues sous peu, dont 10 2e veaux et quelques génisses nées en mars 89.
Ses taures et vaches proviennent de taureaux réputés: Mark Anthony (5), Tempo (5), Starbuck (5), Captain Kid (4) et autres: Char, Rex, Marv, Magic, Warden, Black Prince, etc.
Plusieurs de celles-ci ont des mères **très bonnes avec des MCR de 200 et plus.**
Venez les visiter dès 12 hres le vendredi, 3 novembre.
Pour informations:
Yvan Nault, gérant
(819) 336-4276
Léandre Champagne, agr.
(514) 796-5083
Pour catalogues:
Lucie Rioux, DTA, sec.
(819) 293-6401
ENCANTEUR:
DANIEL PAUL-HUS
(514) 774-5660

ENCAN
MASSON
S.P.B.L.
Encan de vaches pleines le 23 octobre à 13 h 00
Pour plus d'informations:
Tél. à l'encan
Mardi - Mercredi - Jeudi
au (819) 986-9384

LOTBINIÈRE

21e VENTE D'AUTOMNE

exempt de leucose

Pour le Club Holstein Lotbinière

Samedi, le 28 octobre 1989
Terrain de l'Expo à Saint-Agapit

Plus de 60 taures ou jeunes vaches fraiches vêlées ou dues pour la vente. Alliant production avec des mères avec des MCR allant jusqu'à 288-285-302 et conformation avec des filles de: Captain Kid, Breeze, Tempo, Enhancer, Cheeseboro Max, Tony, Martine, Warden, Starbuck, Thunder, Marv, Sidney, Triple Threat Red, etc.

Avec les services des encheres

René Houde inc.

Informations et catalogues:

Mathieu Blanchet
gérant
(819) 292-2409

VENTE PAR ENCAN
Chez
MADAME DIEUDONNE DUBORD
10e rue est
LA GUADELOUPE, Cté Beauce Sud
(en face de l'Eglise)
Samedi, 28 octobre à 10 h 00

SERA VENDU: instruments aratoires - articles pour chevaux - antiquités et autres.

MACHINERIE: tracteur Massey Ferguson #255, année 1980, 900 heures; faucheuse Massey Ferguson, att. 3 pts; charrue à 2 versoirs Massey Ferguson; 2 wagons sur pneus avec plate-forme à foin de 16 et 18', wagon tandem avec plate-forme 22'; herse à disques Massey Ferguson, 24 roulettes, att. 3 pts; presse à foin New Holland #68; râteau New Holland avec dents de caoutchouc; faucheuse Allis-Chalmers; epandeur d'engrais Allis-Chalmers 140 minots; ensileuse Dion avec tuyau; 3 sets de herse à ressorts 24 dents; 2 charrues à patates; charrue Allis-Chalmers; défonceuse; traileur d'automobile; fendeuse à bois Forano; set de chaine à tracteur anneaux; laveuse à pression.

INSTRUMENTS ARATOIRES POUR CHEVAUX, ANTIQUITÉS & AUTRES: 3 charrues; herse à disques; traine à roches; râteau; banneau; chariot à fumier avec track; epandeur; hache-choux-siam; support à barreau; "scraper"; fourche à foin; "scraper à gravier"; 2 sleighs doubles avec pôles; 2 sleighs de cabane; 2 meules; 15 bidons; centrifuge; écremeuse; moulin à grains; 26 carcans en fer pour vaches; bols flottants; cuves; balance camion; balance à flot; boite à moulée; brouette; 2 barattes à beurre; chaudrons; brouette à manchons; mangeoire et cages à poules; feu de forge; enclume; etau; 2 barrières; 3 triangles; serre-hanche; spredeur; courroie à tracteur; 3 sets de gros harnais doubles; 3 sets de cordeaux doubles; 10 bourrures de 24 à 28"; 3 sets de brides; bride d'exposition; sellettes; fers; antelles; fusil à graisser; 2 toiles; plusieurs chaines à billots; cables d'acier; bancs; pics; pelles; fourches; baccus; masses; haches; pinces de fer; arrache-clous; 3 sets de "lunch"; 2 petites taux; râpe avec baloir pour chevaux; boites électriques; sertisseuse; tue-mouches électrique; tondeuse à vaches; 1 500 chalumeaux; plusieurs roues antiques; 2 pneus à tracteur 16.9/26; très grosse quantité de bois de sciage; 2 garages, un 18 x 24 et l'autre 16 x 20; grange; silo en bois.

CAUSE DE LA VENTE: deces
CONDITION: comptant
CANTINE SUR LES LIEUX

Pour informations, s'adresser à la propriétaire tél: (418) 459-6829 ou à l'encanteur.

• À noter que la machinerie est en très bon état.

En cas de mauvais temps, l'encan se deroulera sous la tente.

CLERMONT VEILLEUX & FILS
ENCANTEURS
690, 14e Avenue
LA GUADELOUPE
(418) 459-3332

ENCAN DE MACHINERIE AGRICOLE EN CONSIGNATION
Chez
JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
route 139
ROXTON-FALLS, Cte Johnson
Mardi, 24 octobre à 10 h 00

SERA VENDU: une quarantaine de tracteurs dont M.F. 1080, diesel, cabine; M.F. 1155 comme neuf, 140 forces, cabine; M.F. 184-4 pelle quick attach, cabine, 1 800 heures; White 1370, 4 roues, pelle; D.B. 1212 diesel; J.D. 1030, pelle; M.F. 235 diesel; M.F. 135, 35, 2085 et plusieurs autres de toutes sortes; petit loader 4 roues Clark diesel moteur Deutz, autre skid loader; 2 remorques neuves pour 4 chevaux ou animaux; autres remorques; 2 alternateurs de 20 000 et 15 000 watts; charrues; tracteurs; épandeurs chimique et fumier; faucheuse N.L. 479 et autres; souffleurs à neige, neufs et usagés; grader motorisé industriel; petit bulldozer Inter diesel avec lame 6 positions et wench; tracteur Major avec back hoe arrière et pelle double action sur devant, etc. etc.

Faites vendre votre machinerie avant l'hiver.

• Attention! Nous vendons, achetons et échangeons entre les encans de tous les 2e et 4e mardi de chaque mois.

CONDITION: comptant
INFORMATIONS: contactez le propriétaire.

JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
Encanteur
51 boul. Granby
ROXTON-FALLS, CTÉ JOHNSON
Tél: (514) 548-5733
ou (514) 548-2172

À votre disposition pour tous genres d'encans: ferme, industriel, ménage, etc.

VENTE PAR ENCAN
Chez
JEAN-MARIE BEAULIEU
542 rang 4 ouest
ST-VALÉRIEN, cté Rimouski
Samedi le 28 octobre à 13 h 00

SERA VENDU: un magnifique troupeau Holstein de choix de 45 têtes dont: 25 vaches dont 8 seront fraiches vêlées ou vêleront sous peu, et la balance en tout temps de l'année; 6 taures de 1 1/2 à 2 ans non saillies ou prêtes à saillir; 10 génisses de 3 mois à 1 an. La balance des jeunes veaux.

Prenez note que ce troupeau est sous contrôle P.A.T.L.Q. régulier avec une moyenne de 13 000 lb et provient de l'insémination artificielle depuis 10 ans.

LA LAITERIE COMPREND: bulk tank Dairy Kool de 300 gallons; 2 chaudières de trayeuse Surge, tableau de régie, couloir.

CONDITION: COMPTANT
Information du propriétaire:
(418) 736-4444

ALBERT & LUC BRETON
Encanteurs bilingues
INVERNESS, QC
Tél: (418) 453-2681
(418) 453-2281

Toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

ENCAN
Pour
DANIEL OSTIGUY
884 Chemin Ostiguy
GRANBY, cté Shefford
Mardi le 31 octobre 1989
À 13 h 30 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 62 têtes d'animaux Holstein dont 3 Jersey incluant 2 pur sang et le reste N.I.P. A-B-C-E, comprenant: 24 vaches dont quelques fraiches et d'autres dues sous peu; 6 taures fraiches vêlées ou dues sous peu; 10 taures ouvertes prêtes à être saillies; 22 génisses d'élevage.

• Ce troupeau est sur le contrôle P.A.T.L.Q. Rég. avec une moyenne de: 8 715 k.g. (19 173 lb), 3.60%, 3.16% pr., récemment 3.90%, 3.19% pr.; moyenne d'âge du troupeau: 4 ans.

• Toutes ces bêtes proviennent d'insémination ou ont été inséminées par les taureaux suivants: JUBILANT - BELMONT - ALGONQUIN - TAB - STARBUCK - HUGO - MARK ANTHONY - ANSWER - CANNONADE.

AUSSI À VENDRE: réservoir en vrac Zéro capacité 500 gallons avec lavage automatique.

CAUSE: transfert de culture
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1019 26/10

ENCAN
Pour
LUC DUCHESNEAU
855 Rang Childerhouse
DUNHAM, cté Missisquoi
Vendredi le 27 octobre 1989
À 12 h 00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 54 têtes d'animaux Holstein incluant 12 pur sang enregistrées avec papier, comprenant: 30 vaches dont quelques fraiches et d'autres dues sous peu incluant 9 pur sang; 9 taures saillies dont 5 fraiches vêlées et d'autres dues sous peu incluant 3 pur sang et 15 génisses d'élevage.

• Ce troupeau est sur le contrôle P.A.T.L.Q. Régulier: 7 192 k.g., 3.51%, 3.27% pr.

Toutes ces bêtes proviennent d'insémination ou ont été inséminées par les taureaux suivants: ANSWER - STARBUCK - CUTLASS - MARLU COURRIER - BOOT MATT - MAKE RITE - MAJESTIC - PRESTIGE - DEN JACK.

AUSSI À VENDRE: tracteur White 2-50 diesel, servodirection, 2 sorties hydraulique; tracteur White 1370 diesel, 4 roues motrices, servodirection, sorties hydraulique avec chargeur sur le devant quick attach; double action avec pelle à gravel; presse à foin International 435 avec lance-balles; faucheuse-conditionneuse New Holland 489 avec cylindre; râteau de côté Oliver 107; faucheuse-conditionneuse Hesston P-10; souffleur à neige Ber Vac 9' avec contrôle de chute; debouleur de silo Val Métal 18' avec treuil électrique suspendu à 3 cables, neuf; faneuse Lely; herse à roulettes Oliver 252, 18 x 36 genre remorque; 2 voitures sur pneus avec panier en métal cie Electric pour recevoir les balles; charrue White 3 versoirs décl. sur att. 3 pts; souffleur à silo Dion 14; monte-balles Little Giant fond de tôle 40' sur P.T.O.; charrue 3 versoirs sur att. 3 pts; épandeur à phosphate Lely att. 3 pts; rouleau de fer 3 sections; génératrice Magnate 15 000 watts sur att. 3 pts; convoyeur dans le haut de l'étable 80' avec moteur; séchoir à foin Idéal avec moteur 5 h.p.; hache-paille Agri-Métal avec moteur au gaz 7 h.p.; réservoir en vrac Zéro capacité 500 gallons avec lavage automatique; pipeline Surge installation 40 vaches, 4 unités et lavage automatique; 2 compresseurs Alamo 30 et 40, 3 balances à lait True Test, capacité 100 lb.

CAUSE: TERRE VENDUE
CONDITIONS: comptant ou Prêt de banque
Pour informations: (514) 295-2663
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1019

ENCAN
Pour
VINCENT MONTMINY
517 Chemin Coaticook
EAST HEREFORD
Et
ROGER OUIMETTE
R.R. 3
COATICOOK
La vente aura lieu à
L'ENCAN SAWYERVILLE
Samedi le 4 novembre à 13 h 00

CONSIGNATION DE M. VINCENT MONTMINY: 25 bonnes vaches Simmental, Charolais croisées, toutes saillies Charolais; 5 belles taures vêlant Charolais.

CONSIGNATION DE M. ROGER OUIMETTE: 19 belles vaches croisées Simmental Charolais dont 5 récemment vêlées et 5 vaches sont pur sang Simmental.

Toutes ces vaches seront vendues garanties gestantes par un vétérinaire.

CONDITION DE LA VENTE:
Comptant ou chèque d'acheteur connu
RESTAURANT SUR LES LIEUX
Pour plus d'informations, contacter:

LES ENCANS LAFAILLE & FILS
512 rue Main ouest
COATICOOK, QC
Tél.: (819) 849-3606
(819) 849-4702
MICHEL: (819) 849-2554
JEAN-LOUIS: (819) 835-9385
DANIEL: (819) 849-7747

Rappel d'encan
Chez
LUC LAVALLIÈRE
141 rang Grosse Ile
STE-JULIE DE LAURIERVILLE
Cté Lotbinière
Samedi le 21 octobre à 13 h 00

SERA VENDU: un magnifique troupeau croisé Simmental Blonde d'Aquitaine et Shorthorn de 68 bêtes.

Toute la machinerie de ferme
Information: (418) 365-4730

ALBERT & LUC BRETON
Encanteurs bilingues
INVERNESS, QC
Tél.: (418) 453-2681
(418) 453-2281

Toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

ENCAN
Pour
PAUL-ARTHUR LAFOREST
5155 Route 122
ST-CYRILLE DE WENDOVER
Cté Shefford
Vendredi le 27 octobre 1989
À 12 h 30 "PRÉCISES"

SERA VENDU: un excellent troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein contrôlés P.A.T.L.Q. (régulier). Ce troupeau comprend 27 bonnes jeunes vaches dont 2 vêlant en novembre, 2 en janvier, 2 en février, 3 en mars, 4 en avril et les autres en tout temps de l'année; 5 taures de 2 ans fraiches vêlées ou dues sous peu; 16 taures de 1 1/2 an à 2 ans dont 7 sont gestantes, 9 génisses d'élevage âgées de 8 à 12 mois.

N.B. tous ces animaux proviennent ou ont été inséminés à des taureaux reconnus du C.I.A.Q.

ÉQUIPEMENTS: réservoir à lait Zéro T20 (1 514 litres) en très bonne condition; 4 unités de traite De Laval; 4 balances De Laval pour contrôle laitier; trayeuse Duovac; réservoir à eau chaude 60 gallons Mueller (free heater); bassin de lavage; tableau de régie; ben à moulée 6 tonnes Fort Métal; hache-paille Agri Métal avec moteur au gaz 7 h.p., environ 7 000 balles de foin de très bonne qualité; environ 500 balles de paille.

SERA AUSSI VENDU: tracteur White 1365, 4 roues motrices avec sortie d'huile; tracteur Inter 275; chopper Inter 8, 6"; presse à foin Inter 440 avec lance-balles; fileur New Holland 55; mangeoire à foin sur roues 21'; faucheuse-conditionneuse; herse à disques semi-portée White 36 roulettes; charrue Hydreen 3 raies sur 3 pts; épandeur à fumier Case 110 minots avec pont neuf; batteuse Oliver 25 pour pièces; souffleur à neige Valac avec chute hydraulique; niveleuse 6"; et quelques autres articles trop long à énumérer.

CAUSE: MALADIE
CONDITION: ARGENT COMPTANT

N.B. voici un excellent troupeau qui vous est offert, c'est une vente à ne pas manquer. Arrivez à l'heure, aucun article de garage à vendre.

ENCAN MAURICE RAINVILLE
Encanteur licencié
1640 R.R. #1 Nord
ST-HYACINTHE, QC
Tél.: (514) 799-4042
ou (514) 799-5332

Toujours à votre disposition pour tous genres d'encan.

ENCAN
Pour
SUCCESSION ARMAND COLETTE
4865 Pointe aux Pruches
VARENNES, Cté Verchères
Dimanche le 22 octobre à 11 h 00

SERA VENDU: ménage de maison au grand complet; articles de hangar dont beaucoup de petits outils.

MACHINERIE AGRICOLE: tracteur Massey-Ferguson, 175 servodirection 62 forces en parfaite condition, 1 400 heures; charrue 3 raies Massey-Ferguson; faucheuse 7' Massey-Ferguson; niveleuse, grobeur 11 dents, trailer.

CONDITION: argent comptant
CANTINE SUR LES LIEUX

MARCEL CUSSON
Encanteur
564 rang Beauce
CALIXA-LAVALLÉE
Tél: (514) 583-6591

CULTIVATEURS

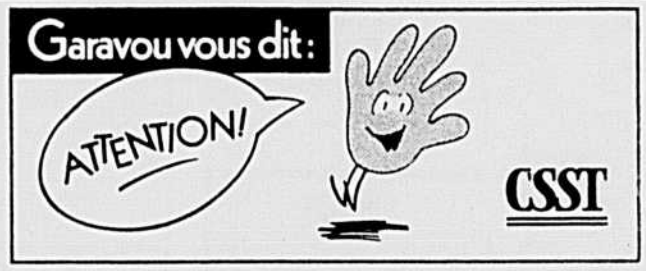
JE SUIS ACHETEUR de troupeaux et de roulant de ferme au complet ou si vous désirez faire encan, communiquez avec:

FERNAND CARDIN
Encanteur licencié, DURHAM SUD, cté Johnson. Tél.: (819) 858-2953.
JNO

ATTENTION CULTIVATEURS!

JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paierais argent comptant.

ALBERT BRETON
Encanteur licencié, INVERNESS cté Mégantic. Tél.: (418) 453-2681
JNO



CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Représentant en productions animale et végétale

Dans le but de continuer à offrir un excellent service à notre clientèle, notre compagnie oeuvrant dans le domaine agro-alimentaire, depuis 1946, est à la recherche d'un **représentant en productions animale et végétale**.

Fonctions
— Voir au suivi technique de nos clients en production laitière.
— Maintenir et développer une clientèle dans les secteurs laitier et végétal.
— Promouvoir les services offerts par la compagnie.
— Travailler avec une équipe de professionnels.

Qualifications
— Diplômé en agronomie et/ou technologie agricole.
— Minimum deux ans d'expérience.
— Faire preuve d'autonomie et de dynamisme.

Le salaire sera fixé en fonction de la formation et de l'expérience.

Veuillez adresser votre curriculum vitae avant le 27 octobre 1989 à:

BERNARD BRETON INC.

Bernard Breton Inc.
a/s Raymond Breton
Directeur secteur meunerie
415, rue Principale
St-Narcisse, comté Lotbinière
G0S 1W0

OFFRE D'EMPLOI

AGENT-AGENTE SYNDICAL(E) À LA FÉDÉRATION DE L'UPA DE NICOLET

DESCRIPTION:

— Agit à titre de secrétaire-trésorier de syndicats spécialisés (acéricoles, ovins, maraîchers, fruits et légumes de conserverie) et participe à certains projets réalisés par le Service de la mise en marché.

— Agit à titre d'agent d'information et d'animateur auprès des syndicats affiliés, en conformité avec les orientations du Service d'éducation et d'information.

EXIGENCES:

— Détenteur d'une formation universitaire dans un des domaines correspondant aux tâches, le candidat devra posséder, d'une part, une connaissance appropriée du milieu agricole et, d'autre part, une capacité à travailler en harmonie avec une équipe multidisciplinaire. Il devra également démontrer des aptitudes à la rédaction, à l'animation et accepter de travailler occasionnellement à des heures irrégulières.

SALAIRE:
Selon les compétences et l'expérience.

DATE LIMITE:
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, **AVANT LE 30 OCTOBRE 1989, À:**

M. Jean-Marc LAVIGNE
Directeur du personnel
Fédération de l'UPA de Nicolet
79, Place 21 Mars, C.P. 700
Nicolet, Qc J0G 1E0

MECADOX*:

☑ SEUL MECADOX* PRÉVIENT ET MAÎTRISE LA DYSENTERIE PORCINE.
☑ DE PLUS, MECADOX* AMÉLIORE LA CROISSANCE ET L'EFFICACITÉ ALIMENTAIRE.

pfizer LA SANTÉ ANIMALE
*Marque déposée/Usage autorisé

AGROMÉTÉO

AGROMÉTÉO contient des informations statistiques sur les 12 régions agricoles du Québec. Le lecteur de LA TERRE pourra, en choisissant la station météorologique représentative de son territoire, obtenir des renseignements pertinents sur divers paramètres météorologiques en cours de saison.

Ces statistiques proviennent de 41 stations dont une sise dans le comté ontarien de Prescott. Les données recueillies couvrent différentes périodes. Une première porte sur sept jours et s'échelonne du dimanche au samedi précédant la parution du journal. On retrouve aussi des données cumulatives pour la saison dans la partie de droite du tableau principal. Enfin, en bas de page, il est possible de référer aux valeurs normales mensuelles obtenues par le calcul des moyennes sur une période de dix ans, et ce, pour 24 stations météorologiques sélectionnées.

LA TERRE publiera ainsi, jusqu'au 2 novembre 1989, ces différentes données météorologiques, leur diffusion rencontre les objectifs du programme Agrométéo auquel collaborent les organismes suivants: le Centre météorologique du Québec (Environnement Canada), le Service de la météorologie du Québec (Environnement Québec) et le Service de recherche en défense des cultures (Agriculture, Pêcheries et Alimentation du Québec). À noter enfin que les informations contenues dans cette page sont complémentaires aux avertissements phytosanitaires diffusés périodiquement par le MAPAQ.

Malgré le temps plus doux de la deuxième moitié de la semaine, les températures moyennes hebdomadaires se sont maintenues légèrement sous les normales saisonnières avec des écarts allant de près de zéro à près de moins 2 degrés.

Toutes les régions ont rapporté des précipitations mais les quantités mesurées ont été faibles, demeurant sous les 10 mm dans la plupart des régions. Seule l'Abitibi a reçu entre 20 et 30 mm de pluie. L'accumulation des UTM est terminée dans toutes les régions et le cumul saisonnier dépasse la moyenne de quelque 200 UTM. Le cumul des degrés-jours de croissance est aussi légèrement au-dessus de la normale saisonnière.

Données normales, mois d'octobre (moyennes 10 années)

Région #	Stations météorologiques : localisation sur carte	Temp moyenne (°C)	Précipitation totale (mm)	Degrés-jours de croissance (5°C et +)	Unités therm. maïs (effectives)
1	Amqui (2)	4,5	81	44	0
	La Pocatière (5)	6,3	76	68	39
2	Baie St-Paul (6)	5,7	77	58	21
	Montmagny (7)	5,9	100	63	43
	St-Augustin (9)	6,3	93	70	34
3	St-Ludger (11)	5,6	84	64	9
	St-Prosper (12)	5,0	93	55	0
4	Nicolet (13)	6,9	84	84	55
5	Richmond (16)	6,4	95	79	25
	Lennoxville (17)	6,7	93	85	15
6	St-Hyacinthe (18)	7,5	85	101	65
7	Ste-Martine (21)	7,6	85	104	46
8	Angers (24)	6,5	89	81	27
	Sheenboro (25)	6,5	83	77	43
	Maniwaki (26)	5,3	80	60	10
9	Ville-Marie (27)	4,7	78	55	2
	La Sarre (28)	3,5	80	35	0
10	L'Assomption (31)	6,7	85	84	35
	Ste-Béatrix (33)	5,6	90	61	9
11	Louiseville (34)	6,3	92	73	41
	St-Narcisse (35)	6,0	88	66	19
12	Normandin (36)	3,8	64	37	1
	Péribonka (37)	4,4	76	41	0
	St-Ambroise (38)	4,5	95	43	0

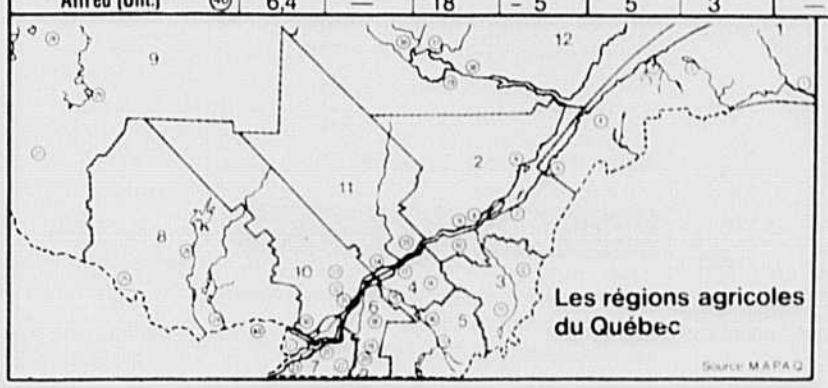
Données météorologiques hebdomadaires et cumulatives par région agricole

RELEVÉ POUR PÉRIODE DU 8 AU 14 OCTOBRE 1989

M = MANQUANT

Compilation: Environnement Canada

Région #	Stations météorologiques : localisation sur carte	Temp moy (°C)	Écart de la normale (°C)	Temp max (°C)	Temp min (°C)	Précipitation totale (mm)	Jours de précip (0,2mm et +)	Données cumulatives: Degrés jours de croissance (5°C et +) depuis 1er avril	Degrés jours de croissance (5°C et +) écart de la normale	Unités thermiques maïs effectives: Cumul	Unités thermiques maïs effectives: FIN DU RELEVÉ
1	Caplan (1)	4,9	−1,8	10	− 2	4	2	1576	146	2312	1 oct.
	Amqui (2)	4,4	−0,8	14	− 6	7	2	1458	107	2090	25 sept.
	Mont-Joli (3)	5,7	0,0	14	− 2	1	3	1540	222	2210	4 oct.
	St-Clément (4)	4,1	−0,9	14	− 6	5	4	1459	107	2115	25 sept.
	La Pocatière (5)	6,4	−0,6	15	− 2	0	0	1718	134	2593	11 oct.
2	Baie St-Paul (6)	5,9	−0,5	18	− 3	2	2	1592	84	2359	28 sept.
	Montmagny (7)	6,4	−0,2	15	− 3	3	1	1764	152	2702	4 oct.
	Ste-Foy (8)	6,9	0,3	16	1	5	2	1783	136	2698	28 sept.
	St-Augustin (9)	6,4	−0,7	16	− 1	5	2	1776	66	2707	28 sept.
	St-Flavien (10)	6,0	−0,3	16	− 1	4	5	1675	49	2521	25 sept.
3	St-Ludger (11)	4,9	−1,2	15	− 3	2	3	1568	− 5	2298	27 sept.
	St-Prosper (12)	4,7	−0,9	16	− 5	5	4	1522	54	1904	4 sept.
4	Nicolet (13)	6,3	−1,3	17	− 2	3	1	1850	− 53	2853	30 sept.
	Arthabaska (14)	5,9	−1,1	17	− 2	3	2	1871	93	2834	27 sept.
	St-Guillaume (15)	6,6	−0,8	18	− 3	2	1	1963	94	2980	8 oct.
5	Richmond (16)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Lennoxville (17)	5,8	−1,5	18	− 3	1	1	1868	69	2792	28 sept.
6	St-Hyacinthe (18)	7,4	−0,7	18	− 2	2	1	2083	47	3223	10 oct.
	Farnham (19)	7,2	−0,8	18	− 4	3	2	2025	72	3122	9 oct.
	Sabrevois (20)	6,5	−1,4	18	− 5	3	2	1995	54	3032	30 sept.
7	Ste-Martine (21)	6,6	−1,4	18	− 4	5	2	2030	9	3112	10 oct.
	St-Bernard (22)	7,2	−0,9	18	− 5	3	3	2012	7	3126	9 oct.
	St-Anicet (23)	7,6	−0,7	19	− 6	7	3	2054	32	3159	10 oct.
	Côteau-du-Lac (41)	6,5	−0,8	18	− 5	7	3	1927	49	2964	30 sept.
8	Angers (24)	5,2	−1,8	18	− 7	9	3	1788	− 54	2751	25 sept.
	Sheenboro (25)	6,1	−0,9	18	− 6	8	5	1799	− 29	2690	27 sept.
	Maniwaki (26)	4,6	−1,3	17	− 5	7	3	1701	109	2601	29 sept.
9	Ville-Marie (27)	5,1	−0,1	16	− 3	15	4	1602	110	2446	27 sept.
	La Sarre (28)	3,8	−0,1	15	− 9	28	4	1298	− 2	1552	25 août
	Val d'Or (29)	3,4	−0,6	13	− 5	16	5	1438	92	2143	24 sept.
10	St-Benoit (30)	6,5	−0,7	19	− 5	3	3	1971	98	3019	10 oct.
	L'Assomption (31)	6,8	−0,4	19	− 4	3	1	2001	106	3027	30 sept.
	St-Jacques (32)	6,4	−0,9	18	− 5	4	1	1920	2	2907	30 sept.
	Ste-Béatrix (33)	4,5	−1,6	17	− 6	1	4	1653	− 43	2531	26 sept.
11	Louiseville (34)	6,3	−0,6	18	− 2	3	1	1837	43	2815	30 sept.
	St-Narcisse (35)	5,8	−0,9	17	− 3	5	1	1786	107	2695	25 sept.
12	Normandin (36)	4,0	−0,5	14	− 4	3	4	1458	129	1780	4 sept.
	Péribonka (37)	5,6	0,6	13	0	4	2	1476	119	1826	4 sept.
	St-Ambroise (38)	4,6	−0,7	13	− 4	16	4	1467	31	1845	4 sept.
	Lac Ste-Croix (39)	5,2	−0,2	12	− 1	16	3	1594	116	2379	4 oct.
	Alfred (Ont.) (40)	6,4	—	18	− 5	5	3	—	—	—	5 oct.

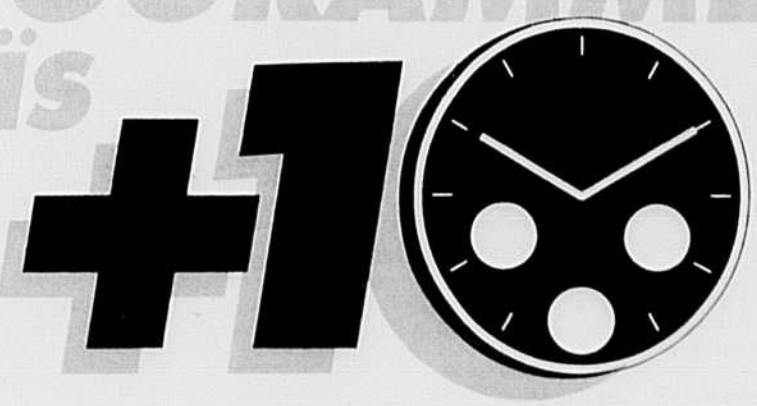


Termes et abréviations:

- Temp.: température ■ °C: degré Celcius
- mm: millimètre
- Degrés-jours de croissance (5°C et +): unités de chaleur obtenues en cumulant les jours dont la température moyenne excède 5°C. Cette référence permet de mesurer le développement de la plante et de suivre l'évolution des ennemis des cultures.
- Unités thermiques maïs (effectives): unités de mesure de la chaleur utile à la croissance du maïs. Elles sont cumulatives et compilées séparément pour chacune des stations.
- Normale: moyenne pour une période de dix années. Cette normale est établie à partir des dernières statistiques disponibles, soit la décennie 1974-83.

Profitez du nouveau

PROGRAMME MAÏS +10



Si vous n'avez jamais utilisé nos semences de maïs, c'est le ***temps*** *de le faire!*
Achetez 10 sacs et plus de semences de maïs FUNK ou COOP et obtenez GRATUITEMENT une magnifique horloge «Météo» munie d'un thermomètre, d'un baromètre et d'un hygromètre.
Si vous avez déjà employé nos semences, commandez 10 sacs de plus que l'an dernier et, ***beau temps mauvais temps****, nous vous remettrons une horloge «Météo» en prime.*
Prenez le temps de communiquer avec votre représentant COOP aujourd'hui même!

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
PRODUCTIONS VÉGÉTALES

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Les prix des volailles nous sont fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture, Section des renseignements sur les marchés et Division de l'aviculture.

Semaine se terminant le 21 octobre 1989

VOLAILLES VIVANTES

Prix aux producteurs au Québec

POULETS	
A griller	1,21 $
Léger	1,22 $
Gros poulet	1,29 $
POULES	
Moins de 2,3 kg	30-34 ¢
2,3 kg et plus	58 ¢
DINDONS	
Grill femelle & mâle	1,415 $
Femelle	1,465 $
Mâle	1,57 $

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS	
A griller 1,9 à 2,1 kg	1,24 $
Léger 1,5 à 1,7 kg	1,255 $
Gros poulet 2,5 à 2,9 kg	1,31 $
POULES	
Moins de 2,3 kg	41,9-44,1 ¢
2,3 kg et plus	63,9-66,1 ¢

OEUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulets à chair en vigueur à partir du 21 août 1989

(sur la base du poussin) 29,60 ¢

OEUFS

Prix des oeufs en vigueur à partir du 16 octobre 1989

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,15 $
A-Gros	1,15 $
A-Moyens	1,04 $
A-Petits	65 ¢
A-Très petits	22 ¢
B	52 ¢
C	32 ¢

LAIT

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC PÉRÉQUATION SEPTEMBRE 1989

% utilisation des quotas de lait de consommation dans le pool I	87,34 %
% utilisation des quotas de lait de consommation en classe I	82,48 %
Prix pool I	52,52 $
Prix pool II	41,37 $

(Prix de base pour 100 litres de lait dosant 3,6 kilogrammes de matière grasse. Le différentiel de prix est de 0,66 $ par dixième de kilogramme de gras en plus ou en moins de 3,6 kilogrammes).

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre, fromage
Prix en vigueur à partir du 8 août 1989

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants no 1 pasteurisé, admissible 92 points 5,167 $/kg (contenants de 25 kg) et 93 points 5,167 $/kg.

Prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 5,678 $/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisé. Canada 1re catégorie, sacs 3,046 $/kg. Aliments du bétail, 1,373 $/kg.

Poudre de lait de beurre, animale: trop peu de prix. Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisé 2,480 $/kg.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisé 0,649 $/kg. Animale 0,612 $/kg.

Prix du fromage cheddar de Belleville blanc 5,225 $/kg, coloré 5,232 $/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal incluant la taxe fédérale le 13 octobre 1989.

	Construction et Standard ($/1 000 p.m.p.)	Utilité
2 x 4 po L/A (vert)	280 $	187 $

Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

FRUITS et LEGUMES

Prix de gros dans la région de Montréal diffusés par le MAPAQ à partir de données fournies par Agriculture Canada

le 16 octobre 1989

BETTERAVE: moyenne 3,65-3,90/sac 25 lb, 4,40-4,50/12 cellos 2 lb.

BROCOLI: 10,85-11,15/14 unités.

CAROTTE: 5,45-6,10/24 cellos 2 lb ou 10 cellos 5 lb; grosse 4,55/sac 50 lb.

CÉLERI: 9,20-9,35/24 unités.

CHAMPIGNON: 9,65-9,75/caisse 5 lb.

CHOU: chinois 6,80-8,85/dz; de Savoie 7,00-8,00/caisse 12 unités; de Bruxelles 7,00-8,00/caisse 12 × 10 oz; 13,00-13,90/caisse 25 lb; chou-fleur 14,25-14,80/dz; vert moyen 5,40-5,50/caisse 40 lb, gros 3,95-5,25/sac 50 lb; rouge 6,15-6,30/dz.

CITROUILLE: 12,00-13,50/dz.

ENDIVE: 12,75-15,70/caisse 5 lb.

LAITUE: Boston de serre 8,15-9,50/caisse 12 unités; Boston de serre hydroponique 9,90-10,95/caisse 12 unités.

OIGNON: à bouillir 95¢-1,15/sac 10 lb; jaune moyen 5,95-6,70/24 sacs 2 lb ou 10 sacs 5 lb; jaune moyen 5,65/sac 50 lb, gros 6,85-8,70/sac 50 lb; vert glacé 13,15-13,50/4 dz.

PANAIS: 5,20-5,90/12 sacs 1 lb.

PERSIL: 10,75-14,40/5 dz de paquets.

POIREAU: 4,05-4,65/dz.

RADIS: 6,65-7,25/caisse 30 sachets de 6 oz ou 14 sachets de 16 oz.

RUTABAGA: lavé moyen 5,40-6,75/sac 50 lb.

TOMATE: rose de serre #1, 10,75-11,00/caisse 8 lb.

Source:
Mtl 384-2360
Région 514 (1-800-361-4055)
418 (1-800-361-4131)

Prix de la pomme de transformation destinée au jus, de variété tardive

Les membres du Comité de négociation de la pomme de transformation ont décidé d'établir le prix de la pomme tardive destinée au jus, pour la pomme de la récolte 1989, à **0,0425 $** la livre ou 85,00 $ la tonne courte, ou 1,70 $ du minot de 40 livres «F.A.B. producteur».

CHEVRES

Prix des caprins vendus à l'encan de St-Hyacinthe le 16 octobre 1989

	Qté	$
Chèvres/boucs	35	30-150 $
Chevreaux	46	25-75 $

Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.

PROVENDES

Prix de référence basés sur la fermeture des marchés le 16 octobre 1989

Prix de vente des céréales fourragères aux points suivants: (en dollars la tonne métrique)

	Montréal	Sorel	Québec
blé	166,90 $	—	163,15 $
avoine	150,35 $	—	—
orge	139,70 $	138,50 $	140,40 $
maïs no 3 jaune	—	—	—

Prix de vente des ingrédients à Montréal (en dollars la tonne métrique)

	semaine dernière	an dernier
son de blé	129,40 $	153,35 $
gru de blé	121,40 $	143,00 $
tourteau de soya 48 %	301,60 $	412,80 $
tourteau de canola 34 %	—	253,50 $
luzerne déshydratée	190,00 $	195,00 $

Prix publiés à la fermeture des marchés (en dollars la tonne métrique, en entrepôt)

	blé fourrager	avoine fourragère no 1	orge fourragère no 1
16 oct. 89	134,00 $	110,00 $	112,50 $
13 oct. 89	132,00 $	110,50 $	112,00 $
12 oct. 89	132,50 $	110,50 $	111,70 $
11 oct. 89	132,70 $	111,20 $	110,00 $
10 oct. 89	132,50 $	110,00 $	108,50 $

***Note:** les prix des céréales, à Thunder Bay, sont publiés après la fermeture de la Bourse de Winnipeg, à titre d'indication des prix au comptant.*

Source: Office des provendes du Canada.

Prix moyen de vente aux centres régionaux St-Jean & St-Hyacinthe.
Maïs: 126,55 $* Orge: — Avoine: — Blé: —

** (prix de la nouvelle récolte)*

BOVINS

BOVINS ABATTUS ($/100 lb carcasse)
Ventes à l'enchère par ordinateur

Cumulatif	9 au 13 oct. 89	Semaine précédente
Veaux de grain	635	724
Prix moyen misé 400-500 lb:	158,00 $	152,50 $
Vaches de réforme	435	344
Prix moyen misé désossage:	117,00 $	119,00 $

Quotidien	Lundi 16 oct. 89		Lundi précédent	
Veaux de grain A2 (centre du Québec) Poids vif	**Nb**	**Prix carcasse***	**Nb**	**Prix carcasse***
400-500 lb	106	163,50 $	134	157,25 $
501-550 lb	110	160,00 $	174	156,25 $
551-600 lb	16	158,00 $	13	144,00 $

* Carcasse chaude avec la peau

Vaches de réforme (centre du Québec) catégorie désossage (IV)	53	117,75 $	110	117,00 $

* Carcasse chaude

BOUVILLONS D'ABATTAGE

	Jeudi 12 oct. 1989	Jeudi précédent
Volume total	538	662
Prix bouvillons et taures A1-A2	142,00	141,75

Source: — Fédération des producteurs de bovins du Québec
— Agr. Canada (514) 931-6716

Ventes aux enchères électroniques de l'Ontario (OLEX)

	Nb	Vendredi 13 oct. 89 Écart de prix	Vendredi précédent Écart de prix
Bouvillons A1, A2	—	146,25-149,50	—
Taures A1, A2	—	146,50-148,75	—

(Transport aux frais du producteur)

Ventes directes aux abattoirs de l'Alberta

	Jeudi 12 oct. 89 Prix moyen	Jeudi précédent Prix moyen
Bouvillons A1, A2	81,52	79,30
Taures A1, A2	81,57	78,24

(Poids vif moins 4 % (freinte))
(Transport aux frais de l'abattoir)

Prix de gros aux État-Unis ($U.S.)	Jeudi 12 oct. 1989	Jeudi précédent	Année précédente
Bovins de choix	103,00	101,00	104,00

Source: National Provisioner

Prix de gros du veau ($/kg)

	Semaine 9 oct. 1989	Semaine précédente	Année précédente
Veau de lait (85-125 kg) A1	6,51	6,42	6,23
Veau de grain 85-125 kg) A2	4,34	4,42	4,29

Source: MAPAQ

Prix des abats — Est du Canada

Semaine terminée le 14 oct. 1989	Semaine précédente	Année précédente
16,78	16,40	15,57

Source: Rapport sur le marché des bestiaux, et de la viande au Canada, Agriculture Canada

BOVINS VIVANTS ($/100 lb poids vif)

Marché de Montréal	9-10-11 oct. 89	Semaine précédente
Veaux de lait		
Choix + bons	115,00-139,00 $	116,00-144,00 $
Moyens et communs	70,00-115,00 $	68,00-114,00 $
de remplacement		
Bons	115,00-152,00 $	125,00-165,00 $ jusqu'à 172,00 $
Moyens et communs	75,00-112,00 $	80,00-122,00 $
Vaches		
D1, D2	56,00-60,00 $	57,00-61,75 $
D3	52,00-57,00 $	53,00-58,00 $
D5	45,00-54,00 $	45,00-55,00 $
Taureaux	60,00-68,00 $	—

Source: Ag. Canada, Montréal (514) 931-6716

Marché de Toronto

Bovins d'engraissement		
Bouvillons 900 et +	83,00-93,75 $	75,75-94,75 $
Bouvillons 800-900	86,00-103,05 $	79,00-98,50 $
Bouvillons 700-800	88,00-101,75 $	83,00-94,50 $
Bouvillons 600-700	88,00-100,00 $	90,00-110,00 $
Bouvillons 500-600	93,00-114,00 $	96,00-114,00 $
Bouvillons 400-500	97,00-118,00 $	100,00-124,00 $
Taures 800 et +	81,00-93,75 $	74,75-86,75 $
Taures 700-800	82,00-93,75 $	78,00-84,00 $
Taures 600-700	79,00-88,00 $	83,00-96,00 $
Taures 500-600	82,00-103,00 $	84,00-109,00 $
Taures 400-500	84,00-109,00 $	95,00-112,00 $
Taures 300-400	85,00-107,00 $	98,00-116,00 $
Bovins d'abattage		
Bouvillons A1, A2, 1 000 lb &	86,00-89,00 $	83,00-86,00 $
Taures A1, A2, 850 lb & +	—	—

Source: Ag. Canada, Montréal (514) 931-6716

Marché d'Omaha (U.S.$)

Bouvillons de choix 1 100-1 300 lb	69,00-70,00 $	68,50-69,75 $
Taures de choix 900-1 100 lb	67,50-69,50 $	67,00-69,00 $

Source: Commodity News Service, Chicago

Marché à terme — Chicago (U.S.$)

Bovins d'abattage	12 oct. 1989	Jeudi précédent	Année précédente
oct. 89	73,00	71,30	73,17
déc. 89	74,62	73,82	75,22
fév. 90	74,70	73,90	75,05
avril 90	74,87	74,45	75,85
juin 90	72,02	71,80	74,67
Veaux d'embouche			
oct. 89	83,10	83,12	81,97
nov. 89	83,62	82,97	83,25
janv. 90	83,47	82,25	84,70
mars 90	82,05	81,40	83,47
avril 90	80,95	80,20	82,45

PORCS ABATTUS

Semaine se terminant le 13 octobre 1989

Prix du porc au Québec (base indice 100 au kg)

1,5043 $/kg (68,23 $/100 lb)
Source: Prix de pool FPPQ

Total des abattages de porcs d'origine québécoise
78 450
Source: Agriculture Canada

Prix de pool des porcs en Ontario:

1,4912 $/kg

Nombre de porcs vendus en Ontario:

73 593
Source: OPPMB.

Porcelets Région	Prix le plus élevé par porcelet (poids moyen 30 lb)
Estrie	42,21
Québec	42,21
Beauce	41,21
Nicolet	41,21
Lanaudière	42,21
St-Hyacinthe	44,21

Prix fournis par le comité des naisseurs de ces régions.

Suggestion des prix des porcs reproducteurs québécois, vendus à la ferme d'élevage.

Prix établis en date du 9 octobre 1989

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	100 et plus	à partir de 300 $
Verrats de race pure	100 et plus	à partir de 350 $
Truies hybrides	contrôlées	185 $

Source: Société des éleveurs de porcs du Québec.

N.B.: Les prix ci-haut mentionnés ne sont qu'à titre de suggestion et ne sont pas fixes. Les prix sont fixés à 100/kg de poids vif.

LES ACHETEURS SÉRIEUX SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE DU MAPAQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.

Marché à terme — Chicago (U.S.$)

Porcs vivants	Haut saisonnier	Bas saisonnier	12 oct. 1989	Jeudi précédent
oct. 89	47,80	38,55	48,67	45,57
déc. 89	47,25	38,75	46,57	45,20
fév. 90	48,00	41,75	46,07	45,57
avr. 90	45,10	39,40	43,15	43,35
juin 90	48,70	44,25	47,67	48,15

AGNEAUX

Prix des agneaux à l'enchère électronique le 13 octobre 1989

Catégorie	Nombre	Écart de prix ($/lb)	Prix moyen * ($/lb)
primeur	30	2,80-3,00 $	2,90 $
choix	125	1,70-2,60 $	2,35 $
régulier	15	—	1,60 $
lourd A	160	1,88-2,30 $	1,95 $
lourd B	52	1,60-1,90 $	1,70 $
lourd C	—	—	—
brebis et béliers	20	90 ¢-1,05 $	1,00 $

** Prix base carcasse*

Prix des agneaux à l'encan de Toronto le 10 octobre 1989

Catégorie	Nombre	Écart de prix ($ lb)	Prix moyen ($ lb)
Bons agneaux A & B 80-95 lb	171	73-1,00 $ jusqu'à 1,13 $	79,20 $
Légers 50-80 lb	139	75 ¢-1,20 $ jusqu'à 1,25 $	97,91 ¢
Agneaux de lait	29	1,34-1,71 $	1,6238 ¢

Source: Agr. Can. 931-6716

Offre et demande de maïs-grain et de soya aux États-Unis



Le département américain de l'agriculture (DAA) a révisé, jeudi le 12 octobre, ses pronostics au niveau de la production américaine de maïs-grain et de soya pour 1989. Comme prévu par les analystes, compte tenu que le début de la récolte montrait des rendements supérieurs à ceux anticipés par le DAA dans son rapport du mois de septembre, les perspectives de production pour le maïs-grain et le soya ont été révisées à la hausse. Pour le maïs-grain, le niveau de production a été élevé de 1,75%, passant de 7,321 milliards de boisseaux dans les pronostics de septembre à 7,449 milliards de boisseaux, dans les pronostics de jeudi dernier (voir *Tableau I*). Pour le soya, l'augmentation de production est 1,96%, passant de 1,889 milliard de boisseaux à 1,926 milliard de boisseaux (voir *Tableau II*).

Le rapport du DAA a été qualifié de baissier sur le marché. Toutefois, les pressions à la baisse exercées par le rapport devraient être assez faibles, car les effets négatifs de rendements supérieurs observés lors de la récolte, comparés à ceux anticipés dans le rapport de septembre, avait été « digérés » en majeure partie et aussi parce que les analystes s'attendaient à des chiffres similaires à ceux publiés par le DAA. Les attentes des analystes se chiffraient à 7,4 milliards de boisseaux dans le maïs-grain et à 1,92 milliard de boisseaux dans le soya. D'ailleurs, dès le lendemain (vendredi 13 octobre), le marché boursier a réagi en fermant à 2,34 $ U.S./boisseau, en baisse de 1¼ sou, dans le maïs et à 5,55 $ U.S./boisseau dans le soya, en baisse de 9¼ sous.

Les pronostics du DAA pour le maïs et le soya, sont présentés dans le tableau I et II, respectivement.

Au niveau du maïs-grain, même si le DAA a augmenté son niveau d'offre globale entre ses prévisions d'octobre et de septembre, une chose reste inchangée au niveau de l'analyse du jeu de l'offre et de la demande pour le maïs-grain ; la production reste insuffisante pour combler la demande totale et, par ricochet, le niveau d'inventaire fin est à la baisse. Cet aspect maintient donc, que le ratio inventaire versus consommation est à un de ses plus bas niveaux de la décennie. Toutefois, en ce qui a trait au soya, le scénario est différent. En effet, avec une production anticipée supérieure à la demande globale, les inventaires fin sont à la hausse pour la fin de la saison 1989-90.

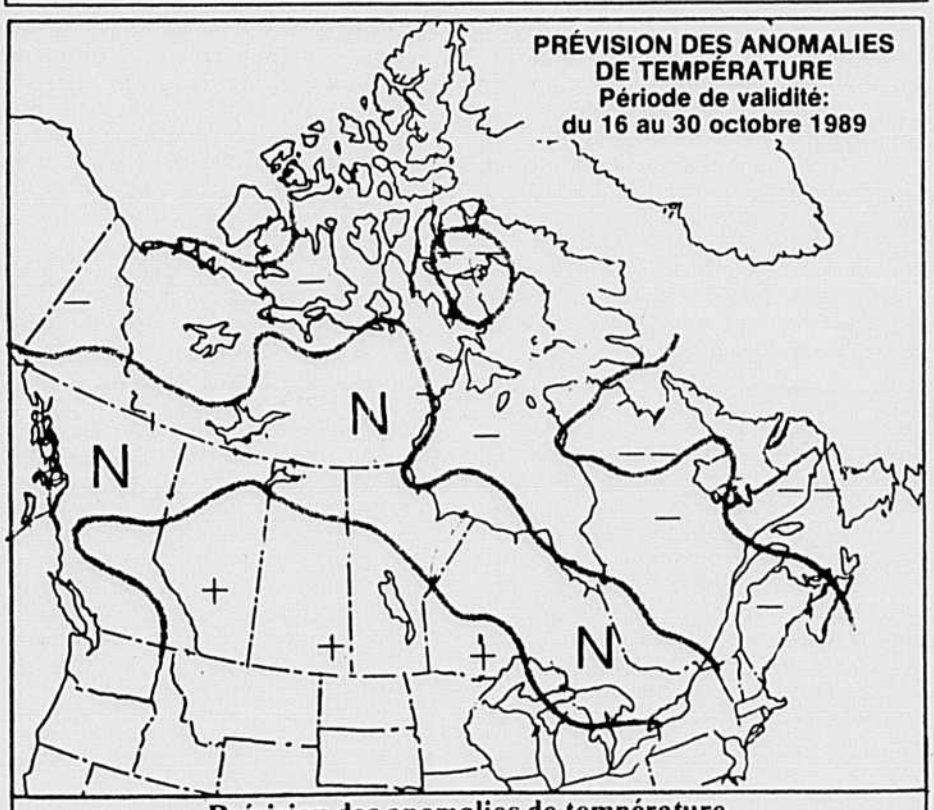
Gilbert Lavoie, agronome
agent d'information

Tableau I
Offre et demande de maïs-grain aux États-Unis, en 1989-90.
Prévisions du DAA, 12 octobre 1989 et 12 septembre 1989.
(milliards de boisseaux)

	OCTOBRE 1989	SEPTEMBRE 1989
Inventaire début	1,930	1,855
Production	7,449	7,321
Importation	3	3
OFFRE TOTALE	9,382	9,179
Utilisation domestique	5,500	5,500
Exportation	2,000	2,000
DEMANDE TOTALE	7,500	7,500
Inventaire fin	1,882	1,679
Rendement moyen (boisseaux à l'acre)	114,2	112,4

Tableau II
Offre et demande de soya aux États-Unis, en 1989-90.
Prévisions du DAA, 12 octobre 1989 et 12 septembre 1989.
(milliards de boisseaux)

	OCTOBRE 1989	SEPTEMBRE 1989
Inventaire début	0,182	0,155
Production	1,926	1,889
Importation	—	—
OFFRE TOTALE	2,108	2,044
Utilisation domestique	1,208	1,194
Exportation	0,575	0,575
DEMANDE TOTALE	1,783	1,769
Inventaire fin	0,325	0,275
Rendement moyen (boisseaux à l'acre)	32,6	32,0



Prévision des anomalies de température

++	très supérieure à la normale	Cette prévision est établie sur l'hypothèse que l'évolution connue, sur une quinzaine de jours, de situations météorologiques d'années passées similaires à la situation actuelle peut, par analogie, servir de prévision pour les 15 prochains jours à venir.
+	sup. à la normale	
N	normale	
-	inf. à la normale	
--	très inférieure à la normale	

Source : Environnement Canada

DROIT COMPENSATEUR

Nos exportations de boeuf sont-elles à l'abri ?



Lorsque la Commission américaine du commerce international, en fin d'août 1989, rendait publique sa décision de maintenir la surtaxe frappant les exportations de porcs aux États-Unis, cela ébranla considérablement l'industrie du porc canadien. Les ondes de choc se propagèrent également jusqu'à l'industrie bovine canadienne, qui, suivant attentivement le déroulement de ce dossier, vit aujourd'hui dans la crainte qu'elle pourrait à son tour se retrouver sur la liste noire des États-Unis. Selon Larry Martin agro-économiste et professeur à l'Université de Guelph en Ontario, si on appliquait les mêmes critères d'évalutation qui ont permis d'imposer un droit compensatoire dans l'industrie du porc à celui de l'industrie bovine, cette dernière ne parviendrait vraisemblablement pas, elle non plus, à se soustraire à l'imposition d'un droit compensatoire sur ses exportations aux États-Unis.

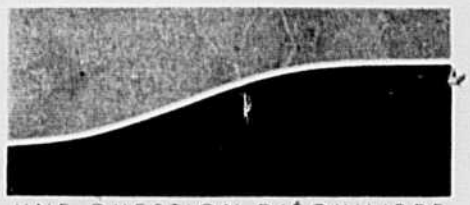
Pour imposer un droit compensatoire à l'entrée aux États-Unis de porcs canadiens, la Commission devait démontrer deux choses. En premier lieu elle devait faire la preuve que les producteurs ou que l'industrie de transformation, recevaient des subsides gouvernementaux. Restait ensuite à démontrer que les exportations canadiennes causent du tort au marché américain. Or, de prouver l'existence de subsides au sein de l'industrie bovine n'est pas une tâche difficile. Les engraisseurs de bouvillons bénéficient d'un bon nombre de programmes pour lesquels les tribunaux américains ont trouvé à pénaliser les producteurs de porcs. Les subsides accordés sur les grains de provendes dans l'ouest canadien et les programmes de tripartite sont utilisés aussi bien par les producteurs de porcs que de boeufs. Erna van Dusen, étudiante à l'Université de Guelph, entreprenait de calculer ces subsides gouvernementaux versés aux producteurs de boeuf en 1985-86 et établissait que pour chaque vente de cent livres de boeuf, le producteur touchait 12 $ de revenus en subsides.

En ce qui a trait aux dommages causés par nos exportations, le Dr Martin admet que la taille des exportations sur le marché américain au niveau de l'industrie bovine canadienne ne se compare pas à l'importance des exportations porcines. Cependant, l'accord du libre-échange, censé abolir les quotas américains d'importation de boeuf, pourrait amener les producteurs canadiens à bénéficier de cette ouverture du marché américain. Dans l'ouest canadien, plus particulièrement, nous assistons à une restructuration du marché de la transformation avec la présence croissante d'industries de grande taille, capables de compétitionner avec l'industrie américaine. Nous notons, de plus, lors des prises d'inventaires des animaux dans les cheptels canadiens, une reconstruction et croissance du cheptel de bovin au Canada alors qu'aux États-Unis, le cheptel est en diminution ou stagne depuis 8 ou 9 ans. Ainsi, bien que le niveau de nos exportations actuelles (représentant 425 000 bovins et 131 000 lb de boeuf aux États-Unis en 1988) n'ait pas encore entaillé la part des producteurs américains sur leurs propres marchés, on peut s'attendre à ce que l'expansion des troupeaux canadiens se traduise par une augmentation des exportations et une présence plus marquée, à long terme, des Canadiens sur le marché américain.

Pour l'instant, une tendance des prix relativement favorable au secteur bovin en général contribue peut-être à écarter l'attention des Américains de leurs compétiteurs canadiens. Lorsque le marché entrera dans une nouvelle phase de compressions cependant, on doit redouter que nos voisins du sud se tournent vers l'industrie bovine canadienne, à la recherche d'un coupable pouvant expliquer la diminution de revenus qui caractérisera l'entrée dans le nouveau creux de la vague économique.

Le secteur bovin ne peut donc pas rester indifférent au dossier du droit compensatoire. D'une part, il est plus que probable que le secteur bovin ait à subir indirectement les contrecoups de la surtaxe imposée sur le secteur porcin. Les producteurs de porcs risquent en effet de se replier sur les marchés locaux si le marché américain devient moins attrayant suite à l'imposition d'une surtaxe encore supérieure dans un proche avenir. La viande porcine risque ainsi de concurrencer la viande de boeuf sur le marché de détail, et ce, à des prix encore inférieurs à ceux qu'on connait aujourd'hui. Et dans l'optique où un droit compensatoire venait à être imposé sur les exportations de boeuf aux États-Unis, l'industrie bovine québécoise doit se garder de penser qu'elle ne serait pas affectée par une telle mesure sous prétexte qu'elle est peu présente sur les marchés d'exportation. Le marché de l'Est risque de devenir soudainement plus intéressant pour écouler des surplus produits dans l'Ouest canadien si le marché américain devenait inaccessible à la suite d'une surtaxe imposée sur les exportations de boeuf aux États-Unis.

Ann Fornasier, agronome
Agente de développement et de commercialisation

VIVEZ BIEN
AVEC LA TERRE

UNE QUESTION D'ÉQUILIBRE



Claude Lafleur

GATT : Faut-il partir en peur ?

Après des années de quiétude au royaume des productions contingentées, le dernier jugement du GATT sur le yogourt et la crème glacée a eu l'effet d'une bombe dans le milieu agricole. Chez les agriculteurs, inquiets par la tournure des événements, les rumeurs sont nombreuses et les nerfs souvent à vif.

Mais est-ce si grave que cela? Évidemment, les Mulroney, Crosby, Mazankowski, Blais disent que non, l'UPA soutient le contraire, et tout le monde invoque des arguments techniques qui ne convainquent personne.

Si les gens ne réussissent pas à avoir l'heure juste, c'est qu'il n'y a pas de réponse tranchée à cette question. Il reste encore 15 mois aux négociations actuelles du GATT et personne ne sait vraiment quelle en sera l'issue.

L'alarme est déclenchée

Ceci dit, il aura fallu deux ans et ce fameux jugement du GATT pour que bien des gens en dehors du syndicalisme agricole commencent à s'apercevoir que quelque chose ne tourne pas rond du côté des négociations commerciales.

Car l'avertissement est sérieux. C'est la première fois en effet que le Canada se fait dire par un tribunal international que ses frontières doivent être moins étanches aux produits laitiers étrangers.

Cela veut-il dire que les quotas dans le lait sont appelés à disparaître ? Dans un avenir immédiat, non. Pour que les quotas soient menacés, il faudrait que les Américains soient en mesure d'envahir nos marchés. Or, en raison de l'effet combiné du taux de change qui oscille autour de 85 cents U.S. et du tarif de 13,5% qui s'applique encore sur le yogourt et la crème glacée, c'est peu probable.

Dans un avenir plus lointain toutefois, les choses sont beaucoup moins reluisantes. Il faut comprendre qu'en vertu du traité de libre-échange, le tarif sur le yogourt et la crème glacée est condamné à disparaître. En janvier prochain, par exemple, il sera de 12% ; dans un an, il tombera à 10,5% ; dans deux ans à 9,0%, et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il soit complètement éliminé en 1998. Viendra un jour, immanquablement, où il sera profitable pour les Américains d'expédier leurs produits sur nos marchés.

Le cas du yogourt et de la crème glacée montre que le processus peut s'appliquer ailleurs. D'autres pans de notre économie agricole — la volaille, les oeufs, les oeufs d'incubation, — pourraient subir le même sort.

Cela illustre à merveille la cascade de conséquences qu'aura le jugement du GATT sur la survie économique de nos producteurs s'il est appliqué de façon pure et dure.

Une lueur d'espoir

Mais cela ne veut pas dire, loin de là, que la situation est désespérée. Premièrement, et c'est important, le Canada possède un des meilleurs dossiers en matière de commerce agricole. Ses productions contingentées n'ont jamais contribué au désordre et au chaos qui prévalent actuellement. Ce n'est pas par hasard que le Japon, les pays scandinaves et un certain nombre de pays européens, dont la France, ont récemment appuyé le Canada dans sa demande de reporter l'application du jugement du GATT à une date ultérieure. Tous ces pays, qui reconnaissent l'importance d'une agriculture nationale forte et viable, veulent un renforcement de l'article 11. C'est un bon point.

Deuxièmement, du côté politique, Ottawa semble finalement disposé à défendre d'une façon sérieuse les offices de commercialisation. Le premier ministre lui-même, appuyé de ses collègues du commerce extérieur et de l'agriculture, s'est engagé formellement à protéger l'intégrité des offices de commercialisation. C'est un élément nouveau et positif dans le dossier.

Troisièmement, sur le plan stratégique, le jugement du GATT a peut-être semé l'émoi chez certains producteurs, mais pour le syndicalisme agricole, c'est un don du ciel ! En plus de lui donner raison, les derniers événements devraient lui permettre de canaliser la grande nervosité et l'immense frustration des producteurs vers un objectif commun : Ottawa. Et on sait à quel point une action concertée peut influencer les décisions politiques.

Et voilà pourquoi il ne faut pas partir en peur. Même si les derniers événements ont été défavorables, les jeux ne sont pas encore faits.

La lutte de la Fédération de l'agriculture de l'Ontario

Région
Ontario

Marc Pichette

TORONTO — La rencontre récente entre la présidente de la Fédération de l'agriculture de l'Ontario, Brigyd Pike et le premier ministre de l'Ontario au sujet des Programmes de remise fiscale s'est soldée par un échec.

Le premier ministre de l'Ontario, David Peterson n'entend pas réviser la décision de son gouvernement. Dès le dépôt du nouveau programme de remise fiscale pour les agriculteurs, la Fédération de l'agriculture de l'Ontario s'est objectée à sa mise en oeuvre. La Fédération, qui représente 80 000 fermiers de l'Ontario, estime que ce nouveau programme, selon les dires de la présidente, ne fera que créer de la division chez les fermiers.

Madame Pyke précise que le programme de remise fiscale a été mis sur pied afin de protéger les agriculteurs contre les taxes municipales et scolaires disproportionnées. Elle ajoute que les fermiers sont propriétaires de plus de terres et paient plus de taxe sur leurs propriétés que les citoyens moyens sans bénéficier pour autant de services supplémentaires.

Un des effets du nouveau programme est de retirer le rabais fiscal aux fermiers qui exercent ce métier à temps partiel.

Les fermiers qui ont un revenu de ferme supérieur à 40 000 $ perdront une certaine partie de leur remise de taxe municipale. La même disposition s'applique lorsque deux propriétaires ou plus gagnent plus de 60 000 $.

« On s'est aperçu que le programme était de plus en plus utilisé par des gens qui ne faisaient pas de l'agriculture leur principale profession », note Yves Lavictoire, réviseur financier à la Direction des programmes d'aide aux agriculteurs, du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

L'augmentation des coûts d'administration du programme explique aussi le changement. Les coûts sont passés de 109 millions de dollars en 1987 à 163 millions de dollars en 1988. Avec le nouveau programme, ils seront coupés de 27 millions de dollars.

Étant donné qu'il est plus difficile d'atteindre un certain niveau dans l'est et dans le nord de l'Ontario le programme s'applique de façon différente. Le Ministère considère que la ferme constitue l'entreprise principale pour l'agriculteur dont le revenu brut tiré des opérations agricoles était d'au moins 5 000 $ dans le nord et l'est de l'Ontario et de 8 000 $ dans les autres régions de la province.

Parmi les groupes les plus touchés, on compte les fermiers qui louent leurs terres. Ces derniers ne seront plus éligibles au rabais fiscal.

PETITES NOUVELLES

Une queue pour les camions

Une rallonge d'un mètre sur les quelque trois millions de camions remorques qui sillonnent les autoroutes permettrait, aux États-Unis seulement, de sauver chaque année près de quatre milliards de litres d'essence. Lorsque ces gros 18 roues s'élancent, ils provoquent derrière eux une turbulence qui agit comme un aspirateur. Plus ils vont vite, plus la turbulence les aspire vers l'arrière. Il suffirait d'ajouter quatre panneaux rectangulaires à l'arrière de la remorque pour circonscrire la turbulence et réduire du même coup l'effet d'aspiration. Bien que l'invention doive encore subir de nombreux tests routiers, une firme veut déjà en acquérir les droits et se propose de la mettre sur le marché d'ici un an.

Alcool vs foetus

Les enfants dont la mère est alcoolique n'ont pas un avenir très rose. Un sur trois souffrira du syndrome du foetus alcoolique. Non seulement cet enfant aura-t-il le visage déformé, mais il souffrira d'un sérieux retard mental et affectif. En fait, en Amérique, trois enfants sur 1 000 sont atteints du syndrome du foetus alcoolique. La proportion augmente dangereusement dans certaines réserves indiennes. Ainsi le Dr Geoffrey Robinson a découvert que 19 pour cent des enfants d'une réserve indienne, en Colombie-Britannique, en étaient atteints. Si la médecine est impuissante à traiter les victimes de ce syndrome, on sait très bien comment l'éviter: les femmes enceintes doivent s'abstenir de consommer de l'alcool.

Femmes surchargées, céréales délaissées

Pendant la saison des pluies en Afrique tropicale, les femmes sénégalaises ont tant de travail qu'elles ne trouvent plus le temps de cuisiner le mil, une céréale locale. Elles lui préfèrent le riz, plus simple à préparer, mais qui doit être importé. Pendant ce temps, des intermédiaires visitent les villageoises et raflent les récoltes de céréales locales, les transforment et les revendent en ville, à profit. 80 participants, dont une soixantaine de représentants des pays du Sahel, ont constaté cet état de choses lors d'un séminaire qui s'est récemment tenu au Sénégal. Il ressort de ces débats que les céréales locales (mil, maïs, sorgho) ne retrouveront leur place sur les marchés qu'à condition d'améliorer substantiellement les procédures de transformation. C'est dans cet esprit que le Centre de recherches pour le développement industriel a subventionné la mise au point de décortiqueurs adaptés aux céréales locales.

BEAUPRÉ, TRUDEAU
AVOCATS

2000, avenue McGill College
Bureau 1600
MONTRÉAL (Québec) H3A 3H3

Téléphone : (514) 281-1533
Télex : 055-60971 BARMONT
Bélinographe : (514) 281-1537

Bernard Bastien
Pierre Brosseau
Claude Lapierre
Claude Savoie
Marcel Trudeau, c.r.
Gérard Beaupré, c.r.
Marie Charest
Sylvie Piérard
Bernard Taillefer
Louis Bouchart d'Orval
Luc Gratton
Michel Richer
François Tremblay

Les coopératives demandent un sursis

Louise St-Pierre

MONTRÉAL — Les coopératives laitières viennent de demander à la Cour supérieure d'ordonner à la Régie des marchés agricoles du Québec de suspendre l'application de sa décision arbitrale sur la Convention de transport du lait rendu en août dernier. Elles demandent en fait que les démarches en vue de l'application de cette convention soient arrêtées jusqu'à l'audition de leur action en nullité déposée devant cette même cour vers la mi-septembre.

La requête des coopératives demandant «l'émission d'une ordonnance de sursis de l'application et de l'exécution de la décision arbitrale de la Régie des marchés agricoles du Québec» sur la Convention de transport du lait a été déposée en Cour supérieure au tout début du mois. La veille de la tenue de la première rencontre du Comité de rationalisation qui doit asseoir à la même table les quatre parties liées par ladite convention. Un comité devant être constitué de trois représentants de chacune des parties.

Ces deux démarches légales des coopératives laitières auront été entamées après qu'elles eurent demandé au Conseil des ministres du gouvernement Bourassa — en pleine campagne électorale — de renverser la décision arbitrale de la Régie sur le transport du lait. Du même souffle, elles lui avaient également demandé de renverser une précédente décision arbitrale de la Régie portant sur la Convention de mise en marché du lait. Bien que celle-ci ait été rendue en avril dernier.

Un bref historique

La Régie des marchés agricoles a été appelée comme arbitre dans le dossier du transport du lait après deux années de négociation entre les quatre parties: l'Association des transporteurs de lait, la Coopérative Fédérée du Québec (au nom des coopératives laitières), la Fédération des producteurs de lait du Québec et le Syndicat des producteurs de lait de la région de Québec.

Toutes avaient convenu dans un protocole d'entente, signé le 8 juin 1987, de soumettre à l'arbitrage de la Régie tous les points sur lesquels elles ne s'entendraient pas; ce qui a effectivement été fait au printemps 1989. À la fin du mois de mai, la Régie les convoquait en audience publique. Elle rendait sa décision arbitrale établissant la Convention de transport du lait le 9 août.

Le 30 août, une demande de révision de la décision de la Régie était adressée au Conseil des ministres, par la Coopérative Fédérée de Québec, la veille de l'entrée en vigueur de cette convention de transport. Dans sa demande, elle soutient que les deux nouvelles conventions contreviennent aux objectifs de la Loi sur la mise en marché des produits agricoles. Le Conseil des ministres n'a toujours pas réagi.

Et c'est le 18 septembre que les coopératives laitières ont intenté une «action en nullité» pour que soit déclarée illégale la décision arbitrale de la Régie sur la convention de transport.

Leur requête pour l'émission d'une ordonnance de sursis a été déposée en Cour supérieure le 3 octobre. Cette requête devrait être entendue vers la mi-novembre. novembre.

PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS DE VEAUX D'EMBOUCHE

	MONT-LAURIER 400 têtes 10/10/89	ST-STANISLAS 1 250 têtes 11/10/89	LAC-À-LA-CROIX 1 443 têtes 12/10/89	SAWYERVILLE 1 800 têtes 13/10/89	LACHUTE 600 têtes 13/10/89	ST-ROMUALD 1 267 têtes 14/10/89	MASSON 800 têtes 16/10/89
BOUVILLONS GROSSE OSSATURE							
400 lb et moins	100-129	108-128	1 lot 126	113-124	102-125	110-122	110-127
401 - 500	89-118	110-119	114-125	109-125	90-105	115-125	101-118
501 - 600	89-103,50	95-119	107-120	107-121	87-107	108-122	96-111
601 - 700	89-103,50	96-111	102-114	102-113	82-105	102-116	84-105
701 - 800	88-100	84-99	91-102	92-98	96-101	96-104	84-98
801 et plus	—	—	—	—	—	—	—
MOYENNE OSSATURE							
400 lb et moins	80-118	84-103	111-127	100-110	—	84-93	102-111
401 - 500	89-105	83-93	108-122	102-113	86-99	103-117	99-108
501 - 600	83-97,50	80-93	102-116	98-113	80-96	100-114	85-98
601 - 700	—	79-97	101-112	95-109	83-92	89-102	—
701 - 800	—	71-81	86-95	—	—	96-103	—
801 et plus	—	—	—	—	—	—	—
TAURES GROSSE OSSATURE							
400 lb et moins	75-106	91-108	—	93-109	83-111	90-104	84-109
401 - 500	79-108	91-104	93-106	92-110	80-94	97-108	92-106
501 - 600	85-97	85-101	93-105	92-106	—	92-106	93-108
601 - 700	80-95	83-93	87-98	91-101	78-91	95-106	83-102
701 - 800	—	—	85-95	82-92	—	84-98	—
801 et plus	—	—	—	—	—	—	—
MOYENNE OSSATURE							
400 lb et moins	75-101	70-77	86-105	75-93	75-86	78-92	—
401 - 500	81-97	70-86	87-103	75-103	77-93	70-85	80-98
501 - 600	76-99	70-75	85-100	74-101	77-88	80-95	77-96
601 - 700	—	70-74	83-95	—	—	78-90	—
701 - 800	—	—	—	—	—	65-80	—
801 et plus	—	—	—	—	—	—	—

SOURCES: Agriculture Canada
Code-a-phone encans du Québec (514) 931-5329
Code-a-phone encans de l'Ontario 1-800-461-9622 (819 et 514 seulement)

PETITES NOUVELLES

Un parfum anti-animaux

Fini les sacs d'ordures éventrés par des animaux ! La compagnie Dupont a en effet mis au point une molécule chimique qui dégage une odeur que les animaux ne peuvent supporter. Lorsque cette odeur est associée au polyéthylène des sacs d'ordures, les ratons laveurs, chats, chiens et rats déguerpissent sans demander leur reste. Quant à l'homme, son odorat étant moins développé, il trouve l'odeur agréable et nullement répulsive. La compagnie Dupont, flairant la bonne affaire, se refuse à révéler la formule chimique de son produit. Un tel parfum plairait sans doute aux facteurs, agressés par les chiens méchants !

La maison tournante

Voici le nec plus ultra en matière de maisons solaires: la maison qui suit le soleil. Conçue par le Français Patrick Mareilly, cette maison demi-sphérique tourne autour d'un axe central, selon que l'on veut de l'ombre ou du soleil dans telle ou telle pièce. Cette maison en forme d'igloo est faite en bois et recouverte de tuiles de tuya importées du Canada. Pour le moment, la maison tournante n'est vendue qu'en Europe.

SORTI DU BOIS

Ouest du Québec: exploitation du bouleau jaune et sous-exploitation des résineux

Contrairement à ce qui se passe dans l'est et le centre du Québec, la grande région de l'Outaouais et du Témiscamingue est sous-exploitée en ce qui concerne les résineux et certains feuillus. Par contre, on coupe trop de bouleaux jaunes. C'est ce que révèlent les derniers résultats des inventaires forestiers et les calculs de possibilités forestières. Pour assurer une récolte future, les industriels devront reboiser près de 4 000 hectares par année dans ces territoires et le MER près de 5 000 hectares. Ces travaux sont évalués à 25 millions de dollars et amèneront la création annuelle de 400 emplois.



Étudiants dans les domaines forestiers

Le Centre de foresterie des Laurentides de Sainte-Foy accueillait cette année 89 étudiants que l'on retrouve dans différents secteurs: recherche (39), développement forestier (42), finances et administration (4), communications (4).

Du bois pour faire du métal

À partir de quartz, de charbon et de copeaux de bois, l'usine SKW de Bécancour produit du silicium métallique et du ferrosilicium. Ces composés sont vendus à des entreprises qui fabriquent des aciers, de l'aluminium, du silicone, des produits chimiques ou des semi-conducteurs qu'on retrouve dans les ordinateurs. L'usine vend aussi un sous-produit de son procédé de fabrication: la fumée de silice. Récupérée par un système de filtration, la fumée de silice est utilisée comme additif dans la fabrication du béton.

L'entreprise consomme environ 120 000 tonnes de bois par an, soit 55 000 cordes de feuillus durs tels l'érable, le bouleau, le hêtre et le merisier qui sont transformés en copeaux par la compagnie Gérard Crète.



90 ARRIVE

Patz LE NO 1 AU QUÉBEC

présente
son équipe et sa nouvelle technologie pour 90

PATZ INTRODUIT L'ACIER COR-TEN POUR L'AGRICULTURE
(enfin l'acier industriel au service de l'agriculteur)
(PATZGUARD, produit exclusif pour sauver des $$$.)

Patz®

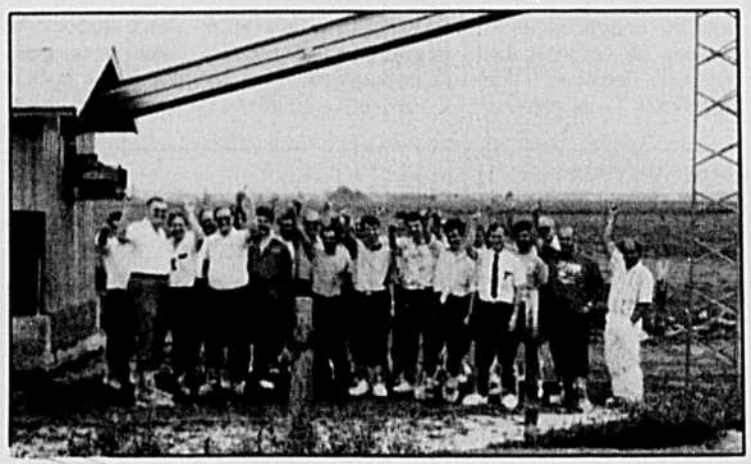


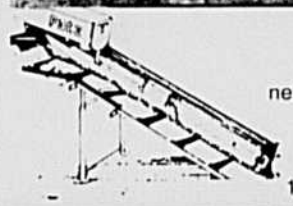
Des performances prouvées

Les maillons à crochet Patz ont fait la preuve de leur qualité depuis 41 ans. Les maillons Patz en acier spécial forgé assurent résistance et durabilité. Aucune autre chaîne ne s'adapte au pignon Patz comme une chaîne d'origine Patz.
Renseignez-vous sur notre garantie de 10 ans sur les maillons et pales des chaînes Patz.

Les chaînes Patz peuvent se monter sur les nettoyeurs d'étable d'autres marques.

La chaîne des nettoyeurs d'étable PATZ est souvent copiée mais jamais égalée. La marque PATZ doit être frappée sur chaque maillon. Une chaîne de qualité est votre meilleur choix.





Montée de nettoyeur d'étable en acier COR-TEN* anti-corrosion* 10 ans garantie.

SAUVEZ DES $ RECONDITIONNER VOTRE VIDEUR 98 - 98A - 98B POUR ENVIRON LE 1/4 DU PRIX D'UN VIDEUR NEUF. AVEC LE NOUVEAU *

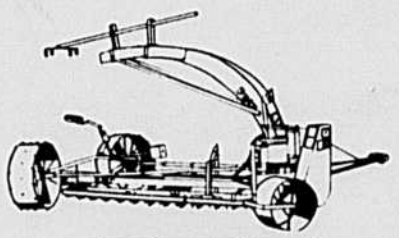
KIP

Grâce à ces colis de pièces vous pouvez conserver les pièces durables de votre désileuse Patz et remplacer les autres économiquement.

Le colis KIP pour le modèle 98B comprend :

- Bâti réglable
- Roues de commande de 30 po
- Roulettes de pivot
- Turbine (sans les pales)
- Dessus de turbine
- Perche de goulotte
- Mécanisme d'horizontalité
- Boulonnerie de montage
- Protecteurs
- Et d'autres pièces encore

Renseignez-vous sur les désileuses Patz à double vis sans fin.



Patz®

NOUVEAU *

Doublure « PatzGard »

Pour mangeoires, convoyeurs, alimentateurs, glissières, rigoles, etc.

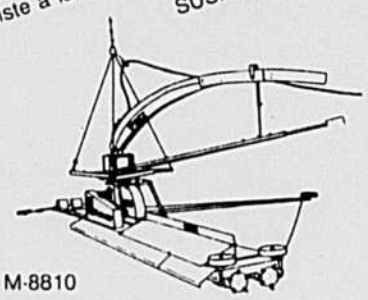
- Matériau non poreux et très glissant pour faciliter le nettoyage.
- Insensible à la rouille, à la corrosion ou aux moisissures.
- Évite la réparation des mangeoires et des rigoles usées.
- Évite la production d'odeurs désagréables et le gaspillage des aliments pour le bétail.
- Les économies d'aliments pour bétail peuvent totaliser 30 $ par tête et par an.
- Le bétail s'alimente mieux et donne une production plus élevée.
- Réduit l'infestation de mouches dans les mangeoires.
- Les surfaces glissantes réduisent la puissance nécessaire pour les nettoyeurs d'étable et les convoyeurs.

Territoires disponibles pour la vente de PATZGUARD
communiqué avec PATZ QUÉBEC.
TÉL.: (514) 433-2641 — (514) 437-6615.

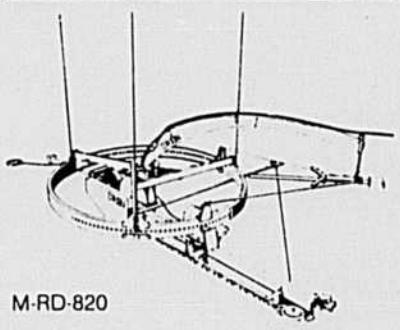
Patz®

NOUVEAU
MODÈLE 8810
• Le bâti en acier COR-TEN* est très robuste et résiste à la corrosion.

MODÈLE SUSPENDU



M-8810



M-RD-820

La gamme des désileuses...

Patz offre des désileuses à double vis sans fin et des modèles à chaîne, avec choix de commande par roues ou couronne centrale.

— Échange accepté
— Plan de financement disponible.

* Ces produits sont exclusifs à PATZ souvent copiés mais jamais égalés en qualité.

ALMA
J.B. Maltais
Info: Robin (418) 668-5254

AMQUI
Garage Thériault & Couture Inc.
Info: Jacques Thériault (418) 629-2521

BELOEIL
Silos Beaudry Inc.
Info: Michel (514) 464-5011

CHÂTEAUGUAY:
L.A. Lacoste & Fils Inc.
Info: Léo André, Raymond (514) 692-2909

COATICOOK
Service Agricole Omer Madore Inc.
Info: Jacques (819) 849-4646

DRUMMONDVILLE
Machinerie Simard Inc.
Info: Claude Alie (819) 474-1910

NICOLET
Hervé Lacharité
Info: Hervé, Mario (819) 293-5203

SABREVOIS
Comptoir Agricole Sabrevois Inc.
Info: Jos (514) 346-9431

STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE
Les Équip. de Ferme J.M. Bélanger Inc.
Info: André (418) 339-2348

ST-BARTHÉLÉMY
Monsieur Victorin Savoie
Info: Victorin (514) 885-3302

ST-CLÉMENT
Service Agro Mécanique Inc.
Info: Pierre Michel (418) 963-2844

ST-FRANÇOIS DE MONTMAGNY
Jean-Paul Bonneau
Info: Jean-Paul, Gilbert (418) 259-7289

ST-DOMINIQUE
Les Équip. Daniel Labonté Enr.
Info: Daniel (514) 773-6589

ST-ESPRIT
Les Équipements R. Marsan Inc.
Info: Réginal (514) 839-2294

ST-JANVIER, MIRABEL
Julien Demers Inc.
Info: Julien (514) 475-8148

STE-ROSALIE
Léon Plante Inc.
Info: Léon (514) 799-3834

VICTORIAVILLE
Maheu & Frère, Ltée
Info: Jean-Louis Marcoux (819) 752-5575

VILLE-MARIE, TÉMISCAMINGUE
Trudel Équipement Ltée
Info: Jean Trudel (705) 647-6065

GÉRANTS DE DISTRICTS
Pierre Léger
(514) 433-2641
ET
Sylvain Léger
(514) 437-6615

Patz

LA TERRE DE CHEZ NOUS
Le seul hebdomadaire agricole d'expression française à rayonnement national en Amérique

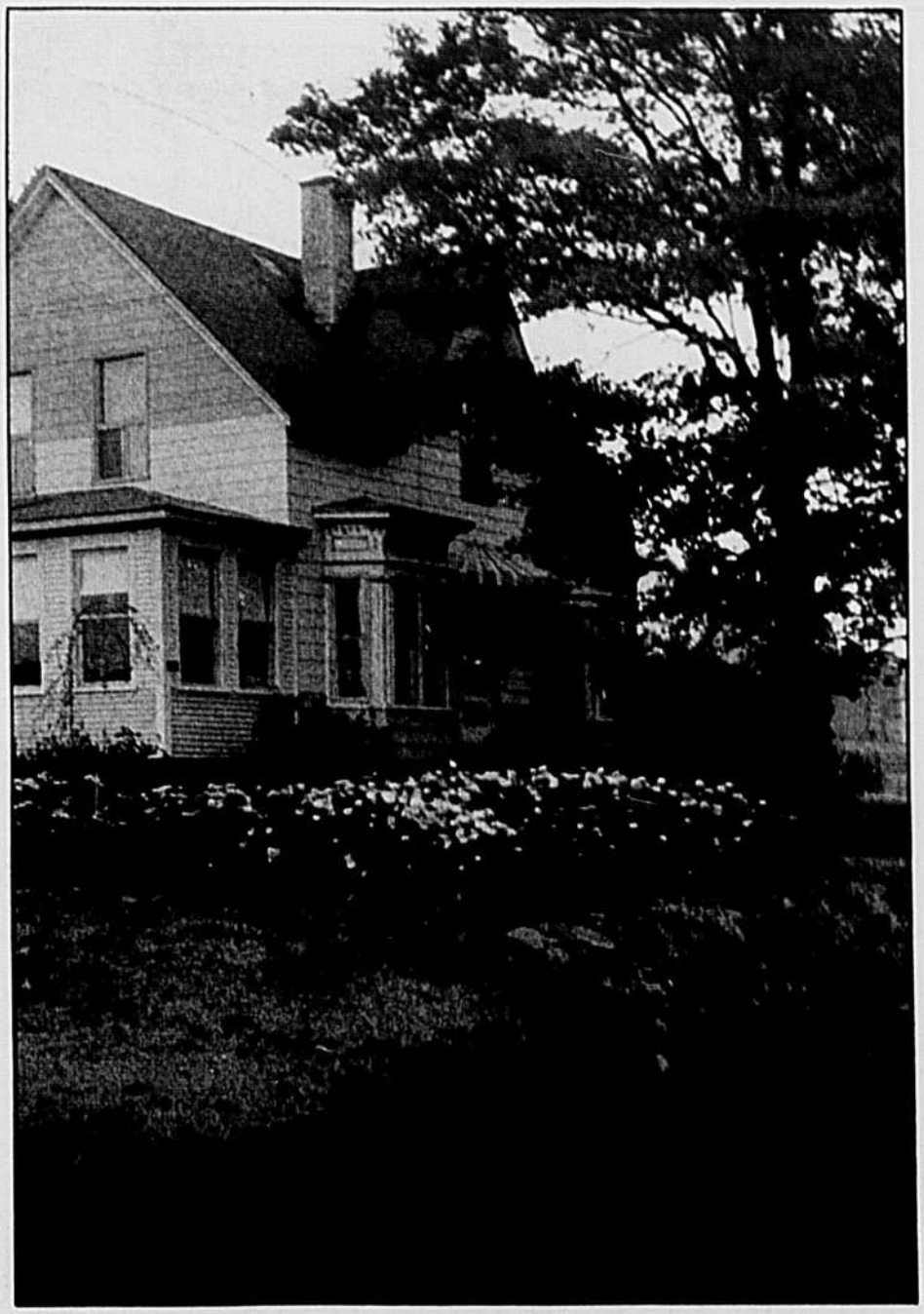
DEUXIÈME CAHIER

LA FAMILLE AGRICOLE 1989:

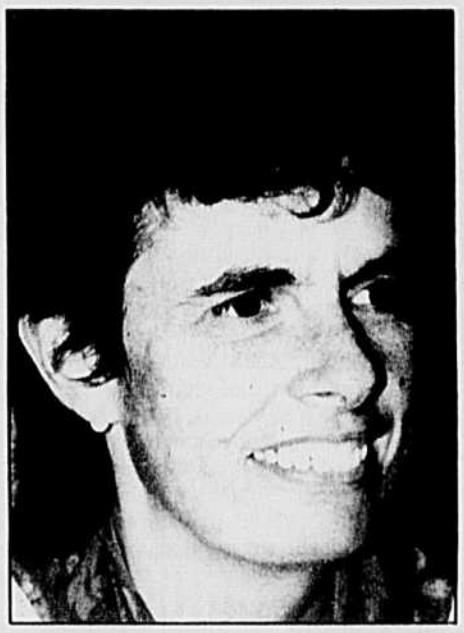
Les Roy de St-Malo

Louise St-Pierre

ST-MALO — L'idée de participer au Concours de la famille agricole est celle de leur fils Marie-Antoine. Mais tout le travail de recherche et de rédaction du livre qui illustre l'histoire de leur famille revient à leur fille aînée Lucie. Voilà ce que vous raconteront d'abord Béatrice Bégin et Antoine Roy de St-Malo, les parents de la Famille agricole 1989. Comme si, eux, n'avaient rien à voir avec le choix du jury de la Fondation de la famille terrienne!



La maison familiale du cinquième rang à St-Malo.



Lucie, l'épouse d'Yvon Alain avec qui elle est propriétaire d'une ferme laitière à East-Hereford.

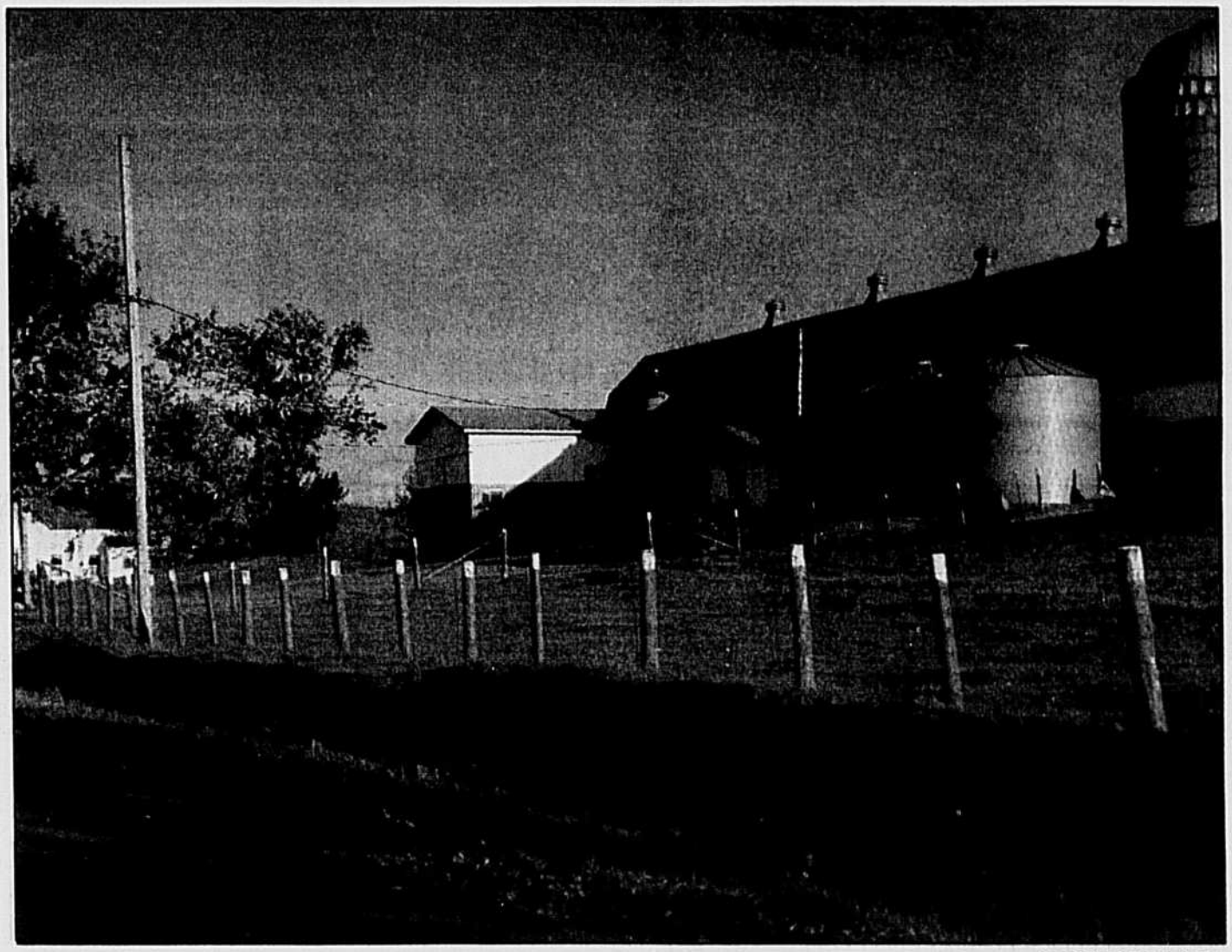
Mais après une journée passée avec ce couple heureux, on arrive rapidement à la conclusion que les parents auront eu une grande influence sur leurs enfants. Plusieurs ont, d'ailleurs, choisi comme eux de vivre de l'agriculture. «Béatrice et moi, on a toujours aimé travailler ensemble. Puis, jamais les enfants nous ont entendu dire qu'on ne pouvait vivre de l'agriculture», a confié Antoine bien certain que les propos tenus par les parents comptent beaucoup. «Papa et maman n'ont pu nous aider financièrement, mais ils nous ont donné du coeur à l'ouvrage!» vous racontera Isidore.

Leur amour de la terre saute encore aux yeux. En dépit de ses 66 ans, Béatrice entretient toujours un immense jardin «...assez grand pour nourrir ses 13 enfants et ses 29 petits-enfants», a fait remarquer Gérard, le fils qui est maintenant propriétaire de la ferme familiale.

De son côté, Antoine qui a 71 ans bien sonnés passe beaucoup de son temps en forêt pour y bûcher. Il est propriétaire de 700 acres de terre boisée à Malvina et à St-Isidore. «J'y coupe bien 300 cordes de bois par année», de préciser cet homme de qui Béatrice vous dira: «Sa maladie, c'est le bois! Il a toujours aimé y travailler.»

Néanmoins, Antoine et Béatrice ne cachent pas leur inquiétude de voir comment les pluies acides font des dégâts, décime leurs érables depuis quelques années. «Il n'y a pas si longtemps, de raconter Béatrice qui collabore très activement à l'exploitation acéricole, on faisait 2 800 entailles. À cause de ce problème, on s'est limité l'an dernier à 1 800 entailles.»

Quoi qu'il en soit, Antoine voit dans le reboisement — il y voit sur ses terres avec l'aide de son fils Roger — une nécessité.



Une histoire d'amour

C'est en juillet 1944 que Béatrice et Antoine ont uni leur vie. De cette union sont nés 13 enfants — neuf garçons, quatre filles — qui ont aujourd'hui entre 44 et 26 ans. Parmi ceux-ci cinq vivent sur une entreprise agricole et trois autres tirent leur principal revenu du secteur forestier et alimentaire.

Si ce couple de St-Malo — une petite municipalité d'un peu plus de 400 habitants de la région de l'Estrie — a toujours fait vivre les siens de l'agriculture, ce n'est pas sans devoir travailler d'arrache-pied, sans avoir été avant-gardiste et sans hésiter à apporter les changements qui s'imposaient.

Antoine était l'aîné de sa famille. C'est à l'âge de 19 ans que ce fils d'agriculteur achetait sa première ferme dans le Canton d'Auckland: 159 acres de terre, neuf vaches, quelques taures et deux chevaux.

L'année suivante, il achète un autre lot de 160 acres; pour avoir plus de bois à bûcher. Il achètera sa deuxième ferme, celle où sont nés la plupart des enfants, quelques mois avant son mariage avec Béatrice Bégin, une jeune femme de St-Isidore d'Auckland. Cette terre qu'il possède toujours se trouve au sommet d'une côte, à Malvina, un coin splendide de St-Malo.

Le grand déménagement de la famille Roy, qui quittera Malvina avec beaucoup de chagrin, s'est fait en 1962. «Un coin de rêve», racontent Marie-Antoine et sa mère Béatrice. On venait alors d'acheter la ferme de Léonard Duranleau, sur le 5e rang, à laquelle est rattaché un quota de lait nature. C'est de la production de lait qu'Antoine Roy a tiré le plus gros des revenus nécessaires pour faire vivre sa famille. Il a cependant toujours gardé d'autres animaux. Le bois et les arbres de Noël lui ont souvent permis de rencontrer ses fins de mois. Ce pourquoi ses enfants

suite à la page 43

À PORT-DANIEL

Aquatek et un premier élevage de pétoncles géants

Normand Martin

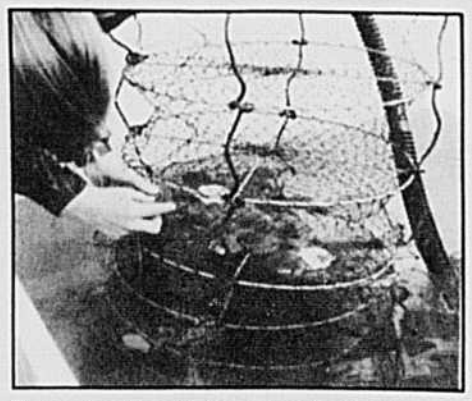
PORT-DANIEL — Toutes les études démontrent que l'on est en passe d'atteindre le seuil critique de ce que l'on peut prélever en ressources du milieu marin sans commencer à briser les stocks. En fait, la pêche mondiale avoisine les 90 millions de tonnes, tandis que la capacité annuelle est établie à 100 millions de tonnes. En Gaspésie, l'avenir de l'élevage s'appelle « aquiculture », c'est-à-dire l'agriculture adaptée au secteur des pêches. Une poignée de jeunes capitaines d'entreprises en ont compris l'importance comme solution de rechange aux produits traditionnels. John C. Bonardelli, président de Aquatek Mariculture, de Port-Daniel, est un de ceux-là. Il traverse l'année avec un défi crucial en tête: la possibilité de lancer la première production commerciale de pétoncles géants en Amérique du Nord!

« Nous maîtrisons la technique d'élevage de A à Z, mais ce qu'il nous manque c'est la mécanisation requise afin de réduire nos coûts de production », confie M. Bonardelli. « La grande question, c'était de déterminer les facteurs et cycles de ponte du pétoncle et, grâce à l'étude des courants, de prédire les périodes et endroits de fixation des larves, dans le but d'améliorer l'approvisionnement en jeunes pétoncles ou naissains », d'expliquer ce biologiste, étudiant au doctorat. Selon lui, « la force d'Aquatek, c'est d'avoir développé les techniques pour optimiser le captage en milieu naturel, ainsi de mieux connaître la biologie de l'espèce et de suivre les étapes de production du pétoncle jusqu'à sa taille commerciale. »

Région
Gaspésie

Procédé d'élevage

Le processus d'élevage du pétoncle géant est plus long que celui d'autres mollusques, soit de quatre à cinq ans. La ponte du pétoncle survient généralement en juillet-août. Les larves voyagent, au gré des courants, pendant un mois et demi. Puis, c'est la mise à l'eau des collecteurs, véritables sacs d'oignons remplis de filets maillants, que l'on étend au large sur des lignes immergées à 30 pieds de profondeur et accrochées à des structures visibles en surface. Les larves, dans leur déplacement, frappent le substrat et se fixent aux collecteurs laissés en mer durant une année.



Pétoncles transférés en panier-lanterne.

En fin de cette période, les jeunes pétoncles atteignent une taille de 10 à 15 mm. On passe à leur transfert en paniers de préélevage (« pearl net ») où ils devraient idéalement porter leur grosseur à 50 ou 60 mm. Deux options se présentent par la suite: ramener les pétoncles sur terre pour les transférer en panier-lanterne — une méthode japonaise fort onéreuse — « ou percer la coquille des mollusques que l'on suspendra à des supports pour ne plus les manipuler pendant deux ans. » C'est une autre technique d'inspiration japonaise dite en « boucles d'oreille ». Au seuil de la commercialisation, les pétoncles mesurent de quatre à cinq pouces (100 mm). Aquatek possède, soit dit en passant, quelques milliers de spécimens à toutes les étapes de grossissement.

Mécanisation de la production

« Le problème avec cet élevage, c'est qu'il nous faut manipuler chaque pétoncle », admet le président d'Aquatek. « Ce mollusque exige beaucoup de précaution; il est sensible car plus de 15 minutes hors de l'eau et vous le perdez », précise-t-il. En surveillant de près les coûts de production (équipements et main-d'oeuvre compris) depuis 1985, « on s'est rendu compte qu'ils étaient prohibitifs et ne pouvaient justifier un élevage commercial rentable », commente John Bonardelli. C'est pourquoi, en collaboration avec Pêches et Océans Canada et grâce à l'expertise du Groupe régional de soutien technique (GRST) de l'Uqar — une équipe mobile d'ingénieurs intervenant en R&D auprès des PME du territoire —, Aquatek est en train de développer trois types de machines servant successivement au nettoyage des collecteurs sur une grande échelle, au tri des organismes marins captés par ces mêmes collecteurs, enfin au perçage des pétoncles et à leur « enfilage » sur des supports. Les prototypes sont d'ailleurs au stade de la fabrication. Avec cet outillage, disponible à l'automne, l'entreprise sera en mesure de préciser le seuil de rentabilité et le délai de lancement, après sept années intensives de R&D, de la première production commerciale de pétoncles géants en Amérique du Nord!

Aquatek Mariculture entretient l'ambition de devenir une ferme aquicole alliant plusieurs espèces de bivalves (pétoncles, huîtres, etc.). Déjà, l'entreprise produit 200 tonnes métriques de moules bleues, cette année. Avec ses 10 employés sur « presque 10 mois », des équipements en mer évalués à un demi-million de dollars », Aquatek vend en outre son expertise en plongée sous-marine et en pêche expérimentale, grâce à un bateau aquicole de 31 pieds. Au fait, savez-vous comment s'appelle ce secteur de l'aquiculture qui désigne l'élevage du pétoncle? C'est... la pectiniculture!

Voici
La nouvelle génération
Belarus
le choix économique



- Moteur diesel — Injection directe 2 et 4 roues motrices
- Système hydraulique à double action avec contrôle d'adhérence
- P.D.F. indépendante — 2 vitesses et synchronisée avec les roues
- Kit de valves et distributeur hydraulique pour accessoires inclus

TÉMOIGNAGE:

Michel Chouinard
St-Adalbert
Cté L'Islet (Québec)

J'ai d'autres marques. Je suis à mon 2e tracteur «825 Belarus nouvelle génération». Je suis fier de témoigner pour sa performance, fiabilité et son économie d'essence.

RENSEIGNEZ-VOUS DES PRIX SPÉCIAUX ET POUR UNE DÉMONSTRATION, CHEZ LES CONCESSIONNAIRES

Belarus

PARTICIPANTS:

AMOS
Services agricoles Fortier inc.
C.P. 880, route 111 est J9T 3A8
(819) 732-6296
BOUCHERVILLE
Équipement Belarus du Canada
1200, de Nobel J4B 5L2
(514) 871-8261
CAP-DE-LA-MADELEINE
Centre agricole G.H. Inc.
4230, Notre-Dame, Ste-Marthe G8T 7V7
(819) 376-3826
CAPLAN
M.J. Brière inc.
Route 132 G0C 1H0
(418) 388-2166
HOWICK
Équip. ind. & agricole BHR Henderson inc.
748, Rivière, Châteauguay-Nord J0S 1G0
(514) 825-2158
LAC MÉGANTIC
Garage Réjean Roy enr.
2760, rue Laval J6B 1A1
(819) 583-5266
LAURIERVILLE
Garage Alfred Charest inc.
413, av. Beland, C.P. 129 G0S 1P0
(819) 365-4844
L'ISLET
Atelier mobile enr.
200, ch. Lamartine est G0R 1X0
(418) 247-5626
NOTRE-DAME-DU-LAC
Garage R. Cloutier Enr.
495, Commercial G0L 1X0
(418) 899-6781
PONT-ROUGE
Les Machineries Pont-Rouge inc.
126, boul. Notre-Dame G0A 2X0
(418) 873-3232
RACINE
Garage Pierre-Paul Lussier inc.
158, chemin Brompton J0E 1Y0
(514) 532-2703
ST-ANDRÉ-DE-KAMOURASKA
Garage Denis Décarie enr.
173, Route 132 est G0L 2H3
(418) 493-2620
ST-BERNARD-DE-LACOLLE
Les Équipements M.J. enr.
199, rang St-André, Route 217 J0J 1V0
(514) 246-3923
ST-CAMILLE, CTÉ BELLECHASSE
Tractsoud inc.
31, rue Principale G0R 2S0
(418) 595-2425
ST-DAMASE
Équipements H. Palardy inc.
51, rue Principale, C.P. 450 J0H 1J0
(514) 797-3325
STE-MARGUERITE, CTÉ DORCHESTER
Dorchester Équipements inc.
605, rue Robert G0S 2X0
(418) 935-3336
ST-PRIME
Les Équipements E. Lamontagne ltée
839, rue Principale G0W 2W0
(418) 251-3210
STE-ROSE-DE-POULARIES
Mach. horticoles d'Abitibi inc.
C.P. 12, #1047, Route 101 J0Z 3E0
(819) 782-2604
VAL-DAVID
Équipement J.B. enr.
1945, route 117 J0T 2N0
(819) 322-6881

Territoires disponibles pour informations
Tél. (514) 871-8261
Équipement Belarus du Canada inc.

267

...PERSONNES JOUENT AU TENNIS EN FAUTEUIL ROULANT AU CANADA



Pour tout l'monde... pour la vie!

PARTICIPACTION MD

VOYAGE D'ÉTUDE EN COLOMBIE-BRITANNIQUE (3)

Pratiques alternatives

Victor Larivière

Le retour des chevaux pour le travail en forêt

Le débusquage du bois avec des chevaux était il n'y a pas si longtemps une pratique courante dans toutes les régions forestières de l'Amérique du Nord et de l'Europe avant que la machinerie ne vienne les remplacer. Certains mordus des chevaux n'ont jamais délaissé complètement cette façon de travailler en forêt et d'autres y reviennent pour des raisons de conservation des ressources et de style de vie. C'est le cas de quelques forestiers de la Colombie-Britannique qui formaient en 1984 une association pour les représenter «The Cariboo horse loggers Association» et qui publient quatre fois par année un bulletin d'information sur le travail en forêt avec des chevaux. Le voyage des 14 Québécois et Québécoises à la mi-septembre a permis de connaître les objectifs de cette organisation et de voir une opération de débusquage avec des chevaux.

Les quelques centaines de personnes membres de cette association croient fermement que l'emploi des chevaux pour une récolte sélective des arbres aide à protéger la régénération naturelle et les habitats fauniques, tout en prévenant les problèmes d'érosion et d'inondation, que l'on retrouve souvent après une coupe à blanc. On voit dans cette pratique forestière un excellent moyen de créer des emplois dans toutes les régions de cette province durement touchée par le chômage des jeunes.

À chaque printemps, l'association tient une journée d'information où l'on aborde les différentes façons de travailler avec des chevaux. On complète avec des visites sur le terrain. Le groupe mène actuellement une étude visant à comparer les coûts des différentes pratiques forestières, soit avec de la machinerie ou avec des chevaux. On fait l'hypothèse que la grosse machinerie n'est pas appropriée dans les petits boisés, ni sur les pentes, qu'elle cause du dommage aux jeunes repousses, qu'elle retarde la régénération naturelle ou oblige à reboiser. Tout cela occasionne des coûts énormes pour la société.

Quelques visiteurs québécois sont demeurés sceptiques par rapport au retour éventuel des chevaux en forêt. D'autres par contre y voient une façon pour les travailleurs de la forêt de vivre à un rythme plus humain, où ce n'est plus la machine qui mène.



Peut-être que les chevaux retrouveront prochainement une certaine place dans le débusquage du bois? C'est ce que croient des gens de la Colombie-Britannique suite aux coûts croissants et aux dommages causés par la grosse machinerie.

Des moutons pour l'entretien des plantations

Il fallait bien aller en Colombie-Britannique pour apprendre que l'entretien des plantations peut se faire avec un troupeau de moutons! Cela en a fait sourire plusieurs. Pourtant, c'est ce que font à titre expérimental un homme et une femme de la région de Kamloops.

À un endroit où on a reboisé après des coupes à blanc, on fait paître depuis deux ans un troupeau de 1 500 moutons pour nettoyer autour des jeunes arbres. On attend après la pousse printannière, dont les animaux sont très friands, avant d'introduire le troupeau dans la plantation. Celui-ci y restera jusqu'à l'automne. Comme il n'y a aucune clôture, on utilise des chiens bien dressés pour garder les moutons ensemble et les protéger des loups. Le gouvernement paye 150 $ l'hectare pour faire effectuer ce genre d'entretien.

Après l'entretien mécanique très dispendieux et l'entretien chimique peu respectueux de l'environnement, à quand l'entretien animal des plantations d'arbres au Québec? Cette pratique existe déjà dans les Maritimes pour les plantations d'arbres de Noël. Une question qui peut sembler encore utopique chez nous, mais qui pourrait intéresser certains éleveurs de moutons, certains bergers et poètes qui s'ignorent, de même que des éleveurs de chiens.



Ces quelques moutons faisaient partie d'un troupeau de 1 500 qui a nettoyé une plantation d'arbres cette année. Une pratique expérimentale tout à fait nouvelle en Colombie-Britannique.

Faire des meubles avec du tremble

En Colombie-Britannique comme ici, on prend encore le tremble pour une mauvaise herbe tellement cette essence est sous-utilisée. Il y a bien une grosse usine de panneaux gaufrés près de Dawson Creek, dans le nord de la province, mais on cherche toujours des façons nouvelles de l'utiliser. Faire des meubles avec du tremble, voilà ce que fait Albert Olivier, un ébéniste de Farmington né à Sherbrooke en Estrie et arrivé dans l'Ouest il y a 66 ans, lorsqu'il était encore bébé.

M. Olivier est un vrai «patenteux», comme on en connaît plusieurs dans les régions rurales du Québec. Il s'est monté un petit moulin à scie qu'il peut faire fonctionner à un seul homme. Il a inventé un moulin à vent pour faire de l'électricité et il s'est fabriqué toutes sortes de petites inventions pour se faciliter le travail dans son atelier de meubles: un petit séchoir à bois, des pinces pour supporter ses panneaux de meubles lors de la pose du vernis, etc.

Tout le tremble qu'il utilise lui vient gratuitement d'un moulin à scie de la région. Il emploie le bois de couleur (veines et noeuds) sur les portes. Les cadres de ses armoires sont en bois blanc. L'effet est assez spécial, au point que ses meubles connaissent un grand succès dans la région et qu'il prend toutes ses commandes lors des expositions. Une entreprise américaine vient tout juste d'acheter son petit atelier dans le but de faire du meuble de tremble sur une grande échelle. Évidemment, ce n'est pas encore l'endroit pour passer un gros volume de tremble.

Un couple de l'Alberta utilise aussi du bois de tremble et de bouleau séché et scié transversalement pour faire des plaques ornementales de toutes sortes. On peut



Albert Olivier utilise depuis plus de 20 ans du bois de tremble pour faire des meubles. Il est ici installé devant une de ses nombreuses inventions, une pince servant à supporter des panneaux d'armoires avant de les vernir.

décorer ces plaques avec des bas-reliefs, des dessins et on les recouvre d'une couche protectrice et transparente de vernis. Il semble qu'il y aurait un marché intéressant de ce côté. Ce bois mou peut aussi servir en taxidermie, pour des enseignes, boîtes à fleur, tablettes, lampes, horloges, etc. Voilà autant de façons peu conventionnelles d'ajouter de la plus-value à des essences moins nobles et sous-utilisées.

PETITES NOUVELLES

L'agriculture demeure un élément vital de l'économie canadienne

On serait tenté de croire que l'agriculture joue un rôle de moins en moins important dans l'économie canadienne, étant donné les difficultés qu'ont éprouvées les agriculteurs pendant presque toute la décennie. Toutefois, si la contribution de l'agriculture au produit intérieur brut semble s'être stabilisée entre 2,5 et 3 % ces dernières années, le secteur emploie encore près de 4 % de la main-d'oeuvre. Cette proportion se rapproche même des 15 % si on inclut les secteurs connexes de la transformation des aliments, de la machinerie agricole, de la vente des aliments au détail et de la restauration.

Une occasion à saisir pour le secteur des transplants de tomates

L'industrie canadienne des transplants de tomates espère pouvoir résoudre un problème qui a surgi cette année avec des importations en provenance de la Géorgie. En effet, une forte proportion des plants importés transmettaient aux cultures canadiennes de plein air le virus de la maladie des taches bronzées de la tomate, qui rend les tomates invendables. Ce problème ouvre un débouché intéressant pour l'industrie canadienne, qui peut pratiquement garantir des plants exempts de la maladie. Les producteurs de Géorgie, eux, en sont incapables à cause du climat des Etats du Sud. Les producteurs canadiens ont produit 75 millions de plants cette année et pourraient doubler ce volume l'an prochain.

Les fongicides: plus qu'un simple moyen de lutte contre le charbon

En recourant au traitement des semences de céréales à l'aide de fongicides, on pourrait réduire de beaucoup les quantités de fongicides pulvérisés après la germination. Des chercheurs fédéraux ont démontré que ce traitement, couramment utilisé comme moyen de lutte contre le piétin et le charbon des céréales, se révèle également efficace contre certaines maladies qui endommagent le feuillage des cultures céréalières.

Assemblée annuelle

À tous les producteurs(trices) de chèvres de la région de Québec.

Vous êtes convoqués(es) à l'assemblée annuelle du Syndicat des producteurs caprins de la région de Québec.

Date: samedi le 21 octobre 1989
Endroit: UPA Québec
5185, rue Rideau
Ancienne-Lorette
Heure: 11 h 00
Sujets:
1. Rapport d'activités
2. Vidéo
3. Élection des administrateurs

Une bienvenue spéciale à toutes les personnes intéressées au secteur caprin. Pour information ou réservation, contactez:

Mme Ginette Derome
(418) 873-2024

LE QUÉBEC agricole

Conseillers agricoles

Journée d'information sur la malherbologie

■ Le 15 novembre prochain, à l'hôtel-motel Universel de Drummondville, se tiendra une journée d'information portant sur le désherbage des cultures et la conservation des sols. L'événement, qui s'adresse aux conseillers agricoles, est organisé par le Conseil des productions végétales du Québec (CPVQ) du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Au cours de la journée, des thèmes tels que la capacité d'adaptation des producteurs, la machinerie nouvelle et l'ajustement des mauvaises herbes aux techniques de répression seront abordés. Les résultats obtenus pour les principales cultures seront également présentés.

Programme

8 h 00 Inscription
9 h 00 Allocution d'ouverture
Romain Rioux, agronome, président du colloque
9 h 15 Les problèmes de désherbage rencontrés lors de l'utilisation des techniques de conservation des sols
Odette Ménard, agronome
9 h 45 La machinerie utilisée en conservation des sols : conséquences de son utilisation sur le désherbage
Simon Caertin, agronome et ingénieur
10 h 15 Pause
10 h 45 La dynamique des populations de mauvaises herbes et les pratiques culturales réduites
Clarence Swanton, professeur en malherbologie et Diane L. Benoit, malherbologie
11 h 15 Présentation d'un diaporama « L'eau, source de vie »
Pierre Lavigne, agronome
11 h 45 Dîner
13 h 30 L'effet de pratiques culturales réduites sur la répression des mauvaises herbes dans le maïs
Gilles Leroux, agronome et professeur en malherbologie
14 h 00 La répression des mauvaises herbes et les pratiques culturales réduites dans l'orge
Nathalie Samson, agronome-malherbologiste et Anne Légère, malherbologiste
14 h 30 La régénération de prairies par semis directs
Romain Rioux, agronome et Lucius Belzile, agronome
15 h 00 Pause
15 h 30 L'utilisation de cultures intercalaires comme moyen de lutte aux mauvaises herbes
Luc Vézina, agronome-malherbologiste
16 h 00 Clôture de la journée
Mme Diane Vincent, sous-ministre adjointe de la recherche et de l'enseignement
16 h 30 Cocktail

Inscription

Les personnes intéressées à s'inscrire doivent faire parvenir le formulaire ci-joint avant le 1er novembre 1989, accompagné d'un chèque de 30 $ émis à l'ordre du Ministre des Finances à :
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Coordination scientifique et technique — CPVQ
200-A, chemin Sainte-Foy, 2e étage
Québec (Québec)
G1R 4X6

Pour informations : (418) 643-2673 ■

Conseil des productions animales du Québec

Réunion générale

■ Le mandat 1987-1989 des membres du Conseil des productions animales du Québec (CPAQ) prend fin cet automne. Le temps est donc déjà venu pour le CPAQ de procéder à sa réunion générale afin de recruter et d'élire les personnes qui composeront ses comités au cours du mandat 1989-1991. L'événement se tiendra le jeudi 16 novembre au motel Universel de Drummondville.

Celles et ceux intéressés à oeuvrer en production animale sont éligibles à devenir membres du CPAQ. Il suffit de se présenter au local attitré au comité désiré où se tiendra l'élection des officiers. Toute personne présente peut postuler les postes de vice-président et de rapporteur ; celui de président doit être occupé par une personne ayant déjà participé activement aux activités du CPAQ.

Programme

8 h 00 Inscription
9 h 00 Ouverture de la réunion
Ghislain Pelletier, président du CPAQ
9 h 15 Comité animaux à fourrure
Gaston Léonard, président
9 h 25 Comité aviculture
André Melançon, président
9 h 35 Comité bovins laitiers
Pierre Laliberté, président
9 h 45 Commission d'agriculture biologique
Serge Poussier, président
10 h 00 Pause
10 h 30 Comité cheval
André Vrins, président
10 h 40 Comité chèvre
Chantal Beaulieu, présidente
10 h 50 Comité cuniculture
Alain Sylvestre, président par intérim
11 h 00 Comité production ovine
Carolle Moisan, présidente
11 h 10 Comité production porcine
Yvan Savoie, président
11 h 20 Comité veau
Jean-Robert Audet, président
11 h 30 Comité viande bovine
Régent Leduc, président
12 h 00 Déjeuner libre
14 h 00 Allocution d'un représentant du MAPAQ
14 h 30 Élections des officiers des comités
15 h 00 Pause
15 h 30 Réunion du Conseil d'administration
Élection du Comité exécutif du CPAQ
16 h 30 Présentation du Conseil d'administration et du Comité exécutif, par le président sortant
17 h 00 Dégustation de vins et fromages offerts par le CPAQ

Inscription

Les défis sont de taille en production animale : compétivité dans un contexte de libéralisation des échanges commerciaux, relève agricole, formation des exploitants, agriculture biologique, etc.

Si vous avez des idées, de la compétence, si vous désirez apporter votre contribution au mieux-être de l'industrie animale, le CPAQ vous offre une voie privilégiée de concertation. Complétez le formulaire d'inscription ci-joint et retournez-le avant le 1er novembre 1989 à l'adresse suivante :

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Conseil des productions animales du Québec
200-A, chemin Sainte-Foy, 2e étage
Québec (Québec)
G1R 4X6 ■

N.D.L.R.

Pour des raisons hors de notre contrôle, la chronique intitulée « L'égalité économique des époux » n'a pu être publiée cette semaine. Cette chronique vous reviendra dès la semaine prochaine.

Colloque d'information sur la malherbologie

FORMULAIRE D'INSCRIPTION
(à retourner au CPVQ,
200-A, chemin Sainte-Foy, 2e étage, Québec (Québec), G1R 4X6
avant le 1er novembre 1989)

NOM : _____ PRÉNOM : _____
(en lettres moulées S.V.P.)
ADRESSE : _____
_____
_____ CODE POSTAL : _____
TÉLÉPHONE : BUR. : ( ) _____ RÉS. : ( ) _____
SECTEUR D'ACTIVITÉS : _____
PROFESSION : _____

CPAQ — Réunion générale

FORMULAIRE D'INSCRIPTION
Réunion générale — CPAQ
(À retourner avant le
1er novembre 1989)

Ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation — CPAQ
200-A, chemin Sainte-Foy, 2e étage
Québec (Québec)
G1R 4X6

NOM : _____ PRÉNOM : _____
ADRESSE : _____
_____ CODE POSTAL : _____
TÉL. : BUR. : (_____) _____ RÉS. : (_____) _____
PROFESSION : _____
SECTEUR D'ACTIVITÉS : _____

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Le Québec agricole est publié chaque semaine dans *La Terre de chez nous*
La rédaction est faite par la Direction des communications en collaboration avec les divers services du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.
Secrétaire de rédaction: François Linteau

Pour leur contribution à l'évolution de l'agriculture

Six Québécoises et Québécois reçoivent le diplôme de « Très grand mérite spécial »

■ Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, monsieur Michel Pagé, vient de souligner de façon particulière le Centenaire de l'Ordre du mérite agricole du Québec et les cérémonies de clôture de ce concours annuel en honorant deux femmes et quatre hommes qui ont contribué, par leur action exceptionnelle, à l'avancement de l'agriculture québécoise. C'est en vertu d'une disposition de la Loi sur le mérite agricole que le gouvernement du Québec peut accorder cet honneur.

Mesdames Rosaline Ledoux et Angèle St-Yves ainsi que messieurs Claude Choquette, Claude Hayes, Ghislain Leblond et Jean-Pierre Rodier ont reçu la décoration de Commandeur de l'Ordre du mérite agricole et le diplôme de « Très grand mérite spécial ».

Ces femmes et ces hommes joignent donc les rangs des 176 personnes qui, depuis la création de l'Ordre du mérite agricole en 1890, ont ainsi été honorées.

Les personnes honorées

M. CLAUDE CHOQUETTE. Diplômé de l'Institut agricole d'Oka en 1947 et rédacteur au Bulletin des Agriculteurs depuis près de 40 ans, monsieur Choquette est reconnu comme étant un grand vulgarisateur auprès des producteurs et productrices et des gens du milieu agricole. Son implication à titre de membre-fondateur de l'Association canadienne des rédacteurs agricoles (ACRA) et de membre de l'Ordre des agronomes du Québec démontre bien l'intérêt du récipiendaire aux questions reliées à l'agriculture.

Décoré de l'Ordre du mérite agronomique en 1985, monsieur Choquette aujourd'hui à la retraite, a trouvé le moyen de garder contact avec son milieu en exerçant à temps partiel la fonction d'inspecteur professionnel pour l'Ordre des agronomes du Québec.

M. CLAUDE HAYES. Bachelier en sciences agronomiques de l'Université Laval, monsieur Claude Hayes a été un des pionniers dans l'établissement et le développement du meilleur centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ). Sa contribution à diverses missions d'études, de sélection de reproducteurs et de promotion de l'élevage québécois aux États-Unis, en Égypte, en Chine, en Angleterre et dans plusieurs autres pays est également digne de mention.

Récipiendaire de plusieurs certificats de reconnaissance et de plaques commémoratives, monsieur Hayes a été reçu membre du Temple canadien de la renommée agricole en 1988.

M. GHISLAIN LEBLOND. Né à Rimouski, monsieur Ghislain Leblond a complété ses études classiques à Rimouski et à Hauterive. Détenteur d'une licence en histoire de l'Université Laval, il possède également une maîtrise en administration des universités Laval et York.

Sous-ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec de 1986 jusqu'à mars dernier, monsieur Leblond a largement contribué à la mise en place d'une nouvelle philosophie de gestion basée sur la valorisation des personnes. Son attachement au milieu agricole se poursuit puisqu'il occupe maintenant, à Ottawa, le poste de sous-ministre délégué au ministère de l'Agriculture du Canada.

Mme ROSALINE LEDOUX. Fille d'agriculteur de Saint-Grégoire de Nicolet, madame Rosaline Ledoux a exercé, au cours des 20 dernières années, les fonctions de secrétaire de rédaction, de maquettiste et de journaliste au journal *La Terre de chez nous*.

Son implication dans l'Union catholique des Fermières ainsi que sa participation, en 1980, à une enquête sur les femmes dans l'agriculture au Québec et à des centaines de réunions, séminaires et colloques démontrent de façon non équivoque, son engagement à la cause de nos agricultrices.



« Très grand mérite spécial »

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, monsieur Michel Pagé, a honoré récemment deux femmes et quatre hommes qui ont contribué, par leur action exceptionnelle, à l'avancement de l'agriculture québécoise. Dans l'ordre habituel, on reconnaît Jean-Pierre Rodier, Claude Choquette, Rosaline Ledoux, le ministre Pagé, Angèle St-Yves, Claude Hayes et Ghyslain Leblond.

(Photo : Michel Langlois, MAPAQ)

M. JEAN-PIERRE RODIER. Originaire d'une famille d'horticulteurs, monsieur Jean-Pierre Rodier a complété ses études en horticulture ornementale à l'Institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe (ITA). En 1980 il fonde, avec son épouse, la compagnie Les Paysages Rodier Inc.

Ex-président de l'Association Paysage Québec, il assume depuis 1987 la présidence de la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec (FIHOQ). L'engagement de monsieur Rodier ne connaît pas de frontières ; il représente le Québec à l'Association internationale des producteurs horticoles (AIPH) et, récemment, il exerçait les fonctions de juge international aux Floralies de Nantes.

Mme ANGÈLE ST-YVES. Agronome et ingénieure, madame Angèle St-Yves s'est impliquée, au cours des douze dernières années, dans des dossiers spécifiques aux aménagements agricoles pour les secteurs privés, para-publics et publics. Ses connaissances ont été maintes fois mises à contribution lors de missions au Canada, aux États-Unis, en France, en Suisse et au Maroc.

Madame St-Yves assume actuellement la présidence de l'Ordre des agronomes du Québec, une fonction occupée par une femme pour une première fois depuis la création de cet organisme. Elle est également membre de près d'une dizaine de regroupements dont l'Ordre des ingénieurs du Québec, la Société canadienne de génie rural et la Soil Society of America. En plus de sa grande préoccupation des problèmes environnementaux, madame St-Yves a fourni un apport important dans le développement et la place des femmes pour la progression de leur carrière. ■

Sirop d'érable

Gel du financement

L'Office du crédit agricole du Québec décrète un moratoire sur le financement des projets d'investissement visant à augmenter la production de sirop d'érable. Les projets déjà soumis à l'Office et les projets qui n'ont pas pour effet d'augmenter la capacité de production acéricole ne sont toutefois pas soumis au gel du financement.

Le moratoire est entré en vigueur le 5 octobre dernier. Il devrait avoir pour effet d'éviter d'engorger un marché déjà saturé et, par le fait même, de stabiliser ce marché en permettant d'écouler les stocks actuels.

En décrétant ce moratoire, l'Office répond aux voeux exprimés par le milieu acéricole, aux prises avec d'importants stocks de sirop d'érable. On estime en effet que les inventaires seront d'environ 16 millions de livres avant la récolte de 1990.

Mireille Dubé
Responsable des communications
Tél. (418) 643-2610 ■

Rappel

Bovins laitiers — production porcine

Le Conseil des productions animales du Québec (CPAQ) tient à vous rappeler qu'il ne reste que quelques jours pour vous inscrire à deux de ses colloques qui se tiendront à **Québec, au Centre municipal des congrès.**

Symposium sur les bovins laitiers :
25 octobre 1989
Colloque sur la production porcine :
2 novembre 1989

Faites parvenir un chèque (25 $ sans le repas du midi ; 45 $ incluant le repas) à l'ordre du ministre des Finances du Québec avec vos nom, adresse, numéro de téléphone, secteur d'activités et titres du coloque à :
CPAQ
200-A, chemin Sainte-Foy, 2e étage
Québec (Québec)
G1R 4X6 ■

La Communauté européenne relance le secteur forestier

Victor Canales

La Communauté économique européenne a adopté, à la fin du mois de mai dernier, un ensemble de mesures destinées à vitaliser le secteur forestier et en faire un facteur de développement des zones rurales affectées par les réformes de la Politique agricole commune (PAC). Ces mesures concernent la protection de la forêt communautaire, le soutien au boisement des terres retirées à la production agricole, la transformation et la commercialisation des produits forestiers et l'amélioration de l'environnement.

L'espace boisé de la CEE s'étend sur quelque 55 millions d'hectares, il représente 40 % de la superficie agricole et couvre environ 20 % du territoire. Plus de deux millions de personnes sont occupées à sa gestion et exploitation ainsi qu'à la transformation et à la commercialisation des produits forestiers. Cependant la forêt européenne est en général sous-exploitée et loin de pouvoir répondre aux besoins des 320 millions de consommateurs communautaires. La production de bois, par exemple, qui s'élève à 115 milions de m³ par an, ne couvre que la moitié des nécessités.

Pourtant, la consommation de bois par habitant est relativement modeste comparée à celle d'autres continents (un Canadien en consomme deux fois plus qu'un Européen), mais les experts sont d'avis que d'ici l'an 2000, elle augmentera de quelque 30 %. Bien que les prévisions sur la production forestière annoncent également un accroissement de 25 %, cela ne suffira pas à satisfaire les besoins intérieurs.

Par ailleurs, l'évolution mondiale du secteur laisse entrevoir une limitation des possibilités de ravitaillement. Selon la Commission de Bruxelles, sur 33 pays en voie de développement exportateurs net de produits forestiers, seulement 10 sont susceptibles de maintenir cette position d'ici la fin du siècle. La Communauté se trouve ainsi confrontée à la nécessité d'accroître sa propre production ligneuse pour compléter et garantir ses approvisionnements.

D'autre part, la CEE vient de découvrir, après presque 30 ans d'abandon du secteur forestier, que la sylviculture, sous ses diverses formes, représente une source de revenus complémentaire pour les agriculteurs et une alternative pour l'utilisation des terres retirées à l'agriculture dans le cadre des adaptations en cours de la PAC.

Nouvelles politiques

Dans ce contexte, les mesures approuvées par le Conseil européen, se proposent d'encourager la protection de la forêt, le boisement des terres libérées par l'agriculture, la revitalisation du secteur forestier en général et la contribution de ce secteur au développement des zones rurales en déclin.

Les aides au boisement seront accordées à tous ceux, y compris les exploitants qui bénéficient des subventions destinées à encourager la cessation de l'activité agricole, qui présenteront des projets viables de peuplement forestier de leurs terres. Ces aides concernent également les investissements liés à l'amélioration des superficies boisées, telles que l'aménagement de brise-vent, de coupe-feux, de points d'eau, de chemins, aux frais d'adaptation du matériel pour les travaux sylvicoles ainsi qu'à la reconstitution des forêts détruites par des catastrophes naturelles. En outre, il sera octroyé une prime de 150 Écus par hectare boisé et par an.

Les dispositions communautaires tendent, particulièrement, à favoriser le développement forestier, dans les zones rurales très éprouvées par la crise agricole. À ce titre, des programmes sont prévus pour la promotion de la sylviculture, pour l'amélioration des conditions de transformation et de commercialisation des produits de la forêt, dans le but de donner un nouvel essor économique à ces zones défavorisées.

Protéger l'environnement

Au niveau de l'environnement, le dispositif communautaire cherche à maintenir et à accroître les écosystèmes sains capables de protéger efficacement la fertilité des sols, le régime des eaux, la qualité de l'air et qui participent à l'harmonie des paysages. Mais il s'agit aussi de lutter contre les menaces qui pèsent sur la forêt européenne, comme la pollution atmosphérique, les maladies, les incendies. En effet, chaque année plus de 500 000 hectares de forêt partent en fumée dans l'Europe méridionale et, dans l'Europe septentrionale, des massifs forestiers entiers sont décimés par les pluies acides. La Communauté se propose, à cet égard, de mettre en place un système d'information, entre ses États membres, chargé de recueillir les données sur l'état sanitaire des forêts, les connaissances acquises au niveau de la pollution, ses effets et les moyens de la combattre. Une étroite coopération sera également instaurée dans la lutte contre les incendies et la mise au point de matériel et de techniques capables de prévenir et de dominer ce fléau.

À ces mesures viendront s'ajouter, le renforcement de la recherche forestière, la formation des personnes appelées à intervenir dans le secteur forestier, l'éducation et sensibilisation du public aux questions de la forêt.

Coordination communautaire

La démarche de la Communauté se veut unitaire, globale et solidaire. Un Comité permanent assurera la gestion des règlements communautaires et la coordination des politiques nationales. Si le plan mis en oeuvre réussit, le secteur forestier pourrait jouer un rôle important dans l'intégration européenne et participer efficacement à la réalisation des réajustements structurels qui s'imposent. Sur le plan international, la Communauté se déclare disposée à contribuer à la promotion de la forêt dans le monde en mettant au profit son savoir-faire, et à aider les pays en voie de développement, par un soutien technique et financier des programmes destinés à l'utilisation rationnelle des ressources naturelles et à la lutte contre la désertification. Elle veut également contribuer à la libération des échanges et au développement du commerce international des produits forestiers, mais aussi faire valoir sa stratégie forestière aux yeux de la Communauté internationale.

PRENEZ LA CLEF DES CHAMPS

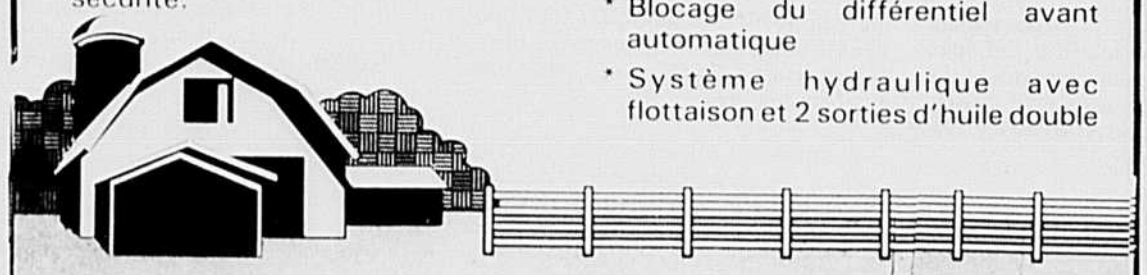
avec

Zetor

MODÈLE 10145



* Moteur diesel 4 cylindres en ligne à injection directe
* Refroidi à l'eau
* Très facile à démarrer par temps froid
* Cabine assurant confort et sécurité.
* Transmission avec multiplicateur de couple donnant 16 vitesses avant et 8 vitesses arrière.
* Prise de force 540 tr/mn et 1000 tr/mn à embrayage à l'huile
* Volant hydrostatique
* Blocage du différentiel avant automatique
* Système hydraulique avec flottaison et 2 sorties d'huile double



Comparez la qualité, puis comparez le prix et vous verrez pourquoi tant d'agriculteurs à travers le monde se fient à Zétor!

Disponible chez:

ALMA
J.B. Maltais Ltée
(418) 668-5254

CHAMPLAIN
Garage Champoux & Frères Inc.
(819) 295-3225

COURCELLES
Garage Benoît Rouillard
(418) 483-5321

DUNHAM
Équipement Gilles Boucher Inc.
(514) 295-2636

JOLIETTE
Équipements de Ferme, Jean Lavallée Inc.
(514) 753-7423

LAURIER STATION
Les Entreprises Michel Girouard Inc.
(418) 728-4534/(418) 728-4535

LORRAINVILLE
Garage J.G. Neveu Inc.
(819) 625-2290

MASKINONGÉ
Machinerie R.C. Inc.
(819) 227-2023

MONTMAGNY
Brossé et Frère Enr.
(Bossé Machinerie Enr.)
(418) 248-0955

NAPIERVILLE
Équipement Lefebvre & Frères Inc.
(514) 245-3366 ou 7284

STE-BRIGITTE
Bertrand Benoît Inc.
(819) 336-4922

STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Les Équipements Ste Hélène Inc.
(514) 791-2435

ST-JANVIER
Garage Julien Demers Inc.
(514) 435-1357

ST-LOUIS DE GONZAGUE
Équipements St-Pierre Inc.
(514) 371-4363

STE-MARGUERITE
Dorchester Equipement Inc.
(418) 935-3336

STE-ROSE DE POULARIES
Machineries Horticoles d'Abitibi Inc.
(819) 782-2604

THURSO
Hector Labelle Équipement Enrg.
(819) 986-7783

TROIS-PISTOLES
Équipement D'Auteuil Enr.
(418) 851-3772

WATERLOO
Picken's Farm Équipement Inc.
(514) 539-1114/(514) 539-4649 (Fax)

La Fondation Claude Létourneau fête son dixième anniversaire

Michel Carignan

Lors de son passage à Rimouski, *La Terre de chez nous* a rencontré madame Thérèse Létourneau inspiratrice de la Fondation Claude Létourneau. Elle s'est confiée à nous...

«C'était la première fois que je remettais la bourse Claude Létourneau. J'en aurais été incapable avant cette année. J'ai versé quelques larmes... Rolland et moi-même souhaitions faire survivre le souvenir de notre fils décédé accidentellement en instaurant cette fondation portant son nom. Depuis, la Fondation ainsi que le comité des bourses de l'Université Laval présentent Claude comme le symbole d'une personne qui a su réaliser pleinement sa nature humaine.»

L'accident

Le 26 août 1978, alors qu'il revenait d'une fin de semaine de pêche, un train l'a mortellement blessé à un passage à niveau. Il devait recevoir des amis le soir même lors d'une épluchette de blé d'Inde. Certains d'entre eux ont donc appris cette tragédie à la maison même.

Nous étions près l'un de l'autre : je sens encore sa présence après tout ce temps. La complicité est importante entre parents et enfants ; c'est ça l'amour, c'est notre façon de vivre en famille. Dans le quotidien, l'éducation de mes enfants m'a procuré des moments merveilleux. J'ai le sentiment que Claude continue de travailler pour nous ici-bas. La prière ainsi que la tenue d'un journal quotidien m'ont soutenue dans cette épreuve. C'est toujours difficile pour moi de comprendre ce qui est arrivé. Un jour je saurai... La foi est le plus grand don que j'ai reçu et l'une des plus grandes richesses.

Claude était un bon vivant. Il comprenait la nature humaine et il avait toujours un bon mot d'encouragement à livrer. C'était un sportif, aimant le plein air. Il surveillait son alimentation et il était discipliné. Il aimait recevoir ses amis ici à la maison. Nous faisions des soupers de famille : le samedi soir, nous étions parfois 18 ! Les enfants ont poussé l'exotisme jusqu'à élaborer des menus typiques de différents pays à tous les mois. Claude privilégiait l'épanouissement dans le partage. C'était un gars heureux de vivre. Il se mêlait aux autres. Ce qui reste de lui : le souvenir d'un individu sociable qu'on était content d'avoir pour compagnon.

La vie d'universitaire

Il s'amusait beaucoup tout en étudiant. La bourse que nous offrons à tous les ans reflète son idéal d'aider les jeunes à profiter de l'instant présent pendant les belles années d'université.



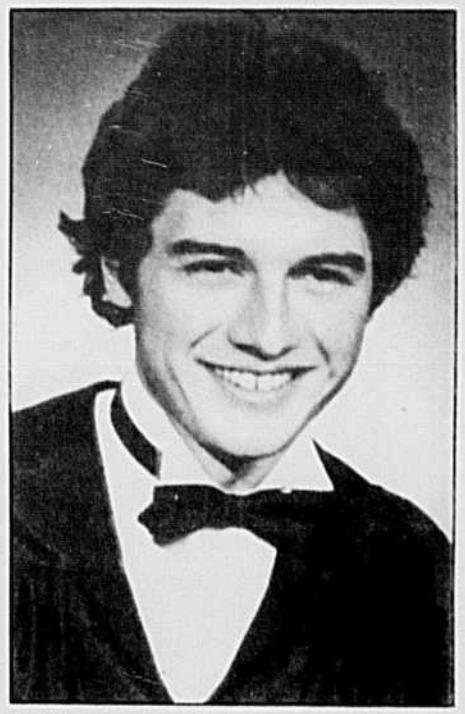
Mme Thérèse Létourneau l'instigatrice de la Fondation.

Cette bourse reconnaît l'implication des étudiants dans le milieu universitaire comme moyen d'épanouissement individuel et comme façon d'assurer un cadre de vie plus humain. Les étudiants qui ont reçu cette bourse depuis 10 ans ont été flattés et surpris de recevoir une reconnaissance aussi tangible de leur implication. Ils saluent cet événement comme un fait marquant de leur vie, d'après les lettres qu'ils nous ont fait parvenir.

Dans le milieu universitaire où la compétition est forte, l'aspect philanthropique de l'existence est relégué plus souvent qu'à son tour loin derrière les performances académiques nécessaires pour percer dans le milieu du travail. Claude devait travailler très fort pour réussir à l'Université Laval, en agronomie. Il s'est ingénié à créer dans son entourage un climat de franche camaraderie en participant à diverses activités parascolaires : ce qui faisait de lui un compagnon recherché. Il a adoré son séjour à Laval. Les amis de Claude lui ont permis de vivre de belles années à l'Université.

Les critères d'attribution de la bourse rappellent qu'une formation universitaire doit d'abord produire des individus «à la tête bien faite et non pas seulement bien pleine». Ainsi, une bourse de 500 $ est versée annuellement à un étudiant de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval choisi par ses pairs pour son implication personnelle.

Une seconde bourse de 500 $ pourra être versée si les ressources le permettent, précise Mme Létourneau. Le fonds se finance par des dons provenant des parents et amis des Létourneau. Le Trust Royal de Québec l'administre.



Le fils regretté Claude Létourneau.

La bourse de la Fondation Claude Létourneau est la seule qui ne tienne pas compte des résultats académiques, de l'étudiant, parmi la centaine qui font l'objet d'une remise annuelle à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval. Au printemps 89, lors de la remise annuelle des bourses, on a ainsi distribué pour près de 65 000 $ de prix d'excellence.

Femmes en campagne



Mme Dagmar Guessaz, cinéaste pigiste à l'Office national du film vient de réaliser une nouvelle production : «*Femmes en campagne*». Cette oeuvre se veut un historique de la montée des femmes en agriculture. On se souvient que Mme Guessaz a présenté il y a quelques années le film polémique «*Madame, vous avez rien*».

«Femmes en campagne» sera présenté en primeur lors de la conférence nationale des femmes en agriculture, à St-Jean, Nouveau-Brunswick, en novembre prochain. *La Semaine Verte* en a d'ailleurs acquis les droits de reproduction. Le film de Mme Guessaz devrait être mon instrument d'animation et de discussion dans les groupes de femmes. On lui souhaite une aussi belle carrière que le désormais célèbre «*Madame, vous avez rien*».

Ce film est une réalisation patronnée par un programme fédéral, sous la rubrique de «Studio de femmes».

Photo La Terre
R.L.

Les agricultrices privilégient la qualité de vie

Région
Saguenay-Lac-St-Jean

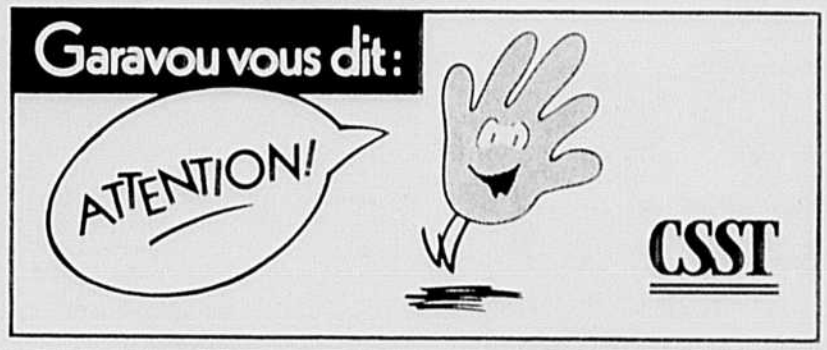
SAINT-BRUNO — Lors de la dernière assemblée générale annuelle de l'Association des agricultrices du Saguenay-Lac-Saint-Jean, les membres présentes se sont penchées sur «la qualité de vie en agriculture».

Cette Association regroupe plus de 230 membres dans la région. Différents conférenciers ont présenté les aspects particuliers de ce thème principal : l'agronome Claude Tremblay du MAPAQ traitant principalement de l'économie et des agricultrices ; madame Parizé, répondante de la Condition des femmes au MAPAQ, présentant surtout la loi 146 sur le partage des biens sur la ferme et Raymonde Chartrand, présidente de l'Association provinciale des agricultrices, abordant le dossier des femmes de 40 ans et plus et les résultats des dernières rencontres (et des promesses électorales) du ministre de l'Agriculture, monsieur Pagé.

Une agricultrice de la région, Marie Potvin d'Hébertville qui s'est impliquée dans des divers dossiers (entre autres celui de la formation) depuis 1983 a été nommée agricutrice régionale de l'année.

Au chapitre des priorités pour l'année qui vient, comme nous l'a signalé la directrice réélue, Fabiola Imbeault, on a priorisé un colloque régional (qui devrait se tenir au printemps 1990, février et mars) sur la main-d'oeuvre domestique». C'était l'un des sujets clés de cette assemblée annuelle : il faut libérer les agricultrices qui ont encore aujourd'hui un double emploi, soit le travail sur la ferme et les travaux domestiques. On a déjà commencé à examiner des solutions qui permettent aux agricultrices de devenir autonomes sur la ferme : mise sur pied d'une agence de garde pour les enfants et d'une autre pour assumer les travaux domestiques. On pallierait du même coup au manque de main-d'oeuvre sur la ferme que connaît la région.»

C'est cette problématique du travail domestique trop lourd pour les femmes sur la ferme qu'on va aborder lors du colloque du printemps 90. En attendant, on continue de surveiller les dossiers provinciaux et on entend axer les énergies de l'Association sur ce thème majeur : la qualité de vie en agriculture.



RÉUNION ANNUELLE

Institut international du sirop d'érable

Les 21 et 22 octobre

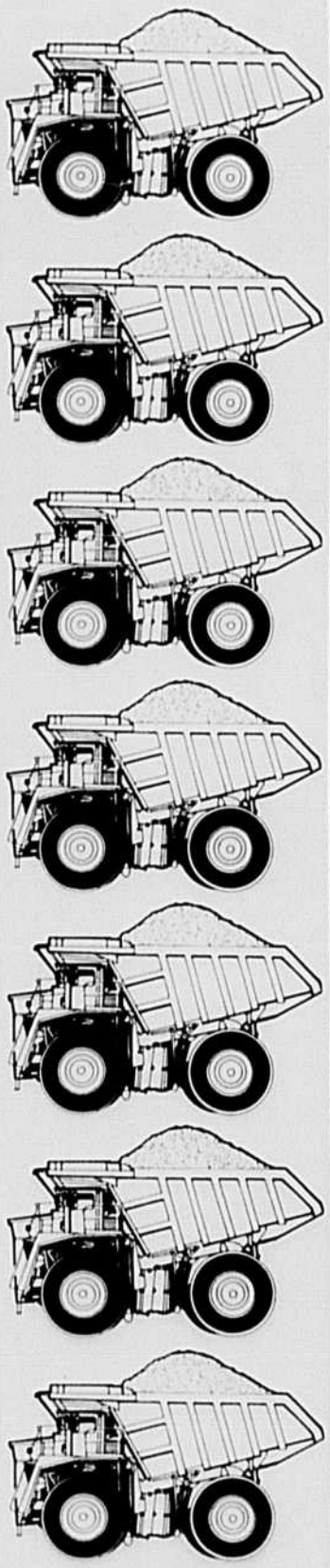
Motel Rond-Point, Lévis

Conférencier invité :
L'honorable Pierre Blais
Ministre d'État à l'Agriculture

Pour l'inscription et de plus amples informations :
(514) 287-7383

Casse-tête pour environnementalistes

DK403
DE PLUS GROS VOYAGES



DK403
Un hybride de maïs à rendement supérieur!
De plus gros voyages.
C'est notre façon d'aller plus loin sur la voie du succès.
DEKALB
DeKalb Canada Inc.
C.P. 180, Ste-Rosalie J0H 1X0
(514) 799-3494
38166-89

Michel Carignan

Les chercheurs sont souvent appelés à trouver des solutions ayant une apparence simpliste mais rarement simples. Voici l'exemple pratique de MM. Antoine Karam et Louis Azzaria, professeurs à l'Université Laval. *La Terre* a rencontré M. Karam dans son laboratoire au département des sols.

M. Karam et ses collaborateurs consacrent leurs efforts à remettre en végétation des résidus miniers qui peuvent affecter les lacs et cours d'eau par leurs effluents — eaux de percolation (pensez à un percolateur à café). D'une part, leurs buts sont d'étudier la croissance des graminées telles que la fétuque rouge, la fléole, le maïs ensilage et une légumineuse, le loitier. D'autre part, caractériser les sols miniers et leur effluent.

Caractéristiques du site

122 hectares de résidus miniers acides situés à environ 7 km de Val-D'Or en Abitibi menacent l'environnement du secteur. Les métaux lourds que l'on retrouve dans ce matériel sont mis en solution au contact de l'eau et sont libérés dans l'environnement. En 1984, des résidus de bois sont déposés par 3 usines sur le site après avoir obtenu un permis de la municipalité. Puis en 1985 des boues de station d'épuration, de fosses septiques et de déchets d'origine industrielle vont s'ajouter aux résidus miniers.

Intervenir

Ce sont les ministères de l'Environnement du Québec et de l'Énergie et des ressources qui ont donné le mandat à M. Karam de pousser plus loin l'étude des résidus miniers après que le Groupe-Conseil Planigram eut effectué une caractérisation qualitative des métaux lourds en 1987.

Problèmes d'établissement de la végétation

Ce matériel est fortement réfractaire à l'implantation de végétaux pour diverses raisons: un pH trop bas, des éléments nutritifs déficients tandis que certains autres sont trop abondants (le fer par exemple présent sous forme de sulfures de fer).

Il faut donc chauler, fertiliser, amener du matériel organique comme support au compostage et des boues de fosses septiques pour absorber les métaux mais dans un dosage que la recherche va déterminer.

L'idée de base

Une couche de surface propice à la croissance des végétaux va contenir ce matériel indésirable dans l'environnement comme le ferait un filet de pêche avec du poisson. Les résultats de ces expériences vont dans ce sens. On a augmenté le pH des effluents et diminué de beaucoup la concentration des métaux lourds libérés dans l'environnement. Ils ont observé aussi que les boues des fosses septiques sont plus efficaces pour retenir le fer que les sciures de bois apportées comme support pour le compostage.

Autres recherches en cours

Johanne Cyr effectue une recherche de même type sur les résidus d'amiante de la région de Thetford-Mines. Son but: mettre en végétation ce matériel alcalin (acidité trop faible).

L'approche du problème des résidus d'amiante ressemble à celle des résidus de la région de l'Abitibi mais pose des difficultés particulières. Outre l'acidité, Johanne nous mentionne la nature du matériel avec sa couleur pâle qui réfléchit la lumière et brûle les plantules dans une bonne proportion. De plus, les fortes pentes de ces résidus posent des problèmes d'érosion sérieux. Les résultats de ces recherches pour remettre en végétation ce type de résidus seront disponibles cet hiver.



Mme Johanne Cyr et M. Antoine Karam dans leur laboratoire à l'Université Laval. L'appareil est un spectrophotomètre à absorption atomique utilisé pour doser les métaux.

PETITES NOUVELLES

Des truies prolifiques

Un supplément d'acide folique pendant la gestation pourrait rendre les truies plus prolifiques en réduisant la mortalité embryonnaire, concluent les chercheurs d'Agriculture Canada à Lennoxville. Négligé jusqu'à maintenant dans la nutrition du porc, l'acide folique est une vitamine du complexe B que l'on trouve surtout dans les levures et les légumes verts. Cette vitamine, que l'on ajouterait à la moulée, est essentielle à la formation de nouveaux tissus pendant le développement du foetus. Encouragés par les résultats de leurs travaux, les chercheurs étudient également les besoins en acide folique des truies en lactation et des porcs en croissance.

Veiller au grain en détectant le Co^2

Deux compagnies américaines importantes dans le secteur de la transformation des aliments s'intéressent à un dispositif simple de détection du bioxyde de carbone (Co^2) capable de les prévenir rapidement de la détérioration de grain entreposé. C'est un chercheur d'Agriculture Canada à Winnipeg qui a mis au point l'appareil, en collaboration avec un spécialiste de l'Université du Manitoba. Mais si cette technologie non brevetable a tout d'abord suscité un certain intérêt au pays, les compagnies canadiennes n'ont pas encore commencé à l'utiliser.

Nouvelles variétés de fruits avec moins de résidus de pesticides

Des spécialistes de la Station de recherches Harrow, près de Windsor (Ontario), viennent de créer deux nouvelles variétés de fruits. Il s'agit de l'abricot harvale et de la nectarine harblaze, qui résistent au froid et ont une production uniforme. Elles résistent également à certaines maladies contre lesquelles il est difficile et onéreux de lutter à l'aide de la pulvérisation. Les producteurs peuvent donc s'attendre à une diminution de leurs coûts et les consommateurs, à un minimum de résidus de pesticides dans les fruits.

L'agriculture en classe

Les écoles canadiennes d'un océan à l'autre recevront ce mois-ci le premier numéro d'une nouvelle publication, L'Agriculture en classe. Ce programme d'information national sensibilisera les jeunes à l'agriculture au Canada. La création de cette publication vise à combler des lacunes inquiétantes dans les connaissances des élèves: certains, par exemple, pensent que les oeufs viennent directement du supermarché. Le bulletin national fera aussi le lien avec les programmes provinciaux et régionaux.

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC

Système centralisé de vente des quotas

OCTOBRE 1989

	Tout le Québec sauf l'Abitibi-Témiscamingue			Abitibi-Témiscamingue		
		TRANSFORMATION			TRANSFORMATION	
	Consommation	Produit	Non produit	Consommation	Produit	Non produit
Prix fixé par catégorie	345,00 $	17,50 $	20,00 $	A		A
Quantité vendue par les producteurs	7 029 ℓ	5 694 kg	185 194 kg	N		N
Quantité achetée par les producteurs	6 056 ℓ	6 750 kg	172 497 kg	N		N
Quantité vendue par la réserve	0 ℓ	1 056 kg	0 kg	U		U
Quantité achetée par la réserve	973 ℓ	0 kg	12 697 kg	L		L
Nombre d'offres de vente réussies	47	37	109	É		É
Nombre d'offres d'achat réussies	133	11	394	E		E
TOTAL						
Nombre d'offres de vente	58	47	199	0	0	2
Nombre d'offres d'achat	144	24	403	5	0	14
Quantité offerte en vente	8 287 ℓ	7 698 kg	324 068 kg	0 ℓ	0 kg	871 kg
Quantité offerte pour achat	6 674 ℓ	12 800 kg	175 497 kg	205 ℓ	0 kg	5 258 kg

VENEZ AU
STADE
OLYMPIQUE

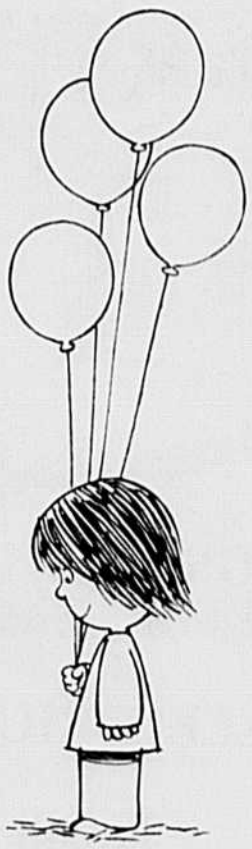
SAVA

être époustouflant !

28 OCTOBRE
AU
5 NOVEMBRE

lundi au jeudi: 10 h 30 à 21 h 30
ven. et sam.: 10 h 30 à 22 h 30
dimanche: 9 h 30 à 19 h 30





LE
CASINO
AU STADE

PLUS GRAND
QUE JAMAIS!
13 h à 02 h a.m.
(5 nov.: 13 h à minuit)

SALON AGRICULTURE, VINS & ALIMENTATION
en collaboration avec:

LA TERRE de chez nous

Centre de promotion de l'industrie agricole et alimentaire du Québec inc.

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Agriculture Canada

UPA

Radio-Canada Télévision

LA SEMAINE VERTE

CONSEIL DE L'ALIMENTATION DU QUÉBEC

SOCIÉTÉ des CHEFS, CUISINIERS et PÂTISSIERS de la PROVINCE DE QUÉBEC

SADAQ
Salons A.D.A. du Québec inc.



Message de Pierre Gaudet
1er vice-président de l'UPA

Salon agriculture, vins et alimentation

Les bonnes habitudes

Nous sommes de ceux qui tenaient à ce que le SAVA revienne en des lieux plus propices à la promotion de l'Agriculture. C'est fait puisque le Salon se tient au Parc olympique à Montréal.

L'agriculture y tiendra une double place. D'abord, visuellement parlant, les animaux sont de retour. Cela était essentiel lorsqu'on veut présenter aux citadins un vrai portrait de notre profession. Nous savons bien qu'un salon agricole sans cette composante n'est rien d'autre qu'une succession de kiosques à distribuer des dépliants!

Ensuite, la journée des agriculteurs du 30 octobre mettra en évidence l'autre pilier de l'agriculture: celles et ceux qui la rendent possible. Axée sur un hommage mérité à la Famille terrienne, cette journée veut mettre de l'avant la base même de notre agriculture, c'est-à-dire, la ferme familiale. Cette dernière est à la fois témoin de notre originalité sur un continent où la profession agricole se fait tasser par les multinationales, et la preuve qu'à l'échelle humaine l'on réussit aussi... et souvent mieux. Bref, la SAVA renoue cette année avec les bonnes habitudes.

Nous pourrons évaluer sous peu la pertinence de ce choix. En attendant nous vous invitons à participer au salon afin qu'il reflète la réalité de notre agriculture.



Message de m. Roland Soucy,

président de la Société en commandite pour la promotion de l'agriculture et de l'alimentation au Québec

Nous sommes heureux de vous inviter à l'ouverture officielle de cette nouvelle édition du Salon agriculture, vins et alimentation international, le SAVA 89, qui se tient pour la première fois à l'intérieur du grand Stade olympique, à Montréal.

Ce salon annuel, fondé en 1953, regroupe toutes les forces économiques du secteur agro-alimentaire et constitue une véritable vitrine de renseignements pour le consommateur.

Nous avons souvent tendance à évaluer l'impact de l'industrie des aliments et boissons en termes de chiffre d'affaires, nombre d'emplois et volume de produits commercialisés. Cependant, son importance déborde l'image que nous en donnent ces chiffres puisque l'activité intellectuelle et physique de chacun d'entre nous dépend d'une saine alimentation.

Aider les consommateurs à comprendre et à apprécier la multitude des choix, le fonctionnement du secteur et surtout, la contribution quotidienne de milliers d'employés, d'agriculteurs, de transformateurs, de commerçants ainsi que celle de nos spécialistes de la grande cuisine, du bon vin et de la bonne table, est le but du Salon agriculture, vins et alimentation.

Le SAVA est l'un des quatre grands salons et foires commerciales organisés par SADAQ et tenus à Montréal. Il est à noter que ces événements sont la propriété de la Société en commandite pour la promotion de l'agriculture et de l'alimentation au Québec, laquelle est formée de deux partenaires associés: le Centre de promotion de l'industrie agricole et alimentaire du Québec qui regroupe le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, l'Union des producteurs agricoles, le Conseil de l'alimentation du Québec, la Société des alcools du Québec, la Société des chefs, cuisiniers et pâtissiers de la province de Québec et Comexal qui regroupe l'Association de la distribution alimentaire du Québec, le Conseil canadien de la distribution alimentaire et les Éditions du marchand québécois.

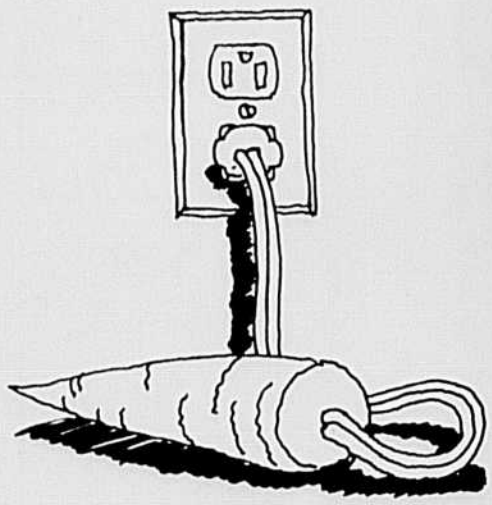
Au nom de tous ces partenaires du secteur agro-alimentaire, il me fait plaisir de vous souhaiter la plus cordiale bienvenue au SAVA 89.

Le président,
Roland Soucy, agr.

Pierre Bouchard porte parole du SAVA

Pierre Bouchard, producteur agricole, restaurateur, cuisinier, hockeyeur et radioman, est, cette année, le porte-parole officiel du SAVA 89.

On ne pouvait trouver meilleur porte-parole pour le plus important salon public de l'agro-alimentaire au Québec. Pierre Bouchard s'est dit heureux de cette possibilité qui lui est offerte de s'impliquer dans un domaine qui est devenu sien et de pouvoir rencontrer le public ainsi que les intervenants du secteur agro-alimentaire lors du SAVA 89.



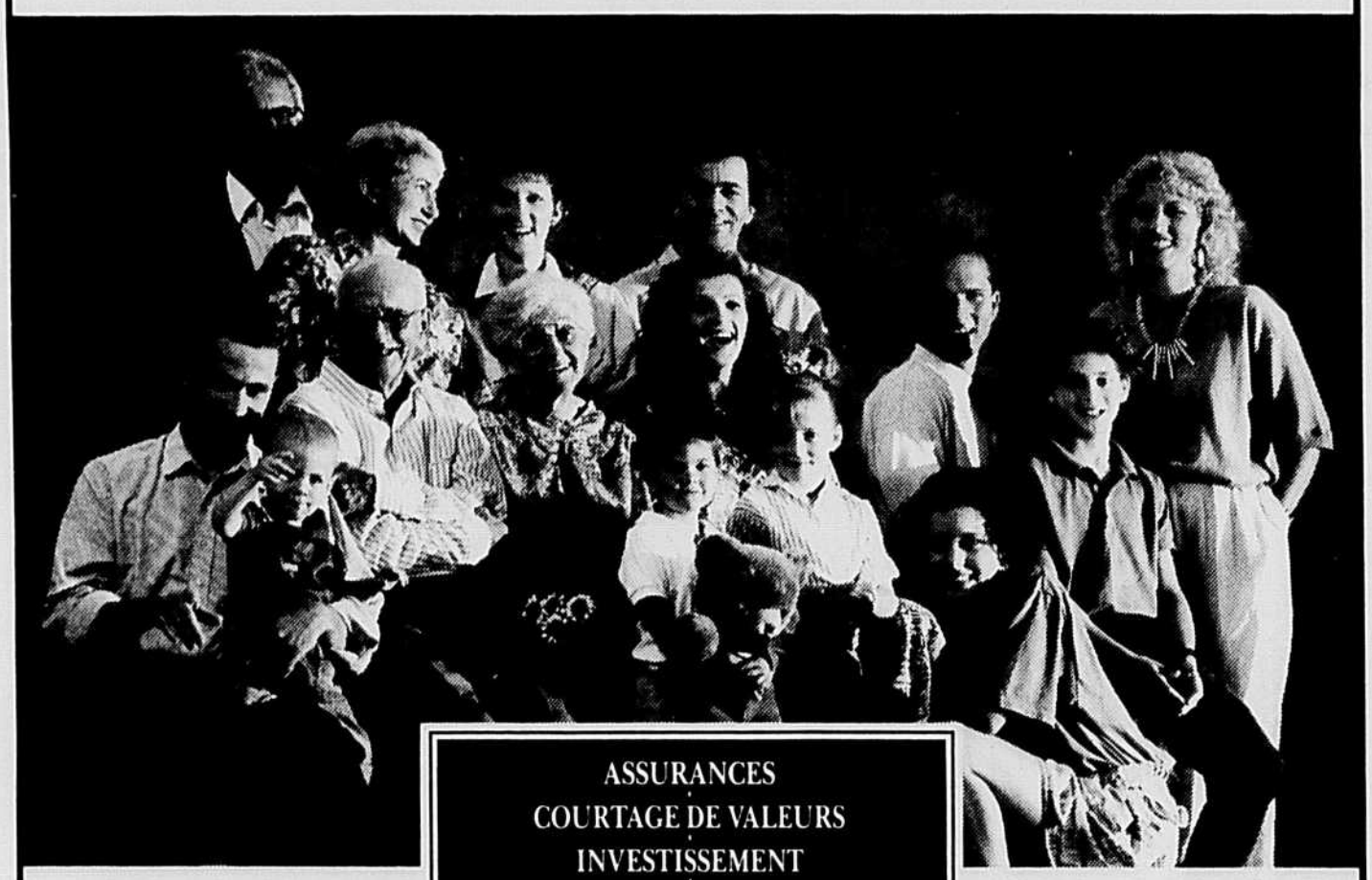
AGRICULTURE, ALIMENTATION ET ÉLECTRICITÉ

TROIS ÉLÉMENTS ESSENTIELS À L'AVENIR DU QUÉBEC

Hydro-Québec

Du 15 au 21 octobre, c'est la Semaine Desjardins.

Découvrez toute la famille des services et produits financiers du Mouvement des caisses Desjardins.



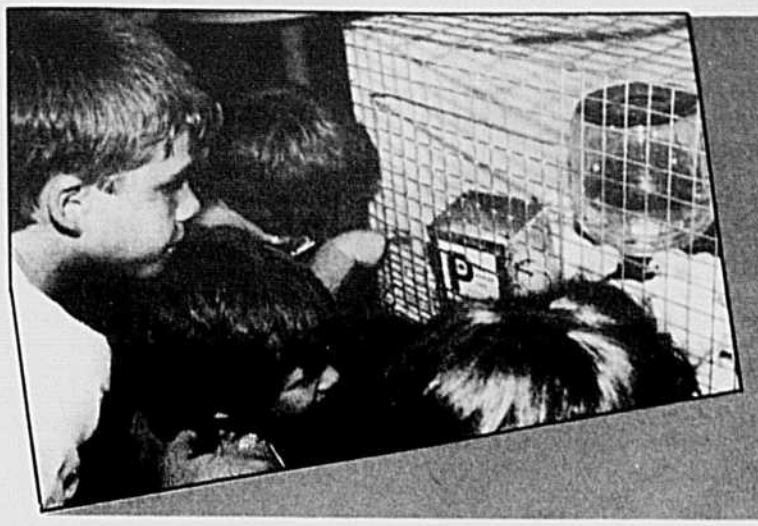
ASSURANCES
COURTAGE DE VALEURS
INVESTISSEMENT
GESTION DE PORTEFEUILLE
FINANCEMENT DES ENTREPRISES
SERVICES FIDUCIAIRES
ÉPARGNE ET CRÉDIT
ETC.

Un réseau coopératif... 4,5 millions de membres et 19 000 dirigeants et dirigeantes bénévoles. Un réseau humain... 32 000 employés. Un réseau polyvalent... une gamme complète de services et de produits à votre mesure.

Un réseau financier... des institutions et des entreprises oeuvrant dans tous les secteurs de l'activité financière.

Le jeudi 19 octobre, c'est la Journée internationale des coopératives d'épargne et de crédit.

Des gens en mouvement
Desjardins



SAVA

Le Salon agriculture, vins et alimentation est de retour au Stade avec des présentations plus spectaculaires que jamais.

En circulant à travers les différents secteurs du salon, vous pourrez découvrir, tout en vous amusant, les différents aspects de l'agro-alimentaire, de la terre à la table.

Le SAVA, c'est l'agriculture sous toutes ses facettes

LA FERME QUÉBÉCOISE

Près de 400 animaux representant les différentes espèces et races que l'on peut retrouver dans les exploitations québécoises dans un décor des plus attrayants.

LE PORC EN VEDETTE

Une ferme porcine de 3 000 pieds carrés dans laquelle on retrouvera différentes races de porc, une maternité, une pouponnière et une salle réservée à la préparation des moulées. Des visites guidées de la ferme seront offertes à toutes les demi-heures grâce à la collaboration de la Fédération des producteurs de porcs du Québec.

L'ENCAN PLAISIR

Un jeu amusant pour comprendre l'encan électronique, le nouveau système de mise en marché du porc au Québec. De nombreux prix à gagner!

LE TEMPS DES FOINS

Une exposition de machines et d'équipements agricoles utilisés pour la fenaison et la préparation des fourrages. Les étudiants en technologie du Génie rural de l'ITA de St-Hyacinthe seront sur place pour animer le tout!

LA CLASSE VERTE

Des démonstrations pratiques sur les divers aspects de l'horticulture ornementale données, entre autres, par les étudiants de l'école d'horticulture Louis-Riel au Jardin botanique de Montréal.

EN PLUS

- **La cabane à sucre:** une présentation de La Mirablière.
- **Le Rucher:** une présentation de Miel et Pollens Christian Macle.
- **L'étang de pêche:** une présentation de Bassins de pêche du Québec et du Syndicat des pisciculteurs du Québec.
- **La participation des principaux intervenants du milieu agricole:**
  - l'Union des producteurs agricoles
  - le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec
  - Agriculture Canada
  - l'Ordre des agronomes du Québec
  - l'Université Laval
  - le collège MacDonald
  - La Terre de chez nous

SANS OUBLIER

Sans oublier LES SPECTACLES D'ANIMAUX, des démonstrations pratiques mettant en vedette les animaux de la ferme.

HORAIRE

10:40 Traite d'une vache.
10:50 Tonte d'un mouton.
11:00 Jugement d'animaux par amateurs.
12:30 Démonstration de dressage équin.
13:00 Tonte d'une chèvre angora/filage de la laine/produits finis.
14:00 Démonstration de ferrage d'un cheval.
15:00 Insémination artificielle — transfert d'embryons de vache laitière.
16:00 Traite d'une vache.
19:00 Démonstration de dressage équin.
19:30 Démonstration d'attelage de chevaux lourds.

Tours de poney gratuits pour les enfants.

Le SAVA, c'est aussi l'alimentation, les vins, la fine cuisine...

DES PRODUITS À DÉGUSTER

Les produits alimentaires québécois; les spécialités internationales; les bières, les spiritueux et les vins importés ou fabriqués ici au Québec.

LA PLACE DE LA RESTAURATION

MOLSON DRY

Une aire de repos et d'animation où les visiteurs pourront déguster, à mini-prix, les spécialités de différents restaurants réputés tout en assistant à des spectacles donnés sur la scène de la Place de la restauration.

LE COIN DU MICRO-ONDES

Une aire consacrée à la cuisson et à la dégustation de mets aux micro-ondes. Des conseils pratiques, des trucs, tous les accessoires.

Une présentation de

IGA Bonipri x Bonichoix

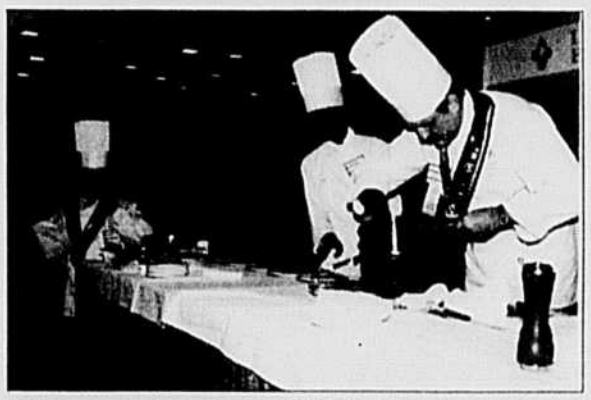
LE CONCOURS DE CUISINE CHAUDE

Pour prendre la relève du Grand Salon d'art culinaire, la Société des chefs, cuisiniers et pâtissiers de la province de Québec tiendra au SAVA, un concours de cuisine chaude où les visiteurs seront invités, par tirage au sort, à la table des chefs en compétition.

Le concours de cuisine chaude est une présentation de

METRO
AU GOÛT D'AUJOURD'HUI

LE GRAND SALON D'ART CULINAIRE



Tenue dans le cadre du SAVA, la 51e édition du Grand Salon d'art culinaire, mettra en compétition plus de deux cents (200) chefs de tous les coins de la province. Cet événement de prestige que le public savoure des yeux est organisé par la Société des chefs, cuisiniers et pâtissiers de la province de Québec.

LA HALTE-GARDERIE

provigo Distribution inc.

Une halte garderie sera aménagée par Provigo pour les jeunes de 2 à 6 ans qui se rendront au SAVA 89.

Alors que les grands visiteront à leur gré le Salon, les bouts de choux pourront magasiner dans un mini-supermarché que Provigo leur suggère. Les étalages, les comptoirs, les caisses y seront identiques à ceux des grands magasins mais construits en fonction de la petite taille de la clientèle de la halte-garderie. Provigo a pensé à tout et a même prévu, à l'intention des petits, un stationnement et des mini-voitures qu'ils pourront garer eux-mêmes en se rendant au mini-supermarché.



Coopérants
Assurance-vie

SÉCURI-TERRE

Un régime d'assurance unique pour les producteurs agricoles

- **Assurance-vie**
- **Assurance-vie du conjoint**
- **Décès ou mutilation par accident**
- **Assurance-vie des enfants à charge**
- **Assurance-maladie**
- **Assurance-revenu**

Maison des Coopérants
600, boul. de Maisonneuve Ouest
16e étage
Montréal (Québec)
H3A 3J9
(514) 287-6500
1 800 363-0380

Le rallye... et ses prix époustouflants

Les visiteurs qui participeront à ce jeu-questionnaire palpitant, devront passer par tous les secteurs du SAVA afin de bien répondre aux questions qu'ils retrouveront sur la carte de rallye. Les participants qui auront trouvé toutes les réponses seront éligibles à un tirage qui aura lieu à la fermeture du Salon et pourront ainsi courir la chance de se mériter de fabuleux prix dont:

— **UNE (1) CUISINE DE RÊVE, d'une valeur de 30 000 $, offerte par Surfaces Duratek, Cuisine Rive-Nord, Corbeil Électrique et Inglis.**

— **UN VOYAGE POUR DEUX, TOUTE DESTINATION offert par Air Canada Cargo.**

— **UN (1) REPAS STYLE «TABLE CHAMPÊTRE» POUR (8) PERSONNES ET DEUX (2) SÉJOURS À LA FERME offerts par la Fédération des Agricotours du Québec.**

La Semaine Verte en direct du Salon

L'émission La Semaine Verte de la Société Radio-Canada sera diffusée en direct du SAVA, le dimanche 29 octobre 1989 de midi à 13 heures. Le public pourra profiter de cette occasion pour voir ce qui se passe en coulisse lors de la réalisation d'une émission télévisée du petit écran et aussi, pour rencontrer les chroniqueurs et animateurs des émissions agricoles de Radio-Canada.

L'émission **Les Rendez-vous de Dominique** sera également enregistrée au SAVA et diffusée sur les ondes de Radio-Canada les lundi et mardi, 30 et 31 octobre de 13 h 30 à 14 h 30.

Au programme

- Proclamation de la Famille agricole. Rendez-vous au kiosque de la Fondation de la Famille terrienne, lundi le 30 octobre à 13 h 00.
- Dévoilement du logo de la truite d'élevage par le Syndicat des pisciculteurs du Québec, suivi du lancement du Conseil de l'aquiculture et des pêches du Québec par le MAPAQ. Salle des cérémonies, mardi le 31 octobre à 11 h 00.
- Proclamation du lauréat du Mérite de la charcuterie par le Comité ITA-Charcuterie, Salle des cérémonies officielles, mercredi le 1er novembre à 17 h 00.

Admission

Générale	6,50 $
Étudiants, âge d'or	4,50 $
Écoliers (niveau primaire)	2,50 $
Enfants (moins de 6 ans)	gratuit
Groupe (20 +, par personne)	
Adultes, étudiants, âge d'or	4,00 $
Écoliers (niveau primaire)	2,00 $

Pour plus de renseignements:

SADAQ

1-800-363-2806
ou (514) 745-0280



Merci...

À TOUS LES ORGANISMES ET ENTREPRISES QUI ONT PARTICIPÉ À LA PROMOTION DE L'AGRICULTURE QUÉBÉCOISE AU

SALON AGRICULTURE VINS & ALIMENTATION international

SAVA 89

LES PARTENAIRES ET LES COLLABORATEURS

Centre de promotion de l'industrie agricole et alimentaire du Québec inc.

UPA

Fédération des producteurs de porcs du Québec

Agriculture Canada

LA TERRE de chez nous

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Radio-Canada Télévision

LA SEMAINE VERTE

LES COMMANDITAIRES

Hydro-Québec

Air Canada Cargo

Coopérants Assurance-vie

Bulletin des agriculteurs

LES FOURNISSEURS-COMMANDITAIRES

FERME QUÉBÉCOISE

- Animat Inc.
- Machinerie Idéale Cie Ltée

FERME PORCINE

- Agrilog
- Denis Blanchard Inc.
- Équipements Agricoles BCB
- J.O. Lévesque Limitée
- Ralston Purina Canada Inc.

MACHINERIE AGRICOLE

- Centre Agricole Coop. Lanaudière
- Équipement Agricole Pré-Ver Inc.
- G. Paquette Agriculture Inc.
- Garage Julien Demers Inc.
- Garage Riendeau Inc.
- Garage St-Denis Inc.
- Kverneland Inc. et ITA de St-Hyacinthe

À l'an prochain!

DU 27 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE 1990

Stade Olympique

SADAQ
3767 boul. Thimens
Bureau 200
St-Laurent, Qc
H4R 1W4
Tél.: (514) 745-0280

1,50$ DE RABAIS SAVA *être époustouflant!*

Obtenez 1,50$ de réduction sur le prix d'admission adulte en présentant ce coupon aux guichets du Stade olympique lors de votre visite au Salon Agriculture,Vins & Alimentation 89.

Limite d'un coupon par personne. Non monnayable.

En collaboration avec:

CKAC 73 — journal de montréal — CIAD 600 STEREO

SADAQ

SALON AGRICULTURE VINS & ALIMENTATION
STADE OLYMPIQUE
28 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE

lundi au jeudi:	10h30 à 21h30
ven. et sam.:	10h30 à 22h30
dimanche:	9h30 à 19h30

Admission

6,50$	adultes
4,50$	étudiants et âge d'or
4,00$	groupes (20 et +)
2,50$	enfants 6 à 12
GRATUIT	enfants de moins de 6 ans

TCN

PETITES NOUVELLES

De nouvelles variétés de pommes qui dépendent moins des pesticides

Trois nouvelles variétés de pommes sélectionnées à Kentville semblent promises à un bel avenir. Elles affichent une bonne résistance à la tavelure, une maladie que seules de nombreuses pulvérisatons réussissent à enrayer. Les travaux des chercheurs ont pour but ultime de réduire ou d'éliminer complètement le recours aux produits chimiques, ce qui ne manquera pas d'intéresser consommateurs et producteurs.

Des ennemis naturels pour le puceron russe du blé

Bien que le puceron russe du blé n'apparaisse pas comme une grande menace pour la présente récolte de blé dans l'Ouest, les scientifiques d'Agriculture Canada continuent de chercher des ennemis naturels, prédateurs ou parasites, de ce ravageur. Cet insecte pourrait causer des dommages évalués à 140 millions de dollars à la récolte de blé américain, cette année. Les chercheurs tentent de trouver des solutions du côté de la lutte biologique, car les pesticides efficaces contre le puceron sont en même temps dommageables pour ses prédateurs.

Savez-vous planter des céréales?

La profondeur à laquelle les graines de céréales sont déposées dans le sol peut faire toute une différence, particulièrement si l'on se sert d'un semoir pour semis direct. Des chercheurs d'Agriculture Canada à la station de recherches de Charlottetown préconisent une profondeur cible de 20 à 30 mm lors du semis direct des céréales de printemps. Lorsque la profondeur passe de 20 à 60 mm, l'émergence des jeunes pousses dans les sols frais du printemps est retardée de deux jours.

Tournesols miniatures...

Un chercheur d'Agriculture Canada effectue en ce moment des tests pour déterminer la production d'huile d'une variété de tournesol miniature. Les tests préliminaires effectués dans la principale région de culture du canola dans les prairies visent aussi à comparer le rendement d'huile du canola à celui de variétés normales de tournesols. Les résultats de ces tests devraient être disponibles d'ici un mois. S'ils sont concluants, le tournesol, plus robuste, pourrait devenir une alternative intéressante au canola dans les régions où ce dernier est plus difficile à cultiver.

Des truites miniatures

(ASP) Jusqu'à tout récemment, on croyait que la maturité sexuelle de la truite se produisait lorsque ce poisson atteignait un poids de 500 grammes. La découverte de truites adultes ne pesant que 125 grammes vient de bouleverser ce concept. La minitruite du lac Sassenach, dans le Parc National de Jasper, est de 10 à 20 fois plus petite que la moyenne canadienne. Le manque de nourriture a restreint la taille de cette truite mais n'a pas empêché sa maturation sexuelle. Les scientifiques croient maintenant que la maturité sexuelle serait plutôt reliée à l'acquisition d'un territoire. Cela expliquerait pourquoi des truites très imposantes n'atteignent pas la maturité sexuelle tant qu'elles n'ont pas acquis un territoire aquatique où elles peuvent jouer un rôle dominant. Les truites du lac Sassenach intéressent beaucoup les scientifiques... mais pas les pêcheurs!

A BIEN Y PENSER VOICI LE CHOIX DU PRODUCTEUR AGRICOLE AVISÉ.

Vous êtes un homme d'affaires, indépendant, et vous vous engagez à fond dans ce que vous faites.

Vous êtes astucieux parce [illegible] terrain, en modèles à deux ou à quatre roues motrices; une excell[illegible]

PARTICIPEZ AUJOURD'HUI AU GRAND CAMOUFLAGE ZETOR!

Déjouez l'impôt cette année et investissez vos profits de récolte dans un tracteur Zetor. Vous n'aurez jamais une meilleure occasion de le faire que durant le programme du Grand Camouflage Zetor. Parce que, maintenant, vous pouvez obtenir des rabais spéciaux sur une cabine sécuritaire de luxe ou un arceau de sécurité, ou des taux d'intérêt appréciables pour un agriculteur astucieux. Tout pour vous aider à faire une vraie bonne affaire!



VOICI LA PREUVE :
Rabais spéciaux à partir de 1 000 $ et jusqu'à 2 800 $ sur toute la gamme de tracteurs Zetor (40 à 150 c.v.)

OU

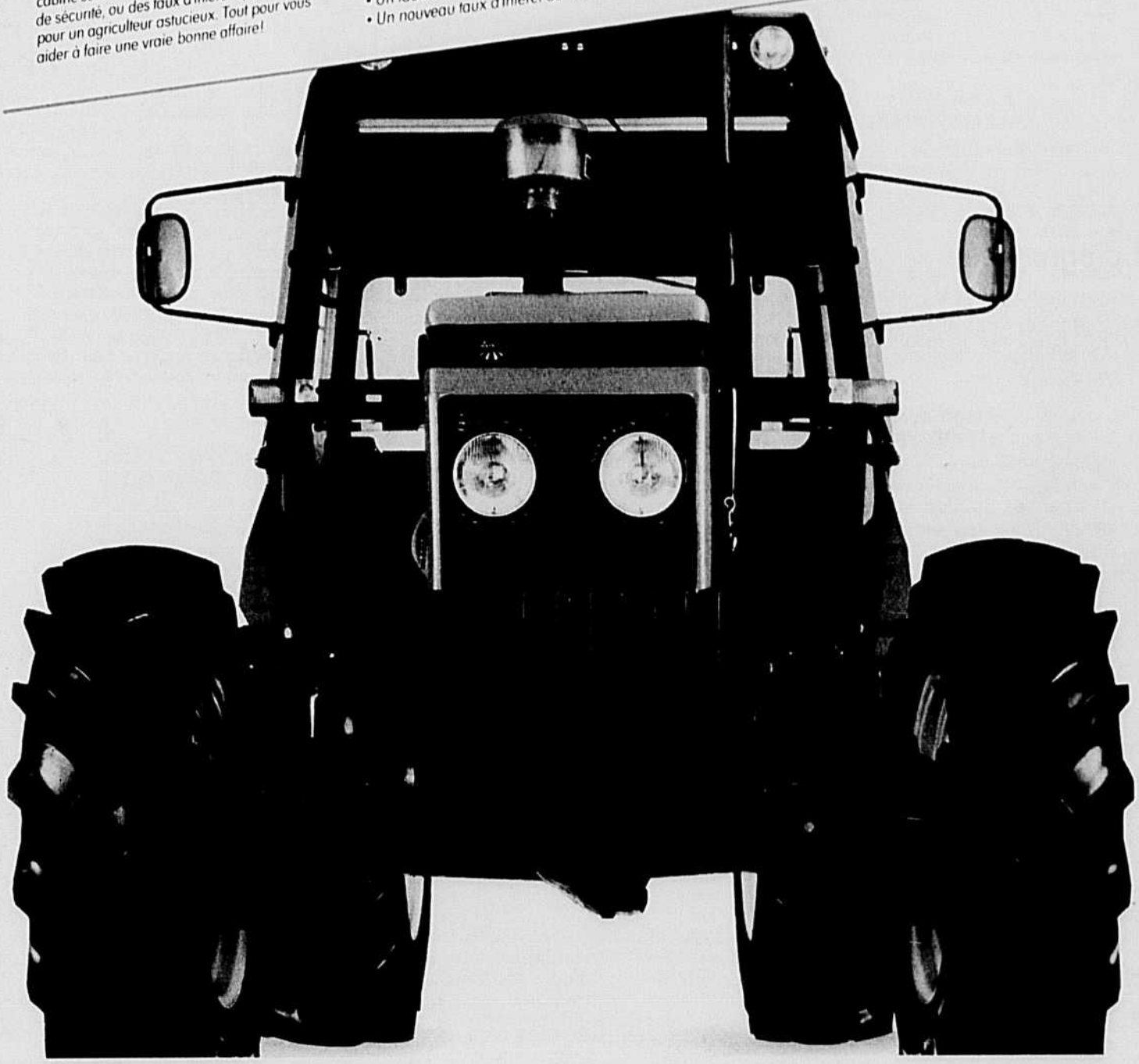
DES TAUX D'INTÉRÊT ASTUCIEUX :
- Aucun intérêt si vous payez au complet durant l'année!
- Un taux d'intérêt très bas de 6 % pour 36 mois.
- Un taux d'intérêt bas de 8 % pour 42 mois.
- Un nouveau taux d'intérêt de 10 % pour 48 mois.

ET AU MOMENT DES IMPÔTS : déduisez le coût de votre investissement Zetor et tirez le maximum des profits de votre récolte.

Obtenez aujourd'hui l'arme secrète de l'agriculteur astucieux!

ZETOR

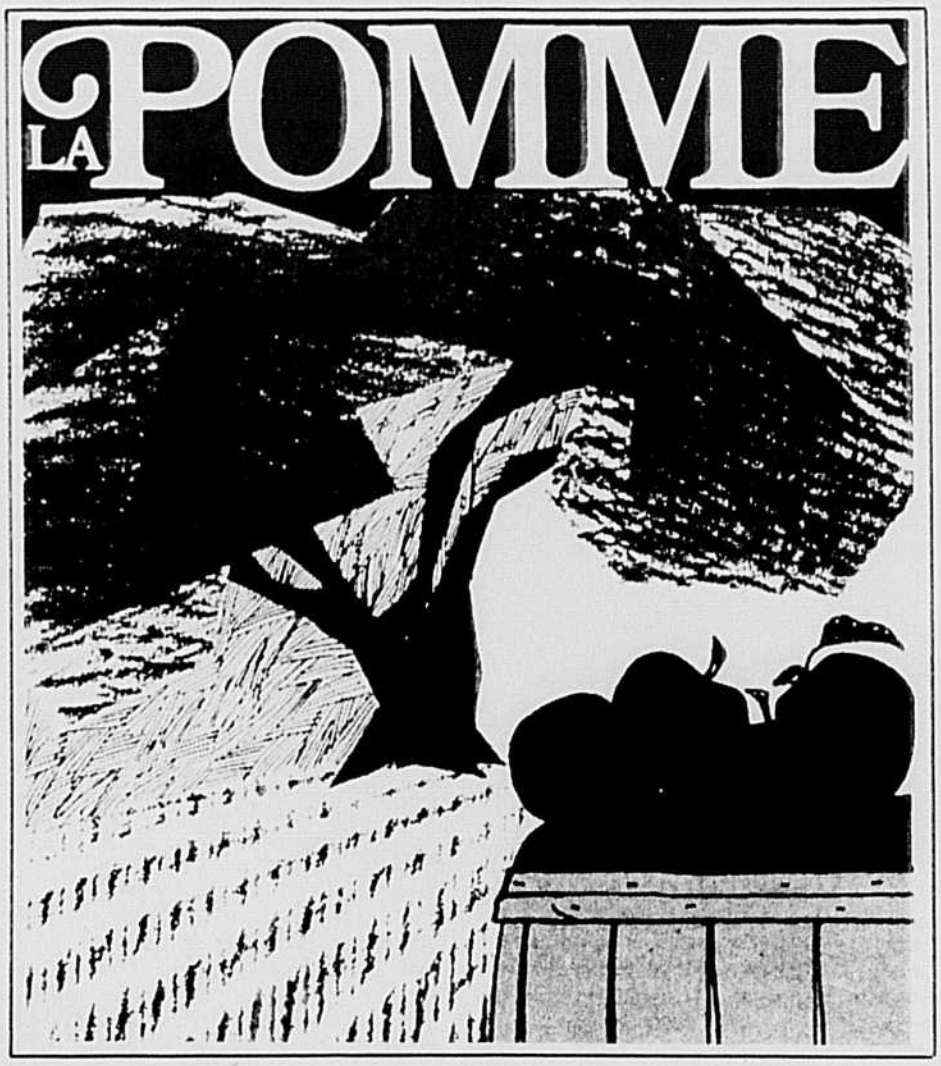
Distribution au Canada : Zetor, div. de M.C.I.
Montréal (514) 739-2224 Toronto Rexdale (416) 675-1710



ALMA	J.B. Maltais Ltée. (418) 668-5254	LAURIER STATION	Les Entreprises Michel Girouard Inc. (418) 728-4534	STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT	Les Equipements Ste-Hélène Inc. (514) 791-2435
AMOS	Les Services Agricole Fortier (819) 732-6296	LORRAINVILLE	Garage J.G. Neveu Inc. (819) 625-2290	ST-JANVIER	Garage Julien Demers Inc. (514) 435-1357
BLACK LAKE	Garage P.E. Nadeau (418) 423-4737	MASKINONGÉ	Machinerie R.C. Inc. (819) 227-2023	STE-MARGUERITE	Dorchester Equipement Inc. (418) 935-3336
CHAMPLAIN	Garage Champoux & Frères Inc. (819) 295-3225	MONTMAGNY	Bossé et Frère Enr. (Bossé Machinerie Enr.) (418) 248-0955	STE-ROSE DE POULARIES	Machineries Horticoles d'Abitibi Inc. (819) 782-2604
COURCELLES	Garage Benoît Rouillard (418) 483-5321	NAPPIERVILLE	Equipement Lefebvre & Frères Inc. (514) 245-3366 ou 7284	THURSO	Hector Labelle Equipement Enrg. (819) 986-7783
DUNHAM	Equipement Gilles Boucher Inc. (514) 295-2636	SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE	Les Equipements St. Pierre Inc. (514) 371-0920	TROIS-PISTOLES	Equipement D'Auteuil Enr. (418) 851-3772
JOLIETTE	Equipements de Ferme Jean Lavallée Inc. (514) 753-7423	STE-BRIGITTE	Bertrand Benoît Inc. (819) 336-4922	WATERLOO	Picken's Farm Equipement Inc. (514) 539-1114

MON NEZ DANS VOTRE CUISINE

Vive les pommes



Les pommes consommées en grande quantité contribuent beaucoup au régime alimentaire. Le sucre de ce fruit, directement assimilé par l'organisme, fournit l'énergie nécessaire à notre corps. De plus, les pommes contiennent des acides stimulants qui facilient la digestion. Elles contiennent également des minéraux et des vitamines en grande quantité quoique la quantité vitaminique varie avec la variété, les conditions d'entreposage et la préparation.

En croquant des pommes crues on donne de l'exercice aux mâchoires, on stimule les gencives et on se nettoie les dents.

CROUSTADE AUX POMMES

6 tasses de pommes parées, tranchées
1 c. à table de jus de citron
1/3 tasse de farine tout usage tamisée
2/3 tasse de gruau
1 tasse de cassonade
1/3 tasse de beurre

Disposer les pommes dans un plat à four beurré ; y ajouter le jus de citron. Mélanger farine, gruau et sucre ; y couper le beurre en une chapelure grossière. Déposer sur les pommes. Dorer à 375°F, 35 à 40 minutes. 6 portions.

SAUCE AU CARAMEL

3/4 tasse de cassonade
3 c. à table de fécule de maïs
1/8 c. à thé de sel
2 tasses de jus de pomme
1/4 tasse de beurre

Mélanger sucre, fécule et sel. Incorporer graduellement le jus de pomme et cuire pour rendre onctueux, environ 10 minutes en agitant constamment. Ajouter le beurre, remuer pour fondre. Servir chaud avec pouding, ou froid avec crème glacée. Quantité : 2 tasses.

POMMES AU FOUR

6 pommes à cuire
2 c. à table de beurre ramolli
1/2 tasse de cassonade
1/8 c. à thé de cannelle
1/8 c. à thé de sel
6 c. à table d'eau

Laver, évider les pommes sans les percer de part en part. À mi-hauteur, faire une incision circulaire (pour éviter l'éclatement à la cuisson). Placer dans un plat peu profond. Mélanger le beurre, sucre, cannelle, sel et en farcir les pommes. Verser l'eau dans le plat et cuire à 375°F, 25 à 50 minutes, selon la variété. (McIntosh et pommes de la même variété, 25 à 30 minutes ; Northern Spy et pommes de la même variété, 50 minutes). 6 portions.

Suggestions : ajouter au mélange de cassonade, raisins secs, groseilles, écorce et gingembre confits ou noix hachées. Remplacer le mélange de cassonade par du «mincemeat», de la sauce aux canneberges ou de la confiture. Décorer de 1 c. à thé de meringue ou d'une guimauve, 10 minutes avant la fin de la cuisson.

PURÉE DE POMMES

6 pommes moyennes, parées, pelées et tranchées
1/4 tasse d'eau
1/4 tasse de sucre
soupçon de cannelle (facultatif)

Mijoter à couvert pommes et eau jusqu'à tendres, 15 à 20 minutes, en remuant de temps en temps. Réduire en purée, ajouter sucre et cannelle ; amener à ébullition.

Si désiré, cuire les pommes, coupées en quartiers sans les peler ni les parer ; les passer au tamis avant d'ajouter sucre et cannelle. Servir chaud ou froid. Quantité : 3 tasses.

Agrémenter la purée de pommes, de crème, crème sure, sirop d'érable, noix hachées, dattes, meringue ou sauce aux canneberges.

CHAUSSONS AUX POMMES

2 abaisses pour tarte de 9 pouces
6 pommes moyennes, pelées, parées
1/2 tasse de cassonade
1/8 c. à thé de cannelle
1/8 c. à thé de sel

Abaisser la pâte en un rectangle de 1/8 de pouce d'épaisseur et couper en 6 carrés. Déposer une pomme sur chacun. Farcir la pomme avec le mélange : cassonade, cannelle et sel. Réunir les quatres coins du carré en soudant les extrémités. Dorer à 425°F, 25 à 40 minutes selon la variété et la grosseur des pommes. Servir avec sauce au caramel ou crème légère. 6 chaussons.

PAIN D'ÉPICES AUX POMMES

Sauce
1/2 tasse de sucre
1/8 c. à thé de sel
1/4 tasse d'eau bouillante
2 c. à table de beurre
3 tasses de pommes parées, pelées, tranchées

Mélanger sucre, sel, eau et beurre ; remuer pour dissoudre le sucre. Déposer les pommes dans un plat à four beurré de 8 pouces x 8 ; y verser la sauce. Refroidir.

POMMES AU MIEL

6 tasses de pommes parées, pelées, tranchées
1 c. à table de jus de citron
1/2 tasse de miel liquide
2 c. à table de beurre
1/2 c. à thé de cannelle
1 c. à table de sucre

Placer les pommes dans un plat à four beurré. Mélanger jus de citron et miel, verser sur les pommes et parsemer de noisettes de beurre. Mélanger cannelle et sucre ; en saupoudrer les pommes. Cuire à couvert à 350°F jusqu'à tendre, environ 45 minutes en arrosant de temps à autre. 6 portions.

Concours d'artisanat textile du Québec 1989

PARLONS TISSAGE

Bibiane April-Proulx

Ayant manqué la visite de l'exposition des pièces gagnantes du concours de l'an dernier, je croyais voir continuer, cette année encore, l'évolution montante de création déjà engagée depuis quelques années dans la performance de ce concours que je n'avais pas examiné depuis deux ans. À regret, je dois avouer un peu de déception et je m'explique.

Mieux que certaines années passées, l'exposition était ouverte, dégagée ; cependant, quelques sujets de concours à plusieurs exemples chacun, étaient encore entassés en vitrines respectives, toutes sensiblement de mêmes dimensions quel que soit le volume du contenu. Il en fut ainsi des manteaux non doublés pour dame que l'on aurait voulu pouvoir regarder soigneusement, admirer à loisir car ils étaient beaux aux points de vue : tissage, apprêt et confection. Toutefois, je m'attendais à voir beaucoup de tissus double face et double étoffe de différentes façons car il me semble que c'était le genre de techniques de tissage convenant précisément à un manteau non doublé qui pouvait également être réversible, au goût. Déception ! Je suggérerais de le reprendre dans quelques années sous le titre bien spécifique : «mante ou manteau réversible pour dame en tissu double face ou double étoffe». Ce serait un bon sujet d'étude de tissage et de confection.

L'écharpe pour dame, portée sur l'épaule, un complément de la toilette féminine contemporaine, donnait champ libre pour la création. Véronique Hamelin, apôtre enthousiaste du «fléché», a trouvé moyen de joindre habilement cette technique à du tissé-main. Parmi d'autres carrés, un était en écossais et un autre en milleraie, deux bonnes adaptations.

J'ai eu envie de passer vite devant la vitrine des bavettes à spathetti quand j'ai reconnu des copies du beau patron publié par Manon Leclair dans La Revue des Fermières il y a déjà plusieurs années, m'attendant de voir à ce niveau de compétition, plutôt des nouveautés, des créations personnelles, jamais des copies d'articles jugés précédemment à ce concours. Pour être honnête dans le rapport de ma visite de l'exposition, j'ai regardé aussi les autres bavettes, alors je fus récompensée à la vue de deux ou trois styles différents dont une bavette en reps fin qui a gagné le 1er prix mérité par Liliane Desmeules-Tremblay.

La vitrine des foulards de **gaze anglaise** (nommée à tort «leno») était attrayante par la variété de couleurs, de fils et de motifs. Ailleurs, il y avait aussi de beaux, solides, grands sacs fourre-tout.

J'arrive aux tapis indiens. Comme dans cette chronique, j'ai toujours pratiqué la franchise, même pénible à exprimer, dans le but de renseigner, je dois avouer que cette vitrine aussi m'a déçue et cela, pour deux raisons : la première étant la reproduction inadéquate des tapis à chevrons de chaîne et la seconde, la méconnaissance des principales caractéristiques des tapis indiens (une douzaine de sortes et plus).

Toutes les anciennes élèves de mademoiselle G. Galerneau, ont appris d'elle à fabriquer une sorte de tapis indiens (tapis de selle) en chevrons de chaîne réguliers. Mais depuis, on a oublié ou négligé des caractéristiques importantes, même des critères essentiels qui en diminuent l'apparence visuelle, voire la valeur intrinsèque. En l'occurrence, leur consistance trop légère causée par des fils trop fins en chaîne et en trame et les couleurs trop pures, trop claires des fils de trame qui ne sont pas celles des tapis indiens tissés à couleurs plutôt rabattues, ternes. La base est celle-ci : 3 couleurs : 1 pâle, 1 moyenne, 1 foncée passées sur 4 duites consécutives de sergé double. Pour connaître ces détails et apprendre à **varier plus** vos motifs, il faudrait consulter le livre de Mary Meigs Atwater «The Shuttle-craft book of American Hand-weaving» pages 282-285.

Mon deuxième désappointement était le fait que le 1er prix fut accordé à un beau tapis de laine de couleurs presque pastel, à dessins géométriques contemporains mais qui n'avait aucune trace de tapis indien. Toutefois, l'épaisseur était adéquate, celle des tapis en tissage lié. (boundweave). Ceci me rappelle la méprise de la tapisserie NAVAHO (1983-84) où l'on a confondu techniques de tapisserie avec esprit navaho qui, lui, doit prédominer pour justifier son nom. L'auteure dudit tapis fut prévenue de mon opinion divergente, l'a comprise et je dois bientôt lui montrer de la documentation pour confirmer ma parole.

Si les personnes chargées du programme, les juges à tous niveaux, avaient la compétence voulue, c.-à-d. la connaissance des détails pertinents pour l'exercice de leurs fonctions, ces erreurs n'auraient pas lieu et justice serait faite à la satisfaction de tout le monde.

LE COURRIER DE MARIE-JOSÉE

CONDITIONS DU COURRIER : Se présenter — âge, sexe, situation, — Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels — pas plus de 5 pages — Pseudonyme court et original — Pas de service d'échange — Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent — Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale : pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée. Adressez vos lettres à : « Le Courrier de Marie-Josée », La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9.

Pendant les vacances de la courriériste, nous reproduisons des textes passés à l'été 1986. Il nous semble que ces récits vivants de la vie des agricultrices québécoises sont toujours d'actualité.

« Notre gagnante se raconte. »

Tout au long de l'été 1986 nous avons demandé à nos lectrices de raconter leur journée. Nous avons reçu 45 textes, la très grande majorité excellents autant pour le fond que pour la forme.

Mme Marthe L. Harton, de St-Épiphane, comté de Rivière-du-Loup a remporté la palme : son conjoint et elle ont pu bénéficier d'une fin de semaine au château Frontenac, tous frais payés.

Difficile de faire un choix parmi de si bons textes. On a privilégié Mme Harton parce qu'elle est représentative de la moyenne des femmes : au milieu de sa vie active, six enfants, en société avec son mari, partageant ses tâches et lui partageant les siennes. Une famille qui semble équilibrée et sereine qui prend le temps de souffler et de vivre.

Qu'on le veuille ou non, ces récits prennent un peu figure d'exemple pour les lecteurs et lectrices. D'autres récits auraient peut-être été plus percutants : plus d'enfants, plus de travail, plus de dispersion, plus d'humour, plus de style. Mais ce qui compte au fond, c'est le fond.

Marie-Josée

Nous ne sommes pas trop de deux...

Ce matin du 15 juillet, le réveil est un peu plus tardif car la température est maussade, mais nous sommes quand même heureux. Cela nous permet de relaxer un peu, surtout en cette période de l'année après semailles et première récolte de fourrages terminées.

Ayant moi-même été élevée et éduquée sur une ferme, j'ai épousé par une belle journée d'août 1972, Jean-René, un agriculteur de la paroisse voisine de la mienne. Nous sommes maintenant dans la trentaine tous les deux, avec une petite famille de 4 garçons et 2 filles, âgés de 1½ an à 12 ans, que nous aimons beaucoup. Nous exploitons une ferme en société où nous faisons productions laitière et céréalières.

Enfin me voilà debout, il est 7 heures. Toute la maisonnée commence à grouiller. Un bonjour par-ci, un bonjour par-là. Le plus grand s'occupe de bébé pendant que je m'en vais à l'étable avec Jean-René et ceux des autres enfants qui veulent bien venir. À remarquer, je vais à l'étable parce que j'aime beaucoup cela, pour moi cela me fait voir autre chose que la maison et me tient au courant des animaux et du travail de mon mari. Je trouve cela important parce qu'en cas d'absence imprévue de Jean-René, comme nous n'avons pas d'employé, je peux toujours me dépanner. Mon travail à l'étable se résume ainsi : entretien et préparation de la laiterie et soins des animaux, pendant que mon conjoint s'occupe du nettoyage et de la traite des animaux. Les plus âgés des garçons commencent déjà à nous aider, ils font chacun à tour de rôle des petits travaux bien précis.

Jean-René fait toutes ses réparations de machines lui-même, il lui arrive même d'en créer, ainsi que ses rénovations et construction de bâtiments. Nous avons plutôt misé sur une plus grande mécanisation autant dans les bâtiments que dans la machinerie nécessaire aux travaux de la ferme. D'ailleurs déjà nos plus grands manient les tracteurs et les machines avec beaucoup d'habileté. Nous possédons une soixantaine d'animaux dont 35 laitières, alors je finis mon travail à l'étable avant Jean-René, j'y reste environ 1 heure le matin et 45 minutes le soir. Quelquefois j'attends à l'étable la fin de la traite, nous en profitons pour jaser de choses et d'autres, projets personnels ou pour la ferme, les autres jours je reviens à la maison tout de suite mon travail fini.

À la maison, le plus jeune est tout heureux de me revoir, il est déjà tout nettoyé et habillé « j'avais un bon gardien ». Je fais une tournée des chambres, les lits des plus jeunes, les plus grands font les leurs, un peu de ramassage de linge, je redescends et nous préparons le déjeuner ensemble les enfants et moi. Jean-René arrive, nous déjeunons tout en jasant avec les enfants de nos projets pour la journée.

Pour ma part, j'ai trois seaux de fraises à arranger, donc aujourd'hui ce sera mon travail le plus immédiat. Après le petit ménage matinal : serrer le déjeuner, passer le balai, un peu de lavage, je suis prête pour les fraises : trois petits s'affairent déjà à l'équeutage, moi la pâte, nous voilà dans les tartes. Comme nous sommes huit, une tarte c'est pas assez ! Puis comme on est dans la pâte, j'en profite pour faire en même temps le dîner, des pâtés au saumon. Ça va bien, oh voilà le réparateur pour la cuisinière ! L'horloge ne fonctionne plus, j'interromps un peu les tartes et ça continue. Voilà 12 h 15 arrivé, j'ai onze tartes et trois pâtés. Dîner pour tout le monde, c'est délicieux... Le dîner terminé, un petit repos... je regarde un peu le courrier reçu, correspondance, journal : faut se tenir un peu au courant. Il est déjà 1 h 30, bébé se couche, trois autres s'en vont avec papa qui fait une réparation à une remise : « Que c'est beau coller du clou ».

Moi, comme la ferme est maintenant informatisée pour bovins laitiers, champs et finance, j'ai du travail à faire de ce côté. C'est moi qui entre les données, sauf pour les champs et ensemble après nous étudions les rapports et apportons les corrections qui s'imposent. Une ou deux heures là-dessus, c'est vite passé. Le beau temps est revenu, je vais un peu au jardin, sarclage, je ramasse un peu de rhubarbe pour faire la confiture et tant qu'à y être, un peu de taille d'arbustes. Déjà 4 h 00, voilà le boulanger, un brin de jasette, le lave-vaisselle à vider, puis préparer le souper et déjà le retour à l'étable : même chose que le matin. Tous les enfants sont avec nous, un s'occupe de ses chatons, un autre flatte le plus jeune veau, etc., 6 h 30, c'est le souper, les bains des petits, les douches des plus grands. Nous ne sommes pas trop de deux, Jean-René et moi, pour voir à tout cela.

Voilà, c'est le moment de la journée où on se repose un peu, Jean-René et moi en buvant une bonne tasse de thé, écoutant une cassette, jasant de notre journée ou regardant une émission de télé, ou un jeu avec les plus grands.

* * *

Par d'autres journées, je m'occuperai ainsi : gazon, entretien et piscine, peinture et décoration extérieure ou intérieure, potager, voir aux fournisseurs pour la ferme : coop, vétérinaire, etc., paiements, tenue à date des registres ; troupeau : enregistrement, cahier santé ; travaux ménagers : lavage, ménage, repassage, reprisage : travaux scolaires des enfants, parce que déjà cinq ou six iront en classe à l'automne ; rendez-vous chez médecin, optométriste, dentiste pour huit, vous comprenez ! Restent aussi la vie sociale, un brin de vacances. Comme vous voyez c'est assez complet comme horaire.

Mais quand même, nous remercions le Seigneur tous les jours pour ce beau travail d'agriculteur-agricultrice, pour la chance que nous avons de vivre, de côtoyer la nature et aussi pour la santé qu'il donne à chacun des membres de notre petite famille, pour accomplir nos tâches quotidiennes.

Mme Marthe L. Harton
St-Épiphane
Cté Rivière-du-Loup

POUR UNE CHANSON

Seriez-vous assez bonne de demander par l'entremise de votre courrier si quelqu'un connaît toute la chanson qui suit, dont je n'ai que ce bout et qui se chantait dans les années 1920. Je vous remercie mille mois et je vous suis très reconnaissante.

On dit que vieillir, c'est
souffrir
C'est le sort ici-bas
Mon coeur vit de souvenirs
D'un amour qui ne vieillit pas
J'ai conservé de cet amour
Tous les joyeux printemps
Je sens en moi l'ardent désir
D'avoir encore vingt ans.

Clotilde

POÊLE FINDLEY

Je serais intéressée de passer une demande dans *La Terre de chez nous*. S'il y a encore la compagnie qui faisait des poêles Findley Meteor à bois, ce serait pour avoir la plaque longue en dedans du feu et les trois petites plaques du côté en dehors du poêle à bois, le numéro du poêle est 48-16E Findley Meteor.

Merci.

Madame Hélène

TÊTE DE CHEVAL

Je voudrais avoir le nom et l'adresse complète de la dame qui demande le patron de veste avec la tête de cheval, je pourrais lui écrire pour lui dire le numéro du patron au lieu de lui envoyer le patron (photocopie car je l'ai déjà fait).

Je vous félicite pour votre courrier, il est enrichissant.

Madeleine

VIVRE À LA CAMPAGNE

La première chose que je fais en ouvrant « La Terre », c'est de lire votre courrier. Quelles leçons de vie ! N'ayant pas de contact à la campagne, j'ai pensé avoir recours à mon tour, à votre courrier.

Je suis une fille de ville, à la retraite depuis peu. Mon plus cher désir est de vivre à la campagne. Peut-être une lectrice aura-t-elle d'ici quelques mois, un logement à louer sur sa terre ou au village ? Ou encore, une grande maison à partager, chacune y trouvant son espace vital ? Tous les coins du Québec sont à considérer. La distance n'est pas un obstacle, une de vos lectrices aurait-elle une suggestion différente à proposer pour cette nouvelle étape que je me propose d'entreprendre ? (comme possibilité de vivre à la campagne, à part l'item logement). L'avenir le dira. Je suis confiante.

Retraitée heureuse
Votre message est fait.

AU REVOIR, ANNA !

Je voudrais remercier très sincèrement Pauline pour nous avoir donné des nouvelles de sa soeur « Anna jolie ». Ça prend beaucoup de courage pour passer ces moments difficiles. Ma belle-soeur et moi avons eu une pensée pour Anna jolie lorsque nous regardions les outardes passer au-dessus de la maison.

Au revoir Anna !
Une personne qui t'a
connue à travers
ta lettre
Monique

DANS LA RECHERCHE D'UN AMOUR VRAI

Si tu as la vraie piqûre pour l'agriculture, pour l'entreprise, c'est une partie de ta vie qui est là, un gros morceau de bonheur tout près de toi, ne le laisse pas s'en aller.

Regarde bien, c'est peut-être faisable, acheter l'entreprise seule. Vois-tu, quand j'ai acheté l'entreprise seul, les plus optimistes me donnaient tout au plus cinq ans avant l'abandon de l'entreprise.

Ça fait neuf ans et demi de ça et l'agriculture, j'en mange à longueur de journée, j'en rêve la nuit et en redemande encore pour le lendemain.

Et puis à travers tout ça j'espérais toujours trouver la partenaire idéale, un coeur tendre à aimer pour la vie, des enfants, à chérir, à dorloter et grandir avec eux.

Mais de relations éphémères en relations éphémères, le rêve d'amour se fait ronger par mille et une larmes, s'effrite et se dissout à travers les chagrins du coeur meurtri. Le désespoir rôde aux alentours, avance à pas de loup, cligne de l'oeil et s'infiltre en nous.

Puis, un jour après de patientes recherches j'ai compris, le véritable amour, l'amour idéal tant recherché et attendu est en moi.

Après l'avoir rencontré en soi on le rencontre aussi chez les autres. On voit l'émotion de surface et l'amour éternel en profondeur. On ne demande plus à quelqu'un d'autre de nous aimer, la recherche de l'être cher est terminée. On aime tout ce qui est, tout en donnant de l'amour autour de soi.

Et l'eau coule sous les ponts, le temps est là patient, regardant les désirs de tous s'écouler et leur laisse le temps de se réaliser. S'il ne peut être exaucé, il prend tout le temps nécessaire à la modification du désir pour que ça nous colle à la peau et fasse enfin notre bonheur.

Je te raconte tout ça pour te redonner courage et confiance en l'avenir. J'espère que tu prendras le temps de regarder en toi, tu y découvriras des richesses de bonheur insoupçonnées dépassant tout ce que tu peux espérer.

Vas-y c'est à ton tour de mordre dans la vie à pleines dents.

Regard paisible

Patrons *La Terre de chez nous*



5649 5060 5650

5649 — Rober tout aller, facile à faire. Tailles 10-12-14-16.
5060 — Articles favoris pour le bazar.
5650 — Tenue idéale pour l'automne, deux versions de jupe. Tailles 10-12-14, 16-18-20.

Adressez vos commandes à *La Terre de chez nous*, Service des patrons, 7 Curity Ave., Toronto (Ontario) M4B 3L8. Vos NOMS et ADRESSES EN LETTRES MOULÉES. Disponibles dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas le numéro. Utilisez un mandat-poste. Prix pour tous les patrons : 3,25 $ plus 75¢ frais de poste. Patrons en anglais avec lexique en français. Pas de timbre-poste.



SOLANGE NOUS PARLE

Les dessous de la loi 146

La loi 146 a créé la notion de patrimoine familial qui est constitué des maisons à l'usage du ménage et de leur contenu, des automobiles, des droits à la pension des régimes de rentes. Cette nouvelle disposition du Code civil proclame des principes d'égalité économique indéniables entre conjoints et protégera beaucoup de femmes pour parer les coups durs.

Mais quand le coeur et la tête sont en affaires, quelles seront les répercussions actuelles ou futures? Entre le principe et la réalité, le partage semble inégal. Déjà des situations font découvrir des «dessous» qu'exploiteront un conjoint ou divers intervenants et qui obligeront les couples en situation de collaboration à d'autres prises de conscience.

Les questions financières deviendront-elles omniprésentes avant, pendant et après le mariage? Les rôles de partenaires s'exerceront différemment. Ce sera une approche très différente. Comment concilier ou reconcilier les exigences des époux et l'exploitation qui les fera vivre ou les fait vivre?

Les institutions financières exigeront davantage pour ne pas dire automatiquement la signature des deux conjoints pour l'acquisition ou la cession de droits sur les biens partageables ou entrant dans le patrimoine familial. La créance potentielle de 50 % de ces biens sera toujours présente dans les transactions. Les gens voulant accumuler certains biens personnels réservés oublieront sciemment d'investir dans les biens familiaux c'est-à-dire négliger l'aspect résidence familiale, l'accumulation pour la retraite voire la fierté de l'auto. Les femmes collaboratrices ayant certains biens ou travaillant à l'extérieur auront des choix à faire: la protection des profits personnels ou le tous risques de l'entreprise. Elles auront intérêt à s'impliquer davantage dans l'entreprise malgré leur disponibilité ou divers intérêts.

Les entrepreneurs potentiels auront d'autres barrières avant de se lancer en affaires. Le capital de risques nécessitera davantage de garantie sur les avoirs de l'entrepreneur en puissance et limitera sûrement les rêves d'achat voire d'expansion d'une entreprise. Ces tracasseries supplémentaires imposées limiteront-elles aussi les projets de mariage et de remariage, malgré les convictions religieuses? Et que dire de la survivance d'une entreprise réduite à un partage réclamé?

Les dépenses inhérentes à une séparation ou à un règlement de succession augmenteront pour rembourser les intervenants professionnels. La taxe sur les produits et services s'ajoutera à ces coûts.

Les propriétaires mariés en séparation de biens par souci d'équité et de prudence avantageaient souvent leur épouse de la résidence familiale de façon à mieux la protéger en cas de saisie. Ces transferts sont devenus impossibles. Les REER aussi partageables ne seront plus considérés comme une reconnaissance du travail dans l'entreprise. Le partage des pensions causera des problèmes aux employeurs des femmes collaboratrices par des imprécisions sur les droits de pensions. Possiblement des sources de conflits!

Les transferts de biens père-fils, père-fille, mère-fils, mère-fille ou les règles des successions sont modifiés. Comment les femmes interviendront-elles dans les décisions?

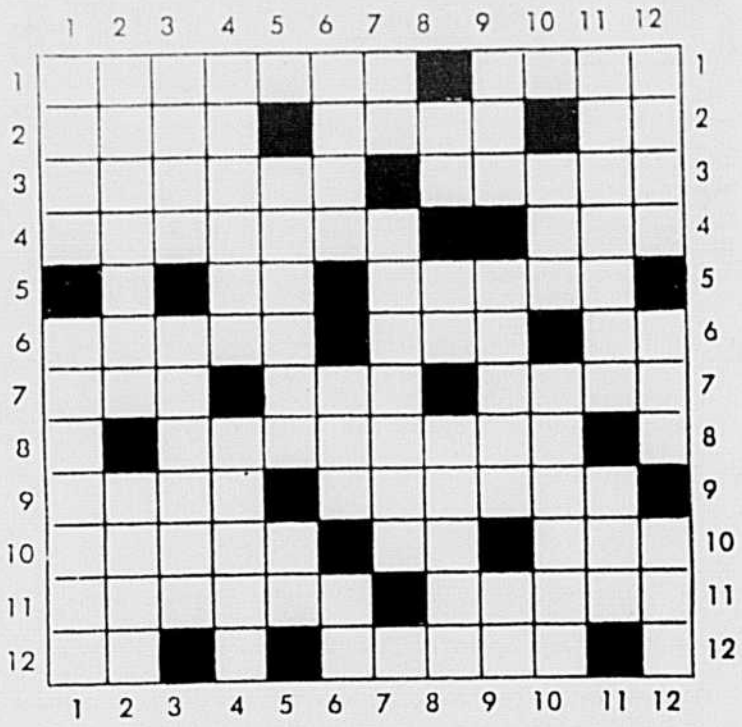
Des jeux d'interprétation révèlent des inconséquences surtout dans les contrats de mariage en séparation. Dans la société d'acquêts, la notion de biens acquis pendant le mariage et l'usufruit est changée. Il pourra arriver qu'un époux doive partager plus que l'autre.

Les époux mariés avant le 1er juillet 1989 ont jusqu'au 31 décembre 1990 pour se faire exclure de la loi sur le partage du patrimoine afin d'éviter les effets rétroactifs. Les conjoints légalement mariés, les autres étant exclus, devront se rendre chez le notaire et signer un acte de renonciation. Cette démarche requiert l'accord de chacun.

Les femmes ne doivent pas négocier à rabais au nom d'une entreprise moins bien protégée ou d'un époux inconscient d'une main-d'oeuvre gratuite. L'heure de vérité se présentera tôt ou tard. Les objectifs de la loi doivent nous servir non nous desservir.

Solange Fernet Gervais, c.m.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1- Chicorée rouge. - Petit de la vache.
2- Élément chimique. - Iridacée ornementale. - Brome.
3- Terre labourée mais non ensemencée. - Ensemble des plantes qui croissent dans une région.
4- Coupes les branches inutiles. - Passereau commun en France.
5- Éminence. - Insuccès.
6- Grande plante. - Changement dans le plumage. - Vieux oui.
7- Gelée des eaux. - Préfixe signifiant (nouveau). - Palpe.
8- Variété de blé dur.
9- Excès. - Plaie sur un arbre.
10- Troisième partie de l'intestin grêle. - Interjection. - Point d'union du membre antérieur du cheval avec le tronc.
11- Répare. - Fruit de l'alisier.
12- Sert à lier. - Plante potagère.

VERTICALEMENT

1- Axe d'une plante. - Relatif aux terres.
2- Maladie des arbres. - Trop mûr.
3- Ville du Cameroun. - Myrtille.
4- Lieu planté d'arbres fruitiers. - Muscle contribuant à la flexion de la cuisse.
5- Guêpe des régions chaudes. - Neptunium.
6- Paysage pittoresque. - Pluie. - Erbium.
7- Préfixe signifiant (hors). - Fragment de l'amande du grain de blé.
8- Conifère. - Cuivre. - Sa capitale est N'Djamena.
9- Vallée très large. - Arbre des forêts tempérées - Mesure chinoise.
10- Trou dans un mur. - Ventilais.
11- Fruit comestible. - Légumineuse.
12- Engrais azoté. - Pied de vigne. - Pièce de la charrue.

LA CORNE D'ABONDANCE
CKVL — 85 au cadran
Dimanche de 7h00 à 8h00 am
22 octobre

* La santé des porcs
* Foin en balles rondes
* Production du boeuf au Québec
* Centre d'information en agriculture biologique

La chronique régulière de Marie-Stéphane vous reviendra au milieu de novembre. La signataire étant en vacances.

SOLUTION DU 12 OCTOBRE

F	O	R	C	E	R	I	E	■	C	A	P
A	R	A	B	L	E	■	N	B	■	L	I
I	C	I	■	Y	U	C	C	A	■	O	S
N	H	■	■	T	S	A	R	I	N	E	■
E	I	D	E	R	■	L	I	E	U	S	E
■	D	E	G	E	R	M	E	■	B	■	B
T	A	R	O	■	■	A	R	A	I	R	E
A	C	A	U	L	E	■	■	R	E	I	N
N	E	C	T	A	R	I	N	E	■	F	A
R	E	I	T	R	E	■	H	A	M	A	C
E	■	N	E	E	■	B	■	G	A	I	E
C	H	E	R	■	L	U	Z	E	R	N	E

Moulanges à la ferme

J.W.G. Nicholson,
Agriculture Canada,
Station de recherches
Fredericton (N.-B.)

Pour obtenir les meilleurs résultats, le grain doit être traité et mélangé avec des compléments pour fournir une ration équilibrée. Lorsqu'on se procurait les céréales dans le commerce, il était pratique de les acheter d'une compagnie spécialisée sous forme d'aliments composés pour animaux.

Lorsque les céréales sont cultivées sur la ferme où elles vont servir à nourrir le bétail, il est peut-être rentable de les traiter et de les mélanger sur place.

Les jeunes veaux et les ovins préfèrent le grain entier et sont tout à fait capables de ruminer. La seule raison pour laquelle on traite les grains destinés à ces animaux est de faciliter leur mélange avec les compléments et d'empêcher la séparation des ingrédients.

Il y a généralement avantage à moudre ou rouler les grains pour toutes les autres catégories de bestiaux. Cela brise les grains, mettant en contact le contenu avec les enzymes digestives des animaux.

Le roulage est préférable pour la préparation des rations du bétail, car celui-ci semble préférer une nourriture à la texture plus grossière et les cosses brisées contribuent à fournir une partie des fibres nécessaires à ces animaux. D'ordinaire, les grains destinés aux porcs et à la volaille sont finement broyés.

Choix de l'équipement

Il y a beaucoup de types ou de modèles de broyeurs et d'aplatisseurs. Deux des plus appréciés des agriculteurs, qui les utilisent sur leur ferme, sont le broyeur-mélangeur portatif et l'installation fixe de broyage et de mélange (avec compteur). Chacun de ces appareils fait un excellent travail pour la préparation des aliments et le choix dépendra de l'installation de chaque exploitation agricole.

La plupart des mélangeurs portatifs utilisent un broyeur à marteaux pour traiter le grain — même si on peut les obtenir avec des broyeurs à cylindres. La plupart utilisent un mélangeur à tarière vertical pour mélanger le grain broyé avec les compléments alimentaires.

Voici les avantages du broyeur-mélangeur:

— Ce dispositif étant portatif, on peut procéder au mélange des aliments dans plusieurs étables.
— Il permet de transporter le fourrage jusqu'aux animaux.
— Il utilise l'énergie du tracteur existante.
— Il peut être utilisé là où il n'y a pas d'électricité.

Quant aux désavantages, mentionnons les deux points suivants:

— Il exige une forte main-d'oeuvre.
— Il ne peut pas être pleinement automatisés.

Le dispositif de broyage et de mélange avec compteur peut être équipé soit d'un broyeur à marteaux, soit d'un broyeur à cylindres pour traiter le grain. Celui-ci et tous les autres ingrédients de la ration sont mesurés en même temps en pénétrant dans le broyeur. Le traitement et le mélange ont lieu continuellement. Les nouveaux modèles ont des télécommandes programmées sur ordinateur, ce qui permet de mieux normaliser la préparation des rations.

Ces appareils ont les avantages suivants:

— Ils sont facilement automatisé.
— Ils exigent peu de main-d'oeuvre.
— Ils exigent peu de force motrice.
— Leur coût initial est plus faible.

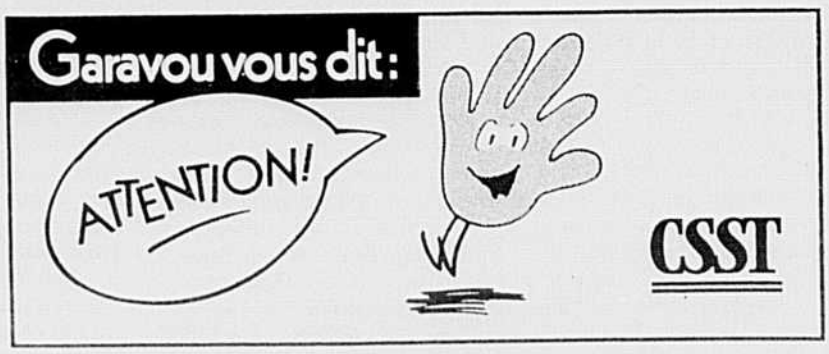
Ils comportent les désavantages suivants:

- Leur capacité par heure est plus faible.
— Il faut les calibrer soigneusement pour obtenir de la précision.
— Ils se prêtent mal au mélange sur commande pour clients.

Qualité de la ration

Il y a bien d'autres types de dispositifs de traitement et de mélange des aliments que l'on peut utiliser sur les fermes.

Quel que soit l'appareillage utilisé, la ration produite sera bonne dans la mesure seulement où les ingrédients qui la composent sont de bonne qualité. Votre représentant agricole ou les spécialistes provinciaux du bétail peuvent vous conseiller sur la formulation de la ration et sur les compléments alimentaires qu'il vous faut acheter.



INCENDIE MAJEUR À LA BERGERIE DE LA POCATIÈRE

750 femelles sont mortes

Vingt-cinq ans de recherche se sont presque envolés en fumée à la ferme expérimentale d'Agriculture Canada, à La Pocatière, le 6 octobre dernier lorsqu'un incendie majeur est venu détruire la nouvelle bergerie qui abritait les 750 femelles du troupeau. Tout n'est pas perdu mais il va sans dire que le programme d'expérimentation sur les ovins, entrepris en 1964 est sérieusement handicapé.

Le décès de toutes les brebis du troupeau rend la situation compliquée. Il devient alors très difficile de reconstituer une population ovine permettant de poursuivre les recherches entreprises il y a 25 ans.

Néanmoins, depuis ce triste événement, les principaux intervenants dans ce dossier examinent les solutions de rechange. Les avenues ne sont pas nombreuses mais tout est mis en place pour récupérer le programme qui devait se terminer en 1991. Le surintendant de la ferme expérimentale, J. Éric Comeau, a évoqué la possibilité de rénover les anciennes installations qui sont toujours en place.

Le bâtiment détruit était neuf de préciser M. Comeau à *La Terre*. Il datait de 1988. Compte tenu que les femelles étaient en période d'agnelage elles avaient été regroupées à l'intérieur d'un même bâtiment. Aucune n'a pu être sauvée. « Ça fait très mal » a avoué M. Comeau, tant d'efforts engloutis sous les débris.

Il faut dire qu'Agriculture Canada avait importé par l'intermédiaire de la France de nombreux sujets Romanov, une race très prolifique provenant de l'Union soviétique. Il ne restait plus que 2 ans de travaux aux chercheurs lorsque l'incendie est venu perturber les recherches amorcées sur la génétique des moutons.

Tout n'est pas perdu

Heureusement, tous les renseignements pertinents à la poursuite du programme n'ont pas été détruits. 25 % des données sont intactes. Elles sont emmagasinées dans la mémoire d'un ordinateur. Il s'agit maintenant d'évaluer à partir des informations disponibles quels croisements il est possible de réaliser.

Faut dire que ce programme d'expérimentation sur les ovins était attendu avec impatience par les producteurs. Ces derniers voulaient obtenir un meilleur éclairage sur les croisements qu'ils pouvaient faire.

Agriculture Canada comptait sur un important troupeau de brebis Romanov et aussi sur de nombreux sujets importés de Finlande. Le programme avait pour but d'améliorer la reproduction des moutons. Selon les statistiques existantes, la productivité des brebis se situe à environ 1,3. On espérait, grâce aux expériences effectuées à La Pocatière, atteindre une moyenne supérieure à 2 en déterminant les croisements les plus efficaces.

Or, avec ce tragique incendie, ce sera plus difficile de reconstituer le stock génétique qui existait auparavant. La réussite du programme permettait un bond révolutionnaire dans l'élevage des ovins de dire M. Comeau.

La ferme expérimentale de La Pocatière compte sur de nombreux collaborateurs à travers le Canada, notamment au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Plusieurs producteurs ont en leur possession des sujets Romanov ce qui devrait aider Agriculture Canada à récupérer des informations essentielles sur les croisements génétiques. Malgré cela, il n'est pas assuré que ce sera suffisant.

Agriculture Canada qui opère la ferme de La Pocatière entend néanmoins aller de l'avant en 1991 avec son nouveau programme de recherche sur la nutrition des moutons et la régie des hybrides prolifiques. Le ministère fédéral est associé avec des chercheurs de l'Université Laval et de Lennoxville qui eux aussi ont été désorganisés par l'incendie.

Sur le plan financier, les pertes sont lourdes. La bergerie détruite par les flammes avait été construite au coût de 1,4 million de dollars en 1988. Toutefois, le surintendant de la ferme, J. Éric Comeau, parle de dommages évalués à environ 8 millions de dollars compte tenu de la valeur des bêtes se trouvant dans la bergerie au moment de l'incendie.

D.H.

Après huit ans l'huile sourd du sol

Camille Beaulieu

Le 10 janvier 1981, 155 000 gallons d'hydrocarbures (essence, mazout et bunker) prenaient la clé des champs à la suite d'un déraillement en pleine forêt, à Press à 40 milles de Senneterre en Abitibi. Mardi le 10 octobre dernier le Canadien National soumettait un plan final de récupération des polluants disséminés alors dans l'environnement. À l'époque, seul un hebdomadaire régional avait relevé la catastrophe ferroviaire. L'ampleur des naufrages environnementaux n'est pas proportionnelle à l'attention des journalistes, à preuve, les huiles ont quand même resurgi du sol en mai et juin derniers, sous l'effet d'un printemps particulièrement pluvieux.

Camille Beaulieu

Le 10 janvier 1981, 18 wagons du CN déraillent. Plusieurs wagons citernes (au moins six, dont deux d'essence) sont éventrés sous l'effet du choc. Du coup, 155 000 gallons d'hydrocarbures sont répandus dans l'environnement.

« Des déraillements de cette importance sont exceptionnels. Je travaille au CN depuis 1969 et je n'ai jamais vu de déversement de cette ampleur, » constate René Chappaz, le directeur adjoint des affaires publiques du CN pour le Québec et l'Est ontarien.

La compagnie Sanivan, sous supervision d'Environnement Canada, se charge de récupérer les hydrocarbures. On transvide ce qui reste dans les citernes. On pompe les polluants sous forme liquide. Mais on devra aussi attendre le printemps pour récupérer les hydrocarbures en surface qui, sous l'action du froid ont pris consistance de goudron. « Ça a filé dans le sol et ça c'est mélangé. Ça a fait de la cochonnerie quoi ! » explique Chappaz.

Quelque 150 000 des 155 000 gallons répandus auraient ainsi été récupérés. Mais, « la récupération, on peut mettre ça en plus ou en moins, c'est une évaluation ! » précise Jean-Paul St-Denis, responsable de l'urgence environnement à Environnement-Québec en Abitibi-Témiscamingue. D'autant que les gallons récupérés sont étroitement mélangés à de l'eau et du sable. On ne saura donc jamais quelles quantités exactes de polluants se sont disséminés dans le milieu.



Au printemps, l'huile surgit du sol au grand dam des autorités du CN.

À titre de comparaison, rappelons des urgences environnementales majeures survenues il y a quelques années, et pourtant des déversements trois fois moindres que celui de Press : la compagnie Domtar, 55 000 gallons de liqueur verte à Lebel-sur-Quévillon, et Hydro-Québec, 34 000 gallons d'hydrocarbures sur le territoire de la Baie-James.

Les hydrocarbures se répandent dans la chaîne alimentaire et déciment la faune. De plus, ils exercent un effet esthétique dévastateur en milieu naturel. Leurs effets et les remèdes, en milieu forestier, étaient fort mal connus en 1981. Depuis Sanivan connaît mieux ce type d'interventions, assure le directeur des relations publiques, M. Alain Sauriol.

Le projet de décontamination soumis par le CN prévoit l'installation d'une citerne de récupération (agit comme une écrémeuse, séparant l'eau des huiles grâce aux différentes densités) et d'un filtre permanent sur un baste territoire au préalable isolé par des fossés et des digues. Jusqu'à récemment on récupérait les huiles en utilisant des digues de tampons absorbants.

Le CN tentera de la sorte d'éloigner le spectre d'une réapparition annuelle des huiles, sous l'effet des variations de températures, pendant encore un nombre indéterminé d'années.



PETITES NOUVELLES

La fierté d'être un porc

(ASP) « Sale comme un cochon », « manger comme un cochon »... voilà des expressions populaires qui donnent au porc une réputation qu'en toute objectivité il ne mérite pas. Si l'on connaissait tous les atouts du porc, nul doute que son prestige en serait rehaussé. Des scientifiques affirment, par exemple, qu'il est un des rares animaux à solutionner les problèmes par la pensée. Les porcs peuvent apprendre à peu près tous les trucs qu'exécutent les chiens, et souvent plus rapidement qu'eux. Des truies sont utilisées pour la chasse, pour la recherche des truffes ou pour dépister la drogue dans les aéroports allemands. De nombreux Américains en ont fait leur animal de compagnie. Mais là où l'espèce porcine force le respect, c'est par les innombrables services qu'elle rend aux humains. En plus de la viande et du cuir, les porcs fournissent, entre autres, l'insuline aux diabétiques, la thyroxine aux cas d'insuffisance thyroïdienne, l'héparine qui ralentit la coagulation et l'ACTH utilisée pour soulager l'arthrite, la leucémie ou la fièvre rhumatismale. Sa peau soulage les grands brûlés de terribles douleurs et ses valvules cardiaques ont sauvé ou prolongé des dizaines de milliers de vies. Son système corporel, très proche de celui de l'humain, a permis de faire progresser la recherche dans de très nombreux domaines... y compris dans le traitement de l'alcoolisme. Et comme si ça ne suffisait pas, les cas où les porcs ont sauvé des humains sont de plus en plus fréquents. Finalement, il faut savoir que les porcs recourent aux bains de boue seulement parce qu'ils n'ont pas de piscine d'eau claire à leur disposition!

Un arbre au secours des pommes de terre

L'azadirachtine, une substance extraite de diverses parties du Neem, un arbre tropical, s'est avérée efficace contre le doryphore de la pomme de terre. Des entomologistes de la station de recherches de Charlottetown ont évalué les effets de l'azadirachtine sur cet insecte en collaboration avec des chercheurs de l'université d'Ottawa et la University of British Columbia. Ils n'ont relevé aucune différence significative de rendements entre les pommes de terre traitées à l'azadirachtine et celles qui sont pulvérisées aux insecticides synthétiques. L'azadirachtine s'est aussi montrée moins nocive pour les autres insectes et pour l'environnement que les substances synthétiques

Erratum

Dans le numéro du 5 octobre en page 19, dans l'article intitulé « Des voyages sur mesure pour les agriculteurs », il aurait fallu lire Agritour, une agence de voyages ayant des bureaux à Lévis, au lieu d'Agricotour, une fédération affiliée à l'UPA et ayant ses bureaux à Montréal.

M.C.

LA SEMAINE VERTE

Dimanche le 22 octobre 1989 à midi

Le dossier : Le crabe, une espèce surexploitée au Nouveau-Brunswick.
La chronique horticole : Les arbres à Montréal.
Invité en studio : Bernard Houle et le mois du lapin.
Court sujet : Les échangeurs de chaleur à la ferme.

Un horizon pour les hommes bleus?

Alain Péricard

Les touaregs, légendaires «hommes bleus du désert», étaient les premiers éleveurs d'Afrique et, certains l'affirment, les premiers écologistes. Moins d'un million d'hommes et de femmes éparpillés sur 2 millions de kilomètres carrés, dans les oasis et aux confins du Sahara. Aujourd'hui pourtant la moitié d'entre eux sont réfugiés dans les bidonvilles. Que s'est-il passé?

Il y a près de 15 siècles, ces guerriers blancs venus du nord se sont établis autour des points d'eau du désert et y ont développé de techniques remarquables d'irrigation et de fixation des dunes. Les *foggaras*, par exemple, étaient des réseaux de puits servant à détourner les cours d'eau souterrains jusqu'à ce qu'ils affleurent dans une dépression. Elles permettaient la culture des fruits, des légumes et de variétés de blé et d'orge nécessitant peu d'arrosage.

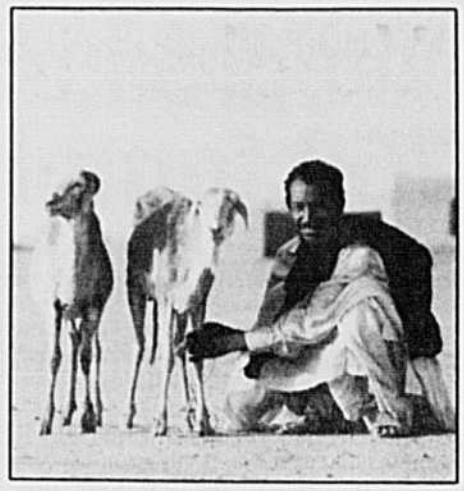
Lieux de passage des caravanes venues d'aussi loin que du Moyen-Orient, centres scientifiques et culturels renommés, ces villes sahariennes ont donné naissance à une admirable civilisation pastorale. Dans les régions montagneuses du Sahara et sur «les rives du désert» («Sahel» en arabe), les pluies sont en effet suffisantes pour permettre un élevage extensif. C'est là que les touaregs pratiquaient la transhumance, selon des codes de gestion de l'environnement très rigoureux.

Chaque type de pâturage était utilisé à une époque précise de l'année; certains étaient gardés en réserve pour les années de sécheresse et d'autres, laissés en jachère pendant 7 ans. Sur certains sols, il fallait que les troupeaux avancent en ordre dispersé pour limiter l'érosion et ailleurs, on devait les mener en file. L'utilisation du bois et des puits était régie par des règles strictes. Les touaregs ont su ainsi sauvegarder pendant des siècles un milieu extrêmement fragile.

Le directeur d'un centre de formation dans le Sahel fait remarquer: «Le touareg partait avec un agneau de 10 kilos et revenait avec un mouton de 50 kilos. Il ne faisait que parcourir un certain espace et accumulait des protéines pour nourrir la population de la ville. Mais aujourd'hui la planification a radicalement supprimé ces nomades et en a fait des prolétaires totalement désorientés».

Ces «hommes libres», comme ils se nomment eux-mêmes, ont longtemps résisté à la pénétration coloniale; la France divisa leur territoire entre cinq pays différents. Au moment des indépendances, les nouveaux maîtres se méfiaient de ces sujets trop fiers. Des révoltes furent durement réprimées, des frontières fermées, et toute une série d'interdits fut infligée aux nomades. Pour terminer, on leur retira la gestion des pâturages devenus propriété de l'État. Des éleveurs venus du sud ont alors utilisé ces territoires, sans respecter les codes pastoraux traditionnels.

Les touaregs qui avaient survécu à d'autres crises écologiques, se trouvaient



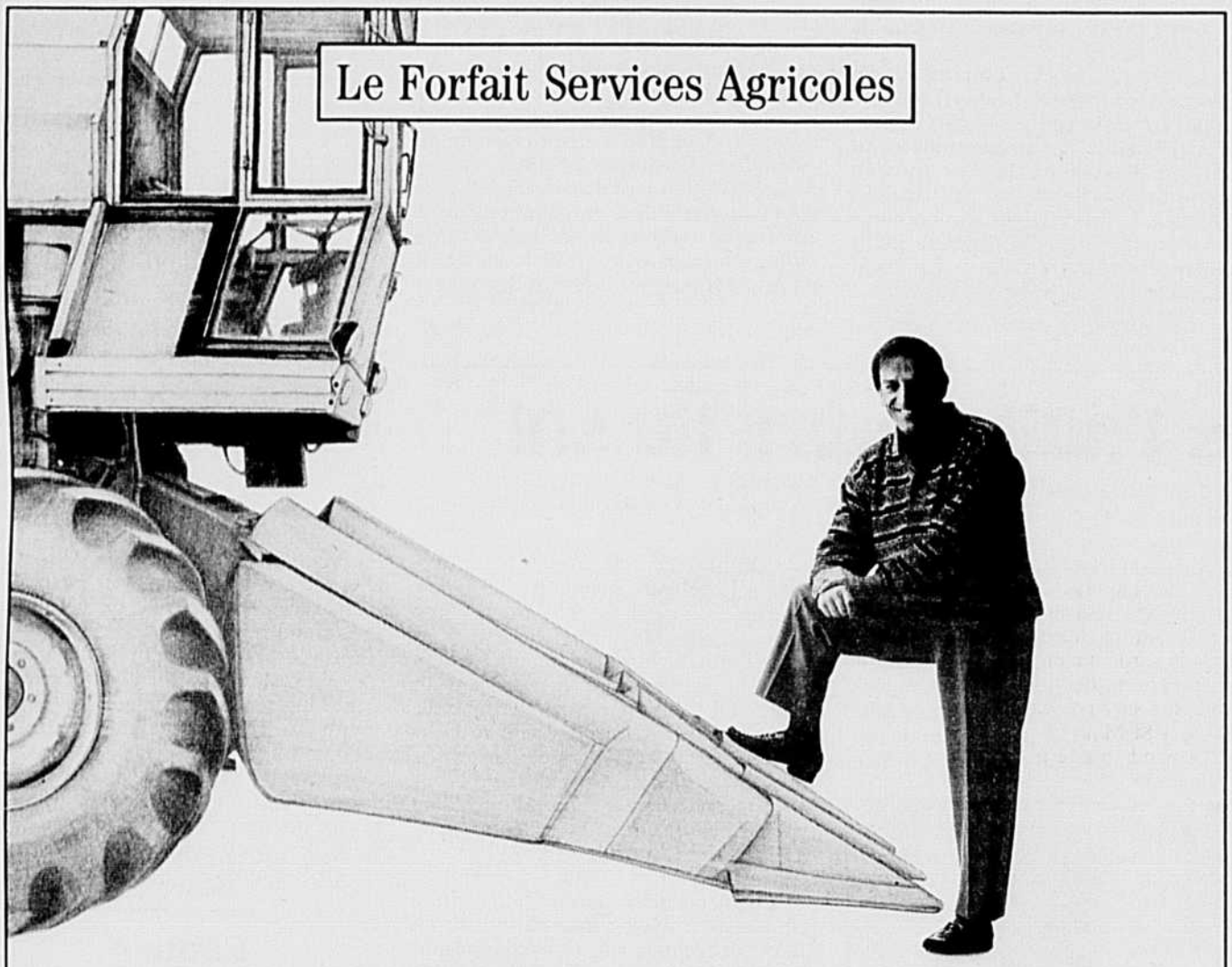
donc totalement désorganisés au moment des sécheresses qui ont frappé le Sahara et le Sahel à partir de 1970. Beaucoup en sont morts, et d'autres — la moitié de ceux qui restaient — sont descendus vers les villes.

Quel espoir reste-t-il à ceux qui n'ont pas quitté leur territoire? Quelques années de bonnes précipitations ont permis à certains de reconstituer leur cheptel. Mais ce n'est qu'un sursis. À long terme, selon Jacques Bugnicourt de Dakar, un spécialiste des nomades, trois perspectives sont possibles.

le «laisser faire» permettrait la valorisation des secteurs les plus propices à l'élevage par des entrepreneurs du sud, et accentuerait la disparition des nomades.

«L'intégration organisée» consisterait à appliquer des méthodes modernes de gestion au milieu pastoral. Elle ne pourrait cependant pas empêcher la perte de leur identité culturelle par les touaregs, ni l'exode d'un grand nombre d'entre eux vers les villes.

«L'autonomie solidaire» permettrait aux nomades de prendre en main leur propre développement, et d'assurer la gestion de leurs territoires d'élevage. Mais c'est là, reconnaît Bugnicourt, l'hypothèse la moins plausible. Pourtant d'après Sarid, un touareg de L'Adrar des Iforas au nord de Gao (Mali), l'espoir subsiste: «Aussi longtemps qu'il restera un touareg avec une chèvre, il retounera dans les pâturages du désert».



Un outil financier qui fait toutes les opérations en une seule.

Le Forfait Services Agricoles a été conçu pour simplifier la vie de l'exploitant agricole. C'est-à-dire que pour un montant fixe mensuel, vous pourrez utiliser un ensemble de services qui font partie de vos transactions courantes.

Le grand avantage du FSA, c'est que vous saurez exactement à l'avance à combien vos frais bancaires s'élèveront et vous recevrez, chaque mois, un seul bilan consolidé de vos transactions courantes.

C'est simple, ça évite les pertes de temps, c'est véritablement un programme conçu par des gens qui connaissent bien les besoins des exploitants agricoles.

Composez le 1-800-363-3967, et nous vous mettrons en contact avec le directeur de comptes agricoles de votre région.

BANQUE ROYALE

Parlez-moi d'une banque... Royale!

PETITES NOUVELLES

Évaluation de sacs à ensilage

Des recherches ont été conduites à la Station d'Agriculture Canada de Fredericton au Nouveau-Brunswick afin d'évaluer la durabilité de différents sacs à ensilage et de déterminer la qualité de l'ensilage contenu dans les sacs. De la luzerne de seconde coupe, au stade mi-floraison, a été coupée puis on l'a laissée faner plusieurs heures avant de l'ensacher.

L'ensilage a été placé dans six sacs différents: le Poly Stro, le Silo-Bag, le CIL-AIA BAg SB2, le CIL-AIA BAg SB3, le Visqueen et le Ag Bag. Après deux mois d'entreposage, tous les sacs étaient intacts et l'ensilage rencontrait les conditions minimales de qualité. Cependant la valeur nutritive de l'aliment conservé dans le sac Silo Bag était de meilleure qualité.

Après 14 mois la qualité de tous les ensilages s'est détériorée. La valeur nutritive potentielle de l'ensilage s'est cependant révélée meilleure dans les sacs CIL que dans les sacs Silo BAg, Visqueen et Ag Bag. Les plus mauvais résultats ont été notés dans les sacs Poly Stor.

La recherche a permis de conclure qu'il est préférable de se servir de l'ensilage avant l'été suivant et que dans ces conditions les différences entre les types de sacs ne sont pas assez importantes pour influencer le choix d'une marque plutôt qu'une autre.

F.G.

ON NOURRIT DE GRANDS *projets*

Vendre du foin à l'étranger

Michel Carignan

«Trouver un débouché pour nos excédents de fourrages et structurer le marché seraient une perspective intéressante pour plusieurs. Nous avons de bonnes raisons de croire que le contexte actuel serait favorable au développement de ce secteur». Tel est le langage de M. Réal Michaud, secrétaire du Conseil québécois des plantes fourragères (CQPF), rencontré le mois dernier à la station d'Agriculture Canada à Lennoxville.

Le rapport du marché domestique et international pour les plantes fourragères du groupe INMARINT de mars 1989 dresse un profil des plantes fourragères au Canada avec un regard sur les possibilités d'exportation et de développement. On rapporte que les Japonais sont acheteurs de 75 % des fourrages vendus sur le marché international. De ce marché, la luzerne déshydratée est produite principalement par l'Ouest canadien. Un 12 % est destiné à la CEE et, chose surprenante, le Canada vient en troisième position derrière la CEE pour ses importations de foin destiné à la Colombie-Britanique. Toujours selon ce rapport, il y aurait de la place pour les foins à longue fibre, (long fiber hay, en opposition avec luzerne déshydratée qui est moulue) constitués de mil, trèfle et luzerne.

La revue spécialisée Hay and Forage Grower dans son numéro d'avril 89 donne des chiffres intéressants à partir d'une évaluation des importations en provenance de l'Asie. La Corée importera selon cette publication entre 40 000 et 50 000 tonnes de foin. Les chiffres suivants illustrent l'ampleur des importations réalisées par le Japon en 1988, toujours selon la même source: 291 600 tonnes de concentré de pastilles de luzerne déshydratée, 668 400 tonnes de cubes de luzerne (foin long compacté) et 752 775 tonnes de foin. De quoi faire réfléchir...

Profil du Québec

Les agriculteurs d'ici ont récolté 6 500 000 tonnes de foin en 1987 pour une valeur estimée à 500 000 000 $. Le Québec a exporté environ 125 000 tonnes de foin en 1975. L'an dernier, nous exportions 28 000 tonnes, faute d'avoir une structure de mise en marché. Nos principaux clients sont les États du Vermont, de la Nouvelle-Angleterre, de la Pennsylvanie et de la Floride qui doit importer de grands volumes de fourrages en raison du coût des sols et de ses immenses troupeaux de bestiaux.

M. Michaud met les producteurs en garde contre le mirage de balles de foin à 10 $ chacune que certains éleveurs de chevaux paieraient pour un foin d'excellente qualité. Ce n'est pas la règle mais plutôt l'exception, affirme-t-il.

Les producteurs qui font du foin d'exportation sont concentrés principalement dans le secteur laitier. Les céréaliculteurs seraient un autre groupe qui pourrait tirer profit de ce marché mais puisqu'ils ne possèdent pas de programme de stabilisation pour les plantes fourragères, la plupart n'osent pas prendre de risques dans ce marché encore fragile, selon M. Michaud. Ceux qui doivent produire une quantité restreinte de foin pourraient avoir avantage à acheter leur foin s'ils avaient l'assurance de trouver de la qualité année après année.

La recherche

M. Philippe Savoie de l'Université Laval, travaille à mettre au point un surconditionneur de foin qui permettrait, en dedans de 6 heures après la coupe, d'obtenir un foin à 20 % d'humidité. «D'ici un an, nous souhaitons mettre notre prototype au point et le commercialiser au coût de 25 000 à 30 000 $». Il s'agirait, en fait, du premier appareil de ce genre au monde, d'ajouter M. Savoie. Les Européens travaillent là-dessus également. L'appareil aura 7 pieds de barre de coupe et nécessitera un tracteur développant 80 H.P.

Dans le but d'améliorer la qualité des fourrages, de diminuer la main-d'oeuvre et le temps de travail, M. Savoie étudie les performances de 3 modèles de retourneurs d'andain. Selon ses recherches, ces appareils permettraient d'abréger le temps de séchage au champ d'environ 20 %.



Le retournage d'andain expose la partie humide pour en accélérer le séchage.

Développer le marché

«Ça prend une volonté politique au départ», de dire M. Michaud. Qui va assumer le rôle de leader dans ce secteur? Nous n'avons pas de coordonnateur provincial en plantes fourragères au Québec. Présentement on reboise des bonnes terres... Les Ontariens se sont pris en main en mettant sur pied une association et une coopérative de producteurs de foin. Les Américains, quant à eux, exportent beaucoup au Japon et ont développé des avenues intéressantes. Un exemple: de la litière pour chat faite à partir de luzerne et dégageant une senteur agréable.

Dans les programmes de conservation des sols, il est reconnu que les plantes fourragères sont des cultures qui améliorent la structure des sols. Or ces plantes occupent une grande place au Québec et auraient avantage à être utilisées dans des rotations de culture, pour autant qu'il y ait un marché.

Structurer le marché

Le chercheur se questionne sur les marchés, les prix, où s'adresser pour la constance de l'offre, la qualité exigée des clients potentiels. «Présentement, la tendance des producteurs est d'offrir leur moins bon foin et de garder leur meilleur.» L'Ontario s'est doté d'outils qui lui donnent 5 ans d'avance sur le Québec, elle nous a montré la voie, de conclure notre hôte.

La famille agricole...

suite de la page 25

se sont lancés dans diverses productions, croit-il.

Les enfants



Gérard, producteur de lait, propriétaire de la ferme familiale.

Quand il repense à toute son expérience de vie, Antoine est heureux. Il se dit bien certain qu'un homme ne peut réussir s'il n'a pas à côté et derrière lui sa femme qui l'épaule, l'encourage. Une opinion que partage son fils Gérard, marié à Clémence Fortin, celui qui possède la terre familiale depuis 1976, une terre de 550 acres dont 250 sont en culture. Il y garde un troupeau Holstein de 115 têtes; 55 vaches lui permettent de remplir un quota de 1,1 million de livres. Elles ont une moyenne annuelle de production de 8 969 kilogrammes, de confier ce père de quatre enfants, bien fier que son troupeau n'ait jamais connu le moindre problème de leucose. «Je ne suis pas un acheteur de vaches; j'ai amélioré mon troupeau avec les vaches que m'a laissées mon père.»

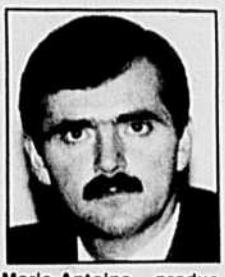
L'aînée des enfants de Béatrice et Antoine est Jean-Guy, qui fut producteur agricole jusqu'en 1986. Depuis, il est travailleur forestier.

Lucie, l'aîné des filles, est sa cadette de moins d'un an. Mariée à Yvon Alain — un producteur de lait d'East-Hereford — elle est mère de quatre enfants. Sur leur ferme, on doit remplir un quota de 1,1 million de litres. Pour ce faire, ils gardent un troupeau de 70 vaches Holstein-Frisonne et Suisse. Pour plusieurs des fils Roy, Lucie c'est plus que leur grande soeur. «Une deuxième mère», vous dira Marie-Antoine. On ne doit pas s'en surprendre! Elle aura été la seule fille dans la maison familiale pendant plus de 10 ans!

Isidore est producteur de porcs — naisseur-finisseur. Aucun membre de la famille ne s'en étonne vraiment! «J'avais tout juste 15 ans quand j'ai acheté mes premiers porcs et la vieille école du rang que possédait mon père pour les loger. J'ai jamais aimé les vaches; elles briment notre liberté. Papa le savait, plus jeune il me faisait faire autre chose.» Ce père de quatre garçons garde maintenant 210 truies dans une porcherie des plus modernes, construite sur sa terre de 200 acres. Elle se trouve à St-Malo.

Normand, marié à Doris Brodeur, est pisciculteur. Il travaillait pour la Fédération de l'UPA de Sherbrooke quand il est «tombé en amour» avec ce type de production. Tout comme Isidore, il n'aimait pas la production laitière. C'est en 1980 que la famille de Normand — quatre enfants — s'est installée à Ste-Edwidge pour y produire et transformer de la truite à plein temps. Si Doris voit à l'éviscération et à la transformation de la truite (son pâté et sa truite fumée sont absolument délicieux, foi de journaliste!), Normand s'occupe de la production, mais aussi de la mise en marché des quelque 20 tonnes de truites qu'ils produisent annuellement.

Après une expérience malheureuse en production porcine, Ange-Aimé faisait en 1978 un retour à ses anciennes amours. Il déniche un poste d'opérateur dans une laiterie de la région. Avec son épouse Jacinthe Devost, il a donné vie à trois enfants.



Marie-Antoine, producteur d'agneaux et moutons à Sawyerville.

Marie-Antoine est l'enfant du milieu, ce qui ne semble pas l'avoir affecté. Il prétend même en avoir tiré profit! Parmi les fils d'Antoine et Béatrice, il est le producteur d'agneaux et moutons. C'est au début des années 80 qu'il achète, avec son épouse Diane Duranleau, une terre à Sawyerville. On y garde maintenant 930 brebis et agnelles. L'actuel président de la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons est père de deux enfants. Ses frères et soeurs rencontrés disent que Marie-Antoine et Normand sont définitivement les plus taquins de la famille!

Roger est l'autre fils de cette grande famille Roy qui tire son principal revenu du travail en forêt. Tout comme ses autres frères, il a d'abord fait ses premières armes sur la ferme et en forêt avec son père. Il devenait contremaître forestier en 1979. Il est marié à Gisèle Paré et père d'une fille.

Monsieur la Verdure

Chaque pelouse a ses bonnes et mauvaises journées

Cher M. la Verdure: Je jalouse le sort de mon voisin car sa pelouse est beaucoup plus belle que la mienne. Il dit que je devrais arroser ma pelouse toutes les semaines, le matin. Moi, je dis que je devrais le faire l'après-midi. Qui a raison?

Cher Envieux: Votre voisin a raison. Vous devez donner 1 pouce d'eau à votre pelouse chaque semaine pour maintenir son éclat ravissant. Arrosez tôt durant la journée. Une minute d'hésitation peut coûter cher puisque les gouttelettes d'eau peuvent s'évaporer sous un chaud soleil d'après-midi avant même d'atteindre les racines.

Lorsqu'il s'agit d'obtenir une pelouse en santé n'épagnez pas l'eau car votre pelouse en souffrirait grandement. Des arrosages légers peuvent accroître les risques de maladies et de sécheresse. Un bon pouce d'eau peut s'infiltrer dans 6 ou 8 pouces de terre, ce qui favorise le développement d'un système de racines robustes et profondes. Donnez-lui-en un pouce et elle grandira d'un mille.

Voici un conseil sur la façon d'arroser votre pelouse d'un pouce: marquez des contenants de plastique ou des boîtes de conserve à un pouce du fond et placez-les autour de l'arroseur. Surveillez le temps que cela prend pour atteindre la marque sur les contenants. Vous pouvez également utiliser un pluviomètre pour mesurer la quantité d'eau de pluie que votre pelouse reçoit. Vous pouvez alors donner à votre pelouse l'eau que Dame Nature a oublié de lui envoyer.

Cher M. la Verdure: Est-ce que je peux arrêter ma tondeuse, ajouter du carburant et la faire fonctionner immédiatement après?

Cher Pompiste: N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de votre tondeuse pour ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est chaud. Le meilleur moment pour faire le plein est lorsque le moteur est froid, juste avant de tondre votre pelouse. Faites toujours le plein à l'extérieur et laissez vos cigarettes à la maison afin d'éviter; tout risque causé par une distraction.

Netoyez immédiatement le carburant répandu et éloignez la tondeuse de l'endroit où vous avez fait le plein avant de la faire démarrer. Laissez refroidir le moteur avant d'entreposer votre tondeuse et rangez-la ainsi que vos contenants de carburant loin des flammes ou d'étincelles.

Cher M. la Verdure: Quelle est l'utilité du paillage et comment est-ce fait?

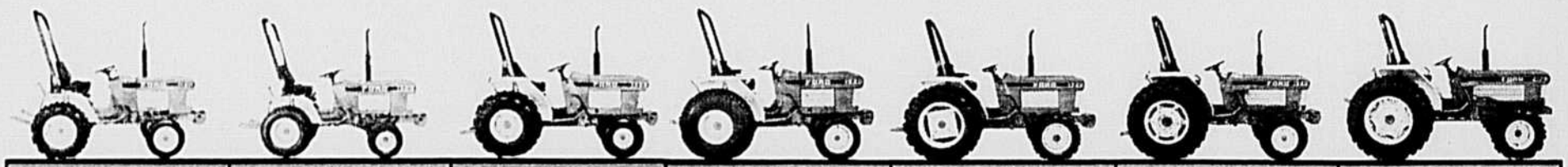
Cher Indécis: Les jardiniers procèdent au paillage pour deux raisons principales: réduire le sarclage des mauvaises herbes et aider le sol à conserver son humidité pour les récoltes. Le paillis rend les graines de mauvaises herbes inactives en empêchant la lumière et l'air de s'infiltrer dans le sol.

Le paillis maintient également la température du sol et conserve l'humidité qui est nécessaire aux plantes. Le paillis est également efficace pour empêcher les récoltes basses comme les concombres et les courges d'entrer en contact avec le sol et de pourrir.

Le paillis peut être fabriqué de matières organiques telles que des feuilles, de la paille ou du plastique noir.

Un choix Grandissant

FORD
NEW HOLLAND



Seul FORD NEW HOLLAND vous offre autant

de 12 à 500 hp



Profitez de nos fameux programmes de ventes ou location FORD NEW HOLLAND

Renseignez-vous chez votre concessionnaire FORD NEW HOLLAND le plus près et profitez ...

ALFRED
Alfred Farm Equipment Co. Ltd.
(613) 679-4340

ALMA
Équipements J.M.A.R. inc.
(418) 668-0145

BLACK-LAKE
G. Guillemette et fils
(418) 423-4737

CAP-SANTÉ/ST-NARCISSE
(Cté Champlain)
Trudel & Piché Agricole inc.
(418) 285-1811/328-3788

CHICOUTIMI
Gobeil Équipement ltée
(418) 549-3956

DALHOUSIE STATION
Fernand Campeau et Fils inc.
(514) 269-2737

DRUMMONDVILLE
Machinerie Simard inc.
(819) 474-1910

HUNTINGDON
Les équipements Bonenberg inc.
(514) 264-6673

IBERVILLE / PIKE-RIVER
Guillet & Robert inc.
(514) 347-5596/(514) 248-2570

LACHUTE
Équipement de ferme B. Lussier inc.
(514) 562-4124

LENNOXVILLE
Équipement B. Morin inc.
(819) 569-9611

MASKINONGÉ
Équipement G. Gagnon
(819) 227-2245

MONTMAGNY
Équipement Bolduc inc.
(418) 248-0458

MONTRÉAL/QUÉBEC
Les Équipements Manutech inc.
(514) 332-3911/(418) 871-1555

NAPIERVILLE
S.C.A. Sud de Montréal
division Ford-New Holland
(514) 245-3801 — 245-7438

PARISVILLE
Henri Côté et Fils
(819) 292-2000

RIMOUSKI/POINTE-AU-PÈRE
Garage Daniel Lévesque inc.
(418) 722-7414/(418) 775-2218

RIVIÈRE-DU-LOUP
Équipements Agricoles KRTB inc.
(418) 867-1062

ST-AGAPIT
Machineries Jean Roy inc.
(418) 888-5111

ST-CÉLESTIN
C. Lafond & Fils inc.
(819) 229-3664

ST-GUILLAUME
Machinerie St-Guillaume inc.
(819) 396-3088

STE-HÉNÉDINE
J. Dubreuil & Fils ltée
(418) 935-3633

ST-LOUIS-DE-GONZAGUE
Les équipements St-Pierre inc.
(514) 371-4363

ST-HYACINTHE/GRANBY
Aubin & St-Pierre inc.
(514) 774-5356/(514) 378-9822

ST-JACQUES-DE-MONTCALM
Équipements Bruno Roy inc.
(514) 839-7244

ST-RÉMI
Garage J.L. LeFrançois inc.
(514) 454-2233

ST-THOMAS-DE-JOLIETTE
Garage Raymond Lasalle inc.
(514) 756-2121

VICTORIAVILLE
Maheu & Frères ltée
(819) 752-5575

ST-VICTOR
Les Équipements Agricoles Luc Boucher
(418) 588-6891

VARENNES
Équipements Inotrac inc.
(514) 652-6991

WEST-BRÔME
Machinerie Agricole Pagé
(514) 263-1700

WOTTON
Équipement Proulx & Raiche inc.
(819) 828-2661